

續修四庫全書

《續修四庫全書》編纂委員會編

# 續修四庫全書



上海古籍出版社

五六六・史部・傳記類

翁文恭公日記不分卷

〔清〕翁同龢撰

2671/06

翁文恭公日記不分卷

癸亥正月

初一日晴

初二日始回檣術 胡月其素此後日有人素不能忘記

初三日午後風霧 四至邑收復後賊未圍攻我軍失利又聞

李中丞遣希勝軍五百人至福山援希魁

初四日風

初五日

初六日姪輩釋媽素知報

初七日

翁文恭日記

癸亥

翁文恭公日記

初自陞以僕人楊福荐孝居子侯

初者

初者

初者

初者

十三首三兄侯 先君行述成

初者

十五首 意親以意吐血舊病不復 開橫街為排門改葬居守

十六日陰寒

十七日輯 先君年譜始脫篆

十八日

十九日

二十日

廿一日

廿二日

廿三日連日極暖

廿四日 雲樞始施漆漆工七窰各始用漆二觔半 得祥始信伊於三

月梁始因凶耗而幸得家位也 去凡

翁文恭日記

癸亥

二

廿五日風未止甚寒

廿六日

廿七日祁香浦先生未與

廿八日慈親又發吐紅事眠食無常了不免委頓

廿九日去風仍寒得合在鄉函即復之 新華居居成未

二月朔 禮二 次 漆 月 漆 二 節

初一日 郭伯華 武克明 郭登瀛 張錫鈞 四君皆貴族人 柳長庚 徐清

潤 皆 貴 族 人 亦 見 郭 伯 華 武 登 瀛 錫 鈞 初 見 連 晴

初二日 晴 黃 春 泰 來 辭 行 浙江 金 華 府 乞 假

初三日 黃 春 泰 在 橫 街 設 飯 久 以 生 牛 映 梅 斗 亦 見 夜 龐 公 生 哲 何 人

未 凡 下 未 者 皆 公 橫 街 北 之 廟 也 亦 夢 玉 空 殿 一 處 甚 靈 義

大人 穿 蘇 東 坡 一 門 去 乘 一 車 命 曰 地 在 西 山 甲 字 號 汝 其 識 之

初五日 陰 暖 姑 將 遺 書 歸 入 新 葺 之 屋

初六日 晨 得 橫 街 檢 書 以 出 道 家 教 人

翁文恭日記

癸亥

三



初言雨止止陰寒，施身象清泰日，泰日動晨借三光四拱躬奉神主於新居，業才插架，實凡清德。

先靈歷歲，業才手思身，親教十年，未嘗受一杯清靜之地，偃仰其中，異日何敢再望室室，卦澤於業才歲，隔月六甲，伊於爾，山行祥，極對者，未引通州也，在邑，收後，後伊於，渡江，五字一香，三官印，出云，爾均被，慘教，城中，者可，固守，急中，援兵，一五，先，基，附，木，均，伐，盡，壞，了，上，被，教，宮，內，住，在，先，畢，却，未，提，及，也。

山西，福，若，先，者，才，作，人，奉，極，此，張，鍾，岳，林，耀，先，曰，此，聯，棟，夜，大，風，寒，甚，李，洪，園，身，又，瘡，萬，表，借，選，榴，底。

初，言，雨，止，仍，寒，故，第，三，次，清，法，用，漆，一，酌，半，表，竟，者，十，餘，人，在，室，恭，王，研，歷，商。

風涼其尤也

初十日晴稍暖未見者僅一人檢字畫將中居寺何老修怕回  
山無心款任  
東山聯 似是鐵厓公作 晴未見忘久遠去矣

慈安皇太后自正月十日起聖躬速豫有款肝厥不能立徑至是始安

滋園年又進選摺李崇階授工部單懋禮授總憲王若柱升侍郎  
黃壽昌來劇談

初十日晴暖又有數人未見姜利亦白天幸必中劉勸功實業測皆名史  
才 安官種花昨日見點

十一日陰傷風甚沙教日風未見者七人雷中達若務民牛杜鎮人甚明日

翁文恭日記

癸亥

四

之湖州字守節州某牧之賢以為之守節任陳令終此人也自徐漢表布  
時之程立節 孫為徐漢令 宋景行過境肆掠立節移教為人遂令之立  
節陝西陽人余丙辰年如

子百是漢之已著凡劫飯後實生未出西人者免者二人也黃孝厚以記曉亦  
手批玉臺新編見示遂以存藏影鈔宋本之上 邵評生自去燈未玉廟  
政莫坐該所久伊自安徽字以作內者病後令家住山東教遷而玉文也凡  
任樸厚多海第山可務樂工 五兄連日感寒者熱

十二言清表古凡起著少臨天著木考第 三兄臨玉臺新編每余以下冊  
玉未正水昇 寺僧為人清淨誠敬口

十曾先甚寒王茶內楊廣不果 法莊子天下無情物也自古及今

今係此 任王克難何事生桂塔塔刑 右堂案後金拜後志永原等二物

十五日改百真輝係未難疑

母親年均五廟牛耕耕本月十日先期數日而能似何也

日月帶忽共是耶 自是每日於神之前借飯微朝夕奠

十六日晴午為先起而前止施弟四次係用磁灰二斤石子灰三斤祥法三斤係石子灰黃色

穀印凡在孝工欲其速乾身与諸致久之不能存身其說也 以三日曰橫街住舍口

先立移回舍仍住廟

十七日晴多風以清明前一日祀

翁文恭日記 癸亥

五

先 感友中者到廟中祀神者百口故也 山西人以此莫 夜生來

十日晴午刻於

堂前設奠

母親以下均到廟中哭奠 感友初為耆耆夜渡石來 賊由大名渡河而窺

十九日晴午後 三光送

多赴程共呈報到 在兄奉人度試早白天幸能免瀛李朝陽皆

等托璋內則回等未夫 感時傷事慨涕不能寐

二十日晴 告刑部奏第尔赴部

多知送子 山西好元景元經事見議行善於此君志遠到 實生來

廿一日出門謝定午後風起甚沙漠。是日刑部及軍機章京等會  
祝勝係捐款二十餘條

廿二日風陰施奉上帝 用高麗夏布一匹方卷 每匹五十六八 布皆能理用漆五斤半

奉老三 鈞 分若巨擘 廟中設教刻之 楊協所 和同年來

兄弟人懷誠 全山門 陰一筆三嘉外所二等者十五人 律法三等夫 華文殿者二十

年山西得士於十名 病物於字少傷也 楊同年云此法直在界 成乃張

玉杯楊彭彭 音 錫珠為四甲人 在左側法有別村姓和送其家

不過子修人 法錫珠者世玉梳 姓 崇 著 名 人

廿三日借五兄入城 陶家 尊最 盡皆下車 甲者竟日 如帛 午後風起 似雲

世曾陞得王靜會觀祭於函并其秋在山西明去夏程儀十五分作之  
後之 夜雨 祇收行出均出花

世五。山西手後止便情外山西之恆後入職份家歷郡餘廣涉少之居山  
物北華邦之志者吉壤之候如也

世之有請于為士門所家福三先每回勝去之於今日通記供者著  
州 秀眉日知十是時者寒甚不能飲食

世昔晚陞至先至未撤份家余以恩好未出至若多矣未後以開事未報  
字佳名後來陳西通家都森事也 方州人 之關中自多州州後兵威

甚振又之戊午解元方楷被四匪賊害三原王勅亦其難

廿八日晴午後陰雨夜過其長高尺丁中飽山以一幅高約能作五尺其花者古走  
信梅道人昔二中律六物鑿也

廿九日旋第六次清用灰三斤漆五斤半布一疋零一赤直紫橫樹再  
加一厚料者 晚龐官生即生甚佳人甚顯石其其題諸日鄉未

三十日晴信使訪官生作生為後

三月朔晴暖

母就舊疾後黃服青根湯為不垂板在臥室

初十日晴雨夜 話研秋吃初陽石

初三日陰後陰梅仙先生生林在蘇蘇暮 晚初陽石



初時清暖甚重服給衣未連日感暑發病去臂血候病甚劇以  
佛是功德與我歡喜之因於此日刻願以蘇麻香盡燒之遂于香中  
初五日陰延楊君來修

恙感感暑甚入夜尤甚余住橫街初夜未眠

初六日晴後第次雨潦仍仍直者暑因考出姓名為人作事

李崇階 正 卓樞樞裁制以材考列 正 延楊君璋楊君如銘與侯祺杜

羽等與煥蔣彬蔚呂朝瑞孫振麟共別乘厚為延祐曹欽誠華祝三

世為蘇福家為蘇蔣啟初

初七日陰風 暑印於午刻報小暑 在野魚相曰為西門外第門住三宗開程

五十年中一高其矣

入城得三元曰原運程業古廟宜生趙仿人在生業為云江陰舉人蘇  
沙兩君由海舶來早夜抵平而納者及舍德魚生補送而宜生難為訪  
張亦齊文儀新久為兩卷而令奉人赴點名當是日自說矣而宜生力  
指石可存飯室生所片鐵船不合今之懸直執物上深自咎也 得符等  
兩北考各等把於甲月 昔言起程此有初台把抵在如廟只五今石到甚  
在船一

初台陰以把把住小房全卷五見海地皆往送場已刻點入 名在廿牌

江蘇成賦者一百六十八人 通共三千 百人 於文書生等解見牙板柳

州為五國往國策 不似典了夫刊 印記 宋神宗時著一皆明和粉券也

初在院荒凡何人宅生先後未借何人切難招守園特借黃書後  
初古明口來

若親稍金在河內劫劫今晨獲中帝仁自冬迄今未斷為年究  
不如官是起徵寒還柳州年壽已初到小房第把已出場夫園場  
似清捷屢貼符點生靈大可呼中把能住力有是身

大畧氏志二句 其書氏也蓋二句 於是把與黃補不足三句 歷世世明珠 日村字

山西制州刺史 其書生塔方仗 其非唐河記力御使 持書 芳後 住書見

回民占據中書老城園城文武官夫均被羅免即挾

中百時事出門為人作字何人來 在洛華奏其收福山城常昭好困

予一節係防官生中全係在  
月身共苦人味川先生於此  
日所獲共膏的難身世六  
劍得走又中閱立林財  
此部血跡休个才三舍朱  
期軍劉去休賦感如別在  
財後矣

不奈投誠之賊國忠力守和月致忠不立副將加提兵部修升叙功  
予言時宜早見也未伊買田涉征晚余說情由阻之似係別少原  
在於石正生場五執平一得二姊老移居老信如未得十歲幼者  
相托仍住小房

剛上而為良 威以三境高 標初生矣高 勇差仗士自來聘 右微者高  
十四日晴而氣田寒日色正赤朱皆老道如夢見 到厥以惜抱軒文集  
見國性再題曰三山者一不甚佳採州本祀祀刻刻如外信均付議侯表成  
日華地二月廿二日老信十伊車中行行言老下年乃返權夫窮然得  
信居於不表益宜別信仰掃半二祈窮之狀為一悅快不發衣 復月

翁文恭日記

癸亥

九

色慘淡如吳季付

十五時日毒如欲訪三兄處夜何人未 同真赫之燄打回舊集  
夜月毒

十六時日毒光白英堂生活生何人月難免後來換今年文批册

此十中竟毒廟中淫高定者一疎男如是者多夜伏笑

靈書以等印試畢及常以解困告還宿廟中 自念一身是  
病可盡填膺仍且著死行

先人於九原豈非幸耶 月初出毒色漸高瘡隔年光

十七時毒在漆園毒至五斤之條草者視以可幸回橫柳也 飯後訪者甚多

上  
祈雨 日色仍紅 自卯日趨何杜廟中

十日晴 五先借齋梅仙吳翁到香相地午後先往苦沙漢

上妻忘日後莫 妻病未愈勢為全寒亦於本替土氣候投渥中湯

漸可起色 福事非味之舉非 丙子石移多快乃得罪於予所

者之楊信心慈倒表身 夜陰風不止

十有陰荒苦何救天門人劉子俊賀守宜古事必為思陳山內雨風起

表之國中事甚急感移多仲和律新明士平自命傍使男凡極

渴未行宜事及山門告期 五先日秀山回共乘三五皆不合甲日往者

翁文恭日記

癸亥

十

趙栢仙吳崇也住張州字 夜凡稱夜寒寒

三千以晨凡午巳午同夜作勢甚特晚止而余信居陽門人梓後亦

見後為高作 夜吳元修來以女中言者久之而事交之 多作於老而由中齊信什 此為細用門已走之教

山正通字名送場外未老閱一皆不健之 吳老昭為問後楊家可後

吳中平事如夜何以為何也 情依通信供奉

傷 駭亦个原以王官操集人征冊集看初研得美存存版

世下晴年遠去飛越天地海冥我於指木郭瓦 玉師者言其言早言帶兒昭知 世世言言

玉青師母靈是言之田欲年將涉江未不能動止如 夜凡未止

是日在回五年何見素教教後西利散才奇甚甚口甲 不持奉礼記亦可 州

一  
丁  
丁  
丹  
黃  
家  
日  
華  
公  
明  
書  
卷  
之  
三  
月

萬壽節

廿二日晴風作人未十年存是潘玉瑞

廣州府人辛亥年  
東湖外一亭中

事之其人

占屏屏費人甚熱下以日未修飯後謁劉仲素乞謁曾相國上

事候懇只早奏入補登文 并研文

到殿還往為月十候 申坊橋

在火名市人森校而善水

廿三日陰有雨意向晚晴去歲若走中茂濟

瓊州府人辛亥年  
事任黃提調

素之閱

其場作精悍錦宏胸中積才惟者才微略一法其文中

意起則鼓定

函郵抄錄中九然以家臨江流清

楊茅毒李以忠撤

去掃兩羊職留行外國藩調度去方支部議處



上 御札清室彙覽

昔嘗請來凡吳元德德瀛洲來曉得則行金之梅先生道常也贊

札序作三 皇師每走之 祈室生 皇國務振字國惟彼在棟

昔吾風是流紅清卷入城至名竹為思符仲彭首亭麟也

將進務之美兒與即君子白場你使若必得贈送似後德以剛不遠在凡

形滿了 於宮女身自自者祥再已對烟与家成李村勸為佳

昔嘗請來凡 相月想教仿人未 山西通家名是場你來者閱之皆不怪

三三任信借老之 功厥於宮月齋 三人者者信信神 以上南印中林園舊址 兒悍有日任信事

三神便文夫太家村金冬口米舟舟皆佳於指古方兒楊協仰而禁大

初帖三卷 皆片 卷一 卷二 卷三 卷四 卷五 卷六 卷七 卷八 卷九 卷十 卷十一 卷十二 卷十三 卷十四 卷十五 卷十六 卷十七 卷十八 卷十九 卷二十 卷二十一 卷二十二 卷二十三 卷二十四 卷二十五 卷二十六 卷二十七 卷二十八 卷二十九 卷三十 卷三十一 卷三十二 卷三十三 卷三十四 卷三十五 卷三十六 卷三十七 卷三十八 卷三十九 卷四十 卷四十一 卷四十二 卷四十三 卷四十四 卷四十五 卷四十六 卷四十七 卷四十八 卷四十九 卷五十 卷五十一 卷五十二 卷五十三 卷五十四 卷五十五 卷五十六 卷五十七 卷五十八 卷五十九 卷六十 卷六十一 卷六十二 卷六十三 卷六十四 卷六十五 卷六十六 卷六十七 卷六十八 卷六十九 卷七十 卷七十一 卷七十二 卷七十三 卷七十四 卷七十五 卷七十六 卷七十七 卷七十八 卷七十九 卷八十 卷八十一 卷八十二 卷八十三 卷八十四 卷八十五 卷八十六 卷八十七 卷八十八 卷八十九 卷九十 卷九十一 卷九十二 卷九十三 卷九十四 卷九十五 卷九十六 卷九十七 卷九十八 卷九十九 卷一百

上

初雨午後微雨夜陰 汗生室生未快三時也  
慈親到何宅 閩中書者城未失被賊者只潘鐸又徐之錄自稱  
華中書與提督 譚廷襄奏報輝教匪被勅致書白西水窺生  
自去歲奉 福翰林著皮漢爾字西孝度送定十日一講  
何光接見一月玉是良峰先生如子諸翰林講於午每各既於本

所積、才於丹、俗考訂、重此、山者、筆、口、記、移、每、者、師、佛、實、心、云、一、不、指、  
時、人、以、措、符、賦、在、異、語、又、有、指、林、六、人、將、名、是、說、帖、謂、口、記、可、以、至、原、是、  
閱、以、辨、先、生、唯、之、而已、 源、如、玉、廟、中、留、靜、肆、書、 兄、楚、橋、告、參、陽、休、摺、  
此、台、陞、旋、弟、九、次、清、濤、用、漆、一、斤、等、數、首、身、玉、廟、中、於、祀、儀、也、傍、兒、生、  
夜、有、星、

世、習、晴、向、晚、雷、雨、行、西、北、未、霽、電、驚、飛、雨、等、寸、符、 飯、後、話、白、菜、向、其、太、夫、  
人、厥、性、狂、佻、故、生、福、楊、細、中、 官、月、 去、歲、若、花、與、其、同、年、皆、禿、 石、如、兒、者、二、年、  
來、兄、屢、索、香、塵、柱、文、煤、於、殿、肆、 此、若、名、道、修、字、紫、書、又、傳、陞、何、務、者、  
有、才、而、不、仕、者、 兄、中、甫、名、世、華、弟、中、卿、叔、幼、知、者、提、督、潘、公、乃、子、向、

芳物而已。錄自新羅書中。其德也。

台以其不能。身後。欲。初。事。功。未。系。俄。眾。見。吳。王。考。為。勝。依。叙。功。摺。

三月。陰。夜。有。星。連。日。為。人。作。書。手。授。然。既。夜。後。諸。元。孟。訪。祭。長。氏。此。未。同。

年。伊。為。沈。幼。舟。中。在。休。唐。以。名。府。為。往。江。西。竹。人。素。令。四。月。出。京。將。由。大。橋。

如。回。島。每。人。船。價。約。廿。五。兩。

四月。朔。日。色。殷。紅。晚。有。中。氣。夜。陰。亮。日。作。書。未。出。門。延。張。小。弟。為。秀。

安。服。葉。仍。投。身。反。河。為。源。姓。玉。廟。中。習。字。忽。為。落。病。扶。起。以。久。乘。

車。回。橫。梯。甲。以。此。次。甲。五。台。主。長。方。集。其。怪。而。仍。未。能。降。可。慮。也。因。拜。

叔。七。食。煎。後。道。皆。被。獲。殺。賊。所。殺。吾。色。座。召。折。車。一。情。矣。

翁文恭日記

癸亥

十三

初旨陸使傳

上

大為殿振局仍申實禱以雨澤為未深遠也清暑使仲夏未之陝西也  
 迎奉珠赫鳳翔自七年八月至今為奉辭國要者城以方城所  
 陽持送在通由民使亦難虧瑞多仲夏兵同州兵多日若死葬為  
 成毒并水不致現在近守者非軍也 故去六月廿一日翰林院  
 請學內翰琴鈔譯文卿 蘇子康占音此山事初楚色皆原古  
 成與初夫胡德愈未 揭勞師催進入初學文訪楚粹由日  
 年与誤碑版尺砂墓田古筆

耕也自庚子至己未始回籍初因別已  
 屬撰去字士

十五年矣在茲古亭未伊免地甚切淡青島初初更古  
於庭前名蘭香年年而似園先生好嗜於杯有蘇方題字內惟  
學考功實列神龍年為蘇亦許可其不足歡可知主情鏡三板  
為存

和三月晴日色仍紅爽氣將盡石刻碑集曰玉廟福莫坐讀區久其字保  
非三神三更泥然君子也飯後甲許王源台人之表任康中事軍樞和  
抵平心在福价人處後 神史吳多喜為勝係稱神物史劉其年勉只幼  
命和內息厚天並降其吳方明貴緣松提快奉

有保清職通飭之宜年得朋老益管如 持古齋送表人官經全卷月十八

翁文恭日記

癸亥

十四

翁文恭公日記

正二十凡三卷共十五條二百九十九字三字法通深下開趙堯有錄子三可祀孫氏  
彭水因物如李直不多擬聖收之生必當為人獲官未於甘國而以恩款  
身以共身是星蹟者有

高宗御識

後任位

後宋友仁奉案款款是是跡錄知白符皆以此出產不

厚恩幸而裁又有年遊自怡傳者後有兩跋之有

御題 如符小措此陸難是使的幸統統祿只紙共言時麻變外有金業

幸召於 主教委過部老古溪向是言物者在移移坪雷瓦

丙名李傑五百皆庫中 年泣園被其派友人間者也 初卷有

伴奉多見次外人信伴說矣

大是亦除九光山日累一相隨者四百東南至西北其甚避俗人如見

同首侍霖蹤憶遠園春州，夜初名子我山捷，粵西富陷以布

後孫合將也府壩窺裏下月，甚有靈也，桂文燦以所著經夫符

新發，刊本燈印經進經示裝卷之一桂君余已西區故因年十星炬，亦亦

初嘗晴且而卓衣，吳子舍郭蘭各事久以主金口任率任卷符觀河是

妙臨說也長椿寺福，蓋文教公室臨詢也身良弟，首侍霖播憶遠及

壽州及狀昭著

代桂林 今曾國藩李侯宜先刊方善令共行

寺侯傳經在寺如靜

初嘗情傍出風起入夜不止，別聲齋中抄經辭之折性廣長原徐

鏡臺清回，兩生來見杜若園來為人作字金積金多，且日翰林院

翁文恭日記

癸亥

十五



是日禮法用正法月符

奏入祀賢良祠祭文並碑文嘗呼鉢底兒示以智更以 夜寺住持錢鏡  
鼓聲人語聲喧闐雜亂似擡岡松達旦笑聲甚震悽愴不能寐

初六日晴候晚古凡暮止 儀名起送行人初勸甚少休晚訪室生伴生  
均嘆 中西同日色幸光紅牡丹砂 意已似俄法凡起夜月二露 如舖可  
相也若數日清名日赤月將存三女之方招於或轉幸盛時雨石臺下春時乃  
乞此異者乃祥也 昨夜起甚盛五月不遇如此

是日招搖輝三十初度 秀服服葉大魚夫 以得合歸鍾慶

書大中煥中移辰上海其祖母名宗是日既市口中水石粒之狀卦

初七日晴吳不屬來朱級生未延張醫 竟日事出為人作事 書大

為任先子

補印

歷如探摩達 暮起色仍紅 曉日光輝照 轉作星藏去 夜月  
淡黃 似此

初日晴風日色仍紅 夜月中天日色淡而七品之西階則漸紅矣

是日具禮園芳草

新白庚年春初

龍蛇軒吳公舍桂枝庭女燦

曉何自來 必只太夫人 瘧之愈 到殿去 紅絲 為莊舞也 如飯後再續

海山一百十名 中作 周蘭 於元一

此書大和字 正教習 元一

史大主 階之 田房 壽恒

行 托 稀 時 中 未 中 成 後 未 中 十 三 名 傳 似 抄 如 傳 在 蘇 尚 名 均 有

此 日 五 時 竟 各 人 手 問 甚 于 子 子 亦 只 似 中 林 字 文 似 相 並 志 王 石 天

坐 巨 冊 中 月 桂 卷 卷 每 六 注 跋 名 祇 守 軒 只 願 好

初有時 五更同唱孝題名紙 國五魁各一相識者 山西道宗野桂者 林  
 耀光 侯長 彭新 仍 德也 在己 嗣三君 陸侯 妻名 林 國 開 廣 都 以 取 為  
 寶 侯 徵 駭 亂 杜 均 乘 呼 龐 室 生 先 後 來 在 伯 室 生 兄 為 孫  
 特 雷 完 初 征 表 文 大 駭 之 其 祖 李 成 柱 是 是 竊 之 寶 明 史 已 傳  
 刊 之 西 北 正 編 編 列 成 柱 任 李 介 人 之 子 我 其 夫 王 德 西 月 三 三 之 寶 亦  
 征 因 特 聖 刊 正 身 引 札 降 事 因

故 街 乃 據 其 無 多 後 通 借 將 送 以 同 其 相 抵 怪 不 敢 斥 之 故 之 世 更  
 幼 幼 了 若 何 中 國 老 籍 不 自 管 與 外 藩 關 津 均 應 披 查 今 東  
 國 際 局 每 歲 來 亦 辛 稠 載 五 年 年 人 過 河 此 去 傲 登 臺 上 斯 如

晝日仍後紅夜年中月光臨送照地至承回卷飲之甚

異不立腫也 多降所未及志若欲鎮日如相也一律肅清

初十日晴晚陰 秋暑有若解 社堂生荷草自江東來渴劉輕面

師訪楊柳石沈學志中藥 夜堂生法生葉山未後 有煖熱氣氣新

付所稱理通之章才務 因江平對澤失守賊入都陽州如持古易

五元借藝民三身到品相地得已上燈

十百陰何多美美沈園竹素高入初事于香替點為鏡永郎補周

牛石斗去辭好高君家波靜此人必發竟日未生門 源成

曾第弄在危五處病為輕

十二百卷送余故臣曰年仍凶刑措夫 昔用西名虛常 於巴山帶圍  
 陣亡被燬其府慘烈之至正居之注下 根占蓋李景洪未詳兩  
 君皆寒士必富生來 施第十一卷李月泰十二兩清李在在故金  
 少金妙 是也

上

祈雨遺安塔里龍潭 沈蘇板其地日攻克豎物  
 十三言晴日色光明夜月好 石宮茶末該所久中解于蔚梓上未朝  
 晚到殿是似兒 弟仲石末之口口屬得勝仗燬亡退回外間得賊入都聞  
 者長也惟控丑降夫在殿中降陽下窺忽依擊燬封接鍾相向窺伺  
 考慶又今在末餘進自然退後此窺拉州境聞入易州境

曾徵中先隱醫清表到東城打定睡覺長初住持自吳岩館占  
文祭品等項若山西諸通家重九棘蘭風在落表辭於陸山  
自任中表兄 夜月乞皎然 是日

先祖忌日設奠 新道士度戒

十五晴甚午後陰傍晚雲起輕雷微雨入夜雨時作時止  
持定時巨魁等情其持化工部友人入祠者百一切神節

廣德堂心微亦了移題 張三洞第一 山西通家

有芳聲 在能成打助以系快此千 蘇芳亭來

十六日雨夜雨未停遠清表陸德清也 是日祠杜師 祈禱琴石

翁文恭日記 癸亥

十八

託以酒好他志才伊之嘗燒我供方姓納卷初動者高并晚梅

仙及神生之子南平日先初花仙印在波飯初文子乘不

值到東華門北世子劇帝廟宜小屬兒孫業以種以園漫味林以

幼業孝子坐臥久相識出城以者者中者未夜飯後借初寶生作生

二枝回寺 月色皎潔法兒手髮淒慄石能勝矣 羅楷卿

觀察上扶福建汀州人由序負指歷古日久也同也未睡 坐是徐然如首

革中錫於休和殿補大考 微涼

十七日晴明劉子侯所守憲趙良秀表辭行飯後孫心裝未讀至

日首吉 蘇星水研畢

十公陸清君兩無然已刻情去後竟起塵埃蔽天 相笑唾霜橫柳  
 觀際此荒中耕書學伊墨卿而之身力近於何夫不廣東月事  
 每和之抽稅二三元而制止三十修金行中飽亦不利之下事也 者三元  
 訪王忠文曰日美潘伯實日玉望保經送黎石民行 是日縣飯  
 題為蒙口長民賦等字長 正而初也為款 出度謝碧之匪能口露字  
 沈蘇換奏勝休 梓申錫附二等字  
 十九日晴去午陸清山表後送報能軒竹鏡幸何自家鄉未訪之  
 生往良久訪如眾伊力候看何如度星之盡也玉記渣法身  
 曆內已日亥夫往廟殿西廂房浴於傍晚五 夜蚊蚋甚多

翁文恭日記

癸亥

十九



讀老史

傳中事瑣中事 為善樂

介度 殿中飾 善去祭

實登 劫在元

年自荒

二十日源如轉光 五先利廟如松末宿此 徐以開借房以山 李悅

年廿五 六佳廟內西院中 自 刻西飯成正睡 余与松松未睡作若

上海有人書丑正二刻源如起官知三刻微明如松送源如去

廿一日晴清老送 為其在西場得二十席地 起袖七布川暖梅仙 旨的誦教師兼諸若銘影

臣延材和嗜味 福令師 充徒名假 未巨向屬中軍為 五之皆系

午後去風作揚沙 支傍德少定 因正後似共為海冥五嶺也 符源如不

出珠直急五先 善如松成初刻之 刻三刻餘源如生場身軀甚好

二區祝字 希之 欣歷 夜心 殊佳

此言陰多凡 清晨送青師母 六正 為 祝致到三松看才仿以農

乃臨午榜考之源物宿作甚好可謂奇不  
辛仙未吳元後龐伯升  
多氏日身什先後未  
夜對觀音院  
源如  
病取因深慮不能成名今起

先人修蔭得子  
廷試行定揮灑而出  
立若其有  
天佑乎

世三百晴風  
陸雲山未  
未甲士門  
行浩幼困  
繁如出  
便幼如  
讀及  
未別初年  
為  
處  
想  
幼  
軍  
營  
計  
幼  
出  
辭  
馬  
訪  
吳  
字  
富  
欲  
觀  
其  
所  
成  
可  
泉  
銘  
而  
不  
可  
得  
如  
黃  
齋  
留  
只  
如  
石  
碑  
如  
中  
式  
後  
自  
久  
於  
坊  
古  
所  
火  
橋  
協  
卿

日年  
以  
和  
西  
歲  
宋  
掃  
身  
之  
帖  
令  
人  
日  
旺  
神  
存  
希  
以  
寶  
也

身之帖是某法先中舊物畢出如既取身年西為年肥淫  
為侯出字

翁文恭日記

癸亥

二十

亦謂其葉皆草澤然字後物皆十餘葉非一草者內移在江蘇古以  
身過以類留石殿行遂皆入亦是帖在馬為留字以書之通其書法  
玉秋院暖札卷竟神形煥然有符記一語未足辨出後亦未及能書  
者其跋云此稿得一本於此石通以存齋中一則帖尾為有符記一跋修  
者軍漢日何人題跋石能補識矣 雲人云是帖得符記石後能於  
殿對與古符符事云若楊玉中上之碑也

此皆君臣之德而為善也 且亦信勝厚於碧明入內石上刻刻升殿也  
源始得一字一名慈妻交集淨法而名其為書

先帝公字甲

急就便更錄三批連正學堂中集四信

國

惟字及道安印行止樹於亭以會彼北宮心生中知平江蘇州府州  
往般信修為事出名日亦請畫中府中府丞之會館明口事如  
皆此科名匡是仰若

先人專元志猶伸吾兄而甲寅年

廿五日晴年南午印 浮如竹實正入內

劉好為身疑傷左也

皇

上不御太和殿不吹積新通士行三號如印神 送橋中事表安門上  
不替花通海仍玉為口

同

亭席席抄香送情者印會館誌表由浦張香海信玉日解畢余余

翁文恭日記

癸亥

三十一

滄石詩集  
四月四日錄  
觀

上皇係用程其問固知神化年其公也傍使教在日鄉未任

廿六日隨在凡盡已居正傍使訪事山在因過廟解名何是 在至山未

符留生作生均經下海廟在

廿七日晴凡吳元孫家五人携其子騰來楊強西若於何彼未得

年復訪張香海日與孫心裝切能到銀法開帝廟進海死

朝考想姓上未極在表

廿八日陰早晨凡午初微雨時仍付止傍使多情色 丑正三刻時

源北起少頃而東方微明矣自彼家忽之吉廟正始入日全得

生廟中雷雨中心始東華門後源始出時生西正三刻矣遂借此

拙徑回橫嶺 酬李侯以八金

朝考題 三不致往 詢事考之疏 賦得罽花競巧 以茶字

書

上  
祈雨

世習時方鄉揚塵夫若始 三乞 占得如供 祈雨雙巨到版

訪麗實生州 活生五兒 宜素宜生 拉往麻特 買牛遂自乘

往校宜公市 自見古觀帳五冊 一七六九 神采以存 疑是宋搦 西於

文官市見 古沙所 每此 雖後人 曾為 亦於 亦多 兒 亦 致 之

源物朝考 五 一 等 廿 二 名 楊仲金 第一 同 崇 山 克 皮

朝考因卷  
後中不 瑞中中 亦考考  
文祥 卓 楚 區 以 存 元  
亦 恂 志 風 極 中 生 柱  
仲 勤 勤 亦 亦 亦 亦 亦 亦

翁文恭日記

癸亥

二十二

五月朔晴朗去歲中夜也 休書致王靜庵著此誌賦書院誌李

小湘考吳之徑徑一館序也吳子舍吳仁舍庸子山楊 乞後未飯

後郭蘭各園中看戲也序未足長子舍陸何英亦以太祝帖則云

所乞款齋和國歲年此澤園動此似能及也印步和春一毫

陳此語中各後行刻為著歸 乞和考者次令學

初言晴朗申止雨雷一聲吃時如故僕札甚者春月一華二相未吳君

將見揚州人西子也中乞 自何南何的未 乞 吳子舍金榜園在 原於往

晚福隆室生行生

初言晴朗申中國同雷雨西林未黑雨黑星雨電懸陣止風隨

早吉則如圖寺相  
視此妻居空石以若  
年事始矣

夜陰 飯後持家時為遠仙以字共文出秋之語多處至中中帳

共二百餘年 亦百千得明板新字廟碑 重九楊式兩歲中任帖單

深跋云康子歲得宋拓置師塔銘後十言後以此母 有在射右字指母

展男藉例一跋 夜寢生來 兄收得宋拓明書一也

初曾得魏已刻碑款中侍郎 煇 廟中觀美抄去床未志刻中

朱修 伯其太夫人暴瘧於此志刻收涉可待也 山王瘧病

初考陰傍地中 跋謝石名由字由凡帶起 以字源江太魁共壯碑誌先

祖先於也

又神主前哭奠 竟口不出肉 竟手痛不支金一里作起漢中作鯁痛

翁文恭日記

癸亥

二十三



其燠時 亦初不素攻苗遂於秋遠獲勝

初台渡春冰雨午後晴申利後陸雷聲隆隆之極而又止夜有雷電光西

見明星多度龍山言先門雨於東南下之竟凡與在尤深

源始引 見自台起四乃畢 名信亦城相定經罪教家上表

昇運厥作口見華主敏也楷陰去真甚佳 飯後平胡月極內射下

太夫人愛其女家驛也二條遂致其表也伊弟及子均殉也有一

中被擄上宗信表

左表

聖旨陸中往未晚詞雷微雨夜多星 于名那派生者舉世禪師後

相宜以聖旨表不結不答也陸方子額亦以長後亦久者未修作夜到李

考自孝三房  
 乘取力風賦  
 客中合兩表  
 七六缺  
 16字

芝陽齊中記而歲寒拓房上碑甚精核今年多五百字以紙是於此是  
 州初拓者然惟屋者枯林園史院老齋修祀是元時生物上在穀以物不  
 字即實以道可以足信外又得將手以水其是原行古文小楷母陸小蓮  
 花母皆江佳相識愈能孝伯盡在比譯六朝碑板號之五池 吳國舊規  
 後復采錫並及元朝陽南等處 使補印中老字一碑加思卿街節刻陳  
 江南路兵蓋四州援陳之兵本以不食待人也 南齊任道之入和業  
 山西陽中身徐以園也明日考試  
 初台陰中自間雷雨俄以而散如未雨也 中明日植入城若字指之意  
 飯榻杜筠師再移月植為訪印生實生不為未也

翁文恭日記

癸亥

二十四

聖皇隆德有由言而垂光  
 晴 賢臣初任古官是若錄未與  
 既下登天 諸卿著黃主錢  
 字五百年 既及官生未始過  
 評 遂往 嘆 官生程去  
 唐生心也 到厥心 巧身得  
 善文 刻未 太行 歲 告 卷 甚 佳  
 兄 就 進 士 引 兄 今 年 以 蘇 州 庄 考 六 人  
 山西 韓 耀 志 用 知 物 珍 解 歐 陽  
 係 地 均 在 有 書 房 行 走

聖皇隆德有由言而垂光  
 晴 賢臣初任古官是若錄未與  
 既下登天 諸卿著黃主錢  
 字五百年 既及官生未始過  
 評 遂往 嘆 官生程去  
 唐生心也 到厥心 巧身得  
 善文 刻未 太行 歲 告 卷 甚 佳  
 兄 就 進 士 引 兄 今 年 以 蘇 州 庄 考 六 人  
 山西 韓 耀 志 用 知 物 珍 解 歐 陽  
 係 地 均 在 有 書 房 行 走

論

史大之博班 若得 五年 卒 本 科 出 申 授 職 題 詳 初 古 加 上

向 來 兩 無 神 初 洪 十 年 公 送 政 此 失 十 年 五 月 初 一 廷 試 也

十百清者情轉午後陰夜雨浙歷微曉 訪孫某自前華一七五

西列修竹處葉日以共族祖好希旦著祀祀集符凡示 夜五光根溪石

差州官生行也葉羊力飯渡至午省將和悌也 左利御某載數車

初御車四人福珠隆阿者隨官歲年職 鳳字羊老盛情林政慶係

於名平率行見志北打等身均回原御門行走 久考御史名車

初匠夫甲餘人楊林買皆仍原日車 派李崇階瑞帝載於室

車燃酒寶現沈柱等檢相於 養心殿得面錯梅為五且矣遲悔

十日清晨微雨在止午有晴熱無纖中 訪文子乘新奇卷以入

初事從之長名留平於門時當夏仲夏訪得陳父事名悌又著長

閏辛月初三日寅時起於 入學徵地而減又向多矣日香時是  
此儀自西至東北至歲七月林穀片手地長也  
十三日

上 諸大為殿行神祈雨遣使分訪 三壇及白龍潭 晴者滂陰霖  
二刻雷雨驟聞之大雨從西來三刻後初四時止吹雲  
上 禱雨自冬不主沛甘霖仰見

聖心昭格之誠

上天 垂佑上為天道甚近可不懼哉 表詣葉王廟訪吳參政先以  
京帖券四百帛文云 奉採蒸友孤農來五乞以之到察古麻

以對子玉印遺上 夜月好中依樓榻石能寐

十四日

先公生日合家至廟中哭奠甚素是日 程率族至廟行禮 延德小

南考妻護脈 訪吳和甫信邱 送楊源石行皆經 午者陸午後散

露。先夜淫中於披電光燭。程西未。三更雷雨合吹止五更聞

雨聲

十五日晴 九鄉漢涼知夜雨少七分矣 清卷中第廿一 午後謁修 奉印訪社以

裝孝姑靈出城日暮未李捷率同年 文叔未為神部信

祭文事表方也以社靈舊樣也 見蘭言一再後如程相國

翁文恭日記

癸亥

二十六

二跋 移帖在羅小華家物 其子自丙午年移及臣 陳希永題全

時去帖雖舊板也多能致其全武霞刻 其字佳板筆竟紙係

羅文仲子爰以禱在園購於杭州 蓋園名姓 桂相之在 不云何 錄原

費人多

十有清名 霸處一 聲微甲 意然 意口 情 頭 夜 陰 則 雷 沈 閣 伯

素 孫 仁 裝 初 同 行 放 湖 崇 以 以 祈 指 朕 解 任 任 能 代 書 陸 紳 子

標 孫 志 狂 作 任 字 朱 借 夢 狂 到 版 換 石 為 畫 卷 仿 李 筆 印 伯 札

皆 以 兒 王 夢 梅 亦 誠 懷 能 銘 孫 字 蒼 松 後 幅 夢 梅 題 佛 板

惜 字 止 三 十 餘 幸 免 太 少 耳 竟 夕 不 眠

名 未 刻 將

神 信 奉 安 奉 令 石 原

送 上 王 新 月 結 殿

此 字 亦 毀

十有陰已初雷雨合次過霞。先未申向後雷雨旋霽。此陰  
 霽明起回橫柳孝伯孟蔡又日皆到卯正二刻起身隨儀  
 仗行 美各一畫髮女美牌六美傘一 禮字一書神在 紅牌十 辰初二刻至正部  
 卯率諸 神信書奉 左卷正中黃案上存寧子姑初神二部  
 皆初札 文林美良 共三人 請入新亭至禮部左門外傳聲文由入禮部  
 文敬黃亭內李敬亭三君躬身於黃亭右有導者居右柱躬身於新  
 亭右導者至多身內至是侍候先成後已祐祠恭候地候雷聲降  
 然而中位下地處便來儀吹日也一已初二刻 神信至儀至五見  
 跪迎於去門外隨入至二門內躬身降階至五見初一跪三叩禮五見初

翁文恭日記

癸亥

二十七



任入正殿中安奉神位 字內上 上初省積弊官其升初餅五元

代紅褐也為革礼三跪六叩與五足禮任安殿正中桌上南內初

皮是書王祭皮上者初三跪六叩礼亦安臨拜 在屋下西者 初省身眾

宿括者初三跪六叩礼 礼亦上初三跪六叩礼 亦安臨拜禮儀視

友一人入殿王宣祭文亦安臨拜禮儀視 禮亦上初三跪六叩礼

禮亦焚煉入殿拜 任升東首第一龕 若五龕如此亦能 杜文正位

三書降文 任上左強者亦亦安臨拜三跪六叩礼正拜三內內西

北內初三跪六叩礼物 且後入殿向上初三跪六叩礼 亦安臨拜

後者不 畢正延延延友吐款以話話 亦 是百利者甲修人太

孝中堂出朱鏡中孝元 後祀者為某以 祭反 罪家之於者 龐  
官也 礼畢才午正 下以居 於子見 穿叔子 隨信出 於礼未 知定數  
遂停 僕甚少 睡作文 題吳古 衫 研元 且祀祭 卯只公 而子 回更 中街  
園後 詣陸仲字 圭兒

賢良祠在後以外 因帝廟 一山若殿 三樓後殿 五樓皆 廟門三重 崇  
中堂 朱廟宏敞 不知是 日殿宇

祭忌羊一豕一栗奉等五盤 羊豕一栗奉等五盤

于分時 午向 雲熱不可支 初有吳老 敬奉以 祭二黃 文一並 酬以  
甲金 訪陸仲字 一即來 留飯 柳長 上庫 某如 恩奉 未以 僅人 乞好 存

上稟請旨原部詳內陸部會核物起三班事 自萬七十五力到胡月指

于五初宮生保生馬方華 即浴水支帳 熱極石何以

十九日陰午刻里雨經未雨未雷電大雨如注半時停止少頃復雨

初止吹雪初得三寸餘夫也煩懣不支時雨如舒 暑節之憂

俗家之刻朱修伯為陸中存文易能信德悌 海如吐白盛胃

上僧多作今日少金 吳和甫云嘉慶初歲庚申秋不問先生著欽史下書一百三十一卷  
於音欽之字考證極精今其書付其子。

二十日晴朔起甚夜陰 宿昔農福今仰 延延村甫在後故味方家甚好信

道途近院席之舊者 錄伊管志載新刻在御史司以臣樹吳樹

物初察院學官明白回奏

廿日陰辰正雨已午雨甚速綿不已命侍止程陰已和符修化孟奠貝  
 太夫人命首引柩行夜音院齋畢天中未終送殯也初陸紳字不值坐而乞  
 日昏不寐 渴肝放學士 明日考國子監學正學錄 考官朱鳳標等書卷  
早修室柱  
 廿日晴午後申陰往未向雷雨至夜有星 晨訪陸紳字不值到原  
 銀師以缺中表以指如巫三班事託之並與伊墊銀三十三司五等之明下  
 月廿日將款到厥者嚴燭書携前日所免以蘭方得細審之有者  
 王孝楷歷靴銘畢充是佳榻 是日係廿三月初度  
 廿三日晴熱夜向雷無雨 午後祐宜生汴生兩前輩到月樞室於生  
 中脛孫心恩宜年不賦月館地 早晨汴生來 曾國若及克雨衣衣賊賊

翁文恭日記

癸亥

二十九

夜為萊山招金龜身板至列回生五老人言甚悔之此乃德不与人報

昔多清至中突感甚熾夜中陰雷光耀之連日因宋四之選其甚

者究極因至生氣喚到厥為心畏畏老鐵僕未定訪移燈台譯以

久蓋有哉 曰已批君深星州之信如法意石何屬未失其學之殊可

默終個大窮擬身紫送伊至休定

廿五日陰雨雷各雨稍停乘 好大畏身板中 是降神子揭揭四拜年

仙均多見訪為一海而能降言 解 夜汝國伯言為來

廿六日卯初微雨雷聲隆隆如雷以大雨歷五時終停未已夜止

凌晨往胡月巡靈陰節之空甚稀 夜板後停 金華放

茂椿号伯林 己酉年 名士也清見可為祭胡月植母文古雅有經

修氣神以六經同其學法款悟絕倫第三七佳 是日見魏允

蘇松太三屬浮糶 姓名

廿七日陸曉雲齊重夢嚴未見 卅月植爰西生 仍履印 此為華

王學文是心舍選陸申字皆修 仍伊實事任 見考國子監字 區名早取

五十四人 山西通家法吃漏第 三十三此一人 麻官生 仍左 仍署 亦如

吳魯爾 仍右 仍署 亦如 仍署 亦如 仍署 亦如 仍署 亦如

王陸華 仍左 仍署 亦如

廿八日雨連綿 意日甚 席昨宋四六送 仍如 仍如 仍如 仍如 仍如 仍如

翁文恭日記

癸亥

三十

身空靈沈思而覺其靈也卷五王母未乃積此佳觀到妹伯子孫某山周  
拱如若皆高子山使降

廿九日陸徑中夜飛使晴午後忽覺未到厥乃果購考五部作生

錢辛白楊柳為夜空生未損陸仲子表批飯極華陰一連在皆分運考

三十日晴甚西刻中紅西北東極指間多陽雲字去化劫地西隨之為

雨過是奇美見極殊夜雷雷五粒西北甚 陸是狂海晴理偏刻

伊新得 和名字正心飯後宿年伯福益師母坐禪良久苦修不丑

初年研秋不作中將 為胡月植題名唐孝母 二夏後雷年事詳

陸陸、不致大雨之日文止

六月朔晴甚，擬齋，後為霖，燄書多不成，訪龐邱，西首草區場。

初七日，月照，雲道，得。為月，國藩，收後，第，初，初，初，初。

和州金山 初十日

初十日，霧，晴，甚，擬，齋，不，可，耐，是，日，為，初，書，未，出，門，妙，作，生，未。

初十日，煙，甚，如，昨，若，人，作，手，揮，汗，不，能，吹，送，階，石，未。聞，在，伏，洲，刻，後。

初十日，雨，甚，不，能，支，危，指，車，在，借，山，寺，轉，言，以，夕，夜，占，竟，五，未，空，談，露。

乘原 每夜，寺中，回，恒，十，年，為，系，中，勝，可，裂，矣。

初十日，雨，甚，不，能，支，危，指，車，在，借，山，寺，轉，言，以，夕，夜，占，竟，五，未，空，談，露。

為，中，某，是，信，傳，亦，太，深，子，我，門，後，寺，祀，合，物，多，圓，然，子，揮，汗，作。

翁文恭日記 癸亥

三十一





劉蕙庭先生字鉞完為種志并同吳碑板之數生夫語如心  
農飯遂歸

初九日晴甚夜陰初更微雨蓋榻仙來以草快十分且作所毋夜如  
萊山約過作全一讀已而不至 松北起仍未中

初十日早起微雨辰已間漸甚午後似益速暮稍緩夜傍於達曉  
未刻延梅甫身帶兒留飯後雨勢方盛遂止宿夜平白未嘗  
坐榻子刻如睡是日余佳襟袂 涼甚可袷衣

十有八日雨後放晴上初梅甫去家薰材束延張小亦為妻診  
脈差飲食仍不能進也宜胃愛丸 昨日門甫催補度行歷何元照

東見持素帛作末 有以<sup>坊</sup>刺教序末後者裝漢書佳帖乃仿作

夜月好

三日晴朗元中款稿畢訪徐琴躬伊告病在將出示得資者晤

伊與英訪孫集自潘秋谷在 日漢鏡一音律竟我甚大好亦似不

少老渴飲玉冰飢食素浮游系下教海春教金石亦國係以結甚精又見玉板

川麻姑仙壇記金堂寺皆唐世中板後者楊大觀跋叙玉板源委甚詳

得武英殿刻會以餅也核封

咸亨帝聖刊<sup>列一</sup>刻後叙玉是題滑加一級紀錄二次

十三日晴州吹陸雨數點即止夜月好

先祖母張太夫人嘗設奠愴痛無極 許星洲來云四月生捨石  
連開全版滅除江蘇二款於所出地方奪毀賊壘百餘座 到版  
星西無一悔 見石家處以中九老園視校出中九老園序 若原指  
整符表批物

十四日晴晚陰未雨 暑稍減 處處晴 乘正後 亦久申 西向出城  
夜朱子侍來生禪士夜分如罷 子侍者備物 今言其家在  
此作佛事也 見生捨石連開都批

十五日晴晚陰微雨 中止連日 均原與 為人作佛幅 在低  
門 杜松 當其大會 不肯服業 見其鄉 石接仗 左陽 都批

十七日陰多後晴清晨若瑞時奔師赴奉王薩中於回嘉幸坊  
 見僧鏡二父祠之步 白英末為人集 夜月皎潔 御史尋案歸  
 奏查稱名楊氏一事者消弭匪徒情形 命馳往山西隨白愛仁將此舉  
 澈底究究

十七日晴至晚陰止妻生日妻於松空 飯後切實未生亦久夜  
 辛白末

十八日晴 訪修石談許久 訪趙定海堂及君墨 得一活所尚者呈呈  
 務原作交中一憲 故差均着之文作中 西別 和盤金

十九日晴 赴清泉村院 見華老老于札單 又有之 時再解元五  
及寺 今陳也

在任固堅理甚不待  
心農一姓一妻皆作只  
業於此不起

昨晨李仙區來事以日來中夜後得詩一首在守守中居以此書之

如

平日晴矣起晨起為一農購老得久吳年應三祀考後差劇亦

貴人多儀若伯恒曰序入存月狂尺識行通達字亦可矣如明羅行重刊

奉此只此以夜麻字生未之文後也 尚尚霖破壽州教如如毛筆

廿二日晴甚甚名務家與人慰男孝子語之竟為得止而刻得

早老又考 初更雷雨方凡一時得止

廿三日晴甚甚名務家與人慰男孝子語之竟為得止而刻得

甚也此天出精學理勅令德學事自之得生信於介休張

翁文恭日記

癸亥

三十四

柳橋瑛者地也 三嫂 或素小星

此言晴然也 宋東人來此 始刻字 堅平 蓋字道不惑之士 為余之遊古

此君者 住於柳橋 廣藏 理學 志多 亦高 亦如 黃山 為作 函言 王 靜 庵 家 介

以銀三十三兩 奉 還 少 陳 老 杆 為 富 侯 指 款 代 墊 也

世中晴然已正 秋 為 人 作 年 信 晚

慈親 甲 亂 以 廢 拜 割 即 年 時 舉 神 麵 等 務 安 存 樂 亦 心 也 子 也

或 暑 毒 也 夜 微 苦 也 余 留 榜 榜 竟 夕 不 寐

世 吾 中 陰 社 表 年 後 雷 雨 不 甚 火 必 傳 黎 朋 赴 送 符 屏 無 礙 將 札 山 奇

送 歡 者 亭 情 能 於 州 味 之 答 女 子 乘 是 言 亦 刻 以 文 由 之 入 祀 賢 區 祠

餅餅之在

先公神位有移神居正池神神位正安奉於西次向龕以午刻歸

於堂內祠暖在子初日午伊智自南中李家來拜而日珠也

慈記大舍惟甲中皆得似為志也 三嫂之新舍

世公情希氣通人 文子乘句午未 移 孫公若未輯 移移後主理子籍

考考可從西北起微雷三更如兩微雨

廿七日陰中作未似海蒸吃紅兒 貴湖南在為人塘中 仙堂不 夜行

潛庵先生集

廿日清晨微雨即晴 元日未出門校

翁文恭日記

癸亥

三十五



先公年譜 為胡月植孝考終於氣已受復報叩、夫夜三爻  
後凡而 兄伯郊及克涵川物郵撰 同宋景符報劉勅年進改

小柱

其若晴中初風雨自中於未氣疾殊甚合吹而止亮日寺門伯及王陸奉  
參馬陸五山祝頌也其後且二級既築宮交陸仲字

七月朔清晨陰霧乍度晴 友子松來舉以相玉寺初和明日將  
日心畧去都 飯後送一畧獨到平均候送口相去兒 其子來召

以征事來多者其身年終夜空懷不白眠 郭若直心自宗法載

著廣東心柱

百味與少秋意即此當來彷彿檀園以陸子之管在位

三娘為弟大金廷張小南李乃軒診脈

言時起即自彷彿張伯哩孫夏臣李德移胡月樵譯 日祥於六月八

日即上寺之不知崇此為系善何也 聞吳江之後 陝西巡按張保和於年方

致令境情運總舖革職以劉岳為署陝西巡按

男時於楊仲蘭來履官生梓江生亦為革未 話子松不位世祁子和獨未

久考考明結年何皆兒 久考先生熱於考方 之書明結年何列 近年深

於彭王下以係為好結結

身乃陰孫摩長素候 訪何日美黃者臣時候 王定甫楊銘臣素候 美為蛇

翁文恭日記

癸亥

三十六

補中書於內閣驗放如月送在四直上苦美 卷而竟陰夜雷電

雨旋止 有射邑中塔銀印錄者皆不往

六宮陰傍晚雨後晴夜次陰後福室生譚 見六月十日九信吳口根

方清名宿物沈陰三光日訪仙美未佳於殿律自於中懸然 卷舟題

跋神亦甚精 得禁於六月廿五日通州考之在後江至守一書都走

有兵駐紮僅留屋梁五雷 光塔至小引錄於村產被破成墟丁

皆世來石柱初年一斤瓦礫念此情形不知何日何時 即罷痛哉

通州多數匪向族長毛之年等將智家渡江於柳河遊

台晴遊三更雷雨旋止 唐帝松間飯古教習瑞芝生朱桐軒兩先生

源北分心教習瑞隆筆海賦題為善最者請題老兒異書於

眼明 為步和之壽屏祝其婦七十壽三辭弗獲勉在

九日晴起午屏亮訪伯家 寶生來 昨以古文得王僧墓誌

拓本任字字核為柳楷平於天年二年此碑未見著錄王任在二

平兒於魏在侯更致之 初更風雷從北來雨甚雷甚震

十日晴西風狂厲去 高柱燬大屋從空解初未見贈余羊裘去

參 訪李竹孟家甚妨均皆趙粹者未暇 若廣錫三書

自利 年三和和上借 作廟村今之 是日漆工移漆用漆漆三兩

善於水到因直班 吹城中大雨

翁文恭日記 癸亥

三十七

翁文恭公日記

七三

十有淨基之克日陰注生未曉室生未於余曰到厥終陰遂辛的遂向

行得陸象山集是烟肉俯奉每卷皆有兩函書方印又周札在既垂身卿

蔣權人先生閩中先生中原應已丑進士官攝修而粵提督之書也

昨得左鏡時刻孔子向夢醒高今日又得孔子克夫子五刻於拓本

于百晴連日克迫亦今克甚下春時正如金盆月色亦精 若初傳

白英拍家法三克重飲晚福杜師曉苦問過嚴辨選快伴後華研秋和

同年遂占翻後 百斷在竹已到通物矣詞法良哉於五月十五病故

到通才為耳此初如余為照之而名曰冒暑而初必海拍上辰風日各所

若因冒疾此君性情甚存能符為在信紙之智乃不幸短命可傷也

己 漢榜錫、孝、是日

忘安 皇太后聖壽節 福

春 殿行禮

十三日晴日色尤赤而正祀夜月如水之地氣鬱蒸邪疔生物之變司  
耶 程若伯來訪程軍井慰其失女生譚郎久居高桂坡  
桂坡之元考附房骨碎初者換肉味而後身疼緣余未牙痛甚  
割与程及之也

中元晴日色微紅月漸生先夫中元為一日復美祀  
先 竟日昂高 三嫂大命惟心火上安何服藥

翁文恭日記

癸亥

三十八

十五晴甚光月色如常矣 予刻於

先公靈前哭奠 晚詣月榭坐生所均佳 夜占胡蝶在香芒院後

十日亮日陰未出心空寂未 望望望月二十日去家喜仍於江北伊

舟身在江雨借披意極越長空暫住出家鄉情形不甚了了但云雲字

度屋屋十餘片亦而已 三更方風止雨

十首陰雨時作時止天寒慘後

文宗

升遐已再期矣

皇太

后及 上皆詣 觀德殿哭奠以伸哀戀

何日若未 午後甲子日 塚侍郎 相家過廟肆 以筆香光吃博已信

在彼恆恆三軸甚好 或云水人物一軸極奇古

十日晴未出門 同勝存賜兒 夜去

十九日晴朗 漆工束旋漆半斤 弔潘本君 訪三元家 該係從師

見明友一遺景勝任界以去 晚苗<sup>初</sup>苗<sup>田</sup>李二逆皆只松致善 瘧熱患方扶

和相廷志 表<sup>用</sup>三病故。優<sup>日</sup>賜<sup>卿</sup>

慈親治龐趙二宅

二十日持家板後 借家板到招國寺 寺祥林禪片刻 此係見前不似

此係未寺三年 寺名<sup>之</sup>到此 遊法海寺 同殿時有龍<sup>寺</sup>年<sup>瘧</sup>熱

銘<sup>身</sup>侯<sup>詩</sup>跋<sup>未</sup>見

翁文恭日記

癸亥

三十九



女百情夜陰賈人惟又相表于昌平州西太平庄地一區苦修頌  
堪輿家言為最貴之象 宿湖古俗行越於高廟宿柳去庫  
門人至殿思事兒

世百情並讀前漢書唯伯先手批本 蘇廷奎以道方為何  
南支強之弟美委楊宜臣以道府用兩吳皆

特 台堂名素高者也 多隆河叔勝仗攻克相家村等處

世百情並為社壇素餅好 夜宿朝月相占宜生信生後 以

文宗 梓宮在蹟 命釋服後一切慶典皆從舉行 嚴昇平署所存

民籍人等

在兩

廿四日賀劉程齋師補先少 弔檢以潤了嗣母身符孫蓬葛

去歲賀王素夫白戶科李印 晴此四日度帝大相

廿五日陰午後小雨入夜大雨 點漢書 寶生未

廿六日昨雨連晨上午晴 漆工未用漆十二兩以水拭之 談

洋書 各國卷批勝仗進符神策門 夜聞雷

廿七日晴晨送高桂坡吃三殿轉遇三鶴亦為華

廿八日黎明震雷微雨日出申刻後雷雨夜見星 是日名者補

朝考拔貢入場以被與者分及遺板不通雷主子向所故於今年

補報報考是曠典也 云未明紅光燭空徑以雷電

翁文恭日記 癸亥

四十

身按秀芝  
廿三拜歲千里而  
兩度之身年十餘年

廿九日清晨檀園未就蒸山未以遊盤山符十音見示

慈親昨日到何定冒雨受涼咳嗽鼻塞 夜住橫街

二十日寅初震雷雨電五刻止竟日忽晴血雨磅礴交加可懼也

江西叔都昌湖口等處擊退寇軍之賊江境肅清 讀庚子山集

及老丈中由挑產士字生 夜三更時雷雨在日卯午時中中降

多雷雨雷雨中誘招三天趁大水之勢

八月朔晴淫中垂之傍晚間雷小雨夜程見電光 訪倪亮高

夜夜以青師靈田故事是年九月有指三之孩吃水出城 厚經

其張香清之同行兄弟之約 夜生後老龍機掃窗如雨





便解奏攻克日速地擒獲逆首郭鳳崗等全股賊除淨盡

百沈陰炭度事任新果檀園曉涉浩伯送胡月植

言沈陰晚而入夜走一聞黃府在將歸訪之去康

曾早涉午晴潘工未旋潘八兩柳法生孫某山李伯孟來 李時年

叔皮軍物賊獲勝由岩州追擊離蘇門如里江陰城外亦得勝仗

五日大霧凡日間日出竟晴朗微暖 何寅寶生來

六日晴晚陰雲未定早先 吳未言是至清理日啟年

吳未言一此二部筆以言清理

意記在塔懈昨夜股洩大次甚急那午時奔蓋神相相安 夜候

榜棚 日更雨形

翁文恭日記

癸亥

四十一

古亮昌晚齋

慈惠金補佛剎佛如帝夫 是後書傳訪著孝臣 將欲悔

遂開未

公清亮 借得清海智碑集勳年

楊廷林家物碑在吳家不肯示人 此中楊氏手書本 楊天啓軍人所

碑銘楊者吳官振一書 亦在浙江石府以成墓宿

皆與墓之 而法正外正是如表也

而杜仲莊字伯 古亮拔貢霞儀

督晴明亮亮 光口墓帖必落大匠未 多降所參為法所救後風

細 陽於其石道 羊職文劉著長遺

子日晴 派生未及久 壽帖 蘇華 晚送 壽臣 行 相對 豈 矣

拔貢霞儀 蘇如向而如家 遂行 竹露清清 何者

十日申徐湖內詣三兄處到麻肆 兄使鉤急然奉筆題趙松雪

卷廣忠也明神宗嘗以此卷仍三首後題跋於其上 陸氏以是卷能裁此卷 亦重

早金 暮乃身任往

石竹實玉生

水陸查工同月大雪風雨拔木甚多 棟材一株亦為風折

十二日晨霧午晴 訪倪克齋萬藕船 漆工未用漆十三兩

是日朝審過坐源始侍 三兄至西去安門

十三日陰午後晴 夜月如 訪子款修伯均志願到麻還市臨約三

力中 訪暖室生法生 問江陰克復 夜尤寒甚

十四日晴晚中陰往來 用者前恨能作度書訪行趙和友通江

翁文恭日記

癸亥

四十二

甯秦君於坐年六十四年解於善人志也 李鴻章奏克以松臣

壽時明月夜月如雪 讀詩書夜於

先人神位者後真陰病無也 出言 五元五十生處 說古表作不

見 李鴻章奏克以松臣

十二日訪朗訪楊湘中王少鶴 孫善白 昭善和甫 孫雲妨於少鶴生上

得蘇康老前輩克 月水

和善善云有名醫命君信友方皆神效 法年九月用大料其投置水缸

但原句考為多此字里子印日及中一過字法名如善子  
中亦以錢款時口乞滿去白水津液依感之似以半碗對姜汁少許服

一方前老葉野芹葉梨均搗汁對姜汁服服皆奏效也法秋大病

一第... 冊... 頁...

疾方用精肉一二斤，水煮極爛，飲其汁，即止。法隔蒜方，用鮮果汁，  
煎服。甘蔗汁尤好。又五曾見一兒，坐瘧里，陷諸學，未去，余君亦以  
肉汁灌之，一夕盡瘧，熱皆去矣。

十七日清夜，忽陰寒甚，而竟日，寒濕濕。夜雨四更，少住，雨止，聞空  
際，習習如風，薄。

十八日旭日，照窗，天無纖雲，矣。飯後，宿氣，憂悒，彷彿，趙君，是  
夢，如心，意。四更而。

十九日清夜，忽陰，在正，向，上，午，後，身，陰，血，結。吊素民，章，自，居，  
不，外，知，彷彿，趙，將，有。竹，實，空，生，口，茶，走，後，未，空，空，古，夢，未，陳，小。



南者為印 診肺之虛者用苦溫藥之劑

二日晴好為秋未似平致子陰虛者陸吾山說項為死後痲

新由便滿心利者乃用辛溫表散之劑者並胃時吟不已念

頭痛喉脹 於名古所重之十歲而後碑石錄有書之西德云是

始者必為年 念成法者固厚飛動性多機弱矣 推西島乃推字錄

能自而為於此先 之聖教一再為舊後者王君其蔣湖悅跋皆伯 王石其

並老為佳 董且留張 慈山性之 于札卷 董平 基嫩浩 于古存

此百情 揭慈廣 董前年 廷奎 勅余 讀三國志 明史 因生為

崇之道 者名形 勿法 先儒 于侯 破門 武之 貴伯 取不 貴皆 覺懼

其難也又曰祇教二字一刻解石一坐做不幾又曰寬以取人難律  
 已自云學易三十年猶有未得未敢下一注穆先生難易圖言我  
 理五道多五者也 甲張氏其 昔在運影航疏李十梅占批批吸  
 二句均點身居寄物祿皆皆多歷年向自餘 在表末有執老法  
 術罕侯指為偽刻者也 其為如疹已者通微汗神氣傳  
 其惟存其未淨遊隙不為未也 點古言片點志歸情六輪  
 船道凡類數也 指能身動得江西博口供江中京著名又有多名孔夫者有誤  
六其夫  
 此言陰中往來張富表珍 履實王步文錢平仙步 後來  
 廿三日晴吃潘平芝表仍持馮慶廷 亦也 辛亥年人  
用老師楊台先生所 即起伊為漢苑

翁文恭日記

癸亥

四十四

診脈善好嗜夜利十餘次今見尤劇為其有平津中長管三利腹痛不  
止百夜之主倍通 曰橫痃亮夕不寐

苦勞傷花病勢既減痛止稍止一日約十次馮君未用倍利三息仍宜  
中 此藥亦一息 宜生保生來甘肅門生張尔遂 原名此藥 未

克

世吾善花病久仍存起瘰疔不堪渴與云瘰後氣血而移又其  
其毒在血中三息仍益倍利服後如神 趙粹甫來 到厥忽三  
夜克丸

苦勞氣寒甚延海君善花利未止痛尤劇方用附子益補命門

初更稍定因睡每夜一夕不起病將退矣

廿七日止晴馮君來用所法加光考一日利七次能食粥田之氣若

舒朱修德素書與區考如種皆何願船物也

廿八日為後之風仍天上以祥如揚州也善此利也稀為君素

華古附子初神子未不值同歡富相國有朝中之悼福以

程學培往頭園言即與之來

廿九日晴強生<sub>子遠</sub>送月留江由物來見初神子未方子類不值吃

龐生印<sub>子生</sub>馮君來聞宋忠詩寬廣手難譯詩每

三十日晴黃命<sub>子亮</sub>初神子未自苦皆後良久與通一老推<sub>子姓</sub>者

翁文恭日記

癸亥

四十五

九月朔晴傍晚凡 宿三夜焉 所駐物仙表仍 室生未夜如某

山來二更後去 別宋逆家逆錄 修順成口二回

初音晴 籌於氣弱胃口難車用下利程未對使能起坐馮君未

方用人考 初識劉長佑留分降調 旨改降海部部初如

初音晴 馮鶴岩住後園長 柏手末 話胡德倉石使話何自英呢

白英未 五光到趙董師焉 杜廷向司寇省和減養成棄

初音<sup>監</sup>錄 錄未楊州中 室<sup>監</sup>未此老能強生異人卦馮君未 治室

孩 向宋逆分假後降玉以和之住降<sup>寫股</sup> 大家宋光早換等家又察錄

連錄附述<sup>徐州界</sup> 連河馬歇 自廿三日起住橫街今 換仍到廟後好子者病

得華早自老知好畧為留汴果其夫人与世托情盛懷身道之陳州  
斷城等處皆有賦姓

初五情以重刻是款与修伯所成影宋本按劫 衍辛伯既補书於座  
初六情渴君來作後五足借遊殿辛伯修伯月知以宋刊者自之何  
修孫小竟三希卷蘇軾詩本再又鐵峒之家大燒燭去親帳乃官買  
書刻學法先生所識者結三問三燒燭矣 宝華寶書也來

初七陰若霧霧甚如紙紙林生進少作矣 德澤考按集  
顏夜訪室生生生之去後回寺室生之克相理信身任兩僧地理志  
致微於下顯伯侍御處是年余五年者見於殿肆 包供伯活字

翁文恭公日記

癸亥

四十六

奉旨多觀也 在字案也竟後官陽北橋城壘

初八日晴神方和未仍延馮君為署印修脈後用參桂

初九日晴午後竟夜月明話三竟後休考歷聖農心榮苑七月廿

老趙安交未之中之西此三山

祖塋幸無損劫惟樹株盡被伐古經亦中後歲居均名堪入日半

動味字盡少竟極地多一定者伊欲移者歸家又不能使者乘

竟成空宅乘為之快歎

初十日晴午風亂雲狂吹夕腹以延馮君來視晚訪洪張伯連

聞宋遂已逝直隸肅清矣頃又聞定津鹽山有警天津或亦

以筋無苦累添黃月銀糧

十日晴于飛卯

膳

初冬

未恆後福蘇廣廣首華表

十日晴延馮君吃訪行起初為半後玉暮歡首為未這全出

十日竟夜訪萊山

呂相瑞放湖南字以

張集碧招漢中城回

先後共守

十日晴不戒者相新席帝獨青仰母飯延梅南窗訪飲

十日晴不但訪唔歡榴仙佛者著矣

十日晴以夜月以出者一 籌姓痔痛仍由馮君親其偏甲漫補

十日 兄懷心也教再後者揚大顯王君再跋為舊以孔留碑并陸

翁文恭日記

癸亥

四十七



慈福之札降中而板訪揚在也 宜生表事

皆唐帝伯回封唐帝  
聖考高華諱

五 晴暖夜中陰往來 訪竹之英若于飛卿吳心奮志懷之至宮四丈

十六 陰仍暖而整榻仙妻喪訪白英生禪 玉著 向教銘切宋是符由

陰秋後日寒逸自往微處 四至風雨

十七 亂情為人作書 蘇太公祭 范文正祠 五先往歸途為雲

定相地 夜肝毒作痛 告于飛卿來

十八 陰雨寒甚 五先為朱樞中相地借其孫先往英都

五松園寺 蒼葉蕭然未遷 法源寺獨坐良久 住橫鄉

十九 晴宿三先盧設訪生叙生方子親均未候 五先還 多淨阿春

先臣為陵祭

二十日晴未出 晚寢生未

廿百晴暖晚陰初更微雨中陰解駁 畫昔亭未早修為古与空

生到書肆 於古齋見對玉堂刻懷素于女再筠信館集帖

四母五年 為管兒之二物皆考相物家所藏 借得歸古堂舊牙

中法民借月山房刻本 內有民談說文祀席氏談說文祀亦種

曾國藩叔青陽解困 三更危雨微夜瀉

廿百晴露日光晚沈陰寒甚葉少思 地廣通州亦如 未暇展

宜生子懷素 是日刑部奏請收犯身名擬字進呈 此今年新稿由刑部撰

翁文恭日記

癸亥

四十八

不字由

並據案釐之明王名輝放誠壽寺

此指以振七

多 富其仍守固守禁 白盤畢臣 九閩難叫 不覺也憤堪有

世言陰何自著未 初為廣遠 李德平於江陰城亦古嶽騰皮 佳槎仍

嘗晴寒森 征平仍不復即送以行伊拉共台起程幸毋由水道 甫歸

茲山西行 孟託命存柳特逢 李伯孟邵生來夜鈔 幸仍未話別

昔者沈陸隨 五兄往昌平相地已初行 幸在勝門抵清河 延梅書遠信候

台旅店中 大順店 其地 店 甲辛酉十月所宿也 庭院依地不勝悽便 月夜自直

北廿五里 遼沙河 東郭 此上系郭古晉下系郭 止宿於村書家內 舍梅菊約 五兄相與視

堂 幸能勝口廿五里清河 吾曾許黃土有許名一村三十里沙河

廿日晴午後竟借抄書至孟祖

村名在東郭北十里

相度新堂抄書並傳金等

赴昌平西北越過一小山見地皆沙地矣未正抵昌平州宿抄書家義學居塔店

店夥姚伯濟秋小漁生欠陳菊坪趙子襄高心者徐夢白皆天津人款

留甚殷者似中興生欠共每包重百斤自津運昌平課銀及送炭仍五兩每斤價約

廿日陰寒信使凡爾已初在後仍仍東門五里許有寺曰法中與塔河小回

抱貝未名地四十畝種菘甚旺被地係上三旗 亦有蕭村及村 柳果園在貝左相毗連又東曰核桃園二十畝

甚好抄書家亦置屋後經所種菘者之地未正抵在郭在抄書丙舍

於抄書祖堂者相對之地四十畝者有菘抄書白楊我凡係庸微在去低

廿日晴凡止平似行經山北東越古里口馬店又十里高麗堂尖遺市院

昌平州  
共五百  
八五村

楊姓志序

大周為見  
長安故丁

又三十甲抵楊子、古地、區、未、抵、老、師、家、而、約、者、也、訪

新、心、先、生、同、行、郭、夫、名、亦、信、三、字、只、之、歲、貢、其、子、序、生、一、老、農、夫、也、極、樸、率

而、長、白、楊、子、與、心、借、一、老、什、五、見、地、沙、陞、陞、五、等、四、山、國、境、形、勢、極、屬、未、能、規

而、急、此、佳、境、也、歸、與、郭、夫、只、飯、在、旅、店、中、在、姓

其、右、天、未、明、起、登、明、行、四、百、五、十、海、台、旅、店、中、勝、仰、崇、地、在、太、道、因、往、相、度

丙、舍、華、老、者、未、畢、之、令、人、盛、唱、崇、者、沙、水、之、會、于、後、竟、你、日、凡、行、渡、沙

月、清、月、四、山、一、人、安、定、門、沙、水、為、唐、河、北、陞、陞、由、於、亦、有、未、嫌、而、初、抵、家

閱、即、初、下、堂、第、升、廟、于、林、青、園、社、陝、中、楊、白、對、仰、升、步、少

十月朔晴已和

母親於古廟中哭奠四橫街祀

先 在草芥庵宮生先後素後其丈夫考之榜是

初言榜後後訪之竟處訪何楊相中均未暇夜借是兒過宮生齋

劉禪 得祥批揚州書

初言榜後後訪之竟處訪何楊相中均未暇夜借是兒過宮生齋

園地亦以見讓為之感涕夜盡苦亭來飯約明日往西門外分庄

省地 於隆福寺宮書卷見陳陶詩書集那律楚材儀成居士集皆舊

抄又書古文刊海昌志子晉果蒼林所題曰宋孫聖書不見四庫日錄中

翁文恭日記

癸亥

五十一

廟名

聖祖賜林老人御書聯款  
聖祖賜林老人御書聯款  
聖祖賜林老人御書聯款  
聖祖賜林老人御書聯款  
聖祖賜林老人御書聯款  
聖祖賜林老人御書聯款  
聖祖賜林老人御書聯款  
聖祖賜林老人御書聯款  
聖祖賜林老人御書聯款  
聖祖賜林老人御書聯款

錢是之不款宋印款以初年也漢鏡二面鏡一上刻燕庭字物

初曾陸手後詳請云未明起回樓初隨是是過苗身柱長寺寺道

占回行出西便門西趨尋平姓者引至杏林石橋苗款當用北

趨云里庄恩濟莊廟三便飲香教孟悌依於便舍傳影為品

替先皆樓實西有趨又香教孟悌依於便舍傳影為品

予欲為名因神疾馳入便門抵家已上龍夫自教銘以東者

軍秘財平後回籍終出也名中傷汪蘇杜史勛齊六言五廟之

訪 是武進士宿胎

初五日大霧重陰夜有星送蘇廣雲前輩廣易理次本中守書日

然各一剛字不可也又曰先儒之孟士清易之用也其言乎修刻心沈潜焉

實為刊 訪蘇杜陸王著歸 訪王頭石值

知百微雪寒甚多後竟入夜益猛 是日因掃三十日

初十日陰中風寒竟日程允百至表夫學主柳榮光放濟東道

初十日晴風定吳心禽表被伊臨者若竹長於說經修後福劉師表為訪

趙君墨 余師極工柳友存師 御書法流言甚每句到刑部擬裁於養

何不名者 多申傷 得王際中

初十日晴清涼甚末 多陸所於鳳初好困

初十日晴暖伯官未翻後到厥轉息中師

翁文恭日記

癸亥

五十一



十日晴夜大霧 何自其來為其威高子方拱宸杭州附致書

周仙舫說地 福三免處 田澤川 六年

青晴夜陸 牙飛卯以宗武蘭言 兄示拓者為西神理珠 遊疑非真奉

也 宿女歲枯森 松挺匪由 鍾祥孝 益欲窺薄口 截擊樓勝 直隸坑

內已三賦 雖山東事者 有歸島 妙六宋 兼符 符臺也 宋遂以 五千歸 書

### 霽入山

十日清晨小雪雜雨 霽入後霽 齊在一輪 皎然 福杜均 巢師 昭何

白英長 障初楊 依雲 不值

十日晴黃昏大霧 卷空 未半 竟 訪 鄰 鉢 金 卷 卷 悌 強 亮 卷 枳

銅仁府等處勅殘獲勝 別董叔澤中搗仗未利 四鼓陣三刻將以死  
者甚多

十五日大霧已午間方開 霽着樹木多挂 汲青陵系山并峇陵陣字表如  
訪于飛卯 幼集田神子未倪克 亦皆既集 田苗以經濟手不釋 卷其卷  
左也 是日

上行釋服神回翔

鼎湖

上昇三年不勝 盛恟 月餘七分 行一更後 固未見 月餘固未見

分安時刻 五尺借芳亭 再化 坐庄 扣地 房者 陽

十宮大霧 日漸開 湯其未 刻禱 知 老丈 無山 志 手 借 夫 子 只

翁文恭日記

癸亥

五十二

妻六故言禪宗作生母也矣

十七日晴明詔 竟虛譚之元者 或言寒甚今亦合矣 以得平階書為

為及人若飯 富明所次金次遇六波推運及苗運 裁學獲勝 宿無事 命轉

師銀壽不知程在何處 却景於學後法道認屬正法

十日晴 五兄偕朱覺玉居村相地 晚葦研林未盡初庵 依又整師

日來禪行 寒甚 回橫街住

十九日晴 風止寒甚 到殿柱昔方亦見葦山 水八葉極精妙 于飛御物

越左小者葦考也 越亦佳 祇園傍帳 本紙是維高塔寺 神效每是

有栢林 寺主院即疏元時 中寒甚 不遠 亦葦湯 煎新如解

仍住橫街

朱修伯來源地信之

二十日晴暖即生未幾起降 宿辰子松禪正久送都初廣的  
有武安半一歲乞老十三壽所撰白云智鳥伏彼禮甲標華之志如紫  
碇期事亦故野而款 在玉廟宿

世百晴訪朱修伯 首在富遠有人命經一表未書作清提提在後  
喻只凡九千三百字 日二抄九月十日清江寺 如田燈火

廿百陸多情浩張伯未 訪程寧林 李鴻章抄蘇州三錫送後  
勝仗存黃棟後定茅蓋賦墨有黃目戈登助勉 別長休在直系  
境界亦清法請撤士三者精研名目事 多免唯

翁文恭日記

癸亥

五十三

明年大歲在子而所種核桃園地樹因登子而不利如感靈於今  
歲以耕種

世言沈陸子後致書

先公封階後葬於極之前祀 堂後為墓園在廟中祀

世曾沈陸子素持金字原方祀之知借 五先出後騰門十口抵佳河  
食是沈露 三十里抵志新 家新南宮西舍 夜半有風

世身風止天晴由是知至核桃園周圍履度未就家多雲三座懸脚  
旺不足為實四字三中諸山呈露許祀宜為去壞矣再赴南少雲次  
古地平三而已午後還食亦都 送好口夜宿清河

核桃園在昌平北約十里 北有村曰官窪的半里 南有村曰北新庄半里  
許東南村曰東營塔煙和里不遠五百步 種地人蕭姓 東鄰由余  
楊二叔與子然此喜也皆以農楊田竟取監比指和家故丁也  
世皆嗜梨胡曰惠務何形入結勝門為海三阻結良久之刻抵家 夜到廟  
李樹年招以克許國及兜印等家 昔魯叔蘇州主錫獲勝攻克  
李以銀 潘祖蔭以甘肅人三書書山陳奏并劾著提督恩麟廢地  
諸款有 旨交多隆阿查冊此務潘祖蔭不籍以罪召味入奏  
世古沈陰霧濕倍晚微雨 宿延梅南詢以核桃園地價竟承慨從  
涕泣叩頭 旨之約廿九日到會務役書一券方便三百金之角銀環書於

後此地仍歸楊有有特為他姓 是夕得奇夢

廿日晴 夜雨地溼苔冰出鏡 楊有有生修德未 到厥方人亦在老索西伊松昂

樹暎之 夜大雪 英桂校務將軍沈桂香署山出校吳廷棟署人右

廿日風雪清晨入城訪楊有有為後價之千金字據既交之善矣其下人上金

有李有靜軒山更開禧中本厥人為誠實楊有有來与有奔往遂与日飲也

中城收若不以信事也時之 住桂樹因五瓦不城署即住宿也

悔日晴 竟有符符中厥人不玉室生來 回憶去年今言然出城祀 先

大入印相是夜侍疾嗚呼不意和兒為在亡漢病日之對

十一日朝訪 竟靈謁幸中鄉若輩 順執不傳訪與山出送楊御中

官日星道 謁徑明辨年伯 夜為秀未 左風

初言風黃沙四起首亭未 夜話室生石在屋簷外 喜扣因

初言信風寒甚飯後信秀赴東市一燭老樞眉 吾克借溫年

竹玉核桃園空穴 初言殿直詔鄭姓未 佳橫街

初言晴去風林空曉仙空 未刻吾克憐 云昨日震車幸未德

核桃園空空山不向 竹實云合實刻李時年任橫批蘇州志段十月

王蓮婉行云仙郎松首道就捨未知碼否也 閩懷志趙段

夜焚香敬告

先靈

翁文恭日記

癸亥

五十五



初五方晴和，德律何，謁温年丈，王蒙文皆往，水稼軒，因霖自何南來，  
 兒携以共，人少，求書來，兼山來，水沈年，扣青曾，改勅蘇州，伯玉，  
 雲，治利，程，譚，銘，沈，開，門，迎，降，一，何，忠，王，李，李，成，先，期，官，通，李，信，年，實，其，為，  
 補，知，子，森，術，程，學，殿，考，其，為，補，佐，中，勉，盤，職，修，升，和，可，左，何，松，林，在，十，月，廿，  
 六，日，未，替，陸，國，浩，信，推，和，善，互，援，考，概，速，破，妙，墨，主，而，序，為，博，霖，越，德，國，官，為，信，  
 兵，子，為，信，退，擊，黎，之，逆，亮，為，星，州，張，建，狀，趙，克，元，保，於，梅，序，任，王，方，四，國，  
 瑞，保，從，後，識，叙，臣，等，臣，等，勇，紳，一，行，計，和，為，左，奏，事，高，棟，於，為，均，獎，叙，  
 和，六，日，晴，盡，首，亭，表，飯，訪，湯，友，如，盡，玉，麟，根，收，後，高，瀉，深，水，東，壩，  
 考，屬，口，方，委，獎，於，其，為，謝，唐，刊，方，叔，自，後，懷，述

初七日

先公忌日吾 母辛合家到廟中哭奠祀在中列者為三人焉  
呼日月之靈於此

是日表舅者王茂蔭其子銘慎同祖清履程致王官成即有蔭  
仲簡查祖賢何國琛等勤居茂時曰六年張暢爾之子也  
秀緒而未祀者蔭後汪相孫也

初旬謝安既盡為身何日矣 移空殿有人李靜軒明道末  
將工程做作與伊祝定 陸 任橫街

祝日温年仍擇葬日用奉月廿五日午時破土用明日在時對

志記或昌寒絲

趙友夫 趙何人到京揚慶不奉其堂上表之到 何人忠為 寶元年際不

自之卷 甚早 訪兩君并呼王楚卿 上表到 四述家鄉事 確知在

祖塋無恙 餘在聖殿曾損傷者 名者十之九 祥兆在揚州崇武橋

和善後局務之修長 銀信展病後少 和之子之故 舍氏汗流多

禮若振新峰 之禮甚初 修矣不 其年矣 是。楚文教師周年

長。王長橋寺上祭 漢學紀家鄉事

和年日沈陸歛雪田君 國成自山中未訪 業香谷 相四山崇廣州 不但相楚何

人至楚仰謁揚研培并到 厥想乃太 祀五冊 揚山仰 左 而 而 兒 日 日 華 行

為 實 刻 者 也 東 溪 先 生 之 弟 一 志 者 勉 不 佳 弟 七 卷 者 襄 陽 老 宅 與 堂 帖

也此四者表郵而各物不佳与宝器垂细封其封札一刻不特其後標是

是是黃漢之依且宝器者五石乃甲乙二字標此每均元此母弟大志者一三

標則又宝器亦也印如大之錫產帖由柳下之下圖帖你六單法六方似

者之誤且云大觀之誤你六今此母由柳下下字宝器則你六字以此知此母一乃

寶符寶刻以是疑我五母任一七八九十惟大之而志尤佳較舊藏信內

夾志遠懷去欲去購此如志者若佳也之也

十一日荒寒甚訪初上李先先生与音存信訪物由而此翠舫夜記

先四懷去年不勝搖慟 是日 五竟除服

十一日晴色中區冬去已初由往勝門午區舍房月中區抵訪在

非核批  
里許

翁文恭日記 癸亥

五十七

住坡丁希四家工歌李君其夥部姓每更役在作人保山住有山廟  
若著到東西兩廟一管丁歷徐州人

十三言都起衣初借工歌等至坡地居正初刻屋主於正南方用泥盤  
湯尚 後其心祭之而並而子焉 還食希四家正心未初抵後片

傍坑入度門藉築道路為行西徑為平坦月岩為抵家

開山即扶便至報及破下祭老寨為逆初居三條人日付但謀首後  
青州

十曾風正寒甚揭飲石下以居廟空生所活生未得手仙喜者之於主  
月廿五日外擇日臘月八日午時云去未是在十空較彼五條但此為

至祥了錄著之意以廿五者為是 坡丁蕭四之十者為是 云其意餘地六款

者頃四十金只下九款者原二十金 官核價六五也十市 十六名 考年在外 三號 恒利

御史到慶泰前湖北等以命在垣板井自責任伊父兄感通而致亦膠

陸其父在者物任內有跡也免不任狀 多依倭相國李文園合刑部家

祇此事今年考志同才名分亦係竊其去案五科 身味異矣

夜目好 五兒到果是量整後 用日卿管缺事為印信

十五者凡寒甚為堅 訪葉者各不值以碑字文留文亦 整正以老藉

夜月外微水 昨夕海如鼓病 楊樹石仍在藉老房內走

別無錫金匪收後

翁文恭日記 癸亥

五十八

十有餘寒 華香各未 履室古楊里 贊神聖孝子 未以甲子金志交部工頭

題理考甚忙

十有餘名 正史後門 午和名清月 午史乃申初三刻 抵核桃園村

雲與清院 出中後門 下所到矣 先到工次 向住蕭家 樵居人 樊理陳

姓未於度 以行 在此

十有餘 晨信 刻工 歐法 工次 田柏木 雜尋 差據 改用 石版 宜向 保怡 飯

後 乘車 於後山 周旋 西北村 早蕭 楚竹 移書 曰和 出堂 後有 古墓 石碑

四道 曰伯 始智 差移 乃先 頃弟 回教 祖仰 研移 浩武 中戲 宋云 不亦

考也 至今 向民 身林 楚竹 中馬 蘭個 再指 工次 崇首 書日 大款 奉宋 大

十年之長有辨姓者後欲長信家許之乃與官原共制舖小平錢以  
蓋眾識 蓋西子蓋故人上權祇上得於禮則能道大我信手神去而  
亦諸跡是在於五夫五婦一任夫夫

十有清名到工次塘築正一尺七寸為天加長送為左氣未初移月何  
舊著松家

三月晴官村借便地到殿并買考祭

廿百傳暖之氣 整理老新官村

廿百傳暖之氣 整理老新官村  
廿百傳暖之氣 整理老新官村  
百泉學院贈字三千金者



老母葬水一資方或也後石植于政內保男氏子并持表兄饋秀

物悉置一區附于社曰謀川六年到江中右務同 平生學思未杜始平仰

未 連百甚世保孝寤不安 出日及丁荒四未

廿三日懷德九親友年召至厥中設奠者則者四十人

母親辛三嫂以下哭送大寒難遠不獨奉次矣 遣李升先赴昌平

卒日守孝以半夜

其曾室和撤帷幕守初三刻孝奉 何曰美後集曰王克之性固苦是祖傳均送生海門

室遷升板使出西便門已初出後膝門午初散法月餘等稽頭跪行

申初是立即入野中秉燭初四日許披山 乘白大氣和煦德存

不勤到荷有在在 嫩在在道内

雲前生行 蓮意三夫保三又高在在 常雨同均寬未修

其香印正三刻請

雲入坎室石知刻十分分金 此身又擇行中正三刻五分此中推

鋪石板畢上築風作刻著家息未耐午後請

墓次 是日鏡柳執於石板四周 存也止

其分時 五元未妙事年刻

墓掃石高風在飯後再請

墓次傍地務促了塵 德為人 是日築土一步上地平

翁文恭日記

癸亥

六十

世有亮暖 是福工次用 宿盤對內到 和整 飯後替工身

得 是官 項神 射十層 在南 身刑生 多福 成此

世有晴 刻以 亦先 福工 次於 九里 山之 金家 墳 夫夜 之 金物 之 故

研 驗 年 字 石 人 易 似 後 福 四 府 坡 土 人 云 柏 楠 基 茂 矣 研 而 致 亦 業

太子 去 秋 致 名 物 屋 亦 塞 到 自 宜 宜 觀 古 柏 大 多 園 其 地 亦 不 粉 包

西 白 田 以 印 依 身 福 工 次 官 項 神 之 尺 磚 塚 三 尺 土 口 產 婦

其 口 石 刻 玉 是 時 時 候 年 凡

墓 吳 麟 午 名 法 何 信 德 到 家 白 夕 照 寺 火

十二月朔晴暖極極後三日忽大雪陽乃空生冰生之新凍中之  
聞正白旗委者領恒於呈祈如字泰德三壯色抑奉  
方交作郵不國落老利方查相 日言西華門內火 明黃被燒馬

初十日暖後如午氣冰生未 在廣州會館火隔余家僅及了  
初十日暖後如午氣冰生未 在廣州會館火隔余家僅及了

初三日晴暖初如舊日初三日忽大雪使停 李所幸未平湖海塔下  
成均收復連城如城之德建教堂主預戴花帽

初四日微陰晚晴初延初五日晴 致致琴西書 自初月平口已  
今日天氣和煦冬不嚴陽甚晴雪澤

翁文恭日記

癸亥

十一

恒於刻兵  
平三日  
在池也  
於廣州見

上折雪

初五日陰澗有雪意夜星月燦然被寒 孫殿臣素果富生

自江蘇來訪後 致書楊孫春 訪神集田 夜以難意

為首前同甘肅甯左靈州皆失守回匪猖獗日甚竊恐夜馬也

地利將失而蘭州亦告警矣夫商周漢中一師既分股陷屋塾

又另股犯商州

初六日晴微寒 袁安致信 營周少雀書 山西解後定丁卯未

初七日晴寒 訪克 處訪葉香 谷在位訪錢符山宅年 谷果室

生 孫某田未未暇

初八日晴微暖 雨味象初 同年 敬 運宋雪帆訪單井不值

以百果金... 孫某田未未暇

聖旨晴暖既已奉氣訪頻五之這与相左陸研據文於信人高道  
 至孝女蔡植云 李本階薦為主執候補道王檢心為後執嘉湖道黃  
 宅中陝西知府何琮准匡外府原峰年暖飭部帶引引見  
 另國藩以市傳統統保舉一各負文武白千人為自來取未親  
 初十日陸欲雪于後傳 訪聖書由以莫李三君于付之訪何世廣楊嶺石  
 生財年秋克平池銀 者日與麟叔攻克王石村 莫早未夢寐王女  
 十方傳仍暖訪陸教金南 西貨福別仲表兒 飯後訪何英道其書  
 於府訪張伯陸吳疏為近付亦罕見同往尋船消息 莫李三行撤回  
 掛不守矣 晚接府利方以藩日降初有和年按院提 劉師五書福

翁文恭日記

癸亥

六三

江蘇藩司鄧柏蔭  
蘇州日 步啟深調江甯藩司 奇志坦

奇志坦

太放蘇州李銘道

十月時年片雲城頭有黃氣蓋地氣不收也白美未信三見西訪

後官不仕陸江鶴生 月年

十三百

上祈雪清暑陸中甲合午後晴 梁室生方伯程華林陸應杜

芸園孫修先信表能 故丁蕭四素 心石誘得日年錢律人魁

未 理藩院之牙 晚初秋也所 先悔 夜雁室生來禱 月如

十曾風者雨在夜月如 感寒小恙去死干步得符

一  
步  
心  
、  
丹  
參  
作  
日  
月  
之  
功  
、  
月  
之  
功

修也素未信 中冲二姑五夜皆未得安睡恐將病矣 夜危  
十五日午後初三元毒病到長春寺 為藥少農懸乃祖考母  
十六日陞中靈臺已刻刻去考考送鼓鼓鼓師瑛玉靈門北觀  
字故善善者惟 佳甚

十七日傳 宣皇兄素係後到殿兄抄本邦園利病老服精 是矣  
簡子則字按一統志每日易於於香後又稱美美園容 御覽  
而感之拜乞生主福祿過并將去之則者不福遠只福本本 到後全之考考轉以  
秋回原鄉門

十八日陞 著山西汾信 考皇皇來 蕭得外 奉領地 欲候并 吳房三  
同慶 其 而 此人 游 蹟 不 得 只 父 多 矣 夫 著 感 殊 多 官 子 四 更 感 靈

翁文恭日記 癸亥

六十三

翁文恭公日記



積一三兮 兵部尚書 後仁在朔山 五年法回 亦卒於此 寧以教諭為

兵部尚書 今廢為左都御史

宣約乃感立 亦存即 重慶府尹事 蘇祥乃兵部尚書

九月晴微風 感寒 詔病委以不支 去三年步得微汗 以共

金燭 官案歷二回 以高平祖地 大政一年 為滿均主 蕭江升

夜美山 未未候 二嫂 臂痛 不復殊列

二十日晴暖 頭仍痛 飯後到殿 果允印 賜以柳園 利病手 全性歸

世老 經在君 身鈎 拉勒 頗精 擬以

苦日 晴稍 愈徐 季不 嚴著 角表 候 若予 未生 門 呈白 封印

老律 李升 盛疾 經月 到也 平崇 地後 湯印 以病 極以 考齋 不或

今日刻遂有遊未竟而返而惜 神林甚好 獲弓黎物也  
和才宜美 崇和正才者 奉法生於咸寧十年 抗糧案內 序年 遂歸之 歸  
掠出是未京抗糧

廿二日晴

上

祈雪 福杜筠葉中 訪梅和印在 徒飯 產善信

廿三日晴 暖飯 祭朱文 諸師 將於明日 葬於八里庄 遇沈閣伯 侯為

月 買牡丹一樽 梅花五本

牡丹每朵一兩五占

孫某也 未睡 伯量 垣及全

門人王啟 且來均 竟

慈親生日 以有服 不敢 祈

翁文恭日記

癸亥

六十四

論

昔時祁子亦未 去刑部奏發犯減等五夜事自清也訪  
史首生同年未時 徹夜振特 案頭感思達由合如清金  
世吾時凌晨生敏生也

乃未當亦加且後往新驛致力贖罪等因 少頃亦未去云  
日三五更得行刑言諸長必欲即夕送兵部往後數四如字似行

一夜令發相赴兵部閱卷人馬也市肆中 余借西院駁村借

三危情 為月未更未州送後 是日告病候一月 由外坊也

一六中法 定都城外三言廟 危履空生未修伯未相庭藉藉

陽相國造人乘 身若孤竹為父為母此情此狀若月以堪恨不

瀝血禱祠甲 九閩而上祈也

世以信誠定未石能 三光降之 金屋敷者身別慈民其

為華 渴神相國設區久歷功業由 西官中修

其言晴夜刻在勝門金屋何抵

墓次日將後夫周視 整封一切安穩 宿蕭家 是日成刻三春

昔時暖地口初出云

墓後祭碑拂尚林木助我惻愍已初移置合傳何申中區振家

慈親小恙 爰起醫瘡 幸臨幸杖克復 嘉善任郎 嘉善道妻

子善信伏修

翁文恭日記

癸亥

六十五

某有晴暖竹人集田帝初研素 夜祀 先

除夕晴暖並婚素 任鄉扶陌國瑞於青州 李李並部下

五匹毅貝性於鄉提吳朱元興奇

此少年同年字金金金金金金

是名也

先學真容瞻仰

遺像痛何可言 竟夕難舒百讀最集

癸亥月廿有七日吉壤於昌平州核桃園告于

先公之靈夜夢高屋中懸長聯末句云度索山頭三度未見孔繚山三謂余三登此樓聞雅頌之音常遠勝人間科第矣登樓北望宮殿盤桓爵歌詠之聲必變為吟鶴嘯禱聽乃大雅也下樓繡山趣余再登忽有白羊飛躍而下余亦必葉墮厥隅伏地竊視正坐者王者北面僂倭者白衣虬鬚人者也朗吟孤忠謬之句曰致祭於翁文端公之墓王者曰廣西之事公爾某有功否虬鬚者曰有又曰天津事有功否曰有惟冊籍難查若夫全州失守請托岳州厥功甚大至是問先公愾歎聲曰君此舉實未損同僚稍有裨於大局耳余直入攬先公衣

翁文恭日記

癸亥

六十六

先公閉目跣坐命餘曰吾之升天不待言矣語未畢虬鬚者扶余手曰汝年十五  
一耶早五矣曰好不久亦來仰視夫先公所在余朗誦先公秋興詩自以看  
聲亦如鸞鶴焉

甲

子元日晴無風余与三克清談竟日五克及恒舉福

各處賀年自念年數垂頽修名未立自今以始

皆以著微主妄為第一事日夕自勉而已 謗陸象山

集賦天臺明有清人學東安徑

二日晴和室表皆未見聞多山集 爆竹甚喧

三日陰蒼蒼微雪如然旋見星斗滿天稍寒 延梅坊

市以區為後未

四日晴微寒未見雪有未送邪者三克呼之 點律中

五日晴暖 點律中 李以年叔存年約圍 這好菜亦不值

翁文恭日記

甲子



七日清晨而霰俄而大雪竟日不止久旱地極干積雪分入夜尤甚  
范梈生視摩耒 若招生修上列書錄 孫集田古歲之園錄通

西事正是左宗棠查邊所考皆若委勤錄政 官生部生來後

三府詳 樞下考新羅地圖

八日度陰積雪五寸許仍飄墜不已午後止陰雪四塞于冬未

見山麓得此可期優派 籍董白去兒 訪晤室生 於回生書肆之明

吏部尚書劄以全石玉得朱笥何亦歲舊物從文書信占神和國

神中相同略一對勘有回出神中上者神西樓乃原十里家別宋抄本

其弟三五卷用大德中帖入此亦實 夜化

九日晴寒有風細校抄本說文解字存脫者甚多之竟者全部脫者  
 桂未谷附錄中亦有此字及琴本按大興朱氏抄本之誤以此本  
 為臣氏祖本不違初刻遠矣亟送之 鐵佛人財未讀良久伊  
 仁荆州既防之宜米每米一石直錢三千皆存其人取及西州有胡女  
 此段微抄卷之後每米一石為銀九錢者時市價甚低今則共  
 男不堪矣空天下既防以西安荆州為家多一粟要五年一荆  
 州四千戶現在男婦皆大其人 曾回身心教 大級 文出之物未  
 十日晴寒 三日更寒者甚 李石孟趙作人王蒙所用雨石  
 往潤色後來 汲芳者集考 坊曾心教及孫教屋名華

翁文恭日記

甲子

二

見全府地圖五冊 唐臣中刊見國志每歲成惜鼓山東以西而者也  
者亦為錄

十百晴寒 借廓室生所成唐巡地圖細對無者為一限字  
村名較師亦見本相回而每漢帖式又編便於携帶一可致也  
賸得王夫之後通鑑於此求之五年矣

十百晴微暖雪消 見評鑑閣要精年肆 日表何一玉殿錄塔  
在殿門外不願與此等者相見耳

十百晴何中若來

十百晴渴令師唯訪楊書於便兒

古多晴暖行舟如雲香荷而皆存今日蕭索未復視今仲夏  
提督鄉內未如獲什壽州打似之提運五年

古多晴 五先赴昌平墓次

古多微陸 願而生楊源石鐵佛人志後來 而市以陸妻喪黃

陸雲 陽信 年三先子精 自依來物來 五先師 在方子款未

如無便鄰 履素來 徐莊王乘 提壽州紳士口亦黃以鐸子子

三科 願梅者 提留之 紹年而社 梅言壯句 提昂 益主 叔及 但稱

男完者

生三先登履

翁文恭日記

甲子

三

十言克由吾部抄得齊州字存為錄字存於後皆平度諸人

病或不遺存力權備句檢則不至不提 三三赴新備門外三三

卷 宜生未 名 忘親小恙吐紅舊疾不發

十九日晴 著著如序去部別及西字存 在初官子款 許日序未 黃年序未

二十日陰 初雪 初初要臣不值初初要臣朱敏生均略

是日初雪初雪入學諸書延師沈壯史 去矣 未年人 採涉

廿一日晴 又初孫 度臣不值 竟擬呈稿粗就 朱敏生未言

晴初 黃年序未

廿二日晴 初雪 款修仙均克 子款未 夜修仙未 黃年序未

是吳震之文沈重亭 春寒殊甚

其言味恬淡隱居之性非勿檢節壽州之人言無說也五經  
身若身非未履管子類 岳都極其後送年機更

世可讀其書而法端仙之能永未 送王子懷先生夜送孫

華田書獨深後烟之別 於廣生商見智書行言在楷

明倫彙編 內有諸名製甚佳法脫米蘇小楷製書亦不楷了

大矣寔與識以字年枚書均裝叙持接則有文在國語既

素年存空素本許年 平人而已 夜陸

某日風晴在黃素序 吟佳我門批揚之法之

翁文恭日記 甲子

四

世官晴暖 名揚鐵崖集善老詩集子老舊抄年 坤輿  
 圖說艾儒服所撰乃由古善人所刊皆物新神中以其為  
 茲年 夜宿生推居者表居之是情乃按派生激石  
 月生 閩省有日所通廣生 廷官任非是國儒為和年  
 查覆 昔古志引 見趙東昕年力就厥休政馬鏡  
 壽金銀名平 考勅休 歷代明史酬以十金為善書  
 有言為徐主壯呈訴 之恒於里祀江人有名古錄報終 錄刻年  
 於廢碑之  
 世古晴龍芝生自湖南來 在官生末

廿日在刻雪花乳瀑千區晴訪瑞心亭 琳區鶴泉前華均晴  
後訪桂琴苑步和池竹德不值

荒日晴寒訪晴揚柳南苑飛官購白百二家時文甚精見李梅  
江華寺解莊生柳名榻伴帳十二卷本不傳 王公家文亦致生先後

表 劉家子為筆 與載左 台系系

物多採國子監司業 劉味集少年共供表亦好

二月朔晴訪芳東序名值宜十二日開保紅書考之始後到殿

初石若多序未改定亦開保趙子後 九祐 古金未竭劉將軍不

值碧紗如星檀園均晴 終以陰夜微雨

翁文恭日記

甲子

五



初言陰午後小雨霰霰入夜未已果檀園耒長談

慈親到趙宅 閩漢中三賊竄至孝義 皖南績漢等處

亦有賊蹤 惟惠氏讀說文記於汲古閣大字本 上月山房刊本惠氏讀說文記於山房

初言晨積雪分許 言曰小雨霰微黃昏初夢 點滴 龐室生未

楊禮南丁芥帆來

初言午前雪花續紛午後止仍陰 為陳雨農 夫人壽序

萊山耒後

初言沈陰午後霽 書壽屏畢 訪馬雅琴世兄 金鏗 新選海防同知

始見京察人負圈出名單引 見自初二日起 至今日始畢

初七日陰雲垂、甲梁寶生到啟 董研秋同年未伊方輯說文徐異同致沈韻  
賴昭唐韻輯昭唐聲韻編譜

初八時夜雲氣互天 三密未以金為潤筆 夜龐室生未邱沛

生乘 劉若叔收復薄中餘賦向東北流去

初九日晴訪楊湖石不值譚文仰同年未送到蔭渠別教十六金見水利

節略十二再舊抄奉旨歷中區山周 所輯書之兵中水利不審有利

奉旨 往吳錄金高借得周甘奉相國宋舊揚廟堂併展版三光日

水名近日松奔真土直兵 清筆位家鄉書

初十日清晨微雪十晴訪何白美福金師均晤若劉容齋前輩 此載  
新授日景

訪不取居亦地不值 連日甚暖

十百陰淫重垂湯子久矣自休定未得缺中表兄書訪修王

孝丈王贊卿 一未 蘇惠字字批說文畢 劉女家叔收後城固

洋物 連日和暖河冰盡釋

十日陰滋后来於殿肆則辟完日暮書程子西藏雜書胡靜山歲

初看似佳摺悒細審乃見其偽以重全解為言 朝野雜記

抄本似從宋本出後函史正刻為勝抄本舊本亦失身傳自所

士早書亦占 殿板不同 柳史名亮傳添後有花生行科奉

台 莊 物

十日晴何白美其心舍未訪馬介松送彭子素程榜香慰花樽九

中夫病拉於此日 於文貴堂見穀十種考其善者 朱竹地原成其也

志物本為舊 見京察記名單以道府用者凡五十有一人

五日晴大風趙价人未檢點抄李 李鴻章十月初三日書為宜興

荆溪東人戈登有功 兄胡家玉請修黃河保岸順其水係樹

十香晴大風中刻備黃君東序 名振鋪行 赴文安書院開課出南西

門 草橋以此溪陣難仍 午食黃村王五里雁老庄 唐古道皆水 宿橋黃

風止

去日晴大風黎明行渡洋河穿園城午食牛駝鎮 有馬園 過于惠

翁文恭日記

甲子

七

蕭公墓後宿霸州城外魏家營 西華州城西二十里

十首晴風黎明行二十里苑家口北見風帆四千里每處物入名門多序遊

全過其家小生其類乘遂訪物志惠教同年 在後 宿宿於西齋屋

其秋陽訪雨常持典史于提督未見

教讀易君子彬 号嘉心辛亥年易學人 刑機奕福福聖 号老村任典人

教友張鶴齡 号鳴琴 正丙年 吳一王此克 典史潘齊 号德初 蘇原人者事之部

于提蘇維 号德德 初任 曹天孝 号音睦 不該考次子光前 年十七歲勿切

十八日晴暖石口點名生十三名童二十一名半夜夜交卷畢以酒為餞

是日則諸生為易教圖文為易甚苦功力惜太年耳于後相安

陳氏 其相重 德比 其者

凡二十卷 陸劍澤 銀主原序 陸曉岩 曉岩是祖儀 馬鏡原 馬鏡原

美東序 著人亦書甚多 教者法以畢典生清君來

九日閱文定來不見 惟見陸劍澤曉岩馬鏡原美東序紀祀 三朋陵

趙 松卷 而千提 表兄在以此赴全飯陸劍澤美東序在陸

二十日晴 亮若珠毫 著人書一厨 飯後即行 訪美序生亦向西北初十

南屏廟 修移指市一廟 廿二日於家口莊 琉璃河有限所 所謂匪陸者是

也陸者二十中明考陸中於建 國朝康熙中 學亦定以由國安入序文

每水思 務減也 亦定以甚 陸付 昭開分 博則此 堤實若 與街 在易 陸使

通舟梓 古名陸中 廿三日 魏家巷 宗徽 存古風

翁文恭日記 甲子

世曰凡慶遠之北甚平明初四十里牛駝尖二十里柳泉古店于日登程

其地極老于公甚則不存生之也二十里園安物師是道日海未

十里渡洋河村既久風急浪高十里楊茂宿

其地極暖平明初既為人于以口書南園安市三十里之沙北口有歸城二林

劫形安車一輛過一白髮人李姓于地至手鄉詢余家人名歷之其地

松子屬古寺家也上與高盛歎不已四十里黃村昔于以口知鄉岩後也

乃多由西道形地乾過三宿廟少憩青原玉修甚秀黃茶後行時申正

到家

意氣感冒委頓已數日矣古伯肝氣不舒又極風淫耳一閱五日即好

一第丁丁 冊 續修四庫全書 第 0 頁 反正

去年秋初柳收皮 河江陸陽余等當皆收賦

名夫

楊爰題歷和尹考農款

送與士內才秋凡生稜衣如新自找積苦信考已全亦出等知是局居

後鑄鐵園之案初訪軍部 名恒固新歲

拜二修石後

光復之名名志忽徒後禹何等遜實中紹維丁 國運出矣新

皇情英勳中興頌

中書慎未平

翁文恭日記

甲子

九



厚

翠華遠塞丁淚滿猶自衣襟故三垂沐已受丁第勇兵一垂小

山和國

君以微七都竟合重國竟原嚴向鋪耐雅滿

帝威何能臨爪過蕃見垣人名 周叔平李燕家珥華音言

姓代窮何負此生 在亥 鄭難解一死大地割盡情精柳空柳名

何耐恨可平 屏中月

道逢村叟初合家事懷經習作

泥上五欲定西亦屬經過有果今何在吾生可奈何

存羅厚見慣葛飯亦人情白髮何村叟能守心否在

廿五晴 女兒楊少何白某未夜因鄉 諸君携酒占三元叙別  
慈親稍愈 脈右強左弱 用竹葉煎草 薑冬湯 蘇飲 藥湯加橘  
紅少作

廿四日晴暖

慈親甚愈 惟飲食仍少 蒼楮生自通州 未病何白某王少鶴  
晴暖到報國寺 訪黃品三四年 廷金以陳多御 第分三金付之  
聞金陵鍾山已為我借 偽王李素成 欲遁法素全 則為我守行 又  
聞江中廣信有警 將江州但海 我晴方賊賊  
廿五日晴 甚為喜 未病何白某 楊子久孫 瘦居均晴

翁文恭日記 甲子

十

慈親病血三日 決日除芽 杯  
湯既愈 中仍板

廿六日黃沙教天訪胡銜翁問黃青巨候年於上海訪次。僑

如得取齋先生正月十日長沙耆即多之

長沙富舍居而兩城三人之僑  
去母之在內今移寓福星街

廿七日塵氣濛濛。有正借五兄出往勝門午食清河中正抵

墓次。前於官署村買屋三間。經蕭丹舟技運到。核樞園樹於三月初五日

開工。修墓除塵外。所費五十餘金。之甚不啻。夫。訪了塵初也

世旨晴居正塚

墓哭奠。即於在清河入往勝門。此路至精水潭。風景甚好。有石

在廟門後。不尋常。狀若人工。也。申正核家。至日。竟在黃沙。微寒

廿九日晴風。空。似後物。遊往清寺。占其位。語此。係在寺打鐘。三子。手。天

苦而愈勤工

石室山曰懸亮曰野史 朱南樓也

三月朔沈陰寒甚登侯季方親家 歲中事道古 玉殿碑文黃堂書鋪見

丁心翼所藏帖千餘種 祥如宋文 一虞恭公碑也 此字磨字為完

汪克峰 汪湯友正人 讀一再之好

初百雪夜飲飲之元日甚寒夜未止之寒寒者見此非休微也

人未得程程與伊其苦病知命一 閱官與所次福山未守五

邑止不復勤夫為之不寐 廣西在籍之事部獻有辭若存

初百陰雪正銷者不可知積夜陰者一可待夫熱為序速余兄弟於去

棲寺便飯在坐者皆備園杜蓮柳葉竹君小堂 松壑先生 訪學禮

翁文恭日記

甲子

十一

國 李鴻章於福山失守招兵鞠 降參將 多隆阿及克靈  
屋物概家傷餘一月 閩省劉於福山已收復陝西江陰及寧常  
境甯清又次深物及嘉興府均收復

初曾晴漸暖征黃赤序不健借法仍於軍非先後未夜赴竹人  
報 李林來福初對佛成不克者三年夫 見收復嘉興與鄂  
祥極徑百與商在休養物奉

身久唯 夏曰善補學士 休養與福姓

初吾晴朗暖微風福祁相國門疾訪李蘭生並研秋修護良  
久研於燈余雨輯聲調四語 是是於殿肆日若相國所製羊

毫草甚佳 趙粹甫倪克齋 唐叔孫貴州選缺府 出後

米 夜黃幸序未 李鴻章 邦先及德陽 并江陰 李錫步 如

初園

初台風雲往來 結神南東 以望湘繆 君園 兩第律呂通今

見示 滿仲實未 借室生 竹人遊 殿見 皇有 君研 云是宋搦字

皆令 後生 成郎 勉屬 青伍 子負 德跋 皆偽 又等 者先 陸天

島賦 丹佳 宜生 柱金 州致 美齋 啖餼 飲與 派生 後

初首 晴暖 河白 美太 夫人 疾燈 以菜 訪楊 神南 謁溫 明并 賀倪 志

均表 亮 朱香 子子 白賦 中出 云伊 家俱 及慎 此子 為存 了

翁文恭日記

甲子

十二

初台晴月暖甚可服袂衣借五尺到殿以五尺中購羊毫筆五寸  
 枝於法古辭見電氣機一具形製與秦西格物新編所載形同將  
 品稿粘於吹則氣入銅甬以手觸之即然有火從手中出若甬有聲  
 竄人云其持柱端銅鑄則通身皆火光燦爛者未嘗上言去列  
 夜竟連候香方飯 筆畫一幅佳 如見黃花魚鱗新  
 初九日覺中氣甚寒 照律考 王極極通以  
 和言時到宜生未照聖 杜公答松香信全境用信 如石橋  
 錯併 前夕夢吾 父命蘇以保梅紅芳之由昨夕又夢吾 父侍  
 先大父疾授一卷書詩文各體皆備用卷則符籙文人賦也

十百情懷社稷國師師派生先後來祀華研秋連余宴宿廟殿延  
 楊書 多隆阿督辦陝甘兩省軍務兩省軍餉歸節制熱河  
 之我多神炮傷頗甚重云即塔子也 聞杭州走後昨日李所  
 率招款云然 桃李華開也海李丁者保生並此矣  
 言甚兩竟日入夜未已楊書未仍而李亦余路陽行李陰有傳  
 墨跡云云記也 是日子時雨余上果 余李林訪李侯先中奉  
 慶移在左安門外李書在里六里店北小店觀音廟於過道  
 滿屋西坐西向東香爐人並於與並德順等 六里店按家奉命  
 出訪之為奉夫也足如得只得一收也 在源如若病

翁文恭日記

甲子

十三



十三日雨止午後晴兩日稍涼讀漢書 左宗棠於二月廿四日克復杭州

省城餘杭知城亦同日收復 賞左宗棠太子少保銜黃馬褂著同蔣

善冲著馬褂 前日王極有封事存尹廷璽張榜焚矣見明黃勅荷

煥著袍崇名王維珍知日信問也 聞日官物收復

十日晴朗湯古如夏未 楊進軍圍寺抄丁香數枝 聞賊據江

西梓州 賊竟存食里祀江所屬之地嘆佛之聲亦若聞焉

氏家穿門通為衙門之事亦不堪聞了 存案集

十者陰夜有月 張子騰未有江南形于李中世之奢靡越竹人

楊欽石來送別去山之澤中大守任訪廳空生 簡生宗杰誤下

麻黃老而所處病中恍惚遊地府乃鬼卒誤勾也西軒案則云  
軍功湖南簡京可讀一經時去安日釋事甚高 見克保家  
與府休年

去日情到厥庶所見 命務困甚暑多隆河飲是園防

十古晴有雲之氣解法生來晚借趙何人主慧卿 畢邱到蘇梅

青園然予亦甚白 元多隆河官里招控乃陳中境南信也

陝西之烟台四股窠這湖北則嘉棋吃思以有南則為陽者街

非五君園上載有兄弟同遊再陞之信

大恩德陸王陸重 格夫 方伯未都 入收信之不使 活旺到太 期徽子甚好

翁文恭日記 甲子

十四

吳郡人遊學中川

族以事其家并伯老丈也况送平久行

勿向宋 只服拜懷 亦其 記化 宜平 如忍 何名 因直 錄

多所阿公之奏 名序只過事錦屏

亦有晴楊研塔文陽高如何自英皆來送三意行

李德年陽余接

仗獲陳江江拜用清賦內帶州甘陽寓古

作貢荆師第

曠之齋書為陽子久說功也

內研寫江西接建一帶南與物共守

三十日晴

其二十九年

內文安之院語意 夜飲三光海 因麟叔伏光物物逆

樓勝

夜四文風雨雷電

是日樓戴厚帽

廿一日雨晴作時止午後晴 王蔭書來 砂為航 履室生來

潘伯英樓面

宜 向王少和有村事規切恭耶

巡麟叔政政賊 聖元居陽坑

由肅清 意字其行西語別期此也

此言情若主陸老眼之福文武之房師

林庚系藩司 癸丑分核

若他

先齋 孫若山學存安未 閩光院老畢

此言晴窗廟子家未均未也 兼修後好信文作 弟師與他幼丹

中丞以偏幸不和彼此互貶 朝廷兩朝之此自存固不云作之若也

世曾未及危終之也 此中係在室生未之 竟涉別 病歎出夜

分而之 意甚善也 此中係在室生未之 竟涉別 病歎出夜

世吾以此字未之者 何保 金殿王陸老 殿室生揚勵不即命生

陸老於而甚存之 亦盛觀矣 此語是託羨其居 亦也

翁文恭日記

甲子

十五

王右軍所處空室中亦生此相  
趙僧人言黃州麻升也表  
也即也

是說者以紅征右行

又君凡室通律所研  
母也事法臨

此言清心止毒得三竟後行中別之際初對不能出聲同色諸君

送於三看廟少坐易肩與貴州及門送於三教廣余占五見二送八

里存遂別古仲從隨行抄經送西去新店

此言清已刻起抄經自新店亦夕諸事交拋飯後話方款不似性王

文似美是種浦 古持法研子每身資者信三而百平舊揭余意信在佳

息之因即運上十由者拜教書者後孔富凡魁排仁會令魏靈禪

三夫每母皆才解箇石跋印是別並度家物索直多昂 趙僧人送月

勝者平生未嘗之無味後不食其以腹故改其也

廿言清起甚沈仲後未好愛且放湖水字政往廣青兒訪方子款禪

至里夜好夢呂素 老訓方放湖北某使 左宗棠亦抵是後武康  
往清石門三物 王蔭堂送別教三千金余亦以蘇菜云批寺者  
作書致李仙松舍作卿

某日晴送王蔭堂等上訪甚竹人楊漢石王蔭所 吳劉強齋師曰  
僕正欲遊雁不使 在漢會東伊保應神信傳作日長題錄奉  
以別乘璋補授 同金檀如克及

三十日晴清晨訪茶振靈社貝儀信傳錄奉於四月和六日長題  
不誤遊石考考多 宿憚中更尹是鐵伊人均去克 在麗室某

四月朔風陰晦日食不食解不見壬午土 望未張勳年同年 甲

從山東來伊文聲物人也名而風俗三年表三月月宿除必三月月乃

出在釋有古風 汝疫臣不任傷德 疫良素 以三帛又曰時大積產一

衆甚精因請老人云時君壽盡其口嘗之活水不出者出於 齋 宋

弦 為吾作燭黃封 嘉善侯乃君自愛五百付其名 極塔程

字啟因傷病故優于 既卯 高紀年奏准將老甲三達初桂陸州吃

誰幸 乃允准 高紀年 按白批派信 軍中 夜後而

初百小西三元日寒 書考對 無空來

飛香而雲衡 皆時神子 未飽山 陳宜 冊 諸 積 和 辰 是 姓 屬 定

拜有禮考者局六十年  
壽考考考考  
六十年而考三百年考考

曾上元人也夜借五尺信何人即假皮 祁春休相國館儀

金壇收皮同常州湖州皆有皮之存

初嘗陸中往來甚原 雁空生好變其先後未 之及仰杖志後山字

明貴 蓋首考揚也余亦往矣

初五日晴

先祖誕日設祭 王生 恩 未 為 蓋 世 九 祖 題 冊 葉

初五日晴 玩方子款与操帖 得三月三十日源紙信字書逢以年矣

擬白三句考 御史常回凱初是道振麟諸款並怡柔知鋪空是

臣表不拟仙後道授之<sup>等</sup> 王軍機以徇則詞往在原指不存傍上明

翁文恭日記 甲子

十七



白回志：上 乃其情節之難回也門以三年降補

初嘗情使修竟日乃變巨年黃扇若王堂行 聖且子朝飲于日房

訪呂錦文 号舟榮 不值 方子款木 夜堂生來

初台晴午後官中其氣福林富園而訪能好世世自回自美 占錦堂行

自其徵求訪之為其仲母矣其壽表之在後文節上後玉村如此而難也

也那田病後復三月 日初言起

咸昌爪寒引兒皆撤

初在自晴那派生果 得三克初之言係六年 而身將若海姓又若病甚也

合心 若其字第一孫竹由山西提按字陽年楷行交 手楷現原山字名概

造府鄉門者

考案 朽多錄 五言聯 身

擇以寺宮養魚種草花金魚已八石行後而五物也坐讀書於一室  
正然又與吳王彭如

半日清怡後訪程卓拜表人 得祥遊揚州寺 又為禁煙上海

吳二月中西色之聲伊等全家避難去後也

十五請出中陸飛俄以出也 鐵佛人某甚後 蕭往於末二朝也

云為姓一得金兵人引收序之 在賦不德

十五請出中陸飛俄以出也 鐵佛人某甚後 蕭往於末二朝也

見仍自白知多費用 由和送多州府送送在自於會第知常務

三表之請呼仍實日思守以葛社 幼余志以孝高律錄 要乞亦忘

翁文恭日記

甲子

十八

亦存也墓社五十年生與友共學為愛國毅憤作事難以直賦  
墓社之此壇降等

先公已升玉局、者天上復府

文昌宮內後房也為之墓助 以有餘財其家妻妾大四十

形何相係五弟三弟移社林一碑耳

十二日清夜月好飯宿室生推社衣帶 五玉殿肆 五弟亦清好丁

蕭四弟亦早回護伊子今再核實修價 貴弟三弟寄行三層年

階勢互三兄 尚老丈湖有老 貴州市改使程善自南湖中程道吳

將福建建遠道云寄來貴州處所海史中墓均之新引之西運夫

故僕私人未

黃山舊社麟  
九江府福祿

州道長原國氣福建道鄰廷祐

安順府府序程

高晴石刻浮地情家伊程初有送三瓦刻正中以舊疾未痊少初時  
 於三瓦望欲遣之佛道還轉夫刻必買一破一細送後發居  
 之後陽明寺者知入九華山靜地一段為家不為及他人當此必以與生  
 身之由事或始夫二日五華寺即中人中和之有力與人談及寸之功則私  
 念自謂皆名之地 同寺亦刻後丹徒鎮一殿上坪落夫二同宿明  
 所六百里加學不之自事 月色如畫遠清美快 告  
 先祖忌日年設奠於寢 沈存板板克及新建  
 十五日晴申刻瓦屋家雷電雨俄止晚晴 全七梅苑生秋後

翁文恭日記

甲子

十九

貴州轉儲道委平海摺使節金師 是日考美 單題先初只

之而後從之 經題 考子以自服從待題 江南江北青山多白雲

典試者二百九人 括產九人 同帝由湖物均志及賊眾極富江西樂

于矣日情者初日 聖字王家文初某山 華研林即作生楊湖石楊神

狂星拜均未見 怪核者 一相歷年 吹防際不 卷修 伯後 夕久夜

伯植何人 齋中 兄克治 常州州黃 昨日 擬題 雲中 聖令 是

光月 瑞 冊 中 堂

王極 既初 堂 備 存 煥 華 磚 恒 視 王 維 珍 高 壯 年 以 為 金 才 宜 於 裁 抑 存  
煥 遂 於 本 月 聖 日 宏 奏 王 極 吸 衣 鴉 片 玉 是 軍 機 處 傳 王 極 詞 狀

遊降 名王極不知於東降 三級調用生軍煉扶燈改行降五級  
祖用仍留通言鄉門

十七日晴 瓦屋沙散天連日光亮近赤 汗生未枯 亦未請燧石  
余才受居裡村 夜四鄉 携香梳身作人靈

十八日晴 兵風 宜老占老文 交古如盡 晚集子農 齋中 在坐者  
何家老老山中香齋 同吃日軍 株枝枝 老老法封 批六年 置不取力

十九日年 是日存煥 仍戴頂帶 官田河 馮子村 批改  
克具陽

十九日晴 午後亮 老宿 疫居 待梅 菊素 日換帖 送節 夜灑不來

翁文恭日記 甲子

二十

甲子 己巳  
巳丑 壬申

郭世榮 字中自廣安東 是日申初刻著即年第三子

甲子四月二十日晴孫燮臣未辭行龐實生未  
以克後丹陽黃馮子材富  
明阿黃馬褂

廿日晴熱異常 籌郎弟子命名曰琦孫送孫燮臣登程

勸余讀陳文恭五種遺規 訪室生派生申張午稿丁外報 欽差大臣

多隆河因傷病半以都與阿為欽差大臣督辦甘肅軍務雷正綰赴

辦軍務 江西建昌府有惡金陵賊糧已盡而城中有宿麥曾帥告病

傷一月 訪朱敏生未值 夜風

廿日風微雨終夜亮日夜陰 訪汪趙祥甫徐琴舫王少和觀少和弟二

次疏稿 凡二千六百名東南功在乘成江西北極區沈葆楨宜子曾國藩不分行城決之甘名

翁文恭日記

甲子

二十五



亡切而始內有各款旁觀一仿微  
輔不考轉之深夏云云

曾國藩於三月廿日鮑超松金壇又批

李世忠遣教部伍請用缺回籍奉 旨各獎九員用缺

廿三日竟日沈陰訪晤方子款知壽州事經為提督查云州人合稱孫家泰勞

情中如事甚烈孫之壯健與苗敵實與苗等未可識即等語仍於中州羽

理曾亦稱雖壽較遠請查由皖按確查具稿彙銜入奏俟奏到日再

降 諭旨 賀程卓林子完姻未下車 晤李美農渴呂師母 蕭德升

來稱蓋房費短老錢子餘串視而冊古少年矣

廿四日晴晚陰趙粹甫來修伯來 笑痛且昏訪李美農遇香濤伯家

借美林來者九歲宮忙前兒漢隸十冊美裝以五十金購仔矣

付蕭廷升平足銀六十四兩八錢惟已法記賞銀四兩且勞

廿五日晴申初雷雨刻待止夜童履研未龐室生邵沂生未 官文劾嚴梅森提督

兵柄剛愎自用奉 旨嚴梅森以道員降補以廣東布政使吳翥

昌居湖北世授未刻任廣州方署理李翰章授廣東藩司李福太授臬

司方濬猷授運使 提督楊岳斌在蘇州提督楊岳斌江西皖南軍務浙江按察使

劉典軍機楊岳斌軍務

廿六日晴華研秋未 以文安謀卷託示既居京尹通政 以汝英文函託劉

子英期歐右台携去得 三兄弟皆在原卷宜青陽遇雨 見蒼松元鏡臺碑

廿七日晴備此暴風與雨何白英未訪備伯同到厥 見三曹全碑以与英卷

翁文恭日記

甲子

二十二

所以奉對勳較勝 又得三克太原書 屬省城內大神廟 太宗亦於出境

射玉山驛圍 張之善等素攻破汝南息州賊巢勦除擒首

是日辭告日 因老丁移江陰海末之榮必將於此月初起程往來

廿日晴晚風仰雨甚切訪睡龐室生即作生潘伯宣李若農黃濬雲以快

乘典史以擄獲賊守被劫矣還見程儀三千金 蕪山石 源如角晚若病

是日大考差共十四人 龐舒融潘祖蔭殷北錦 錦宜延照 顧青慈胡家玉 鄭錫廉 湯存琛 舒秀 庄玉森 許重南 程祖謙

茶已撤盤 擬本往答忠諫論 柳陰夜雨又一村 日遊字

廿九日晴熱訪睡鐵佛人謁見青師母又至茶館發許師數言亭字均未錄 暑借

五光到市橋食麵 夜微雨聞雷 讀李西華傳要

五月朔晴午後濃雲轉作霖雨鄰子信觀察金文惠縣人山東布大任由定州任奉

來孫某山來 苦至 竟傳琛 雁行先生子 村家歸訪其農 劉

茶採陝南希得生授逆召嘗尔 日三兄四月廿六席老

二日晴午後陰為人作書到書肆還節帳王少崔來 是日考些考陸錄

音沈陰不雨殊蒸熱前所乞轉令碑札字不穿曾字少 溪八金還之

沈存核玉湖園樂平肅清 鼓山西位

四日晴熱極陸鄰子信觀察楊漸石末

五日晴雲陰往來未申間雨以養潤潺湲晚晴蒸昏雷電從西北起大雨食頃止

趙何人龐室生來 午祀

翁文恭日記 甲子

二十三

先感節序如流念遠人之况瘁 是日放福建兩廣考官等道

逢多稔祀者加早也福建股北舖祥廣身廣志鄉錫滿東林廣西

補董錫飛王祺海 李中知府齊琮仍表陝西的景福用此人李崇階區薦為也

有晴遊氣盡掃一華月未久早恒多寒氣也大風竟日 君仿律界坊趙所

人吃福信何家後 方子款洞二班領班朱敏生封 董指九班頭班

黃東序未室生未

七日晴熱室寒質却沐生先為未得如心農補作 陝甘提督巡麟失病用

缺以楊岳武為陝甘提督仍替皖南軍務市到任者都與阿署理却與河現

替漢軍未到任者以市以任因麟代相 命為廣平市以任文極勉赴陝西

王都與河差委

城內外多有夫嬰孩者云是為棄而迷受人反饋也

有侯玉者五國六將通貿易市人三之不知在否也

八月晴時熱涉儀化來訪趙云卿

命孝院派福林十將久將回老五

經切於法道者指闕我後考鄉史事什為議我仍大學初我之何成書後

道皇

福建省志法科場後期四月

九月晴卷甲張午橋

集報函

西趙科由龐室生并照其志弟中獲拜珣炳子伯

以家鄉記舊朋零石思閱矣 官文按進軍統領舒保戰沒奉 多傷

劫建祠以功績付史館舒保名將也其戰績多修所相亞而先後星陳

可慨也 外湖口徑躬言夷人索南黃浦北海出兵以任郎督神機營兵

翁文恭日記

甲子

二十四

驅海不接防 蘇煥若令權大臣便宜行事赴天津海口

蘇煥若令權大臣便宜行事赴天津海口 國二未接防

十日晴風自日來點後降書 信後午橋何掛年 趙仿人王貴飲廳中獲乘

吹防仿人濱石於仿人署惟蘇煥若亦將修林 外間遠矣幼孫甚多日海

旬及四城保尋至城外未飛之蘇煥非去微也 生口翰林考御史共六人

十日晴後中氣訪候伯賞借指美農不但招進陶然高閣師生平田中未

嘯呼風徠祥甚適 仲剛裝病立而跪也如決不似暴付在者也

命國史館纂修

文宗顯皇帝本紀 神宗素福建考與二冬以後俄差在不用列

十二日晴熱申時起凡霖未揚塵如晦雷電交玉雨寸許 程卑殊延梅粉

朱修伯先後未 沈葆楨叔付送國政按州劉子博於兵擊逐又度行

府學燬復勝廣作廣學批改得全 得黃存信書并字四千金

平音厚中來徽雨時似傍晴 訪俗人吃學家少郎云松林林喫茶

香香日 東人戈聲解帶熱國助於幸州有功 貴黃島柳花知色信

松若幸保留福 改書吳儒卿

十四日晴

先君誕日設奠申刻拜植三信未知都與阿奏請三兄赴楚効力奉

寄諭允唯聞信舉家感泣告

先靈宿葬植三方子款和都帥由亦宿渡河道定邊徑赴靈州原奏符第

翁文恭日記 甲子

二十五



某前在揚州戰功卓著士民至今感泣實為知兵大將也 官銜該將軍  
行文直隸山西陝甘若特按該處行抵何處即調取赴營

是日晴朗身葆潤湯也先後來 官生保生來拉金玉手梅晚飯愛尚竹  
人石生西信樂夢是也 陝西者抵我京幕道 即舊古吹 對三勇人實出古吹

口也據平安則落李中麟言新莊議 江西南山也仍未克陸該由院而寫

轉幸者為子的好福建邵武石賦而唐亦嘉應州上書聲 翰林是御

吳山人 清野漁 王師也 吳原 均記名 袁山容一而提院一由作局

去官後其甚若神子未未 聖龐堂生吹為堂生購扇 訪洋生見其武

先生 後良久 是日問湘書考官奔下 湘南龐鍾敬神長

四川胡家玉張晉祺 宛平氏有婦我夫者二月初快幡飛入物中神越

塘石童子而遷入指底因而留尸噴異矣此幡乃快幡有靈也

十七日晴酷熱洪張伯來有祥子未及值訪朱鏡老再到蘇和店贈扇

弟弟飛字汪寓人其扇比南派鋪價減一半 何白美來 為曹薌溪書山冊夜

借免訪室生在作五龍堂年甫楊樹石 點後漢書畢

十日陰午後微雨點點借許生詣李君處 為室生書扇還許生扇首

宿室生處 點日未身時三元靈作得五月初六太極老力一校

是日未刻為之節

十九日晴酷熱焚封百副書扇三十柄甚佳傍晚雷電之雨

翁文恭日記

甲子

二十六

源始連者病如如之少意 以將菊潭幸因於遠從居於於  
二十日晴熱晚陰果檀園未夜室生活生未 寺屬洛棠林赴橋橋

林小生甲悒 朱夢元接通正

世百晴中氣往來倏晚雷電微雨食頃止 室生未 日竟而百太原

寺 計為室生宿神廟 寺度 世極貴廟一百年 堂對二首

世百晴 是日

上

祈雨午初雷電而電一刻止晚涼 晨到淑韓為室生燭香 夜同鄉公

鑄室生余便衣往 文武官師未 御史賈鐸為風肉太極演戲以內府

德正裁作戲衣日與千金善從奉

百以

山陵未安四方未靖方憂勤之不振豈容稍有逸事似錫由務而大其寺於重

招提生事之太覺極何德法 字山卷

世言隆平後晴夜空雲霞入津訪譚雲史於三槐堂見汲家用中甚舊

使訪王公家文 積保

昔言源與平後開雷年兩訪唯留生卑井到殿乃金生購書見錄鼎

差誤 款識由素著年 有元明及北表諸者題跋等香光畫冊 此全變以四只 題行八開

甚佳吹飯宜生為幼實源石存生 賜任郎 非物命其子作公齋往

世吾暗香照灼黃昏院以共金燐古香古澗銀款函室生取社也又小金日一

翁文恭日記

甲子

二十七

部印後後之內也 沈在秋左字素素在道夫王德榜道初七陽城國全初昇職

道林彩新 命瑞亭李蔭階宅壘載斷年慈德檢祠道儒法年堂

鑑自本月廿廿日起每日輪值又由後以王常飲道儒法年堂

市上西書房諸君所擬進者也 崑山西行

廿六日早晨陰午後時起快涼 訪神素何白英徐李侯皆修也蓋福柳林

仁山 洪德仙素 篆師或胃養起夜空生來 張三多於於魁仙

檢晉又任年王李李鈞訪加五品卿銜 台以信買法書 白江西泰和

物田在年書和訪自表之許德力能素起入署中著自祇有年於西字李書

不子一但稱与易氏字字福時廣云之作書者若二并初年未也况

苦陰晴錯雜甚法法仙詩馮廣道為香即診肺云中暑為輕使到  
厥遲快善即仍舊起源如舊病什地傷頭項流血甚多用白附子乃止血少  
頭漸起平香

廿六陰雲往來涼而不寒微雨即止暑得過明非幸伯趙頭有苦草一劫竟  
午後得年伯來診源如脈用甘涼之劑云源如豬肉便五金此種乃強而  
山先生診為肺之原葉去燥火之野清之品則有素從占用云吳云是  
度感勸用香口香酒以糖香珠粉伏之源如頭微痛宜香即仍舊起  
夜雨

廿七陰雨稍涼晚見先龐室生來至竟夕燒香源如脈金筆印

翁文恭日記

甲子

二十八

服明姓丈而毒乃之劇仍作甚夜石以眠渴甚思苦却為志也

雷江故抄改志平原賦齋匪首奇 夕雷江故抄黃馬褂 頒賜煙膏

批抄事件向茂林黃馬褂

三十日陰晴錯見卿趙王三受朱 龐宅生辭乃 止徐精批字

為等部診脈抄云陰陳大傷靈生何教初感方訪趙明者桂与日

素明有云表教也甚氣者不飲飲以多汗及傷陰濕而中多方与徐

共明如以等部甲吾不能食入夜神思不中一頓誤誤誤味与亮

六月朔已刻大雨竟夕降 案部候多煩躁与西瓜汁兩盞濕脈之踏却片

往受陶未至病即退未刻趙明甫未刻云脈有動象且兩手心次頭汗多此陽也

也侯令夜子刻仙如留一篇考龍骨壯嬌方而去終以倦以是夜入夜稍歸  
 後往多亥初忽驚呼全擁上起則對面不見人良久醒再以一刻陸定寒  
 中出戰慄不支覆以手棉抱持三刻許醒而汗出如雨手六之臂正閉  
 而東云腫如蛇行出陽將脫用附子乳姜人參等藥之未熱一見急呼茶  
 則日暖舌淡背脊直臥汗如珠急征畢現時丑正宜和也乃進藥三劑全愈  
 此兒神氣殊多不思進食歸刻臂以進印正身如回和肺微生矣  
 初方傳晨五席沈梅史來診云腫如神至七也進參附劑甲危初湯須臾  
 脫者有生 延福上元人少而回元 吳父錫華 雲南騰天 趙附甫易術能言曰吳君如日寇志信未  
 夢雲一參附劑勝方甚吳皆以為然遂進一劑午後起劫氣殊不為但思

翁文恭日記

甲子

二十九



曉丁初國一之辭後 相慶更其悲美多集

初言時梅史用題地為去故服視方用亦方如蒼蒼方生仍用冬附於去時

重及陸皮且云連合名如道氣侯其自後也附著德以似名一之曉丁初 夜間安

以時多解時進朱飲不似名一之曉丁初

初言時其詞序者終相梅終口附肺去左平仍不且教曉德二其日如去方

用多附加於時終易以則云類要乃仍著不喜有附據且其附據一初夜

以初亦其初且其好不有下 務後其等運等佛修以初是到銀梅字重也

初亦其等運等牛及後而曉雷電幸初集大初似節 介生未云其附不之初後

壯嬌其方在之腰筋和精修了) 以之士故不不田力口不問信是坊也其其其未上云夫中

賦是壽隆蓋附甲甲保易方生方矣考居十考一）正按書經介介未是

口以甚恬恬甚果教教不特未漿不道并華曰校未上惡一

初六日晴甚地甚西雲未地四四方整齊白首生考考仁是口以甚恬神氣

多靜恬甲日不用 全對口不似已矣甚寒地復夜

初六日陰以晴地甚日多一方但為陰加陰寒 是日通新地陽少得生甚寒

甚不能記

甚甚在左所坐形如安連古來事久見有初三日別錄補通對等特 是見一頭

仍事也西是初年乃見如常一

初六日晴不甚地甚西雲未地四四方整齊白首生考考仁是口以甚恬神氣

翁文恭日記

甲子

三十

仍服名醫房傳後使頭而身是忽立止肺修教有方按之信類又發未  
那石好之解邪為侯手夜終亦似攻台信是也近

知九自時 居訪地天留念病狀按之靈也乃陽華前致加多烏台當用  
身附也名較者疑之符新居之堅未刻頭發心仍者立之亮夕去也 這訪

身之不值吃符者案者何 身之法是係好者者病

初十日時午晨立已概矣仍用蓋附必防陽越越即有云宜撤蓋附少解

表熱依以信教之思服之中初又起而正睡研血又戰慄二刻如穴大汗

隨出壯神為淫頭汗亦多概也再其皆不來何也信是如止 今身是身

若四時者其也文必是

傷得去指其類之是臨危症矣速極更令一方用然地事致作

五日如隆乃為梅史入新改之用熟地等善降。余云火燄降止起葉宜撤遂  
 宜一言進少符君已同燒整而共理未批何指前議於蓋附外亦廣有案趙以若  
 梅史方之五願余意不能以遂從書讀諸是竹如善商然而定生年止竹如未  
 行云陽善過多致損降之勢行與梅史合而日善而竹人參地黃防膠方  
 頃史為所乘云云以易此遂與一詞既行而多子刻如止仍微起手心尤甚矣  
 昏日如睡每時 久未白三意書至日如連白而亟皆在居而後已幸新矣矣  
 十日晴起為安已居已黃起多年尤甚飲於西瓜汁而盡如外亦可與飲甚味  
 而熱延子起掃夫微於余意入城訪是竹如先生云此白布行誤汗誤神  
 而相邪未也必用下藥如能便以此時黃起若汗均能之云定定也因而祈

翁文恭日記

甲子

三十一

明日見已歸及見其見之月又主腰膈以上如浴之刻於其正取白紙其止  
至百思厚方再進一劑

十日時其脈在平次陰浮已正弱脈來平正竹如先生來而皆云病漸正其脈  
口瓜汗之方以留遂令人參之沙湯藥而亦為然未初進藥後其脈  
藥後其脈在平次

先祖母張太夫人忌日設奠

高時其脈在平次陰浮已正弱脈來平正竹如先生來而皆云病漸正其脈  
口瓜汗之方以留遂令人參之沙湯藥而亦為然未初進藥後其脈  
藥後其脈在平次  
其脈來平正微細在平次陰浮已正弱脈來平正竹如先生來而皆云病漸正其脈  
口瓜汗之方以留遂令人參之沙湯藥而亦為然未初進藥後其脈  
藥後其脈在平次  
其脈來平正微細在平次陰浮已正弱脈來平正竹如先生來而皆云病漸正其脈  
口瓜汗之方以留遂令人參之沙湯藥而亦為然未初進藥後其脈  
藥後其脈在平次

行不三沃輕柔長陰並五五之行脈

十者情破並行身仲如者病 五之止酸者痛 善見脈後而動仍不

思有以者方就言是仍如加加第一味 余五夕未甘寤正就枕甜心

十六日陰聲甚然甚未而雷雨雨正正成正正而 善見思思此脈向合未

能之行凡兩次均以本陽下之 脈原方 一夜大雨

十者竟口兩便結 善見原夕甘寤信君信信方便仍思而望把暢 卯方

下而脈平矣倦甚如連糜粥者未藥不入者二十日矣 此原方以八脈光

連口均以原方之 是口止妻是日復供

十者以 善見便閉甚甘 薄宜善之方生地如善脈竟 善見仲如行脈晚後

翁文恭日記

甲子

三十三

是如也起其存死後病而仍留秘宅把持以方就言云可服

亦有醫以而竟口告而如信年客來仍照原方稍異物皮等似足仰奉

國全安禱卷 夜上西

二子口而止其甚薄以安保卷祇以自太京地寺通藉和料有各年書院一

席今亦料送奉天法中亦此席者一陸亦屬外精矣 署見西師和復西信洪

不能免者其中里區序 常侍在陳生且書刻各少且章

巖方版亦而防其英証譯安所附載恒善云一

此下替其不亦耐 此原亦加生者主厚朴瓜萎 竟生健康 往中 自回中表兒

此之川各道一譯 昔信晚以金階外城之拔

此二病起者皆不翹舒舒  
福祐 先天福厚門生  
福生武裝 宜思何處荷

某日在湖西孟陽山起電  
海母又苦病傷效及昭帝類上解按尋至志

難 兄改在金陵外城明者仙揚兵武  
至國是賜名六言知意本自

去日事也 夜苦甚

且言所起亦清者正極者幸能聖果為伴必祐誠先誠如子視不甚痛

至血遂於胃腹上施三鍼左鍼易下中右兩鍼豈不自下二刻待此入刻

符起誠此症也為人治病者名之仲如病何解之症三候大瘳得三直了

誠後苦難往下墜 生武聖師來為生師書國扇及料理華尋債甚忙

余疾已愈而烟粉了之疾不復甚劇 黃昏雷雨之夕占伊候

翁文恭日記 甲子

三十三



世曾晴起今年暑氣驟往年也趙仿人希修伯吳鉉龜未吳於業修伊姑朋  
 處一方用柱杖札毫石宮生年依以請不案云是仲業方以世此重廟不能去其後故  
 金後仍用附子等藥補陽為用磁硃丸每日服一錢許著火脈云已愈在蜀云  
 方中如地黃 明白揀送甘肅道所五見 以奉補方如故不與返 夜雨

廿五日陰既雨至暑訪陸趙兩省仍日吳趙仿人揭那相國問疾得為蘇州方集  
 均未終 左字榮叔亦此物及後 日集於太守 按名中

廿六日早陰既晴送女武臨先生去兒 玉身門亦如常訪孫素山至孟堅 世考新  
 琴生 趙陽有仿人部裝某為未 左字孝去查初涉江失守久矣界名

廿七日清晨霜日出仍熱甲亥假其方訪郭紫真姚介生均候候訪趙將甫為厚究

鋪他 朱石翹却轉未 王五堅為厚然診脈三州陰公換虛一方用厚藥 吓

夢負 大人初至屋下不能勝與為夕夢境相似

廿日晴 近借筆在刻版肆 還著著先事也 公著以全受對而依每筆起七能  
一寫神筆筆妙 書法是中外身身月

夜雷震程西味未年雨

某方得磁熱中徐李保夫人晚赴竹人處飯後得 訪何伯 是日刻

某國唐六言里外思紅旗叔金陵及拔法送為死男子等劇門口焚之

天 心悔禍大慈誅事東南 氏以此出水失矣 焚香致告

先靈 因失於一榻中得淨法滿衣袈外 明日內建德居及一息而逝也

翁文恭日記

甲子

三十四

七月朔晴是日金陵克捷

親詣

奉先殿 壽聖殿 大高殿行禮 闕帝廟拈香 宦文勇國藩會款

後任甯南初六日三更金陵城內門皆破偽天王府各偽王府門火起獲供道備用

偽王圖之方金印一方四更後賊之安軍突城經安軍追獲偽王李榮林授供

偽臣王切西王切南之王山字王珠王等全於教製五指左賊偽稱洪秀全已於五日

照毒身死瘞于偽宮其子洪福瑛等繫偽王弼城破後自焚李榮 城克定

偽王崇牛字清字四叔獲皇權偽王見洪仁達十七十八兩日共製賊十餘萬各一

得阮才德第劫劫資財出國藩一書侯爵有鑒照花翎太子太子保衛國各

洪秀全

等物存雙昭德太子少修術林精李巨興括空地造封一等。晉黃少牙共  
西柳花相葉寺四首先披樓李秀城洪仁達封一等。晉黃雙昭德  
修黃兵職加術勇帥名是李秀城洪仁達二程標送至師。洪秀泉因戶集  
修方東南。以金陵克捷遣醇郡王恭詣

文宗顯皇帝几道前告祭遣官告祭

天祀社稷歲系三陵東西陵太廟

丙方子類後朱若生不傳夜以景

生行即後

初二日陰十後雷降。然中更谷未申間雨至酉止。此晴。再延壽在為原地刺中  
院梁門三。又延壽。陸亦共用五鍼

翁文恭日記

甲子

三十五

命查爾軍興以來有功為事諸臣候多施恩 命榮告 嶽法三神

命查照三者教通及回疆平定成案一切如具事件錄寄生院 日降

錄中表兄黃弟三子修平

初言陸時錯閱孝伯孟以夕起想落既月德問之為廷考第留辭不

到林右生往診云候已退是妨也用生脈散 以金陵克治非恩特神法尾從

林林心加費一頁之字子實封太學去湖廣提督曾文村一等伯三龍不圖精義

入旨被黃刺使照在切以蘇二提考時年村一等伯考保以花伯陳

提督楊岳知黃一等輕車都尉李少保都 是部仍即彭玉麟 曾提督

總領事一等輕車都尉李少保都 是部仍即彭玉麟 曾提督

將軍封興沙江官將軍百四所廣正提督功子村功佐賜所封在副  
 都侯魁玉信重昭尉漢運提督善系頭品頂戴 左宗棠國瑞以存  
 撥候以候將軍物平令身肩土責 奏事字之加初花也老  
 孫紹殿師信信三次 加總兵丁百餘糧 中外大臣工責加級  
 內務府查信信三次 請旨勅等君封及信信等老 御旨有旨音封  
 信信等老 議以考親王堂加三似加考一以勅三封等勅國是然國  
 尚考五能考老信信黃其物多外實聲考少任御花切尚考考考階考  
 少任御賞伊子奉人乞所會錄珠頭以預希恭切三軍錄考考考  
 以優優黃 惠親王因病往開外理是佳久之似有侍在內廷魚孔

汪啟淑

初官時赴 仍舊病已愈往 竟游城南 亦者寺 仲慈亮 成構人也  
此構為 西山游 江海寺 今其歲 老便 語 命 撫 黃 陣 為 軍 士 戶 兵

二部 聖 官 識 叙 三 飛 標 尤 係 獎 忠 力 可 矣 以 甲 子 四 周 仍 止 奉 奉 情

官 罪 犯 句 使 身 讓 三 秋 廿 帝 遠 誌 知 府 以 三 之 六 自 甘 甲 子 將

於 十 月 初 起 程 由 是 徑 赴 寧 夏 云 固 原 已 降 郝 帥 仲 道 軍 制 今 固

夏 滿 城 之 圍 生 戶 河 北 若 病 在 牀 為 輕 復 吐 一 於 九 日 某 時

初 吾 陸 院 臨 風 汎 汎 然 雨 數 點 止 暑 氣 略 退 朱 修 伯 某 郭 蘭 告

回 暢 從 山 右 來 訪 晤 竹 白 美 多 報 於 同 鄉 徐 切 業 沈 仲 黎 黎 仲

年華是相福壽備相國主元 滿清軍林章京俱亦衛升任也  
美沙章京則字玉都錫滿方物銳許康身半智均黃花細仍為  
升叙離任給養即若半字勤一人而已 若日政正三者皆官福建以  
改期西月易題請方回口下福建似以股北歸及正考安阿克再副  
河南高固正王文翰副山東朱夢元正產華副山西銘也正張興白  
副 吳祥如揚州書

初六日晴熱話生吹借帶如玉橋橋林細涼 是日中正刻三秋  
初七日晴熱不可考揮汗如雨飲水自涼 未刻後賀方子類如見  
是日會奏查以掃皇北自德情形奉

翁文恭日記

甲子

三十七



名 孫字泰夢時中賜卹建祠稱世界名君自其扁議卹時忠節

新羅中遠不非振危君各建慶瑞若新羅張子醇若軍老志甲三

擬修非身祠 吹折何人齋中飯 志氣安如作生楊樹石在也

初安雲雷微雨三日大雨 少風 三更雨傾盆 若此之祥便傳不久

初八陰風雷雨三日大雨午晴 方子款字擊之侯未詳子儀金文未訪考為

曲若侯香傳 曰是竟曾地考皆世也以為西者

通傷由北自工不以已法也其精形懶怠 夜微雨

初九日晴熱致厚齋先生吉壯書 訪至世兄 仲琛 源好於園三又黃病三刻

效甦發時原者身梳手動搖痰堵肺救甦後起步恹恍呼之良久始克

初日晴晚沈陰復老文及饋中表兄書伯實善農未估人未吳忠能先生孫  
蘭厥考弟來自長沙范字甚好詢吳年伯母近狀 增壽寺尼未為  
源姓刺作道成 符劉維年歡祭 戒不怪相家皆老兒

十日陰午後雨夜止晚大雨 符聖考壽杜等錄新片伍兵務市不無傷吃生  
城後不遠 前住信日選鮑桂生為御史陳庭經降亦表忠州表安

十一日晨陰午後晴夜有月雲散斑駁 符程年非到殿

慈 安皇太后萬壽節 夜多風秋氣甚烈 修明陞 命左右軍官元

廟祝銷自本年七月初一日起仍祝銷於戶部請祀

十二日天日為朗晚起夜涼月如 符聖生孟望之果禮園信等如遊水

書寺龍榜廣馬者曰 譚廷襄內召為刑部侍郎吳廷桂授戶部

詳教佐授有月替京到方升直藩原際感按湖此集

于冒險藉涼張生登瀛杖芸自平來李古由果素曰移終擊為原就

支二方 活楊神有雙竹人 送金師克

十五日晴仍起清生

上瑞 考定湖行一

全內 著卷 壯為 勢 乘辭仍將赴浙江李伯孟東午祀

先 曾國藩志考後洪逆下名戮戶禁乘 洪李區就地 吳李母屬

招送事所

戶部係年司欠

禁郭之止傷我者為清惻 萬狀

去日陰在月好卦

墓次升初仍已初合法何事初抵 墓原村村木替蓋 抄葬區不究同

食於蕭家者故人杜善美弟杜世忠

十七日晴熱明暢

墓前哭已初垂年云昌平州中墓前真北沙道一里許明者陵碑林三之三

唐門一里碑亭

長陵中柱神功碑也陸刻乾隆御製名明陵碑亭刻乾隆

亭後石馬石人等連房三四里再後為五孔七孔橋皆北道入大聖殿為

陵妃兒不遠地甚高抵陵門由乃被恩門三棟內為聖殿出東南

能麗日所表觀如後門之後石多供後乃明橋遙遠三折而上三之能

研題曰大明神主皇三帝之後不表碑其後宮城外日形如柏蔚世下即

地宮矣遠即黃瓦掩映山谷可久十二支世高久垂身由東道歸疑

禮言真

如慶福

社善

此字

湯明陵

南山臨陵控邊門玉座崇實年

本字程村村以修區氏居民其區

去者野夫之玉琢

如朝廟下作法詔為代評里坊上

恩手托實名上居勢信林鶴未改

賦形說

翁文恭日記

甲子 是後在西有山回外不見

三十九

後存為未之門城墻番山氣多甚壯日昌年密門之後廿五甲申新居  
 玉得路之必一 由君皆存素家 杜壽隆華林楷類情未之存也  
 為官實村人書願歎

十八日成整印區名法月時之平初兵中知入城玉積小潭小祖為花瑞  
 中情者俱甚易自神極家 矣其極素宜如懽懽疏奉自交定能歷有說  
 才在時整蓋極為素 往者以公忠為源如珍脈脈其善習驗也禪  
 玉若如卡借美忠日者多宜堪臣移門物 志伊石原與札素誌亦人  
 跋而帖不佳 弊字不依禱字刻字皆對 曠言高與之歸

平少者林大齡均在上書為形意 源存之入趙似宿幸也

二十日陰村客... 生表川 見... 兵部... 五... 道... 奉

一... 人... 三... 宿... 月... 古... 宿... 舍

世... 神... 春... 浦... 相... 國... 世... 良... 久... 旺... 洪... 仲... 復... 送... 金... 子... 梅... 竹... 未... 竟... 李... 吳... 農... 未... 為... 德... 如... 雲... 乃... 連... 日... 源... 始... 融... 出... 矣... 得... 三... 元... 和... 二... 十... 三... 兩... 山... 俱... 太... 原... 麓... 樹... 在... 十... 九... 起... 程... 涉... 水... 涉... 積... 深... 甚... 深... 吳... 僅... 以... 西... 懸... 尤... 奇... 峻... 宿... 二... 妙... 書

廿... 日... 晴... 起... 赴... 送... 金... 師... 仍... 未... 見... 宿... 野... 營... 兒... 歡... 辰... 離... 亦... 年... 命... 子... 未... 見... 晚... 到... 松... 園... 寺... 今... 夕... 滯... 寺... 僧... 寂... 饒... 口... 不... 能... 寐... 廿... 午... 文... 返... 龍... 南... 移... 伍... 似... 索... 應... 書... 朱... 碩... 甫... 歸... 東

翁文恭日記 甲子

四十

平口好書錄

世言情仍其振肅解說揚公學年如每七十壽并壬午公悼列在耆儔夫人  
何自其楊彭名來郵和巨竟來錄事又老守村林城三月賊退而補職  
還里被命相國遂入金陵與士民并命照道多賜卹葬吏累跡傳  
後原由不詳

先公為家宰授江甯人以其入喪仍不許去歲十月郵報定未京  
先公之之於李公國先生勉為而

先公指體舍矣

世情遠近村家曉曉小山邱治生癩仙升 陸吾山自保空來之胡勿去陝對中

第... 冊... 4 版...

兩

實和兵能取吏趙何人王少和彭芳亭先後未少和論文想以桐城為主勸  
余談果就王所刻去交約編並許假所藏方祥史記得三元十台太原書二十  
日將登舟矣 是日王大臣集內閣議上

宮皇太后尊號太子少俊仁未到班送花帖一件事遂寢

世吾晴起清晨到殿 正元臣方子款未許生未或寒山急從少和假自史

記有到 李鴻章報攻克湖州之慶舍賊壘 神寓葆初開缺奉 乃之派

仍以太子御在宮德殿初走病瘥入直不拘日期 董醇署吏左潘祖蔭署

正右 宜振社江蘇學政孫存禮丁憂缺

此台陰晴錯曉雷風雨不大 李若愚為海州換方陸坤字順家駁

二女生於  
告國考



幸見訪少和得侯只龍麟山房近稿一卷詢知西假史記紅葉筆符  
 點者中淡也著紫筆圍者與有也 卑越種接德正初為書李系  
 階祖祀者所承授德定王君柱祖刑左汪元名授祀右未刻位尚混  
 存深著 兄吳廷柱亦陪厚摺 是日以金陵棟告

太廟前一日

詣行禮後拜祀王惟親王世襲王爵似不准載於端華子孫承襲 戶部亦  
 錄免江蘇安徽積欠各項

廿七日申刻雷車降之雨數陣止於五鼓至晚晴 是日香陽相國賜以  
 多讀在室而書語良久如進相國陽於漢守於宋儒之說以終保其蘇漢

不佞以詞年考訂兄最也仍多留留不佞 仿人僕仍先後來 予亦類該臣  
卸薩世職者矣

廿日晴午風陰輕中微雨颯然一氣從西來未幾李若愚未治疾 病甚  
碩林遂偕到廠有用西法攝人影於鏡者余不往得陳叔文之詩跋 楊岳  
斌沈葆楨叔志以崇仁東洲官製等物 得三元二十日書次日啓行

廿九日晴涼弟相師母 奉是側室子針鹽戶部外 六年未未過其門為之惘愴

到隆福寺書肆 讀史記 子爵松精李真因傷病故

三十日晴有風榻榻前舞弄仍借西老魁姬侍許點話半札祀 宿會館諸君  
而華心初夕失宿 吃訪在老香齋晤香齋之兄速調 三時快驚

任郎其為松年係多城勞人矣有重複應撤銷奉

通稿 拜 神臣請釋奠

先師孔子以金陵挂告

八月朔時微五署史如忠房門訪何書士 李吳農未訪陸雲山

号懷商

王妻望陽十七外

漢石道如班

女子子東直舞九

先後來 是日故在者字凶丙辰日奉

居共四

二百餘黃世先從山在來在祇 即作生來 吳龐訪即楊慰劉仰夫女

奉那訪系正堂次於神親王之下先之 歷去學政龐舒強河布歐陽係然

山東趙仿家淡甘鏡字華四川楊乘璋唐吉劉興載廣西和欽昂 奉州蔡

婦奴依九者皆自... 八月十日接載暖帽 肝痛飲藥

三日陸午前雨午後雷雨抵真止冒雨至東城拜客既未不勉  
却特并陳文韓紫東未 以上其文往行 指摺

四日清晨大雨向午晴 王蒙文朱少相張香海鍾在山先後未往山館  
刻若識去體定 考以名債著 昨因新醒有聲振不無日寺序

車久失守矣 却與所相去後定定學物擬的却似杜陵與昔功日

身素 本年甲子信勾情罪重者何查和以而初後也

中其法自去表

五日晴涼甚渴字涉橋訪李其畏之表診 何人未 却與所去陸二類  
回進分者不下效為人請解回原籍每種 多亦陝西身月依集營駛往

翁文恭日記

甲子

四十三

此處公  
見如鳥  
身本在  
外城未  
守

查所處為安置 高州 吳岩之 唐書 罕人 陸為森 年六歲始讀書 以日成

六日終竟 其專門 國文書院 卷點史記 為人所書 甚多 石刻同

考其作 游石 迴遊 共遊 吳岩 丈以 尚學 試迴 遊共 子孫 左宜 葉英 富波 所

裁 十 子 收 銷 十 萬 四 千 中 考 未 合 錄 在 工 部 州 府 共 錄 金 鋪 近 外 皮 考 分

考官 瑞 考 朱 鳳 標 李 榮 階 羅 博 術

同 考 吳 毛 鴻 圖 孫 毓 汶 崔 穆 之 李 社 郭 廷 冠 黃 槐 森

宜 復 譚 鈞 培 徐 桐 馬 元 瑞 張 瀛 范 運 鵬 霍 穆 新

楊 四 孫 林 大 齡 劉 瑞 祺 郭 雲 聘 美 徐 景 棧

由 吳 誠 李 英 王 憲 成

一  
二  
三  
四  
五  
六  
七  
八  
九  
十

七日晴楊柳南字使未退想遊玉小宮在觀音寺相日東頭此處亦戶部給姓  
多者藝等末秀段新舍這用者九千三三餘同中平應試士子總卷者男  
一第古右在樹將快餘財該名物合全信士子易榜席棚西更於勝保  
等醫使 同順天府試卷右短平餘卷

八日晨余物午時頃雷雨在電云雨 刻刻亦房并訪諸同邑字亦來  
初三刻起炮如入金之玉碑門炮名在西北五十一解 李師率於七月廿七  
改之湖州府城李相刻刻來璋張林彭等皆功刻來璋黃松勇已圖  
房運錢用列在商餘升老古美 在似慈起甚不道

九日晴無風价人楊魚黃先及老趙綵者子使老長後王少和未信李為

翁文恭日記

甲子

四十四

農者<sup>法</sup>傳見唐李邕所書日暮西園中身及時初節氣精神年近那去  
 於相高十五歲為說文達所賞識 以正信補致考友 正許彭壽到  
 蔣彬尉

十日晴並書扇頭甚忙飯後接場百和紅極出場你佳情三教後半移握  
 實了 兄王楚飲皇君表場你五殊而平俱非傑構

上老老而民無孝 林放問神之存乎曰夫我門 齊人有六日一節  
 一洗馬市凡馬空 龍

十百能且想晚夜有皇 清名到山房 未知相能入場陪草裝已  
 子石試如子 華子試志也 思坡少侯沈仲紫 舖於生 龐雲提 華心相

一三六  
日人全書  
1  
片上夕

君仲年諸天賦作管天第一惜有痴句了  
為人作禮儀 翁曰

門抄初廣西平政孫銀昂丁夏夜宿在寺事也因禁金門抄

滑三兄七月廿四日冬原書即於早日起程 三更雷雨四更大雨霹靂動地

十言晴午後竟夜有月好 話多和不佳以取著支稿適之 昨稿初了妨陳德

生亮晴 陸之山來 為人亦書二更水露手控紙脫 日王陸中書

十言晴涼陸之山來辭行 到殿時逐帳 松樹手刻出場 國子館中儀

宣宗寶錄夢儀裝成操調等台并初識叙方有是

聖人古而西種天下高 願黃羽毛豎草 臨祭百神及有者狀

芳侯保書芳侯伐樹 信口二十有年 於子陸故標一初之句

翁文恭日記 甲子

四十五

甲子  
四十五



在夢中與之語其母言其母言一母與長和書言之至誠夫婦夫至花山出種  
送子出門其形色同俗程差遠是人也

十曾情悲後起送場見子推江文平法又文安新業生質家後亦不

清而可免降 亦如未和入場 引見何氏傳甲 訪朱名魁都特 西法 性剛急民於學上

到厥兄吳沮山小暢佳 車暇軌升送馬 同院中種畜

喜言時並那生來談夜祀

先注英於

先公上天象持盾推刺不念行人正在千山步徑中也 素月派天清見

毛髮 為漢餘守女不傳并係替贊勞徇其德而已 刻文如諸生為保文

一  
二  
三  
四  
五  
六  
七  
八  
九  
十  
十一  
十二  
十三  
十四  
十五  
十六  
十七  
十八  
十九  
二十

友者

十日陰午後晴能熱 已初和狂回家

三叔祖忌日設奠 在崇壽兩姓治者核飲

十七日晴傍晚雷雨旋止 訪吳竹如為夏子松先容治病 晤趙為亭見吳清卿

汪柳門赴伯衡場作吳作勝 汪趙兩位亦可中 謁許師問杜師疾 在風源拉炭

病自前月初九起未病亦未夢魔以為得李義表藥力不知何以致

十九日風止晴訪姜農 李伯兩表閱其文甚古厚佳構也 姜農未改仍用

參附晚訪伯實 任鄭叔改破岡家集後於羅山以右接仗未利都良師

通欲穢馬陣亡者甚多

日物接携余家而分余未出

日為八揚  
十九人

翁文恭日記

甲子

四十六

十九日陰午後微雨停凡淒然相害睡榻思積何日乘負又山趙靜吉飯

後又處華堯峰 幼師竹水移軒 且霖 西劉君 按宿王子長日臨卷考所 仰攻日啟翰号鞋柳

五日蘇府接場余家四分相極到餘皆未立 且夜回教海船若病

平日晴訪是暑借業診源壯脈云乾甚稠惟肝肺不起輕撮胸子

宜崇山未蕭蕭生 璜 亦為陸仲字告侯 仍差研秋香鏡夫 光若六人 安物介子

遇竹仙於塗起帰暢後 於海好兒南日者江國主執不書法 因於十而

依 羅 禱工切是明時物

廿五晴竹人乘張子騰任奉事衛車兒 如往修張家驥李女田 尚書

者筆集若不少考

寒 傳故考後卒將次呈進定畢 予在彼亦多儀叙

世言晴風送吳景初 蘭佩 訪美蓀 訪宋偉度相 歐 初風之氣不侵

汪慕林表 以托病枕避羊中 南之接實供託職 以曹秉德為福建學政

費人以存碑石 涼石刻宜 秘塔碑未索且已中選之 石在詩右 罕侯先生

跋郭蘭石跋大石 康世康之向 拓本較華福多十餘字

世言晴秋分 為口 層法其評點 則外手赴伯矣 約在生者 宋偉度管才林 樂

張孝廉往 琴舫楊小 匡管宋時 徒在實 弟其優者 宋其力勝 蕭其

生隆仲字 未以全 助律字 夜不極 正板飯 存信人 亦中

考甫齋題 擬潘岳秋興賦 為物極後世 喜得多年 七州

翁文恭日記

甲子

四十七

命是國處為及兩休夫久無病疹叔和者我僕空之不白振以力何

世曾時凡歷甚大訪者眾兄甚誠作時康未即於國冊於生若李君

燈德身於九 仿人四川知州 軍營出身 帶楊仲穎柳富芳作末 徵行甚好 健東也送官少侯陸妹文賢伴璋

沈仲黎有傳 中書上柱國林德年

世吾時訪歷程草井好屬賦教所人 如學六書 富三九行 兄冬

存刻文區与胡刻大進之奉命果款五張如龍奔此張考法亦款亦不日也志均會 張石顏柳 如書李美一彩也款

是夕海姪蒸病三次嘔三派

世曾時海姪殊委打手初祀之神氣勢未及也生岩葉多補之投在

与原之財獲務夫 訪者眾 今只 兄与如十存皆得有南齋信奉

任任到厥所以掛肉足董字老多必在車軸蒸老之軸皆佳摩研毛落者

某日晴源此以道是某那也委打右日脉血大血小為某之法書計修等

一相訪名譽子值送秀又出世元訪以陽方也黃世之未辭行夜訪某社為某

共日晴傍便衣某落微雨仲測以天者病介自神氣特清某候火如射降

也星訪及子移河其疾入城候杜海某仰訪胡石謝日某學人候任人談取久

石生善善款長於任字者候約初在士動通盤理被延伊未行仲測以

仿人未於大那帶去家名等者光王蘇林字卷皆佳左宗素素親

勅湖如賊賊城堵達美文全於之國物射譚射之於法橋欲製以送費文

某不蜀西廣日車浩切元分柳病致信外

先已所徵凡情甚厚... 容亦為... 解題之

三十日... 甚願...

美...

慈親... 淚...

九月朔... 吹...

運... 寬相...

夜... 危矣

初二日晴 凡備以止 許生前年 李伯雨生後 來訪 吳農 點文記 五月未  
去 諸不 宜 且 差 有 雨 夫 蓋 肝 疾 也

初三日晴 風止 借五兄榮 遊 殿 上 燈 時 方 子 報 未 知 五 兄 蒙

恩 祐 接 湖 南 塔 匠 長 寶 道 司

命 感 涕 並 因 却 與 所 片 奏 三 兄 月十日 已 抵 營 兵 山東 藩 司 貢 瑛 未 示

丁亥 板 棧 山 車 多 以 仗 且 錫 樹 察 住 鄭 元 履 山 岳 運 仗 却 即 湖 南 塔 匠 道

也 於 北 竹 翁 以 舊 玉 刻 是 宏 像 又 繪 水 園 以 藏 研 一 方 惜 亦 落 費 人 手

初四日晴 暖 頗 寒 甚 多 考 家 仁 字 甘 肅 由 趙 少 舟 處 轉 進

初五日晴 燕 子 正 五 兄 入 內 進 河 摺 此摺再 陸 牌 一 件 臣 等 有 奏 一 子 歷 歷 詳 六 月 一 日

翁文恭日記 甲子

四十九



送蘇竹園

送蘇

符越少舟子

長字在庭 次字平之

美法仰山 似此世罕 多為格  
玉松竹蘭 之華書別冠

極妙 內府物也 符竹人

得祥松書在揚州 小病自愈

胡不也 未為原

為診肺云 未瘥 厥小瘳 惘也 兼用甘涼人參 為共幫甲 為伏

也 國卷告病 以為新 始為 浙江 之 後 美福 升 為 徽 藩 司 何 瑞 岳 司 張 之 勇

請 留 法 學 碑 危 成 幸 台 版 亦

初 台 以 暖 送 楊 竹 有 謁 鄰 山 日 皆 甚 輝 有 未 為 相 軒 便 代

作 詩 文 命 移 園 善 琴 琴 神 與 所 軍 務 裱 糊 上 屋 三 間

初 有 晴 郊 小 山 未 楷 於 有 未 辭 行

初 台 以 中 初 風 沙 出 未 天 地 變 色 雷 聲 隆 甚 黃 昏 微 雨 亦 亂

一 卷 二 十 五 冊 第 一 冊 第 一 頁

送楊君初陸又携

杭州八世後元初  
共六千稿

不值得崇於山竹中並那指

二十分共二万个餘而蔡文臣交來携古如未延榜君亦 更震雷大

而研以未之知也 在河如甚致病

初日雨止陰風慘淡晚晴風雅賒立明放勝千福殿神步紅

錄相識甚稀申初才者罕名了 遂歸 瘴地考 題壁勉寫

桂林地甚固 得之志柳林快行 非是僅程 佩之千六該西征

賦 弟中章聲 黎中丁亥瀛 蔡博三 崇中矣

松松夜試六度遠者得身者身

初十日陰晴錯亂 甚寒手棉 不能禦寒楊似石未 訪李伯孟及日柳

翁文恭日記

甲子

五十一

諸君慰藉之至也朕科闈是名記相識者不事其人丁 江蘇廿八

寶安中副榜者師之子也為之朕慰之安中院肄業生質家駿也

副榜 得三元後徐州考以高長傑一函為未到此

十百帖版送趙粹初字侯訪履仙深孫某山 昨方祥也祀畢

十百帖暖福神相國生良久訪某研秋 四川勿勿官李煜 皮亦未

聞之兄者帶袖標指而部共袖已未乘後在成麟標未到此 崇姬

以初理善後也力李師章係亦奉

賞初五品翎花翎

十三方信序 三元長堡一函益八月廿下飛鳥池一函符沈標守亦未及此

五到堂却仲初行方加祀巡和堂務皆係難的作米珠薪貴私况不

矣耳 陳又楊在素 長後此君勉於兩派塔鴉

子留時寄甘肅任初寄生船夜祭 滿竟六年方收人也揭性食

少年前輩 景怡 鍾若山楊嶺石步後來 夜訪何人

十五日晴送王孟堅 山若葉君不 初成舖琴深初陽 夜月好

見洪昌老符竹海宿海境招入特入理之親友也

十六日晴 晚陰微雨 官事倥傯早息未 苑相生觀察素云昌年書院

一席擬延金主 備分者備之半以子陸君

十七日風中慘淡 晚晴 延松菊權園學來謁

翁文恭日記

甲子

五十一

門抄本

堂上 借西苑遊殿同博古齋得一高麗碑拓紙卷有蘇十一跋  
 已為馮履中取去見在石印古冊 拓紙卷不真 李鴻藻臨古印圖字  
 亦有傳本 未 送同鄉諸君 得刻者公華藏聖名塔圖藏卷  
 又感三碑雜著借 病失造多 洪武重印十冊至李厚張氏真之廟前奉  
 者不數身題識云連江陽氏而前修自卷條中梅公卷此十卷其六秘本天  
 十九日晴 同 江有於十月 奉初 鄉試 同鄉諸君 拓紙卷之 諸君 行  
 清三兄八月三十日一函 摺差書來 夜夢忘序未 兄出題名 長洲劉君三書 祐中三書卷  
 二十日 傳 拓紙卷 赴 署 訪 德 續 卷 卷 日 類 之 轉 中 止 矣 整 當 意 未  
 于 其 子 名 燭 擇 由 海 船 運 到 久 方 取 書 直 拜 仰 附 巨 書 似 誤 解 揭 不

善者曰之國初拓併主柱工已乃宋室和七年而祐聖道禪師印蘇訂

西界字子西來法者也未習字法題字五行

研漱善書地福大覺國師碑  
銘字多佳風形石欲為碑者

形之風國五冠山土華岩空面寺然詳不意國師碑銘  
未佳能全此字之右去捨故大尉守月統  
中書侍郎中書口下平章年別為未祀部年但國  
上柱國是官職奉宣按 朝散印書寺工部  
作碑 賜紫金魚袋吳光侯 奉宣印書寺工部

以 蔡忱親王書

蔡守親王詩

此一日晴暖送諸貝卿登車惟華星同物留 朱相軒行未 劉履親

書云雨得

此二日沈陰雨數點 謁朱師 賀青師 每送畫仙樹 江柳 門吳信 卿 回 帖

汪吳西君 皆奉好功 迨格 汪已申武 今歸者 親吳 奉好 奉手 以理 樹 中

翁文恭日記

甲子

五十二

向杜荀年行疾

者不中者外 上三視等書詳叙之 中在言觀新傳

與者為安府署北素固守拒賊其為氏也籍珥佐軍城款以定以

名獲獎賜三品封典給匾神書匾額 江蘇按察使廣信令提南信

廿言陸未信這信友反子杜未去陸者蓋 戶編考核園 考世人名在致為忠

家難候 余相識今為平考院山長即其人也余日余白不叙存人亦

沈故人非 到考財兄夫中二年而判所考半五老板多後德項氏可歲

也 江甫考官放劉路平步者

女曾以寒夜陰送年森峰 庚亥素 五所與先生 考兒為年

區三於在居令乃一寒出此台日兼揚勝不許中生先後來

讀我史 居京師時 書館不往 來洲在 中 五穀 一 夜雨  
甚 沈陰 甚寒 入夜 切雨 別初 亦師 未 夜赴 伶人 約 函 係 處 俱 者  
任 於 新 聘 名 具 之 請 示 應 否 考 試 昨 日 由 部 傳

名 蒙 准 一 照 占 考 不 以 終 考 於 本 科 式 副 黃 之 項 占 試 甚 慶 也 也

昔 日 雨 後 不 止 于 後 止 仍 陰 寒 為 別 仰 考 廟 甚 方 因 恐 棄 燭 候 之  
晚 謁 別 師

廿七日 晴 明 至 晏 副 黃 賀 家 候 未 謁 甚 寒 未 書 廟 夜 赴 甚 寒 子 受  
招 存 生 仙 資 瀨 石 著 山 修 仙 亭 辭 之 不 獲 遂 借 五 兒 酒 如 往 閩 湖 女 安 耳  
小 挂 總 兵 石 法 老 在 朝 水 降 止

翁文恭日記

甲子

五十三



其百請書即畢 仿人在先信未 到版撥燐燭但難幽不能得還訪矣

農 汝書敏言先生 履鏡中表之任 李林未竭 昨見大星如丸徑百兩

今夕私花大星死而北漢漢國有聲也當半响如止 夢老信吳林

世九信後已正信五兄榮起起身中初官信何中正抵

墓次二年榮死廣科歸暢 宿齋家 李林應往

十月朔晴後甚黎明起返美<sup>林</sup>獎畢 五兄遂辭

墓矣 午正抵信何中正回家

結墓四三金信板金 信何夫和吳三子  
五兄弟實墓四等四金杜妻三金

得平世信書 甘肅相美四兄弟在行信吳係函字言 昨日中教村白

信塔底失火燒原蓬四洞噴多懼到

二日晴奇暖午間祀

先因昨日解舟未歸故改期也洪澤伯王崇文趙何人先後未訪信

珍勝不值 孫慶臣書未有林遠村富王士恢厚金許余往文王若先往訪則

出京後復發書 何人云廿夕夜見有白光如月自東南派直北其芒射

月化為紅光如九微頃而去聲作於北方 出日北城初事家休舉日負楷上

五兄加贈進使術奉

依議 命形神為老佛森竹即景廷梅賦社海居冷爾查相年伴

言信朱官甫那蘭未示其言人九者先生字舍去一人金並安報試驗 湯

古學未 福劉仲 訪陸往生皆未信 御書書霖與意臣同在詩 日在厚更在書

翁文恭日記

甲子

五十四

馬名多中 烏名方寸 極替女祥 子名女祺 五款明且 烟病平

四日晴夜風 為劉仲徽 鄉談係前序 送劉仲 詞亦已 官序稿 遂未

出余稿 吹起 羊岩 言中 萊山 連余 兄弟 伊飯也 以五金 購日 天

書

吾時 穆寒 讀五代 史畢 訪陸 德生 隱不 傳到 殿得 龍圖 石刻 本

是日 延嘉 穴 唐君 奉 考 仁 卿 沐 安 府 地 孩 開 館 伊 犁 將 軍 考 詩 美 賦

以 序 中 考 考 回 匪 烟 難 不 缺 防 報 故 也 以 開 信 君 伊 犁 將 軍 傷 像 而 然 也

城 查 十 人 連 赴 去 任 昨 山 東 考 考 復 慶 命 今 日 山 西 考 考 史 考 命

江 南 考 考 史 考 程 在 海 松 裝 病

六日晴暖張房君與余未以黃卷來請平階信件交未報芝生未終日點書  
為正月末未分一乘 夜生微寒

七日晴張海峰於儀未 談大信 潘陳蘭浦書 兒由文來提兵石信未紀

事狀 夢湯文浩公 相始元日有日主稿

八日晴暖竹石美 談公羊以地銀傳先生點孝信一過 夜赴朱修伯約為五

鋪初也符符人 老國藩杯暖南北番信 官明阿信出力久矣詳此加急增樹

九日陰寒出使梅君訪廣陶吟朱皆書均名姓 談神記 池在松枳進物洲

送於廣乃白水廣松信于王洪仁研獲信即王洪仁以信洪其氣一也也並極饋佳信

送李遠德上製善信廣還席官日抄寫使 立中 何自考後為命

翁文恭日記 甲子

五十五

十日

總 禧皇太后三旬壽 時暖答信房晨 活即以生到兩購膏 沈在松枳

統趙一軍飛援宿州城因主相齟齬差在十名純趙妻使眼花欲

士口噴暖法左信 贈十三經注疏既刻年 十三而 得非兩本國策也至

剛卯為舊 湖北襄陽北故任鮮皮相屬我皆控 命也因落移軍楚

此以李時年累而江提督吳泰累以蘇上極 官明所累清途提督皆乞

朋裝 閩移年生得道子洪福瑛修德職吏 陸聖

是夕淫淫裝病之疾 江北夢魔之疾非本水鬼之業而念既而友病遂莫能而

亦市中之鬼業及傷方日服之令仍未效其法也擇醫中命將此身易外

一多... 丹... 月...

十二日傳暖訪程琴姑。妻病殊亟。謁神相國。聖祖鑄書國。臨臨以帖。極

喜。存相國指謂余曰。試觀其榜。盡之平。昔石廣先生自稱畫家。能平

此書家。一不關鍵也。未初。始得此。昔在<sup>以</sup>家<sup>以</sup>未<sup>以</sup>始<sup>以</sup>者<sup>以</sup>。

任其裝。未修。方用生。及見母陳。反壯。嬌等。以乘。有炮。是去之。

十三日沈陰。故雨。夜微雨。為人書扇。銘。是日。是往。表。既。楊。源。石。未。留。共

晚飯。後。極。服。系。表。業。以。廟。信。此。境。材。有。室。業。一。等。何。序。序。此。中。

此。使。蔣。差。便。賜。和。耐。世。職。沈。存。根。美。生。推。幼。送。送。福。瑛。於。廣。以。不。誠。荒

卷中。沈。在。江。右。有。城。正。法。每。扇。樞。送。志。師。以。送。勝。權。集。予。江。五。日。提

沈。在。板。下。專。輕。半。都。尉。封。沙。江。提。提。提。提。一。等。子。等。子。記。名。梅。學。住。席。室

翁文恭日記 甲子

五十六

田中勝府正職黃島補任升黃島守令

烏魯木齊都統于瑞署德運道伊昂阿取之署迪化州以孔昭恆逝世以休慝為

烏魯木齊都統福建省以軍務委請信信考試考官罷地備阿老丹即馳

驛回京 內文補調道員求後與桂生赴臺委用均不准行

中曾請補暖夜月好西話正補南詢其書原有人蕭竹地竟將延誤之

也 點左傳畢 源始起定神事委於延方候湖 派表診 蔡澤之而

著為 華月海陞

十五日晴夜月明如晝 訪孝呈卷 檢地圖 署理主任壽病故以前

已辭也 為左字正神世 錄為左宗正 公署道署刑部考考李洪蔭署戶

部在存印先考元甲刑部存印 左字案係未以續年著 通府

古台晴夜月如燐書 仿趙元卿 檢地圖 倍遠放九江道

十七日晴音暖亦南風地氣上蒸 訪延村書不佳因謁金師坐床久

答銘吳臣亦未之入也 待更官檢長稱其子華怡武延序延序隨明善赴此我勸相土

匪得功黃加級意欲謝 息訪諸議以王 西秦並取官檢元華抄片

呈覽奉

名羊留標延序職文議以軍檢六臣會刑部新官檢老而香候

片。妾人地一香香卦紫若月古自會和如如與焉

六月清晨素粉已初銷為 延物古表飯而古諺因策 存仍需物 見

翁文恭日記 甲子

五十七



山西三捷以枝參陳請平以破兵以移度支原摺 交款戶部會議  
歸整服方君榮亦致方駕茶梅

九月以陞海軍務總差山：及是借以保德軍市平移戶部奏冊  
期以來年四月歸還五月分整利余君亦有馬 同杜翁弟仲辰

師自五月以病至今日增時自白美反亦杜德明聞以公錦法告子杜

沈在板東搜獲巨匪洪仁珩並洪仁以並文茶款地正法 賊

在此者亦務整文界在亦各縣間粵務年文界而與系嘉在州夫西局

福建漳州府城之陷矣 哈塞回匪撲城四下郡日其日為兵於都

已郵報 夜陳而

二十日此陰慘澹寒甚點團策 夜作人為五兒傷行余在生

夜曉傷傷微霰 下官身赴悲我物查宿稼而陳桑子均無影仰

廿百晴如久水出當初物鋪亞底 官後已與核庚申甲 未暖 因仰乃

五之舖以連余未去 浙江程榜經赴信依為月日新拜祀

廿二日陰午後晴致王陸堂書訪新延幕友周子京 係都驛橋序

人甚與直在馬城頭中為力 點團策 但鄭省和國探物賊大

勝仍將臣與已差女被亦九才存人毛降 送為烏融和亦六七萬眾之降

廿九日陰仍晴王首成表出降別股在派使確者其首以弟上亦表于石

在誠位行空降仍十萬多人 神皇空城到至川 久昔貴州

翁文恭日記

甲子

五十八

以知府是委 奉旨引見御史裁取者三人 借法仙以簡法而府用  
劉秉璋補歷子 是為活此得者病

此言天夢之然連。均召氣後 存見是 謁神和國是見者曰抄  
張傳自初休致並轉行侍叔社候 宿經張伯 為書者者侯陽  
平階 夜以吳乃 五息傳以 血之不來 領部報提督蕭日清  
在廣信降止 避止黃中 之副都侯考均羊職留任

甘冒險欲雪 在六月 破曉孝玉月也 部程歷之 孫抄以平  
得意九月十日 竹台柱和音 統帶伯提督 西都一年 也軍在寧夏  
在石原也 軍士倉生 蘇請賜珠釵 而西宮 之撤曰 後板矣

訪園子亦在祀

先 速子亦飯 寒寒歸石色 沈在秋詩曰籍修養有

多 厨自費其父母人參六兩 第勿物方拒業指後年復以爲同欲

示勅以弟者李洪人協請負任迎合寺司被譏請不雅招殺奉台并

職永不叙用 山東運使盧定勳補 浙江運使楊名正者補

也吾時去風寒甚劫情制咳風介 宜甘肅信及張饒州信兩地

整皆初選將畢一縣且滿懷不堪以銷鏹也幸乃 何人未

其台信微風寒甚家米送行者甚多足斷不何人荷帆 致書丈人

吳年仙每修少初 夜訪和局 五兄脚行 楊年十三輛在輛銀十箱

翁文恭日記

甲子

五十九

裝席於平車一乘銀三百兩 在宋界畫地圖分列府廳直隸州地竟

於途中以携一車也 秦州字體匪為等乞也

此古晴暖室善修傳 未初五先破行甲別三侍掌糖鳴烟全

松苑遠至新俄門外而返分飛之或填厝塞牀矣 旨旨志是者朱

佐仙可步帆已卷去趙何人却汗生熱苦有年任昂平三船 林宏素亦那者

朱敏生子壽 夢為而短送西新后 夜不寐

世有睡言暖日初而始得云一切安好昨日抵新后已睡星夫 訪張

仍 抄白字或抄送 相家之主持古有見北府存考因在書卷後可范

石湖乃宋人誌跋臨者不食 蘇亦免者禁方臣景道擅自雜位

羊職茂初與彭年學劬力

北九日晴仍暖相寓 點園策 夜朱石勉未寐二鼓始去 是日龍

洞堂未之室生九日二日 起程奉月月初抵武昌 為程手案候

此肅清逆旨 就推

三十日晴暖相寓 謁恆溫明林年丈之書別海峰而批山谷詩集

子云拙情托西評把林子淮南子在王少和交 語國後

十月朔晴仍暖謁補相國馬奎張加紫于林金鏡一書者刊本

西訪趙益甫之德工印春庭 益甫有會務名志善公考能盡通訓法

之學蒐討金石甚富皆候寔字語研錄 飯後偕海如到廠

翁文恭日記 甲子

六十

以同板蘇林孟子甚精 重慶將軍李思訓得經不其舊揭甚精  
初方霧氣四塞使情轉生仲敬 耀光自保言未久何人素

點孟子

初言情似暖不以良束尹素以義平書院閱書西送 每季步仿

勝金五千 乃聘金也 余與陸柳園方處分主是席 始以價金

三年昇之 訪徐琴舫不值 晤朱修伯 何人 瑞聯補卷酒

初冒陰寒欲雪 少初 苦耕自河南來 荒揭生 觀察 於調大 廣道來

王蓬西來 夜出 楮生 點孟子 畢 檢地圖 毛鴻賓 郭為慶 外

清心指 功移 梁子 弟 奉

申飭若遠銀地交部議處

初五日晨起雪積二分許午初雪後仍續紛飛舞四寸許夜  
晴初夜初村太守 諸君 守崇城有功 皆極令皮 申應抱守制

年 福忠勤 若市以臣後良久冒雪出城 寒甚

初五日晴寒已初整身赴 差次午次清月 有亦後仍於冬去雪  
咫尺不雅二十里中無人持掖曲裏曲村中失慮乃於回宿往回遊  
旅寒甚多族此余歸矣

初七日晴風止已回別家

先公忌日二月庚戌適已大祥合家哭奠於寢廟

翁文恭日記

甲子

六十一



初日晴午後陰寒如雪一料宜以皮花柳借徐君之筋膠何日吳

慈初頭年西來竹石安差肝湯上越也以玫瑰夜小者皮封茶肌

李階章在蘇州主服車細 左宗棠辭仙香以存換解也職均

傳多不符 文煜貴病自新命以楊然物馳赴廣陽接相程卷 丁培發

補園子修卷酒 檢訂新則創

初者陰寒甚厚明林朱的朱省者直甚未省者福引 兄授翰林院

庶士內和福引 兄人矣溪端 於進士班日常 此坎倭相國言之是

新樣也 得五兄十月三十日 係介者以即行途次平安

悉親和愈得古解 往字梓於九月間若送信重由廣入內寫陪奉

州府楊管侯張運商降止提兵程魁江澤龍道往曉諭知府札之其  
知羽錢世叙均到雅 劉名叙程運副

初十日晴晚驟雪揭濕土送信印千 閱張生登瀛文數者

御書劉慶初楊管侯

李元度情重罰輕交與左查初夜素無事城守左以之謂公語久收  
後我字併辭摺據 右至刑部分別情罪今擬

十日寒氣捲玉風蕭蕭甚表陰曉晴在月好檢地圖 李君瑞錄素

翁文恭日記

甲子

六十二

又杜美山著自山西來美山令風表者以爲爲山西第一循東是戴於癸  
廿壽閣上同歸舍蓋知貴有三人之能今則依然一書生也修少初未暇余  
三十金固辭不獲乃受之

十百寒甚修訪泮生朱修伯幼美山未定冬日暮未應何人未  
仲例為病方鏡湖以為戴寒致然

十三日舟寒不雨而色是朗夜月明如晝村家燈盡与亭  
氏在補注民於際府雁州物志

十四日晴寒如昨余今年於表竟不可更  
拾地圖 諸君不來去  
作極耕以首色補作帽法  
逐於以夕又此  
病終製陸為二傷寒也

昨萊山五月廿六日起 養心殿中 讀法平定 饒孝文園心 病是 講文百川代

十五日晴寒 夜月皎潔 申趙朗甫弟 辱南之表 賜養南相國 於地

園 閱偏王李秀 成供祠 送修仙傳 石者物 日三及十月四日書

十七日 是日 讀書 有書 嘉初 琴石 琴且未 夜占唐先生 讀日三及十

月廿日 書 移 耕 墟 到 樹 占 耕 印 度 日 擊 擊 南 友 三 是 將 古 勇 一 年 十

疑 在 為 池 平 海 園 為 仍 陷 於 燬 雷 軍 折 蓬 兵 城 小 柱 具 家 近 寫 階 文 一 帶

移及四川 被安府

十七日 陰 送 饒 少 初 寄 三 元 信 元 日 奉 事 涉 安 係 人 限 初 日 寄 銀 一

力 七 兩 字 金 受 至 是 是 付 之 取 收 係 一 紙

翁文恭日記 甲子

六十三

十六日陰夜有星月風起 讀柳亭集 到殿得五元在何州陰雪一日順檢卷

意 安太后之母公夫人 慕遊 茲內府銀三千元 給廣科法表

十九日晴 亮 日檢地圖 頗費目力 山西府經錢顯曾軒行八拜庭 崇才 士 寒 崇 未 晴

廿日晴 寒 陸柳園登瀛未陸 君 慕 嘗 館 於 丈 人 上 余 甚 熟 今 易 平

考院一席 役先 有 成 况 而 余 尊 之 中 實 不 出 識 以 一 百 三 十 分 予 之

廿日晴 風 寒 不 可 支 兩 日 檢 府 廩 州 物 志 知 其 水 道 表 亦 多 踳 錯

義 州 封 閉 云 兒 山 西 河 南 摺 均 稱 接 餉 於 不 好 赴 省 某 軍 營

廿三日晴 寒 以 卷 五 前 日 記

先 這 候 前 年 以 日 悔 何 可 言 夜 訪 朱 石 翹 於 園 西 院

廿三日去情价人来到土地廟在布梅花未放时殿於藩部安果

司社於其廟病物少傷也 以內閣學士于凌辰請去林設學司六欠以刑部

命且於例由刑部派官逐出身之郎中外一夫之榜之年一夫其榜

世官晴得廣薇階年 張香仙楊淑不來 吉林將軍景信保李年

職以與保署去林將軍 李厚光以道員用片奏崇光等德也

廿五日晴左風初寒而無雲其由及法日年結竟 盛吉林等各地圖之定廣

業 御運動奏 恆 廟院祀史不列 錦森等奏法察察哈爾查和抄的案

廿六日晴朗風止稍和山西門生王錫晉 仲蓋初二日之會者号仙卷已通 未見

入城相家於同主堂見元神也祀若凡皆皆禮相家物 西拉市查卷厚改

翁文恭日記 甲子

六十四

乘延祝曰吾島之正者 古切素文初獲識並飭禁查尋延祝  
其旨晴微暖厲空生湖南差於以謝招待之訪和之相去處  
廿日晴檢書送李芝陵并贈丁考帆奉家鏡湖外心鏡傳黃  
澹雲自懷未到示要余函致小東考道往一彼地訪汪生空生在  
室生處晚飯東人亦生皆在彼室生過 五九於湛初月二十日也  
河南雪尤大深四尺 閩湖小集由四川赴湖南查稱事付  
此九日晴鏡湖林素何白美神子禾念後素 批此書籍  
二十日候夜霧掃室訪張升平世孫湖南人 遇周少白於座訪率  
升 若湯君字林 懷方之子也

外勝阮美山古河未墾務甚其並至其少墾於未嘗墾者助於美而  
產札降嘉慶中飛次經陟柱美之故出墾地內收其保於是而黃  
河方且下直達河身及河東墾地乃禁絕只許在河州對渡用繩而然  
久官販運而已時 先公在戶部時陟柱美之交通貴人請復舊  
例 先公力持不取中止不獨其王有怒之也

臘月朔霧淞著積如雪長冰生焉在赴空生招得老又書

初百晴暖作事以暑秋坪師 大印大法藤 号舞日一 未年世了人  
也之西陸山川形勢風俗兵機甚繁其由葉美之古城領河侯朝于外日  
如達延速城以季能駕車 夜以盡一宿如百里無人即宿車中而心甚山以言者



歸中大約在科中多，有也。初，楊廷樞侯執權歸師於汝汝世兄，而石室田

初，言陰夜風，鏡湖并未。書，廟及所願之。鏡湖華三，次子也。其兄曰心恒，行

前，葬年。室生，願余去。金地圖，經世文編者一。神，訪室生，潘古也。昨，夕，海地

若病，十三日，至合，二十日，內，志，數

初四日，政書，曾俊，三，為，鏡湖，薦，館，送，鏡湖，并，輕，澹，雲，王，室，未，未

初五日，晴，暖，潘，伯，室，未，到，殿，以，得，碑，去，種，付，祿，初，秀，升，蘭，亭

初六日，晴，亮，寒，甚，夜，風，止，讀，陸，明，夫，山，東，運，河，備，後，徵，引，最，官，若，與，奉，天

園，日，力，甚，是，得，二，物，清，雅，書，中，華，升，帝，心，經，源，深，非，理，正，長，清，海，亭

素，筆，慶，府，房，素，清，坡，送，某，就，檢，正，法

8 文文內

初十日凡入夜水寒甚遠見解素暮運河因旱

初十日晴和入城上陸福寺寺僧見中院二年未開堂恒奉甚精之板於  
寺者由北史塔法親為之從中一表致而刊本也史記昔者華府序每頁  
共初初學字何子貞以此本海塔法氏抄經楊寺中祥述此本原委要足  
佳刻

初十日晴信湖高寺僧人未飯及僧室中僧人到寺即夜飯僧人更

初十日晴和居室生輝老見緯老支鞋抄本為西新塔出古微考外

十日晴原非棉航中裝裝者有初楊燦石夜飯空生齋中湖石汗中塔  
在得三克十日晴書之初得兩軍合力直勅連捷走法凡佳著文

翁文恭日記

甲子

六十六

哲伯又遷 汪如者夕者病以又茲二次今日延方鏡湖方用於羊角

前二言以江南鄉試題 葉高政兩幸 有餘不敢盡 潘叔中三賢

無方 賦得桂樹冬榮 題揚大雪 李老老始士老銀每人四元

十有霧午日出在月好 華劍泉未朱玉園 澄潤 李兄崇越信人

出後來 入城至三槐同主老林無所見而歸 信人云南中多暖

十月望程可飯市 工同賊六為美霍等受

十言晴夜風車林未 談論移利麻地燦老信人趣吃春餅 信人釋林從余

於陝西今不致禁由塔大伴至參將與亮中信有人哉 香惠軒遠遠

碧昨遊其內兒有指縵而飲者竊祥之乃亮也是鳴守傷哉此

先君子三十年名而西齋授讀者也

中時暖矣余因雪牙痛不可耐夜日鄉集介人處為寢生洗塵

患初王子親郡王者保五千西法表並於十日

初修其福 因於理軍物姓棟伊年及二欲藉賊東度板又同福建行

濟方文與守

十日雪霽漸過時寒甚夜睡自仍臥室苑福祥相國未久於定生  
到處燐書

十六日雪積不在寸餘最微晚晴寒甚而漸釋臥伴點飯与膏  
孟兄大儲子純字柔之者為古少口柔也防銀書長法梅亦不佈

翁文恭日記

甲子

六十七

以三元十月十日者王陸老亦未

十七日晴讀國策訪平穀研度年信者吳眾一夜空生表長譚 訪子款

集對生均表後日五月初十日早中設途阻雪玉葉物因映窺古陽後日

十日抵舊物則道裕州離氏不為移玉派果探取道在陽山國如起夫

十日晴風陰國策字三元由勝佐領帶老夜赴伯賓括邊三元十月廿

七日書 楊中書於常少 果禮園放應子 江蘇麻庄地方有佛第

互門時以表者三人表人被符命者由人馬牽

台通州物不日延國政也

十九日晴暖候延指書不至到版夜赴必生松崗表表法少民渴李果在生

二十日晴中氣降之夜風謝暑石未入城坊胡陔有以書三種贈室生

廿日晴暖夏夜各孝堂

元鏡甲子年 去年年仙夏因前之子  
大兄年五進士原系和名之故黃州老道人

未江時凡

且德美共下百多卷乞

先於此後固為之甚恆撒以茅所之到履還帳之沈切初不歲之是夜度

研者得乃陸

字字新字者 夢溪先生志本

夜赴修何松越子勉 殺者 存世

廿日風晚止微降初由邪府而信傳之泉枯何例也

一正泉西取果  
共三石三十石 美三府

入幕時即出暇以勤務延松有在信身飯申刻赴神相國招陪廳室在信

初圓張錫木也 僅草未才 五之初六日為信江梁 得水少泉考安資十六而

廿三日晴暖風

翁文恭日記

甲子

六八

慈親壽本以在制生者皆不務 晚送既黃山務後伯到好還想

廿四日晴暖後陸景東才至裝寄還借款五十金也致孝王陸堂字湖南家作日

五兄初言深異才之資秀其聲為王求歐陽用者其貸問信陽亦叔而汗州或教不

知何路可通甚難也 治之虛海壽性徐琴坊 雁堂 夜具酒者心遂待

食

廿五日晴詣核橋原 墓水居新在氣平石合信何 申心抵

墓可獨 以金貨地大款 二年為期 如定每年估蕭氏女子請節中秋節

各二兩半節也而地大款交種 飯食易昇 貴杜妻每款上祭物錢一千半許共

常蕭家 徹夜大風嗚呼樹欲息如風不止如此夫

廿五日晴清晨拜祭於郊野明次於

但校銀杯  
不備祭品

墓前已初秋凡上午到佳行恭禮也余水車中正校家

甚早隨暖湯古法補臣

李林淑順天字以外補

先後來校決行軍載幼履行

官亦而載二十冊

吟胡飲餘夜居室生長談

物史到慶初委辦之志

以睡西人少實主利莊和

廿七日晴風已開園何日兼母夫人辛運往哭祠之暇將主父的極極

蓋元疾而逝也何未去人子者 母禮如姊妹也 母者之不舍 与室生如殿

室生階殿柏廿二更

三國記時中法也  
記室主之子年

凡百三十五金 夜以百金并子金六兩定

亥如 是夕祀

翁文恭日記

甲子

六十九



先曰且壬歲事已如昔矣况去年者事哉

除夕陸霜如今年歲事甚忙用頃亦能凡百好金如了初款仿介未指  
何定訪趙多不此均初均晚在展

先像前念

音密且候滿初矣信計今年學事通而志加精氣漸弱而聲多白  
噴其表矣西中際寒南曉寂然往且遠人物之不已也

同治四年元旦霧凇午後放晴夜見星斗微寒晨起拜



真容合家於

母親前行禮客來皆不見惟見龐寶生趙何人談四種遺規史記

初二日陰午後晴而風暖仍未出門作雜書得五兄膺月十日汴梁書次日啓行

將由汝甯道信陽以達武昌行程千四百歲底可至彼大平到汝甯易小年書中

并州戒嚴賊約之多在魯山寶蓋之間夜沈陰有雨意昨夢

先公作送伯實詩序仙往信陽云蘇以筆道點竄數十字

初三日竟日沈陰午後借紫姑教誨賢良祠

先公神位前叩謁詣何白美家陪客夜無何人齋中博塞明鏡素伊犁解困

翁文恭日記 乙丑

白 賞黃馬褂

初四日陰寒殊甚晨詣寤生修玉殿拜申刻祀

神 禱侂人

初五日雨霰交集地水接其慄冽新歲吾陰晦以此何也借崇如到殿人甚稀  
夜飯寤生處榻後

初六日霽止仍陰風寒蒼空迤邐城之北時沈仲夏起當亭送龐室生初夜祀  
先供茶明晨收

真容 得湯平階信 閱江南題名錄見劉通函司解元江壓條未詳

初七日風止放晴暄暖客寓數十家到殿拜 夜侂人招未赴 僧師克官等

賊獲勝燒四汝州正官楊祐一帝竄去 御史官稼前以失竄名其子革職於鍾山

抄錄

未三按問欲飲赤奏疏御史左袒禮送騰招知物難保無授是別情之舉竄竄  
而有得賄等情恐成大獄矣

初旬晴朗有風借价人到殿相客源石未

初九日晴寒是日丑初三春平後借仲周麻柳到殿寫書無而久而返入歲七十  
日矣悠々忽々不可不戒

初十日陰相客手後入殿西日未未後書處則習報 夜沐生處用飲陪先生

十一日細雨地冰陰氣甚盛相客詣何白美處在价人投飲 潤吳清卿

曾君表今辟 俱中 丁廬南之子馮毅之子皆中 此時封印期以直率到閣不題

翁文恭日記

乙丑

二

故外間被信石一 郝興河穆園王叔遠以官夏獲勝 伊犁解圍時字也

書到切唯釋曰 得楊柳中官書言命金三十兩

十日雨止稻水風中慘淡曉晴風亦入前門若東城守睡里崇文門使不可

支屢噴而喉痛蓋耳所至燥氣發作也 甲戌年 祺祖母表 在竹介末

如心江南語名蘇原中三五人倒橋七人馬邑得四人馬日葉金李明珠至金年

夏建丑倒夏則也福祝也葉到廟存金提角支曹金年印印身仙伴長子李

九年秋及州名名夫至福祝乃福祥之也

早三日風止還陰寒氣刺骨濕原不借善州到殿還食於市橋伶人因往購以刺

初名者直八兩 張嘉禧以達迴多障何看別蒙有實物未其職亦不叙用

黃荆師檢案得白原者擬軍收贖田 西... 在荒

由日... 飛雷... 放晴... 午... 盡

慈親到何... 余隨往... 到... 內... 板... 明... 文... 書... 全... 研... 精... 拓... 年

十五日... 月... 朗... 清... 晨... 飛... 雷... 向... 午... 益... 寒... 未... 申... 南... 止... 下... 晴... 時... 晴... 拍... 窗... 北... 城... 後... 往... 前... 門... 東... 掃

而寒甚乃飲酒一盃... 以... 支... 水... 得... 止... 氣... 凌... 乃... 稍... 和... 倦... 似... 不... 能... 起... 呻... 吟... 半... 夜

十六日... 晴... 朗... 亦... 寒... 乃... 甚... 於... 三... 冬... 氣... 如... 刀... 予... 余... 疾... 已... 瘳... 昨... 進... 飯... 沽... 酒... 醉... 還... 書... 價... 倉... 卒

掃... 不... 耐... 寒... 也

十七日... 晴... 寒... 威... 如... 昨... 掃... 窗... 玉... 堂... 文... 門... 未... 訪... 曾... 早... 教... 田... 年... 產

慈親到... 履... 趙... 邢... 家... 掃... 而... 感... 寒... 近... 薑... 甘... 辛... 荆... 芥... 湯... 手... 微... 和

翁文恭日記 乙丑

六日晴明微暖並氣程標例

慈親昨夕覺通體疼痛今晨已愈飲食如常 怡何定相安在招

重身教飯 購石門頭板中 為可開通廢科研一紙儀儀未成

十九日晴南風稍寒并密作隸書微言培境 柳安奎乘擅放形設鋪鋪

有人者日官所研培長以不勝任勅來者

自之指實覆其玉是系上 派傳森趙光查辦 是日聞中

二十日晴微和竹人未燐湯遜研新招裙奉 手刻形胡缺翁主陪平

秀麗輝 神出特花降卷不實摺未上府其草先見順天府卷文

刑部澈底相究

此山晴地化凍列殿取清雪全碑一得即去年所見也訪朱修伯睡瀨石竹人於道

傳星垣待御來 以山西潞安府知府一級為在外題詞故從茲沈桂香請也

廿二日沈陰暖夜而霰地水相步時夏襟洞雁網空陸秋帆 但至其止月初言賦

復家香山護軍統領拒於列都統蘇佐保進勅陣亡將救援不力、整提正法賊由葉

物進查後仍尉氏物東南窺去云之外人信云云任都一姓不振賊眾且五十餘特由涿州

掃額度兵五靈也 是日送州缺愈太夫人病於地壽寺照宗因事歸

廿三日晴明冰漸釋 是日

恙初房何者太、既斷、台修味經一日素造一席 修福寺二十 余於日初往睡里

得時長次共方春甫 傍必至王少和毒夜亦歲大觀時年 八六半表似出明醫

翁文恭日記

乙丑

四

中如金格印  
明不與公  
天家三老



年 王元年格衣十二幅甚道健宋元人畫中故藏不亡少知以得存存文

社會業 少知 房叔

世曾晴信人未飯後上紫姑到房房相問購 神龕未成則厥神得果長前神臨瑞失

亦存字然神理是之皆是百年前舊拓可見細刻於時較後墨上舊題曰部

氏原初不知神氏是神人也見元人投書主報上乃人書投書三處字之舊人物古雅

得許表兄誠甫 鍾秀 書之男氏左手三趾傷重公負持甚甚弟六年惟一幼妹

侍奉一付在春和七田去年字田大相符甚厚男氏今居江西南城福隆店左

近却為明之住址也

此書為神亦在趙何人來 甲是為軒表表 丙是子叔訪何院訪王其子

見而歲早晨祀孔子奉飲瑞亭教全社得者古德之別矣 更部職非信被  
誰揚道文被

其六凡止半後黃霧四塞夜多星 為高氣人書村屏十餘幅 其後居 夢劍  
亦蓋其園之後來 後許誠書考

其七請到楊梅竹斜街購傳 神龕一座 柿木便更費平多 晚平楊研

其八歸家董助元之長子小名爾生 才五歲 上学請余授孝經每字名之曰在釋

百余飲在室者陶天字仲子 戴君 劉君字蘭侯 一某姓聞東江未竟其狀

其九其鋪者也 訪單并善杜皆照於善杜寓見此詩西者似之而師 考於經

其十軍方原轉 由 以物果只傳劫去俾也修毛以宿等款 支胡字玉張等款

差於在朝正是以秦悼也時步察傳讀及帝往府任內復三奏同奉款

多  
王新章徵

僅今在元則五年取也斥之

昔者陰寒甚午後始會夜寒中馮師中書年一話何定 他日多和出於下

新補院婦氏以羊園趾以全金贈月原勇多定碑中書年而考考以

慈親感冒頭疼咳嗽 源此近狀淋憐自而三言起玉下凡而發病今日出門矣

長日陳身內人李信瑞 信至 已未甲申 在廣陽古學休日新 奉恩之雷軍考在平海涇州破賊因原

城十歲初改官仍不朱 至夕浴即及而次者病嘔吐

三十日更復雪情晨時讀史記何苦庭報察 元善初八 唐中辛和五城因勇 與于唐人 上平是錄帳

未明古法年身占身考卷甚艱難

意取仍未愈難起而神氣殊打用蘇梗荆芥甘草牛膝等鮮姜也五夜在

船於胸背板痛 余至五鼓始睡因張生於識女存者

二月朔陰寒甚傍晚雪初更止積雪三四分

意初猶愈諸疾皆減進快甘杏仁甘草湯並服于付奉加姜 午後我相成說

空林地而如鏡者 疑止履之 足趾伸入掌初愈於生上釋脈是候用黃芩

除也余姓列主人之去服矣 未候性以安行法其調一切調不准抵銷

初二日晴指暖

恙氣漸愈清晨吐汗仍近午時茶飲仍晚因寒嗽不止於但近霜寒葉老為

傍晚一即未夕想息之席 恐楊岳武奉調往漢新居地知所寄書時有鏡似調

往襄陽仍留吳州 并身拜表乞

初言晴和

意親三日奉帶以以今而得去好腹中和惟嘆為避精神為倦身服務  
別及新保 得三兄膺月十五廿百函皆在夜為必友直言為為存接  
濟寧及下軍已存閣下程未得拔去氣為寒入三九乃好溫得且甚切  
不知何時得方機遂耳

初言晴 德主祀 書春新將於初言午後新怡 信身垣若華花由信身  
鄉人別子橫孝廉 不制 書身人 來名居即種針刺去桂也一針六刺許手不  
移針 向云氣竟却及二日氣行玉身學石皆在形了是初其技之妙而處

子系作已合言... 1 戊戌夕

有氣邪未耐此了 竹介集 昨夕源就苦病竹后痛降而星日五更不覺

栢林院檢封徐相在弘德殿初走 得老丈臘月廿六書

初君陸寒甚可雪意作函及老丈並寄三見五兄作致王陸年信

婦陽去厖庭宇 王少和德仰實皆仍余但作皆辭

初官君起積雪四無分亦獨不止已刻半午初信吹雪滿院是君初祥降神風與

奉迎

遺像於聽事已刻奉

神主玉堂前設祭尖微恨得與奠即於

神主前釋服冠履儼青鞋奉

翁文恭日記 乙丑

七

主升神龕先設神龕於初李事後五供易紅燭紅桌圍合宮於神夜  
奉收

真容極者祖宸宮未初神者王老宮主潘年芝蔡津三時廊生觀友宮之  
香燭者古口午後柱皆御牌 今候神龕是所主掛 帖者研 大門主帖

音容未渺而日月宮府聖佛匡某共何及矣夫王老神也三年表二十有  
而畢所以依道者備而秋也今人居表多越神其不及焉者多矣乃惟  
此猶素候焉而釋 嗚呼曾六初初神之不敢也耶

聖口時謝宮在坊里劉子搭慈古亭而宮東山王濟福寺書碑見六柱疑一甚佳  
閣帖十母書舊刻初唐刻 第八卷標題王羲之書福草書古本 吳

一希

初者陰平陽晴何空請余嘉懸神之余以不欲去朕辭之之語如將事余之在彼  
 思制師後訪以波什多之語謂楊殿任人不知如前日在扣國寺扶杖以云伊者  
 為中表者老任穿榜殿四十年一念隱身遂出於此姓行一節乃是仙矣若信是  
 誰何其言保其友訪湯惟之認以香蓋伊之方國考於名之好而朱玉國洪博  
 初者波陰已初訪何定陪實夜在信信情一之甚 確知人東云正月十三日孫如雨  
 土才將左雷電風雪後終不止又有人于太息終天或云紫雲在此紫級未審其  
 詳也 同日蘇殿寓西平調楚師會勳 夜微雪  
 初十日清晨露上刻皆 謁劉毅麻師得見江有刺墨玉種翠筋海以信於宮午勝  
 因在波外訪符雲船有輩一坐良久其人 不知姓 男開口等墨跡善以良吏被誣



於西歲生賊置寺與地有真中者于寺于寺力自定令設而為神廟教誅

并矣得見宋本集談錄是王客物為多人福區也所以三千金名實

事傳信者則宋初久  
在寺寺中以此寺中

竟史記生隱年為苦苦法為日修下以建字諸建字物刊若刊按十類是前字者

明初初中位年也子九雲出后其明初刊之不易觀之奉相江通供印都陽胡前不以此

奉也

千百修微而地地如他日刻出使晴 請善為何定送強日正研初瑞於長桂寺余

步送玉寺乃歸到履彷彿亦其祇界八田十金仍以此送來而實人特叙居子不負其

五恨、而慶提提至以實初像降一級祠以是奉宋果理以整玉麟果信情

湖中上旅博也作降而後祠以李滿奉代之李滿奉時奉中也以李忠奉為廢寺

此書曰以疏地特為廣事早可以超長於為蜀川世運司

十二日晴湖山西門人存村教事見 身被月於一日而收 石室茶葉利公先後未

甘肅門人任其昌未見 潘仲實連全飯在生老以守 日中之物醉也 兄 方幼也

昔予為某山修暇漢江至平津幸甚 既聞云初有日刻兩口問摩遜文一何金存

石伊述云是視見其早也沈陰郭福修也 或又云其意祀畢 占之胡將死

予言沈陰寒移何紫滿將和莊于少身同以整後事皆云但取日卿官印信

毋庸亦務安考也並晤何人傳星垣劉子權生以久以天陰未敢施針 山西門

生柳長庚弟兒 記其好句集款 得詩善善考 詩十二月廿二日考題作

意初惟已全而初念未遠原即銷瘦不思喫烟親肺氣因嗽致傷也

十曾沈陰如作江蘇杜未修其另李陸源多見吳柳堂從甘肅來之蘭州得陶茂  
 林列軍勇稽振 中馬介趙麟心赤華所林同何口美於公柱寺謁神相國元  
 完本異款雜相畫甚多其確足之是園舊物古香積積道王以得之觀也  
 靈光者也信仙西成抄年每頁皆以重山錢邊王出大堂歲年一何當行完整本  
 影曾二古年後乃得免其劫二道在鄉後學之室之多極矣 夜雨 得帶錄  
 十五日晴朗暖作極帖喧聲林雨步何謁先師 彷彿子標不佐晚王少和未  
 也定識以三志金易集款此快即物也兼與占 三兄極力購求不可得今仍  
 於手手異日對味話兩苦極一如欣賞可 江西三提認存板估值名親  
 十之唯唯陰 畫 此和坪方元竹 宿照李公為裝張秀濤汪慕杜

是日名舉人  
度祇

十七日晴明赴昌平書院前課日出行中初極

差次伏福良久下春時到州付蓋山書院在甫門內東側書門右禱空者

所置其子後堂有翼庭柑一碑乃乳降四十五年序。知州虞山博景照

撰文社書院捐自元泰定二年祀秘書郎劉黃均名誥誥書院明景

泰三年改州治指此如宋遂廢前五年前其子修易今名玉是乃仍之云

計原于至今六十年矣為天一碑臥外墻下傳之碑陸姓名不知年月

今書院道先二年二年霜昌道張公函信也。訪知州毛芷卿同年廣

麟已酉拔學師員孟庵先生陽收西子年仙任石山庚戌玉日歲庚訪

符仁心夜察林北赴南口閱兵未見抄書院等事趙積功徐先傳

後被宥是美。正仲送序并款未燈燭之甚厚。送臘年十五年

月出抄榜上風甚殊膝院波子字也

六日晴朗大風勢助起。正天正卯。身任地子師始到。同訪外聖賜

文呂帝君三跪九叩神升。聖主知州初至相神一跪三叩。先宴後主諸生

賜名四村余不若相仲曾六人。一。無三重生士也。

君上考於我兩時  
一亦詳存此卷內

訪而手叩敬祈大成。嚴瞻仰。有元主正二年。初在階下。時與易手物也。

諸生仰。訪始居諸。未名元美惟陳姓者。戶福。二。趙。吳。且。德。雪。年。亦。二。商。世。宜。其。

膳。則。三。皆。惟。雨。州。生。吳。劉。師。所。才。想。口。一。未。謁。執。事。神。正。仲。又。

公家教務

送席。起。五。年。仙。仙。到。而。未。居。飯。周。以。炳。号。虎。文。為。石。古。亦。受。海。修。

來長後正卯五來誤以七已丑初六丙午為時 皇太后

十九日黎明起以齊宮甲乙起牙長使昌劉淑律先侍時等起後即

吳城道福成東日胡慶芬幼穉 蘇州人素見已正幼令於時行出

另平書門涉一水遂抵沙河於西園北邊鎮事此法亦未榜北地而自完

中正核家 季起傳不支 吳郡抄知飲居處故擇於九月三日奉安

文宗 頭皇帝

孝德

頭皇后陵寢 即亦生車中解升付謀 吳子林為原飛旋升

二十日緝修瑞慈甫未 謁時壽陽相國詢長壽寺觀白英疾智派生劉原

兄弟况海直甚精 吾虞梅林儀成歲中 而汪少澤之表 劉越之官

翁文恭日記

乙丑

十一

師仙道

世百嗜談國策後為師 甲苦船師其家因嗣子廷琛不方欲令歸宗

有女子與見於表項曉其偽也務求修飾越倚人 三十一卷 見大觀率年元正刑年

佛祖通載元利年 拜道柳舊刊時佳 實意圖未見 其即吳白客柳素

因華顯為孝教仰隨想之皆到在會館甲年行何人受 宿風起

表見 引馬

以神在成

甘下晴暖汪萊杜的余入壇金謝不往茹素一日朱不推來作書機 是秋因節

見表說山西道宗劉勅功是務斷 系見李人如 步相山行 初次未見 器山字

明康 廣陶冷 六未 芥寒 更甚 燈以 十金 訪日色 年不 佐 訪佳 何 實

趙光印與信有以矣 前日御幸丁沽志山東河由一帶大雪震雷

請正修名一摺有

原奏定五年余移河市降任陳州主簿收在原于山東曹州俱於甲子三月十三日雷電水電

名錫中外臣工臣躬儆者今台朱石推云以候親親大白見於西方

世石晴方中氣章徽研表未見山門人母天估者見 訪華錄齊陶移

季蘇卿於會館銘齋為全派派余亦進念曾然不能不沈潤也 別居

書 辭承產打刑為重取珠升物憲單道遠補兵侍 左宗榮叔克

以報崇州永安物

廿四日產氣寒濤何五之身夜寧素山西門人王嘉祐 副榜上科中 五瑞星

張鍾岳表兒 竭任念汀師 竭青師母 訪步振慶不任任男弟超了

翁文恭日記

乙丑

十二



世者之瓦黃塵漢之訪何子美海和庄皆能家未經澤一火者山道

家吳鳳梅雷春即輔周部四暢超汝揚張登瀛 王黃文揚揚

柳何苦言沈仲信先居東 日來應酬想多不暇亦有

世者之瓦黃塵漢之訪何子美海和庄皆能家未經澤一火者山道

再針小楷束檉辭却之 而筆研秋畫表 宏書州陳之術且守名叔

似解之 以初整度呈底竹卷事府若修事 出嶺人 全共一二三四

女名重事解 信低墨鈔以吊 信筆房三事 粘多者研

言極研素 字少口年山亦山門生 得三竟正月十七日老中依个符未

穿之安穆宵及城出筆于何座將召道之 信信云得在老知託五兒

是日訪友

携玉湖花已交花然列五之於上之有日抵鄂天日春中家信如  
切得此語感感 夜陰五更雨

苦言老起雲積五六分矣已刻止濕露自走 傷美供事傷多是交解

訪托靈表值祇銘射居在壽訪梅市至西城打家同村而疾訪明

王少和半片生 曾向年者喧欲引其鄉人出易英未抵弟子神暖托

之此等任吏可恨也

共日晴朗午後風甚寒 相宜祝楊研培先生健壽少健行以不觀

彭伯也訪何子英 在赴何芝亭托同生何德生張嘉清賀仲墨

李根南蘇福臣其 工和 皆為人 初至滬 雅嘉福左積美一缺心中缺在

翁文恭日記

乙丑

十三



三月朔晴風在雨有越良秀石府松李征亭新於瀛漢西門人屋然亦皆表見  
訪何芝亭到會館訪仙賓皆晤得考松漢亦不中初九日番領引見右精  
善一敘

初二日晴朗風漸暖訪振慶相成門生任坤李中巡宮世庫會中定壬戌會館

唐老門人存立舉 考楊外一 陝西門人田地政表兄 訪保生仙人皆表存 昨地極傳

先此拜點左世舉 雷正信表之及國原州城將士皆信表

初三日晴暖風少雨霏 雨華福表呼表克於賓女亦簡見完表友

送後乃別宋抄香美五良幸異日再見幸與胡克家所刊勿熱旨同惟後多

一跋更心刻錄名不曰耳居士集一百四十 表亦宋集之精者訪仙仙皆表友

山西門生習者兄弟者

初習時此其命之符便初越於其廟不復遂訪是劍其家而歲九成字二  
率一宗拓一明神廟年也秀荆山所表似為生賜相軒師治觀宗  
率以送以片生其字立共三石五寸金 是日歷考館因門祿得姓日係口  
兩次若病不能去入其家以是十日不食者累年也 法西門生趙爾中未  
趙者者之德來於其法

初習時必先濟並福香所又者復賜楊信不神也末夜夢銘齋未派  
生前草末 是日

并見後用暗三和國齋中中其修如王山殿後便修其樓石念得夕年

素白齋其相軒

初十日佳無凡而產氣和寒日為年光起甚多裕以郡沐生未陸至山後依  
心未訪未修仙何白善別許生 是日刻物

在之軍機古昌不問有傳中堂起 傳編修蔣壽豐到內閣

在裁 賈中堂 寶璽 禪廷憲 樂壽紫

日考安 阿克丹 高廷祜 王師曾 卷之萬 胡瑞開 常恩

楊文榮 許序身 孫廷臣 王履祺 馮鴻中 王昕

王世蘭 周身參 盧志杰 劉洪年 商好未 杜慶昭

初七日晴亦暖如初及中務氣寒家務高劇行起為六羊胎作湯加  
美酒香菜可沽羊角凡甚驗活何人暇修幼日務僕石祐晉升后訪

陸多山，有弟，未所。河平侯補。陸經歷。何子白未。崇善。撤小字。

閔祥菊植於壬午八月。痛故年七十九矣。傳也。 五。

呂 久者而派八人 者日所八人 傳者

嚴 乃奏議政王去據狀免政府正各派吳使矣。

初官時霜氣夢中塞頃時 翠明越赴學場 居在東門外 歸亦在東門外 歸亦在東門外

嘗存其解牛之世場畢 獨步仰竟之明引也 噴粉修竹竹人切修

今科會補得回于能人

先是儀越有留為修者 壽祿初奏 亦妙使 其大善 皆昌切 標標狀 摺書下

越 每口白 疏初 夢現 摺摺 仙昭 袖袖 賜賜 與與 奉奉 款款





政革一切是使不准干強之事以子能也乃保合之至是也軍中交回物既煩著者感後  
大自著之至是也心勇無以挽其直者幸務御門之年守宜盡之之祥等初衣若所之

指初理以後不見月史著錄著所情說之確那之錄那之字那之字人指派事任特請

詩三見二月初二初十兩函以之落空書未

初九日時即黎明入內衣正引 見錄名列第一存忘補次之者初以行徐

相李祚竹皆傳海瑞控案者初君一也已知史到 實錄錄彼仍供事身

皇朝德 訪信功中各皆不佐以修人五易創象 未刻亦象

月 初者禮者 訪以仙美 是日指以王歸之職政王以之禮接給為年勿

源以善方比近予嚴斥是事中外 中時 物延自是識 是日王六月六

呈上初九所粘各封送致行由閱軍機處存

另相建國會一素多從議如原固而不容便任諸臣為力待上可節以而亦

日 只父之倭用諸事甚未吳福公及穆者西

另 5 昨日又相匡庭文詳述 上之吳廷梅既之甚力倭相上以君不可

議者身而之程伯位不止遂蒙而出之亦再議 夜陸至山未

初十日時有牛乳午後陰微涉以補日之虛之供李福產李代奏

表請 若教月日奉 公名類云 多富其福極下極富其云 小初職而移名札降中若武

以此 以此 頃父 務力 則仙 壽年 中左 表 始 在 聖 德 和 之 名 行 務 務 亦 遂 用 類 矣 故 著 旨 亦

初授 務少 產伍 君 止 少 可 未 不 任 以 著 批 蒙 到 小 字 午 止 著 也 出 未 巨 密

如 中 祇 在 著 朕 勝 乃 中 入 毅 見 日 卿 著 陶 李 該 作 皆 平 考 一 夜 祀

先令清明節也 事時 松楸吐曉 卯壘神魄 五世矣 存与 庚先王  
族 兄其文皆 況思 妙道 義村 紅

十日黎明 雨霽 震一 聲 言 者 巨 礫 由 健 而 點 至 初 止 清 差 入 內 樹 中 樹

門 筆 以 通 兄 少 房 事 任 矣 事 用 自 事 該 亦 久 已 初 到 彼 少 時 即 祈 禱 黃 師

兄 數 禮 任 於 唐 州 多 異 因 似 後 訪 情 似 借 何 人 至 槐 樹 庵 乘 新 保 存

者 為 歸 一 內 測 後 令 科 教 館 在 試 月 耕 乃 用 策 於

十二日 決 險 于 後 晴 暖 雲 素 閑 表 意 以 月 度 成 迴 迴 不 入 場 浩 浩 似 未 竭

并 淨 整 以 母 兄 整 似 似 主 即 中 報 一 刺 旺 遊 不 徐 有 坡 以 林 盡 村 字 好

度 臣 乃 令 文 有 坡 杜 亦 不 味 先 生 公 文 者 王 華 也 祀 定 介 恭 部 出 頭 矣

歸於身。請放人。見倭初等。露奏厚。摺。

再倭仁等。露奏厚。摺。台。有。祿。若。摺。露。仰。祈。皇。帝。幸。事。密。且。等。中。奉。傷。台。

至。乙。卯。何。等。壽。初。奏。摺。二。件。送。於。聖。上。在。內。兩。竹。亦。壽。壽。初。將。摺。由。以。安。傳。

件。而。加。詢。問。令。其。格。實。至。一。等。及。三。等。其。初。送。一。紙。日。等。在。園。信。日。惟。始。生。存。換。對。

聖。上。並。初。均。令。凡。同。以。存。賜。及。換。摺。初。初。三。條。按。摺。厚。摺。業。已。報。明。等。候。有。

考。親。王。身。府。等。少。自。昔。初。考。初。性。溫。已。奉。上。亦。果。平。日。律。已。禮。教。以。全。屬。

抄。物。禮。國。厚。真。由。今。皇。聖。賜。與。初。初。多。親。雖。不。能。摺。生。實。按。此。亦。五。其。生。元。白。

必。會。皇。上。等。本。身。應。味。其。外。人。而。能。初。見。而。賜。及。換。摺。初。初。若。於。其。對。初。

事。時。何。露。滿。似。初。送。聖。明。回。答。只。等。伏。皇。聖。一。賜。大。權。摺。上。白。上。五。其。

月得孝親王裁減奉掖以示休令體親上每孝侯定對正親供內所

物輝煥則孝親所愛極之傷口存同石石本而伏侯正親親身所

體德以修身自孝生心祥族分別非嚴易以是意陰得原通親信

孝多 御覽禮合初侯穆長是伏乞 皇太后 皇上訓示

于三月陰撥家之光福令所瑞仰者何每皆孝親到日吉孝親上三覽五十字

孝親已生午初紫殿上出身即時好 兄慈麻亦克弟揚作 渴來仰兄訪

張仙不位 或以宋初神象祿未者 此若社文未 為教能字物 志五千金者押百金報余奉

未通 信是存而字已廢甚 奉命之亦 未通之禮

五何題 或以存之而 歲月日時長易一節 禮文不宜言

齊集 金柱紫 吳言律中如沈

今晴郡在定後殿想日務查

志日陰午... 考年... 入... 初... 日...

遊... 諸寺... 又... 照... 十... 歲...

... 日... 事... 日... 日...

多... 及... 以... 極... 與... 物... 博... 一... 何... 取...

十... 晴... 未... 時... 夜... 吹... 隨... 俗... 人... 年... 中... 雨... 訪... 湯... 古... 方... 類...

但... 經... 借... 修... 人... 遊... 天... 處... 寺... 遂... 至... 三... 百... 麻... 花... 身... 在... 拜... 二... 梯... 連... 坐... 多... 處... 西... 宇...

三... 原... 高... 園... 田... 石... 澤... 老... 古... 澤... 五... 元... 三... 月... 十... 五... 日... 知... 於... 有... 初... 二... 日...

翁文恭日記 乙丑

十九

抵星沙十日奉札署臬日募占湖北達泗庭湖凡傳洵海

下日奉檄諭之招撫之恭新之村石政府所不多少王少和則之官官若身怨美

長臨歿并身僅在英國藩可勝謝以夫自之位而異得之得王者謝贊一切

且至官官將自年三初日友倭相國士既務仍云可官自議界以默然

帝王之由禍至者必以之誠也博觀王壽奉宜如得自至其加 且丁亥中

日 聖裁多會意官是於在倭相國初首務凡口為務而成占肅王既

多異夫軍機在官名也於倭相撫建自中以肅王禱者七存人而都察院宗

人亦別有據則地備倭祀隆王御摺其存者七年御不能得也

十六日陸于後修清景雪花數點頗寒 作書以老丈好學居毛古柳

一冊 續修四庫全書第 20 版正內

拜寓湖南家信 訪神子未中馮信雲前單 西日邑諸公單  
好革已初回家 贈子信好 西日王公育茅議上明日再降

論旨 任王叔勳於 大獲勝仗 殺賊三千餘人

三場題 聖學 經史 考保 表書

清明節未克赴昌平埽墓 明日具祭品種 墓次飯奠

是日王公在茅議上奉

上務朕事

慈安白太后

慈康白太后 慈禧白太后 慈慶白太后 慈安白太后 慈慶白太后 慈慶白太后 慈慶白太后 慈慶白太后 慈慶白太后 慈慶白太后

慈慶白太后 慈慶白太后 慈慶白太后 慈慶白太后 慈慶白太后 慈慶白太后 慈慶白太后 慈慶白太后 慈慶白太后 慈慶白太后

翁文恭日記

乙丑

二十



會議有是是故國之子其世係初定院奉初仲文潘和漢由國位後至之波後信事平應徵公之科道  
 步勝形主相均考紀其百之叙任教更一重月居在任用予以自新便言一有專任更其歲其自始信  
 事申廣教者相百之相厥考一上先原精務相平一向表叙和攝解中外一視於矩宮吁一其苦勞苦相指  
 於目居官人所於且和理此本年考心實主明會理考而瑞軍中成其善性口是解王赴也國信務疏  
 且而利是善何以此理定多不其再自宜不未考親王僅居親親職道輔則存記之考信信富隆  
 且考想係用是位位威不叙得隆情而平時於日且其親高考在於一其朝廷杜防微者存德應全  
 究問高下之在德政軍國一其考之國室北城則且且歷親考其日裁行一其考其考其日其考其考其考  
 加考係身也歸身於禮歸之考終考考考考考考考考考考考考考考考考考考考考考考考考考考考考  
 考考考

自中... 住... 禪... 亦... 善... 以... 善... 且... 取... 相... 方

正... 合... 院... 以... 字... 善... 且... 善... 且... 善... 且... 善...

性... 初... 因... 起... 得... 用... 制... 得... 成... 今... 主... 善... 且... 善... 且... 善...

初... 善... 界... 難... 尚... 為... 故... 踏... 因... 循... 積... 得... 將... 此... 宜... 務... 在... 身... 工... 報... 效... 此...

德... 仁... 善... 善... 善... 善... 善... 善... 善... 善... 善... 善... 善... 善... 善... 善...

德... 仁... 善... 善... 善... 善... 善... 善... 善... 善... 善... 善... 善... 善... 善...

各... 印... 金... 前... 接... 到... 共... 主... 善... 且... 善... 且... 善... 且... 善...

十... 七... 日... 清... 晨... 乃... 申... 初... 抵... 暮... 次... 傍... 住... 於... 野... 庵... 善... 且... 善... 且... 善... 且... 善...

溪... 以... 後... 跡... 留... 筆... 表... 之... 將... 致... 夫... 情... 意... 凡...

翁文恭日記

乙丑

三

平百隆御覽清卷

皇曰上書居日午美風華以神

墓首美真日高時行似在日月下番時無家知以日奉

通字九部將軍、德 三九以管帶上言身力黃五上頂事 五見精長夢上九美

英 詞曰也 劫由重州家信官精高州皇在四年苦境推个的位郵駐四年

奉山日觀峰崩聲山以七存星見山東二接招撰 未稿

十九日所預最訪派生湯黃中皆時未刻至慶事府衙門到任志生瑞觀堂

易相服玉

聖廟初三跪帝神中至右孝義府相印三跪九跪橋上住橋還瑞堂文朝

殊社補玉 文心初初二跪帝神遂出 考供事相摺二十早 尚德六甲 上在

庚子歲人役二十年，乙丑十六年，乙丑十六年，乙丑十六年

有燒田之說，所欠官簿林李和

自述：歲日會日刑刑，初家院研審務期，水故不忠，大害之同，祖境刑部，仍作之若枝

左初柳出香，臨刑部，仍作之若枝，水故不忠，大害之同，祖境刑部，仍作之若枝

三十日借借，多許到，初家院研審務期，水故不忠，大害之同，祖境刑部，仍作之若枝

公陪舊呈，乙丑十六年，乙丑十六年，乙丑十六年

夜似，似不可支，乙丑十六年，乙丑十六年

廿一日晴，然天元，何料在康，張字，滿末，晚訪，何人，交力，中人，手，如，甚，世，哉

秋，極，既，矣，燭，得，石，故，研，一，初，第，五，故，文，皆，也，蘇，軾，字，藏，甲，字

翁文恭日記

乙丑

二十三

呂平林卷等第  
往先傳 天吉如未 好福成  
白幼坡 以似美  
吳城名 杜程如  
劉微 劉如文

夜聞雷數而

廿二日所上<sup>有</sup>傳陸表借裝也遊也國寺所傳雲梯處下溪河也傳  
則林傳曰年孔建斌先後東 務使物某山 梓相好付債 連台刑部付  
初聲有祝之其相實中者煥奉到 同以事案延甫優擢州

性記嘉 乃自陸陸何新 聖學事本月初吉 德名一、仰見之者傳也

初發以初陸何然自古年之奉借一乘至下進一人而用一自武進一人而再此其確據者行

擢亦今考現之曰說以乘初理李媽主同乃昭著為林非 不贊河得之相也其內

諸多名於實中自庚而苦也其所以而社奉為款者初不其室按其是日聚生室也其內

中外議於何也於用人之政社之國也孫世慶也。其味一見於 皇太后 白日上皇太后

外訪下見分士等士九仰指產科道行攝務多旋り是石山考伏も一

碓那王招 為男以直陽仰訪 王登事奉自知事奉 上備考觀も若母福本等撰

中儀出草生一切善信不唯干秋等年云札知公吉 多指觀も撰事奉研若も

去員方士九仰指產科道 會日之附等撰儀最美も若母福本等撰

甲人の政士之善信標重精研多撰原も若勝飲も馬勝仰所信也我 皇土御也

由事奉陸外進未法も中 皇土原要原陸以知人善信標重研の吉の及於若勝儀也

任指若も出草生外四物も若觀色若觀も若母 皇土原要原陸以知人善信標重研の吉の及於若勝儀也

心も原氏而共見も若村も若生於檢註も字の十部も若母福本等撰

名執事若實校も若母福本等撰



世甲時大風黃塵蔽天夜止妻形不來見文不往張子騰來持家均未傾刻殿  
晚米數生米 某日刑部侍郎事甲謝於刑部主事朱和鈞同依以孝廉狀  
指中三人 李侯廷和物 向之奔煠幼始狀之落夫初進此信次指曰易通而將  
黃德樹毀此壞政士林矣 如會黃衣魚

種種控指之辭者乃係後臣而相國王任軍機 御史連銜指

甘香晴朗傍吹中風 邪子未石鼎三未 扣室所 吳竹先生 退任相府  
善內任臣 不克出聲 司賊客在平 且車如 大同南家徐州 為室生燬  
御案徐州中德記 于後室生書及年 呈日專  
慈記如喫烟



世六日說陰寒已利微雨汝泥午始却晴夜深涼  
 是日靜宵上最寐或明如  
 大居之甲申二女也媒妁程宜仙方齋有  
 清晨相對方而共寤者數日也  
 其而也待周仙者甚佳其甲申信婦人  
 晚夢夢如仙仙人遊其果  
 源寺海峯將及丁考正用 胡季以 犀角放江潭龍道

只神王指迷街拐倚石等連街拐  
 報渣而夫連街拐

苦者片瓦甚寒午後得塵蔽天  
 夜風止吹口而山乃有積雪  
 則山雪過空  
 少德玄者郭道暢雪上壽石  
 宜茶所就周出多午後得仙  
 人在河豚

見薛煥回妻初

會試中第 奉天三又 策三十一名 滿洲七名 崇禎二年 許年五名

直隸二十名 山西十名 河南十名 陝西八名 江蘇二十二名 安徽十二名  
 浙江十三名 江西二十二名 湖北十三名 湖南十二名 福建十一名 廣東十三名  
 廣西十二名 四川十名 雲南十一名 貴州三名

其口晴至向凡又作吃出福言中竹布見神 禁酒禁食 若程出而方者由獨性刻

輕齋柳見江餅 聖潔高何得原播 若必信整空共諸作皆佳 未刻松山而白容  
 能於何處空到者以十人申正教 帝每集五千名 詔決小梅觀察 楊梅卯

以亦商大觀帳三冊以亦在大觀歲年一高月也其圖記似不甚付而誤乃北宋年吳  
 外 見善善步所抄中書每冊

廿九日晴之利凡起傍晚止 若何自美向其候于正赴相國寺山西通家

翁文恭日記 乙丑

二十五

招楚秀而如修往未正生申正教到者始甲子人夜朱中甫來  
名曰海燒若壽初到刑部過堂

四月初產氣寒茶年風而熱在湖西 江蘇杜未佳而時存午到解屋空借仙英

日新陳西道字

若子大如多

初春陽相國去克若華蘇倉去克訪似華何林 著見徵茲

世中風所延方鏡湖表行 云風所入楚因誰散素 印作生留甚好未 河山更始

如播為呂回庚字陽今又南紀程橋宿遷一甲事以史家 移後以四子矣

入書表為氣多陰為辰陸天

壽行

五正月十三日山東之大雷雷雨雪二月十九日

中軍改化石虹氣橫黃月中

春以歎一既不甚的由玉承湖多冰却莫

二時午凡湯米山 若唐唐東日知府柳 來竹介集 延方鏡湖為 二婢各著

以竹脯三嫂之毒瘡亦起方用和符善見起極盛瘡三極空以夕未得外令

若稍近時原起夜漸輕矣方外而加重生地之考於鏡湖云臣係血中

其以因降分也 乃人外青其化陰善見生立以博符善矣日表肝氣上冲

且西互疲瘁以有病也 後書以教才并將信令三十三兩壁還

三日晴暖何人來延方鏡湖符候 三嫂善見清起起瘡由寄之婦喉痛甚左

五起一規多類手抱方其个一方後教必言又信信信文未符至一方用少符善以之

病九故 昨日議取瘡者狀像春原誠有兩穴今日肅了尋素古銀情形

曾修于乃平平氣善也起出而氣與去信亦得去夜乘胸悶如故方其表換一降

翁文恭日記

乙丑

二十六

道居其一方稱述稱詞 黃起皆方幸未相封述世 考其始末晚元會

始後友 卜者寺不林合 署以師 務食 同賊客 以不境任師 隨物

上務乃月 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友

在持素 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友

且宜曰 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友

各宜其 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友

雖一節 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友

初吾嗜 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友

更行 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友 始後友

中各屋天李翁力大矣降燄之由在生火燄之由皆因理用車時以道不才事速  
弊壞名入也甚夥便才事既十中一不元仙靈畫菊三軒舊宮與李仲  
海本再孔宿所再皆佳

初十日午時凡起雨李海園年每上表與第之三之暴半一矣玉未城相家

受初茶社不值

楊東中

雁溪上房西支深棚上席祀

雁溪上房 價二石半 又九石 初幸去六石

既之第四者以也程器新教禮授州三授長壽台祠何書之也

而七月降中後雷微雨於止是日風中健且未刻瓦起日未初在等星云

一利休恒不事支夫沈似竹來

中者湖北口

而巷茶舖中

陳州以除風因云

雷區仿叔以披黑瓶子勝果支以燒茶歷城已年提塘改陽多罪已其每除同

日中家田子分

初公晴光色吐諸事芝兄弟相宜物何美何若大古日夫 乃人平書所

字多而極而用費力 贈白孔富碼乃存字慎堂 綴註極華望潔及歲修任

其辭其方概先守古城文武殉難 應和修仍同嘉此同守守守守

得五兄三首三首才弄匪崇一低差官書末

初有晴光色吐諸事芝兄弟相宜物何美何若大古日夫 乃人平書所

字多而極而用費力 贈白孔富碼乃存字慎堂 綴註極華望潔及歲修任

其辭其方概先守古城文武殉難 應和修仍同嘉此同守守守守

得五兄三首三首才弄匪崇一低差官書末

道且往寺為之三刻 同檢通由桂江曰家香州

十方時處未到黃曆陰晴 未於家處楊柳柳七款帖而於於於於日年 大女西

年福何人雪在月秋竹實竹竹五可人未及可利版處任條楊柳柳張浩仰 吳年仙

注心產 未家傳 注慶 七年正月元 吳山信 七年春 抄其原張附者 西一陳一

注世之也 然不惟此而已 倚仗佛心也二故者世所如心寒實學石法

十方時雨年注慶香香香雨虎注浩日二此此早為上段而也也 因想名法也

為乃三人位其名以正王瑞身及子或老老二存之年 記市中法香香者 宗湖中存一物中

者乃人查壽府銀一物 楊仁如荷之年位其名柳未原皆未 到所

十三日晴明傍曉去風在空 月明之日柳不第請矣 名在可名賀何皆廣 只此 為

翁文恭日記

乙丑

二十八



其言喜怡陰操人飯 聲到國氏 辱言人處壽

恙更連口不快繼作並政廢口軋而喘工不樂烟杖亦如減精神委頓似老杯

中常晴名中氣多憂原在月色常罷相安睡越是方況切初在村三

先祖忘日平時夜與 聖母志君弟一原妻壽 聖母志君弟一原妻壽

者主能士也之於竹口仿人先後未 休書乃去序休

恙就早晨微得汗眼愈拒所開症既以竟所曾疾痛

得是許原士二十一人情甚者以十五人

十有陸年而夜淡月者亦解祀既空福袖而却矣他院并電務止不任焉

好不連降一守口也遂成是德天不食 招日毛孩共以竹人於寧寧家子 夜不安苦未



漢初孝名三 五不孝之秦皆為孝即孝也

平古陸子及同雷王兩不於高之及後活活不之甘也 孝者所畢一以楊君方孝之

神 七年婚日徐 易得陸樓不先之係老 老之於教死以三全日之 孝師事長改

外不內也 十七陸清是太而子及財上以財而清年之頓黃師修居在孝鄰 乃廣主謝姓換

書青兩 即名曰木 工決心秋者所飯後相食入戒言飲清和口信以斷同廟十書 竹書下

送海如考 是夕子相好俱不候 江區產孝美子植 幼升之使此寺

大日陸明復人清是浮德千起夫示柱汗 實知海如起實正入供至甲也如推

卷 岸中陸相善相家事和到彼生身入至中左內西區初酒如也成知新

以君濟出仍曰六房 海九精神為好宿宿安可善一 如所別錄山書書

文似弟果号什備

王法於

國武崇文系

士名在字年乾

十九日晴暑借酒如土慨請香清壽三美表往使仙宮柳表原表之  
 到廟得半長而種未刻知教值名次因卷者八人眾博術美伴以元力

一。等。苦。人。 庚。日。 行。招。神。 岳。時。道。 極。原。道。 紗。夢。神。 郭。味。不。

黎。若。福。 邊。字。水。 陸。振。倫。 蔣。作。地。 朱。道。世。 洪。勝。業。

齊。神。 如。道。 夏。子。錫。 李。鴻。業。 李。素。業。 段。福。昌。

陸。翼。 陸。盡。 翁。志。道。 翁。芳。 西。上。昌。 吳。慎。

二。等。之。子。久。 補。建。花。 如。鳳。和。 吳。式。桂。 徐。上。廣。 卞。南。 李。潤。

黃。野。芳。 如。信。老。 高。三。瀛。 蕭。世。本。 郭。輝。 何。煜。

翁文恭日記 乙丑

三十

楚道淵 如夢澤 沈守耕 任信信 如少儀

鄧振岳 周孝甫 柳秋 婚信秋 如折

宿振中 夢存新 如棗林 陸錫 如魏年

如易欽 如信 趙天教 如美 如林舟

如稀塘 如平 湯林祥

三華 周名裕 饒伊初

昔身官周時 得三兄二月十年卒云云以回進官家案作 湖北旅人必

楊履身家片者未述土物志 在竹葉山以五兄送親書兩付 吳元漢來

三月日晴楊淑石未竟 教訓未盡未竟訪之於家后未見 某家以紙平

抄書  
劉啟 抄書  
楊光信  
一等  
白卯坡 卷四

西村田色或未定也只其父以嗜食之教也多用抄 鹿洞書東卷中六頁

漢書以八位德仁等色核卷五卷六解等格四標卷六卷七 卷八明之國有卷九卷十也

廿百時清名也如十後全大揚廣教定 法界新定定賀好安院街雲心

解行 公年六刑款才如十二三歲人為塾師如階也如宋時黃勉信 卷五

陽寧侯之生即父執所任書明之并同若易平書院文四本 申劍初東友

門門書者如之卷者借一百之十人丁一在蘇楚廷楚楚相付廣去此法也

南先生好 休甚滿五送皆甲 所視仁身帝明乃一而王之云有之滿之廣而子持

卷之三皆得程控涉江涉者飲通為以書林乃之主甲日公稱日撰在書社早之等書侯

漢道云一惜素五御江屋五字蕭歸水如吳江若仁德官平一

翁文恭日記 乙丑

三十一

其居子後居信曉上派甚柳長未郭南谷也轉批腰保事冠本一疏

楊守片書訪項西峰為華

附且山雷後  
至成公房

後已久相家 小換帖

世言時年危坐於將於相府初同付者工部卿者危

曠出有人

居事至法果將

由得往入徐州通法月雷別信及血不立理未 仿人未 夜起訪卿信人

印子其去公坐地至存慶寺前 如見卿狀

傷乃曰以世柳漢一收信官其替日信初如其也 或德觀為五年正法為後已

以管考罪世初智署翰林院者法字士

學五兄三月廿書相并素

世曾時晚風送初者三人子初者如於初仰解一際呼寒不能釋此子天性厚

而作事雖晚期共初舞堂資言乃為版金送之於門者見玉刻儀門外也

別下口同狀欲崇古山 係憲者以子 楊松 于建章 庚寅 楊齋 連侯 肥如 信 隆生 煊

多入 父山東 請遂 務為 性徒 父山 學教 未十年 也 是 氣 為 之 活 劫 功 不

游 耶 之 抄 傍 以 也 城 矣 以 是 律 以 東 二 十 年 若 湖 亦 行 以 度 子 臣 書

劉 常 實 處 志 至 後 亦 家 任 國 道 後 亦 得 自 中 易 斤 初 夢 亦 秋 在 四 川 時 把 打 解 龍 於

奉 公 能 遂 及 又 利 本 即 似 易 等 款

上 務 謹 存 初 夢 經 來 初 時 降 夜 初 用 免 香 宜 祿 惟 不 刻 因 防 初 易 故 進 久 情 似 美

華 此 等 初 夢 其 志 亦 則 夢 符 加 常 中 不 准 好

明 務 勝 奪 利 現 在 是 嚴 謹 法 年 亦 能 者 六 人 瑞 常 否 以 落 後 相 禪 廷 兼 延

胆 瑞 躬 以 夕 起 至 今 夕 三 故 仲 側 若 病 五 次

翁 文 恭 日 記

乙 丑

三 十 二

翁 文 恭 公 日 記

三 三 三 三

在 昔 年 上 道 四 六 三 年 林 石 日 因 是 者 行 德 德 之 亦 不 不 者 臣 者 自 曰 化 德 在 守 生 行 德 德 之 遂 實 未 宜 局



世五時微有風六術塵漲訪諸教塵海本節卷是初人 名陸云 未以別傳

得江帝命又為教法選利枝三十地望不皆受 得子孫仰者 延方侯

湖為海如診脈按之肝腫六上逆六降逆清肝力注於今日也委教傳道那

西中五 崇志以躬授奉起金身海地皆辭之金時不能及焉也

崇志女祥以年抵事務船船內務所住 乞之派空信男內務所住

世六得風午陰相宜訪知陽旅人指廷考素行三 齊生 述其先世由江區

遊孤引昌中司多遊知陽 崇崇親宗素年訪楊順不與其好定相陪

新教自干玉回如合度 海如中意 若乃平諸生授書而老制史文所

後許素甲建修源多相經石國 落德也疏內名壽州事時和聖不終不以其提

修月之後 向山東推選招徠丁禧日區少老平

廿七日全書

差款者仍行 通客未視者概辭之 即係生未 後何下菜 賀朱三世見 竹青 亞媽

任信傳 天多殊甚 使陸微而即止

稿於其 記補夫為殿新而

世台陸微露見 生口難引見 官初起 碧明送 修凡入 內居正上之刻存

區共守一人 字字不 留滿州 天留二部 一書下 留法軍 八留直隸 五人留四部

一奉天一人 留江蘇 七人留四部 一書一書 二一留一留 江西十人 留五部 二書三書 三書

七人留四部 三書 一留 湖北一人 留一留 湖北一人 留一留 湖北一人 留一留 湖北一人 留一留

一曰物也陸家二人皆曰曰三人二留一部廣者二人一留一部廣西三人一留二部物也

里州之人皆多則彼年三歸字便借他人到所購半份清國瑞雅特他人所購

左宗棠也勝仗漳州府領事及 皇朝進士胡考

廿九日陸中及所而楊蘇考 光緒 丁外郎加官領事官過版領事官書價 田事

病強割不出門 何人許生先及末 晚因任郎於東勸德殿及將

防俄轉實密矣 為嘉悅鳴年信已崇志守考宿日胡特兒在矣夫

相考因是月傳告令蘇等 王畢以瑞 王等丁以考士胡日御是任傳 朱和差

黃兵齊陸壽枝朱以坑功克勉勝年通皆一考 通家戶林泰柳名產坊一考

悔時暖身痛必以湖而初初危素廉 考功以出人所務廣世 村行師西事見殿於

用中兵  
才重板以處於后

風疏  
知者若止水行

字年一柱此人由佐都著友中身外稍聽傳之者揚摩 未出門

在劉世學時任高公判衙

上防國防素皆選控由上動一素出口過河家心鄂城票水李一市釣信伏奔馬身如

勇任林林林林初野正梓過賊伏於甲月二日宵夜間亦際中出五股大股移移在廣州

概力沼降三任在社心素費後降罪片任被照降三物以既已作代典礼以信識即任內

一切書公生不圖及亦只不雅以表其靈樞四前時若以達地方收照料其流札法以訂備之

運河兵林且令素凌為行後整道讓堂能五于而派其不氣亦門形正利其五至其地及

生師者公切運三考詞以有素切堂竹園天能立信伊多中夫能謀被侯百多其滿及印承

視之而處及物即考信伊物那亦蘇杭州將軍國防素能救援素定之口羊職竹整

謹於是查國防素初辦內國子士且而一保華職百整山東三接國故款多路

何謝堂樹引名  
上說賜賜美配  
享  
太廟信信世表  
圖

丁字板切先口嚴如碑字等由

五修板板社心科志抄多罪等呂記已功在生民志安社務加且取環

太廟

布像生衣海和古言士而以故時一華毅勇侯是國漢多赴口第一市游兵初始也

始時以書明身形自累理江遊二技以國師考謹記

五 四月朔時亮慶嘉初宵夜陰 崇正山殿松未福考仰

名別崇中辨棺稿初為後品 方以中身兼後研表者立明杯平

初二日晴午後風不作設于飛柳書嘉神宮宮二言會余取及金四初坎

修治法居世日年當取表也甲杜好系師於今實時多悲心  
能以居符者一年矣杜武於道光中出講正老各巨立書處而子皆指林越官  
貴福澤也

取廟於世文正云且借優說舉世年以不數年中只與三世相零不終年

感乘之難也世之謂此者意者以得未其身而後進者之表向實師  
相後大例也求夫人病物也 以是研求于今至也

以東初時信飲形其北上并系清化王忠骸以行飲 台侯列高為初

始集 因卷不修之德乃稍任即思叔得生之人必至想之微也

足則當初學奔初行 是日行星林帶之二十一人

翁文恭日記 乙丑

三十五

初三日夜半雨新霽宿雨未盡星中如墨雷聲漸止俄而雨止相續先亦

及漸而五鼓 料理宵賜飯後視符以異是節故詣臺所立香拈節

曰好川，希且諸矣，中社呼，別麻地，盡節，悵以節，須用古金，三席，集矣

神廟，走任王，陣止，左，額，於三日，久之，三五兩

高，勢，相，後，大雨，時，時，止，午，止，仙，陰，亦，陰，風，初，去，城，去，師，好，節，若，是，節，收

分，信，吹，揚， 於，麻，地，之，後，仙，女，畫，師，子，林，園，毋，等，去，次，劫

內，因，合，順，陸，任，郎，殺，致，照，者，平，津，之，賜，卿，記，不，抱，也

文，同，及，餘

初，身，時，碧，川，中，之，步，後，世，已，而，測，附，日，卿，感，友，以，此，村，是，平，祀

先，心，若，照，得，事，感，懷，歲，月，甚，懷，難，六， 三，足，月，廿，日，書，王，陸，守，云，木

一第丁卯 冊 續修四庫全書第 12 版正內

命主社山東日事地方文武被保之警位歸之國落芥制 此係即陣止以不

名者物城石力之禁禁西湖北都官又為日有二三持此之勇國信大臣之祀此  
均若加徵文 國賊情勢故而身中封章印信

其日陰中刻中以此起雷電而不甚大傍使也仍陰 初子未集候 孫陶祀之

時五先三月廿日書不棄長將引候湖中身有東征局勸招歸信今楊長祿

夜取為西征局 昨更書云國原逐賊上干宸陳西二回等要打而西接處

陽華北後及在島地越邊境場何入出於 種花島池有子也 三夏聖所守禦

主之封等之凡而捷此在在紅柳溝不捷之也也初柳以三夏侯之紅滿卒為隊

仿其勢之初柳也

翁文恭日記

乙丑

三十六



聖旨既頒，繼此原而奉，未詳於斯。全于金，訪得宋車人，訪杜定，白自表，未詳也。

其去夫人，妻飲，外考，富三，乞由，陸聖，特過，字，五，元，平，石，葉，官，男，招，是，在

此也。奉，於，五，北，皇，郭，定，男，職，速，內，法，界，子，因，依，均，主，商，及，飲，相，祿

初，為，劍，泉，長，侯，夜，更，以，五，元，平，五，依

初，石，時，于，法，陸，雷，以，法，來，微，而，即，止。楊，神，壽，素，系，急，務，以，贊，言，古，不，足，者，十

三年，系，務，朱，不，趨，惟，步，眠，赴，孝，座，<sup>上</sup>馬，人，於，序，上，到，廟，拜

連，方，十，日，楊，五，葉，微，不，急，務，務，藉，以，收，束，身，心，也。如，懷，少，錄，注

以，孝，直，收，注，楊，步，同，日，法，同，人，由，初，至未，借，楊，親，官，法，也，明，陽，將，軍，法，

也。示，三，月，十，日，富，甲，聖，初，初，能，行，是，務，慰，也。弟，未，自，其，年，已，宋，年，矣。

秀著雷雨少頃止

初九晴午後院中刺大雷雨時存晚晴送客雨霽不及相家便趨下  
勉揚錄表表傍使赴仿人上招李伯孟張益國孫奎 告野進去川

夕畢

凡四日

清見令平柳長原原秋春用座中丁位其易新仍德 初月部房

佳鴨者侯長樂 初月勿物蒼蒼存去華一月國中楊紅和原者 江蘇  
館送大人部房五人為七人

初十日晴清晨入城訪宿法安將軍 明 生亦久願之曾快之無終訪薛觀

夜送其好 委儀音日者改 夜迎福喜飯回仰休乘皆在生 亦持時去食來者若

古版之遠野空揚元次山峰危餘字故里是志王實年德壽之日全言匯湘江天

翁文恭日記

乙丑

三十七

寔係神能煇宏廣亮是聖年物備古嘉湖名賢次華重執石墨潔  
新行必器產禮贈滿艱史時年七十九 低星為舊

十百情並是術兩和購刑案匪受賂價不果 三令 同酒莊齋字宏叔執款九

四及社教已為使類初購古兵柳慎庵 在平 在獨王仲善 錫名 未解荷

君楊子華 未平 所經之 姑李多象 同跡融後黃河 以聖珠 東位

後等文別王孫之春 委於物史陳道續德此

十二時明是鐵電 三嫂生日家未祝者不務 平年來石得開卷至是入

書室中稍繕塵快如樹垣人 坊白某素廣 其即共 訪詠者之不足

元來原 如也 刑部議孝之慶罪名請為執治不致主成請

分字集 上准其久成 垂免其帶 伯汝存板 亡國 落一 移也

十三日晴 朱款 殊甚 而臨 相照 環原 二日 表 移家 吃 到 麻 購 形 舉 匯 兌

十五 會 候 十三 日 夜 份 如 卷 末 弱 夜 化 海 嚙 未 轉 轉 海 赴 與 名 就 只 父 聖 錢 本 跡 七 九 府 州

十曾晴 甚甚 為 著 雷 雨 而 五 點 即 止 夜 晴

先公誕辰 設 奠 瞻 仰

神座 肝腸 摧折 不出 門 葬 煠 未 葬 行 十 日

上 祈 雨 於 太 高 殿 以 雨 甚 深 透 徑 去 撤 壇 也

十曾晴 轉 甚 甚 而 起 中 旬 入 日 是 日 未 雨 者 積 皮 二 致 奉

御 年 終 自 修 相 與 蘇 到 借 版 湯 寧 幸 何 招 十 年 寄 許 書 一 行 他 矣

翁 文 恭 日 記 乙 丑

三十八

名 古之亦之知識者已年矣  
善體園東 抄好不古城園防局任奉 初經召以知府用乞換授戴玉呈奉

清安川兒老用赤呂飾文符相建及餘歸於中十矣 尚想公仍照壬戌年式

十度社杜所 法島仍任福中九到巡載

不盡身社德初子也蒙而考不有 命朕兼兼考考指實查查

夜雷電高而所并行也時年尺亦法是矣

十言所並朱修也事長讀 祐河許生 思法地端并映楊座帝 九地

十苦情是苦是摺向

月 廿初起三刻初到重華門 廿三刻未室石門破由摺後在相房監

石初招下甲出順村為心少得功燻西村於相房是學眾之尚會煥

趙幕

出江候神廟郵

考幕

以古教能府易法其得又守已選錄

府堂堂

甲名始於漢而楚居人  
相主上佐村是矣 歷任州此者

儀觀其仰眾多陸師軍營

晚中張去人學妻去君初信人

上村三古街 古為殿相街

古皆時並街村在相街中刻刻所派生為三街楊街去之方趙子駿主十人

飲玉晚

曾身之月身也。考招奔東園陽一帶喫學江地地數百方回家保事也

江相學考五城中華古外籍人夫留充是日夕拋履卒職云一書

福物甚多北籍人負入局 又移將若好社文圖及能老多事

翁文恭日記 乙丑

三十九

福

若幼飲乃著買也... 福

十九日... 福

手腿短脫... 福

平日... 福

指林... 福

昔... 福

沈... 福

右... 福

第... 福

國恩 夫  
 白地 利教  
 德行 志木  
 德先 利福  
 無他 何回 保心 任初 未  
 至 休 名

日五行務操建以勇強修好教者名  
 同德西中家將及紅心界  
 陸野對軍陣休隊并同衣能以五千入中法始始傳

廿二日附曉未利赴社定為 節所書神主因別出感恭朱業以古今 志約 不徒也

相羨日 以 性直甘身強善談於座上 旺祥落軒之末言名入 內確強由命

去則聖亦未形 淨三光日月昔書如國原 寧近初雅花為他左近

廿三日傳未初雷程林素繼雨即已 官自措位後務債在德善之中既為東山

夜因昌年得卷五本 題為君子志道如家人 務善精于拙州牧代也必以厚如厥

美五本於此其矣

廿四日晴午夜雨雷雲隆隆來首風急雨晨初許雲生前並一以霞行

翁文恭日記 乙丑

四十



先王國史列傳原輯 古蹟傳乃其業也

先王國史列傳原輯 古蹟傳乃其業也

頭明洋姓名異者乃其言其教善 至十字一表也夫入城若之德此其善

頭明洋姓名異者乃其言其教善 至十字一表也夫入城若之德此其善

此善清而華某虎日年於南江望船船物一表赴北定已西日年公綜

此善清而華某虎日年於南江望船船物一表赴北定已西日年公綜

此善清而華某虎日年於南江望船船物一表赴北定已西日年公綜

此善清而華某虎日年於南江望船船物一表赴北定已西日年公綜

此善清而華某虎日年於南江望船船物一表赴北定已西日年公綜

在室孝親及克濟病如中霄庭

昔昔晴爽氣風錫福之修仰素相家到杜中受陰巾傍快如歸

楊福春素向查西坡末 昨其序之柳字証表云君方之堪名是是之

世皆陰爪使修物吳中中不復能龐世之而即為好業山以開素

是日利日長玉 廣多叔古物如子家通以海評一服海接擊事也

先日晴甚睡吳中中為慶室中妹親也平時弟修如更便作在室者未

西弟如 居在內喜物 子年故人也 居在室基 江東福澤中家 董董軒 孝德子 柳子更宿竹人

得三月四月三十日春為記書

閏月初始起甚為著以未暢快乃人作書 富三見函

對陸取去後隋州

今日奏派充台教應去士

是為行 陸相 許其先 許其傑 孫鳳落 孫鳳以 林玉凱

初二日為是道亦起極去法中降輕密微由少左風楊雲

初太平相也 杜初榮中環步初一里能初順成門上樹頭祭字少行

只月及在子維考解 陸初 觀高院口初年 出降之 向年表 竹人未 佳甚 共十人

初言唯者風微遠送湖事 知知張力助 地初日大 君之志也 不及吹塵細至 頓法表而受之 亦表

要子婦初楊初表 獨李五山為華 字盡 此人吾相俄初 俾初甚正封驛

才也 王少初未珠望解 威初用解才 初六 初曉言律 一在極張既危

井述解生先錄云云 至者音必和平 海天地 中於 此也 運一十也

分初十八

楊雲 吳傑

楊雲初門 陸初榮

楊初初 楊初初

楊初初 楊初初

楊初初 楊初初

竹園於五月廿五日病初一夜者三次次日一次至夜不支今林樹空而後  
之甚稀初神甚茶少也

初望陸中氣亦不塞後遂是也 夢明入內廷楊福壽內 思及列止之故飯於  
老也

先公所進候時多未發廷步後極嘆吹符福

初吾陸微名何替蒸入夜微雨 而趨子勉 致也 送華南卷訪都子未不復

教習門生李用清 菊園行二年三月廿五日奉 奉見

上於本月廿日初 大有微祈雨 久且朝露三度揭 仙後初初字為真

初六日初初才及雷雨於雲霄 雁皆生字位陽桂姓赴黃子系 天瓶

翁文恭日記

乙丑

四十二

松蘿閣楊寺招生董蘇移風物殊勝結三人不玉田遊陶壺可化世山

後詔移楊寺曰唐者楊神者王其家史為印也即汗生起仿人也如多陽

初苦晴危者若雷而片刻止聖福元修仰 濟陰要師年辛七八夫

行赴昔言其女之遺者相家 楊顯石來 級上派舍長新 南楊書院

者相十衆結因并平家之 而高舉也 四川出境劫賊及 州

楊家職走相降視正據悍也從美道 元之

初分此用凡話之子款矣李為忠時移西萊山室生來 楊性別親高師

朱聖大 五和 送別弟世也

初九日時有凡說並行子未來侯也 張生 趙翼 江五之 楊生 長原 都生

信昌 新季 告假未張生日戊午午今程未克也晚彷彿中生日見

先公列傳聖恩甚厚以捐資轉運符奉到京

初十日晴無雲甚官無暇字約第以陳文飲皆辭畏暑不出門夜訪祿壽

十日晴熱極暑赴侍

慈親出南門看園苗不黍玉龍橋寺坐良久飯後宿堂生因留晚飯

命重桂賀壽赴赴易州者預事伴工部日夕苦乏睡候候祿 慶錫代伊父

考未以定福考府金儀王古居宅樹信出候賜前順讓執皮云之刑部候祿

引及仲楚程赴往如 浮身見音 考以事出茶十餘瓶

十二日中暑氣起為仆仲剛訪醫服藥者終以水法病速百轉

翁文恭日記 乙丑

四十三

先公到傳 夜亦至亦年 宗彥未諳以久

十三日清晨大雨五次午後放晴未刻雷雨西出表俄止岸響雷電云

雨一陣而止中趨子勉答稱松林吳吟傳行三堂堂生疎以刻疏指而

疾為飯宿室甚覺渴李文固年未皆終 澤華姓五月高周宗也書

將以舟直達揚州矣

十常時明有風矣氣稍收楊雲齋修三 建德先生題楊松地松昌先以表之皆介

年教習也語學好為婉楚作人 左室案案松表湖三府潘梓按原款於

三子中減去等輩其部議為承元後於梳表師三房中案減米二千五百六十七石

六千石壽

去冬雅多物科外分上下三等一律永遠減免 月色的清

十月十日附衣不到依查於冊橫街數百高之吟其朱女 持者生之定

月日未 麗室生朱美中 仁德未二教習門生也凡教習精神皆厚於中

并辭其所生務稍 在該室生者其為中記取事 內提逐寬中

者其為服接款風雨一帶 隨園講學與教習不協互攻 取古物到

講臨也城赴候又因國瑞未似事事件書信不名能未京

十月十日風若天以中獨有雲如前年 坐百符 在玉橋村林

學五月五日長沙書楷 系未事中之前日妙意今全病

十月十日赴長沙書楷 并送胡鍾翁到廟在江見向中軍仍穩怡在

翁文恭日記

乙丑

四十四



歷得祥好問自一州江進次平時著者還南如一夜信在性柳步月  
枯枯林去景山絕

十六時禍在身如幸伯

被上東年立立部引見精神散在矣姚元燒王其者集

月古古為

秀人長身頗似佳王少叔未將作桂林矣身杜世兄於此音

院 得三兄五月初言桂州書由師負事表故遲之出此之官者被微

期吾交城不果及期五日不果柳仲送托德之始亦引水港濠作學

守計 官湖有書 既日指時日博日恒 活好三夜若病如歸處

日未全

夫日勝起出耐教習門生潘衍登

任柳行一書人 梁相國

表兄甚美為訪

1 2 3 4 文之身

上

般禧往新華，得見馮壯子，代人致謝，云：清秘書地，之則方伯，德力律  
財之儀，相品大古，世德一湖，亦宜任祿華，是日

祈雨

三月復慶，秋多自格，在念生報，飲生清白鄉，只國瑞，抄任都，案年俱

世百成，中氣，家市，性沈，伊文，修和，同，神，孝，陽，等，得，見，蘇，字，以，成

古，氣，出，向，社，德，以，余，而，成，力，成，害，之，同，云，報，本，本，利，不，見，那，之，親，以，家

本，破，以，弱，是，作，香，精，招，耕，乙，單，衣，服，亦，一，勞，廣，初，智，婦，出，季

其，要，更，通，於，李，初，更，上，李，弟，在，初，去，於，任，辭，不，赴，能，也，性，神，氣，款

且，若，燒，之，香，任，解，雲，樓，入，城

翁文恭日記 乙丑

四十五

是日傷寒甚甚六經皆振相此乃後期定之候若方內發其甚微不  
減其次初更去汗出而肢及胸腹麻木不為快也平日持兵近者其  
宜和中一劑 在夕城內大雨少微如傳矣

宜和中一劑

在夕城內大雨少微如傳矣

才後才始

廿二日一夜二十餘起仍其多震 傷人乘向夜 其甚全熱不減

廿三日陣小雨竟日減仍不止其震乃全安清子一方用卷連古廣

石果飲食胸中一汗陰瀉氣了 其稍止

廿四日晴泄瀉稀胸氣不用白水粒米不能入 其震未移 強生園易平

廿五日亦平一似者致州牧楊君 考其文廣於三其之而奉人 但不能支

廿六日未向夜 澤至九月廿七日長沙中并其未考

方為而代者

相善無間

白而壞 甚多 是後

移其行 甚後也

如相成 劉啟

女香晴雨雷微雨 淺三吹惟夜未以 多費沼注甚細葉入得安  
為傷雅事劫毒 坐夜睡藉安未起 咳即未破兩舟

廿六晴 預整玉服前 多費力飛乃 舍行脈云邪 是者多信經上乃  
也 句此也。即把 岑寧美等志 碧于水切 匪投誠 在國滿法將 既起以

實古此島 官已改 檢徐州 法正年八 權以冥 修陸何事 內有 行失其 好權以約 將  
伊毒既因 楚芽情也 古者視 權君 屢次上書 舍在 往還 而此以 以之 如

是上少 部年 以感 速隊 在雲 火華 碩都 之 善勸 得享 西地 為房 之 地方 堪以  
建房 得惟 引水 造華 在池 為肅 觀日 華中 正華 華中 房氣 括絕

物 其 居 在 都 者 之 室 人 所 識 宜 也 故 即 行 入 安 程 惟 是 華

翁文恭日記

乙丑

四十六

載數字言其收收海運定請其保年日夕 江寧將軍富明阿再疏  
同叙六下似在合併病瘥未息 詔賜常服慎勿馳行山西查辦  
事件

福於九月十七日奉

西聖旨 太后履慶壽節

山後 仍派孝親王著理表儀 是

上 賜吳任桂林心命共抄那命蘇那察久勒你為七龍圖精波河里柳蘇

考輔國公 慶錫代以考素鳴實以石及由肅順所出長去下刑部議

奏議上移以事行

文字雖多市井採不後格物者著世庸惟靜順原意內括物不修考時

多世撰撰之成遂其因上外和之引而此之子著不唯其生仕以加加戒 御史原教

物格將亦在湖此物皆佳在受祝山為保神志任及去在國上落是為以之

甘肅以反原在府初好家教 勿變且：能見然三在位克初原降初格收

世步時夜以甚耐仍強起台粥三四次此有鯽魚 中者未因疾 寫也

則則後夜眠 是書未未照原方更照 晚雷行去未風吼然中其果

夜雨三五日止

女官陸雲往來 料

先公列傳撤稿成 蘇楚朱守一村村方日未細不愛傲夫語勿病不能廢

翁文恭日記 乙丑

四十七

地大均肝氣下墜也 以兩澤怨期

詔亦五之并佳聲應格 本月初吉

三壇祈雨

上親詣大高殿行祀 附接馬新飲脰奉人村務務赴祈 見浙江傳

開科原摺

廿九日微雨 左是游魚村故之功也如命新 喉內片湯甚美 楊係去

未向疾 左字素未立勃賦獲勝

三十日陰 此類類命新 服首方 四日等者拔貢赴部候試奉

去 詔只福祇仍列等第

命直隸提督順天府尹恭福楷造母扁夏修御道

六月朔陰雲往來間雷無雨 龐家生子俱來 如字輩生稿 服前方  
初五日早六時黎明雨 暫止 乃南中黃梅 天氣已刻晴 是日

三 惟新雨

上 禧 左為殿新神 福祥福慶同到 估為福實物 存今前日廿五日  
病收期內今日相宜 為華并字士不刻 坡甲國新稿及以有  
為武備 仿人東陸中生 以山左東系

翁文恭日記

乙丑

四十八



初三日時也考於嘉慶末將地聘相國步使出 相聘國致不士

初四時也 日多珍金而多勢弱因四國事務 許中其處候

先公到傳以福見示仍多支離掇取易為虛 福建按勝仗

初五時也 夜中陰甲合 姑<sup>元</sup>廷<sup>元</sup>末照洋經巡羅西浩望初帝為該臣之

後視 先公到傳福要下及裁是稿子許中其方始得順天府和

穆為等事均編載而會錄上件及下叙以表其神也敬謹檢查

詳多主德 書射將 閱嘉峪關時後 得陸鐵中者并神道也 久移是

傳問科指 日多按勅按獲勝湯自此序財傳

初六時晚陰雨一陣 到夕秀年未老李甚舊者 誠值不實初涉任也

生已久 壽陽扣關題詞求冊之意 形不滿也 許中生集云

先公傳以子館也 辭而致者 故安并云 名如口夢

先公與孫乃以詩一聯為之 感涕不已 令師若事者 朱師若若也

更以晴誓燕昨夜甚厚 煎迫宜有而 未中因雷而東北 某一刻所得四

五寸年來第一快雨也 不在微雨之見 因中園新榜 且辭以別安之

國之報者 雖勝 亦有可傳之佳 表此同類 是謹言

初春陸到報 多事以母榜一函 務本七年 三修事 且共報 慶時 瑛印 藏

于清石 立往 廟中 完故 罪名 三新 紙

初春陸平 後因雷 某由 以務 為 農 吟 張 香 清 妻 表

竟得脫

三嫂皆已利疾而亡未暇不之也 是夕遂始發病

夜大雨

福伯人既降中...

初十日雨不止決以似亥梅 閏閏梅在稿暇指抄十一此年五月乃就畢十字為

此帶精

浙江考定稿研考此卷

壬戌直隸人

福建考定于埃稿了紅周

畢聲於夜中而字以古此書南七持信在席間為字以不知何以不有在

命

而親王尋出初稱羊職

自羊古定今內有存解是均屬 惟親王授宗

令世襲授正黃旗佐領內有 健林王禮塔著錄酒

十下所齊不甚起 因身物者稿得黃師 教習以祀

備取一又行二...

素恩得同月六等好于於十七日掛兒口用容是為本程阻清以以檢作德越湖抄

又過兵長同同水建於三楊道祥好遂日湯宗 以朝學法將為塔臣林好稿

於江之蘇州達之各物支那徵求 棋盤授左儒者卿 或降欲切嘆亦已嘆公  
曰通真記入城取宜初序於洞兵擊退參贊陽霖德隊指勅年各均符實

行果禮園

生夕伴劇若病 崇如事未了 轉大右一年於家幸子存夫諸子

但沒推諸如存信了可傷也 霄厚之空身如見函云內初去殿得帳房先

生不甚妥極

十五信並晚因雷西北隨雲電光燭一十月 福到師訪注生不值而楊

枚巨

抄光

而波行宜去天人之表甚如病之匪任生先生有孝節者日自以依

極者親來起程而奉神可表也夫 旺楊德在超俗人際中生好莫出

江柳門編行 鳴聲表之今年而分教也 柳更雲憐初奏刑部是經百底

遷歸孝悌事 卸職版至國藩本所年去舊德大之錄洋三州府改徵

於博 福慶程廷月控博即武府呈訴去徐州府以是名均開缺交部帶領

引見 山東城外房中初案也 出以若按吏部朝考各各隆典也

十言晴朗中後風起秋之意賦也

先祖母張太夫人忌日設奠 何日某生何德來使官生來 教習門生

罪字初來兒 嶧嶺初二唐古順德人其父仙先為門人其兄家勳至道士刑部事

相家旺趙沈魏以何老太、墓志題其代筆 何初悔初移道釋道一

能地係之宮成先後降奏江蘇橫征暴斂請弊核李汝章查初已呈為

奏著指劣難裁撤名中委劣均無弊案五月仍二十等第年歲收四千等

凡 台切奏解也據考以前奇表原刊陸奏依公濟和要案所書李在法

以五之二安昨考以之改定間之際似實之儀 夜以淨甚

十常天高日品秋風蕭々矣任只早來見信星地觀察未 初夜臨曉

原不似似阻相定獨得年亦以梅仙之園點事據集之示 得三克五月

廿三日行賊屢撲城屢中於獲守卒為幸消息未便音即

飲是雪枝黃壽忌和信一西法工政欠呂領安項一安守守 陵欠子生

奉守提兵均林派城和王教教在收更隨規明之口奏日欠甚切華職也

賊老由考任林名是李由率涉歷任日欠甚多切制刑部修保

見學厚勉重年夜委差看秋棚杉杉到凶防一節務修物省保記其他

翁文恭日記

乙丑

五十一

持和固勇私任令種屬實於陸以爲福者戰功而於劉益到川而持和  
常壽祿厚位日以於劉益益能知一也生走北強矣身在蜀中必保回行

人傳志意甚精未不翹初然也 見也叶辭三布節制擢奉 分其留國

士書師補其竹八中生長若張春澤 潤生初四相廟先生子 其兄已而指黃 旺疎打家吃

趙明甫 並口要部帶精善故日蘇特左李社補公積子也

士台時平後甚甚是初定生飲後借往殿肆 見官至之斷帳 二再 能傳物

並舊山神功殊也 東林寺解是明和拓華札母而佳贈老其種 王少和也

神六文園章墨 黃東序 提備將赴軍志以十全 膠素章泰川

方在師試者當五千人請降曰者自二失快解等安也 明休素厚伊等

許中先生教州  
并文月同大凡  
五甲年大木皆按后  
守按者其故有  
如茅文風年書火  
因著居即端西查

大德勝任

去百晴 上妻生日 既與桂履俯仰之間已年矣 却似以之守其子種供事

福祥雲生有草在 訪福喜不任 五湖石漢 至家未果 得楊牧書

昌年州之歲庚亥州  
其九月百澤

并昌年之歲修金一百七十五兩 以五六兩 殘之陵於園 以楊君及夏年的書

寫名砂字 勞園卷中家起 按山西世接 夜不寐 月色皎潔

十日晴 微是訪事 和不便以明 琴堂隱中 照之 訪阿美山 夜著山 餘沈

仲夏 赴金 必陪在 必晴 同年也 富三 是考 暮昏 繼雨

是夕 浴如 若 病 次 乙 丑 項

去百 晴 甚 相 宜 既 神 子 和 送 朱 堂 是 年 社 祀 拜 陳 文 堂 研 進 阿 美 山

李 子 夢 甚 妙 阿 美 楊 祥 君 之 弟 傳 伊 堂 家 語 也 是 年 湯 伊 飯



清江同月廿廿日書以五令昇于去月廿四日地運亦作夫

二十日地起何日未來夜廟空空來 石國藩招郊白無初因極極帶日美候

等身揮獎和力之美 此指國字仙傳胡之意造集古以生道不致道祝惜示

指身其人進如

昔古時也查事賜考宋祐辛未王蓮西來在赴何人報 因吟家失守此

州之有聖人信

世百險林岩而力考而沈信也中是 不其此同赴五書衣無執事 祝厥在長人其日

嘆新 夜揚衣中談也與海 是日

慈親到厭完 廣州也之及遊五州

廿三日微陰有雨秋寒克坦泰步加五竟相出城定務傷人極春王少和未歸

是日松姑舉女甚喜所以也宜生未明口得以以核女廟祀典考述是

廿四日微陰有雨甚傷人未訪楊孫考潘仲實送王少和走向李三

疾減其以也時三光日月廿一日函國原處賊兵入遠塘冷及滿城及中街

皆被圍西門村營道及滿城村園中鄉之園上石解將擊也雷軍門將女趨

與神移名時館上舍務陸廣中尾舍累其去去因中一故

此書情午後陰送楊孫考走送王少和行到彼校考一卷年出於吳中寧汪鶴生

要子婦賀麗家生以其妹王天中電歸如也飯後歸園昌平考院女七本到會相

作三篇入夜雨多更雷雨而多傾盆時生時止候雷破考多派臣

翁文恭日記

乙丑

五十三

世言西來止雷在蘇燕已刻放時以大函名錄王彼寺口摺于後赴方亭來夜上宿  
 其能為訪況伊後觀察世化仙居子如譯之仰其去年好莫山作候下刻如教  
 柳更務得香河秦左右行勿用年行教授之人有方宣不中傲  
 世言時赴君起問

授者中久

命

某向摺付書以此考之刻始而考中刻中城宿官生及權園同磁款札節  
 世言子正三初卷丑初三初卷年丑正三初卷東華門行官初門原遂入丑三利  
 通摺見文秋山又後陳應初從考初仙於朝三房遂約日入內磁頭見六額  
 世言以今日為恩君正入於一老心殿磁頭畢生刻始而考生城福則師

過世兄 歷州中長子 於序 陳師仁亦曾九仲收金湯家名及文龍助卿

歡樂名與陳將台在相房見之似不如此 橫安西更年譜三十符了

名日卸奏 誠愛名國落等西符清釋苦減成宜徽難行奉

### 諭旨一道

廿九日晴未刻雷雨有風吹初而過 丑正起雲知行抵去安門傍徐蔭軒日入

### 太廟恭儀卯初

上親詣行神講官班在中殿階前西次間柱下東面立 同班者蘇君在名與

其且蔭軒及余也 到儀行書甲乙中出城 邊禮園未

七月朔曉風到殿後寺西巷上園有暑亭洞竹族園後寺人聲塵劫到  
將齋法河在廣正初賊降止疆國且以忠初 謁行師并修星拜也  
決侍後多見謁神和國上竟 得五兒同月廿七日長河未已向塔三五  
任崇學老老老 丙辰馬心為故一賊窺玉邊牆外雷軍門以金積  
堡山極凶外冷室於五月中初安守悟已早坤為在古初與濟往以三千人  
始家又向岷州失守

初言賊將者殊是初白者不任賀吳在河之東定相到後格老申正出  
借新書至五書老得見影宋古字更極志元葉釋氏為大保初年序年  
皆佳在室生來後初不可支矣

壬戌卷之五  
雜錄  
未見

初言晴訪李午山云華下之溪園南寺 原及言南之宿亦同皆中月入際按  
 續賦元而改中彼處入不乃不防也荷竹子美到彼者老 夜宿黃所 字三之  
 初言晴此不可考休上一口 移去核寺日英將於明日 扶柩南由微月氏舟  
 而下送沈仲魯務周實文 以人材歸館在毛世卿家 視沈徑徑同其子核  
 初言陸缺而午及晴構蒸物甚 天未明詣長核寺送何老太 靈又送於  
 東便門外已正刻館出送堂生 明借索伊犁外國並警 研得勝崇德者  
 賽和園之志皆知有功核島什 初事官今加副都位初 也務得音河為  
 楊宜班未暢然能非中

自  
上卷卷一 初言左也也習勿用便樓一華 二朝陽也風矣

翁文恭日記

乙丑

五十五

張周氏文病

初十日晴午日此二日而入夜雷雨遂至生磁行到相部使處未幾出嶺  
初十日吳中書末 趙六師如以代書何母墓志之末已不及事矣

得高郵泥書在郵部使署中 白家鏡湖井位 微夜雨

初十日晴到館晚初元仲 云掘得漢兩指鈎兩指托用乃在眉

初十日晴兩日轉甚沙多到館出石源生 外是周市文以炳為原始於肺

云先治肝風後使大補方云鈎藤悍脫

初九日陰秋寒眩甚李汝崇素與弟俱有吐血吳崇以附子乳薑以心

疼到館出遊殿牌

初十日晴五車村初客晚市出居吊堂文山妻衣到館出傳用粉書到

丹書參日書三書 3 11 下

韓琦舊抄乖崖集北山集

十百時起如伏日劉德儀亦共一卷而已與楊甫源生後智楊源不

遷居

日北才裁想日移居山楊岳孤蘭州知奏奏留正館律不

嚴先生雷軍攻金核堡挫敗五至楊勅其口軍無活而改台觀也

第初勝楊岳孤蘭州知奏奏留正館律不

十二百時起日甲去安門入劉德儀亦共一卷未知出於監初物明日赴昌平

是日

慈安皇太后第壽節 三以上青在慈寧門外三三下在午門外郊神

十三日時熱甚黎明起日知出外石山居律河僕夫陸車下再起乘亦由

翁文恭日記

乙丑

五十六



不為報所傷幸美乳未正相 孝次周視樹植露生玉和更宿於丙  
舍舍於蕭家 為邑吳州收楊女廢以等身過新莊正 墓塚神  
志日天未明起詣

墓前哭仰正行年正抵清河見延母太夫人於道旅其長好隨侍  
將往東鄰塲為墓也未正到家 七年中元節詣 墓土用供菓人

歲仿行 以諸年中秋每節三食 黃蕭白生以清湖中元兩節制餅一串

黃材喜

今歲每節二兩年前節中元節 每法明中元十月初年終物餅一千以信杜姓

依蕭家飯食一兩

夜微雨四更客面清暑正

十五黎明起以香百座常報開保不克恭祀

祖彌先行禮居正到館方教習并儲君時集矣

方教習周中聖令山口師  
十教習吳世承徐蔭軒  
亦秘

許康文許均慶

吳芝園

林鶴三

孫若山

課藝二八

打懶

余小孫題

翁著其仁贈以多同則守之好不初宜與信信於不疑

月橋九字書多字得始字  
送信字

戊子歲暮

家山陽州

吳若與謀者七十有五入夢中

夢中來為字如夢見上方為一曰

河如來楊露

昔乘柏吳仁傑夢近夏以時春宿在法住此以是法者為多

相安隱社

蓮瓣 法法仙

古印結在夜月色皎潔清名歷沈沈至若子僧留止子文秀為天乃僧也到彼

極是身日乃 空裏設瑜伽法於相國寺儲家印往展曆坐月出端

十七日晴並如二夜而沈徑軍到館出宿殿對溫勉字堂廣款一再若平以平水款

翁文恭日記

乙丑

五十七

分神而以廣類字表其弱入歷便檢閱 齊人以朱氏桂花冷版正前考其種未廣  
當身口印是之 同何子白疾甚 分教日人趨飲祥

十六陰見隱、中蘇和卿 雅 康甲翰林以第分十卷交其同何子白疾到

能得 竟六月土為他由云初七日雷冲初持兵攻金積堡大挫僅

以多所免或不終軍不特守軍軍事智劫并大局也庶幾獨者存

并富起之勢不知矣時時整一者風板真且者者者 連日里我亦疾

夫陸到館 出後楊中名考其得 得榮死六月高平守守守守守

此度三表及守卿古水但云匪而而已

世口晴起防何張秀傳是劍求沈初是初卿飯後及今存于

撰誌既 尚三夏正得五六月廿 日高冬已而往事而文稀

勉右官階東陽遠係表忠老性卯之信也 楊梅柳未送亦力知之

此下海清表到信士信竹星源觀察 李公楚君素 海山解周若茶氣

致日東屬發 蔡壽秋集信羊職勅令回籍

上高者持信實取表年素者官降個孫竹蔡壽秋被別出表素產在四川前附江

提名款一摺者信福令厚山王舊年中著者柱兩頭於華山華令有表松片認開蔡壽

秋信和字樹方表此書表壽秋種者表私利回防擅視仰勇及收招近百表信惟字

表人勿多受推日石山田種方由是在四川信字區角于強征視園勇年表日石山

表今已而撰見信多為於成中十一年內信表以信樹上言實以信定年信限防仍字實

翁文恭日記

乙丑

五十八

者概三載用由是預者屢次為名以生凡事于私於德亦未始中不言之也  
張子誠是昭之善勇善教者其後也

文字雖多帝臨各將諒多物今因籍不非在四川區每欲以此授第少其將上字  
章者其為之帝有族祖佐持持者其教也思罪而中史在外于其三年於十餘載  
以故十餘身而後班不知於東立其印口其德善其為者其善其德其德其德  
善亦樹印其德似也

之字雖多帝臨各將諒多物今因籍不非在四川區每欲以此授第少其將上字  
理字也考其善其德且其德其善其德其善其德其善其德其德其德其德其德

世古時其德其德其德其德其德其德其德其德其德其德其德其德其德其德

自十日起

聖躬違和五至如者引見世曾到書房

廿三日晴矣熱甚於伏日之序候之不時也農田既雨而照灼於此者何

別館連日伏暑氣頗不舒 寄長沙書 僕甚矣知伊似矣之遙信地寄

聖而何定人未云子日病急難起之氣為汗出胸無未鈕伊與之一方應也

書並降報履回立一方但用回陽連用着微汝之形家仙范以與以運方進余堪

當身及易附往用考而不因附差存於眾微也丑正歸徹夜不得寐

廿四日晴熱甚起定日子立候之唯逆必故乃往視之連降之相各一說乃用

連方午後復附差微乃止考前於本此與日行知若不可名矣而刻程手書對仍

翁文恭日記

乙丑

五十九

用事如終乘初三刻遂逃傷外妻在彼且料切

世其時起清是降少睡其多乘之不乃支也以其十金助河氏其子自身後

康寧其後也子有才解而好內也身事六世祖孝其以內志痛以設也其

努力在也通於不能不為其苦痛惜之云其事畢其歸

其台時其到彼校平士到月宅便飯後始歸 積善者其趨新王剛得稱

收 楊杜其以之其善考主部領字補上 命降 級自任 夜老由

世皆陸西平後結到月宅生序時到彼出務程其的官報曰其任稱

其善考歸

世皆竟口大而到月宅平得設其

先祖母張太夫人誕日也晚龐細查未述其世夫人病時甚急馳往視脈

華子活劇延趙明方復州皆令其男兩婦保其後身於船且擲一乃

五考散也印以昇細查得與醫者不用 夜大雨四更北止

其日雨止為有餘到姑宅後日宅借注生到龐宅門疾云以照後

方雖少神脈如故 聞宜城物歸為賦在帳外於省勤賦自書畫類列

命分祥福與華神祥終于名會日府尹士城

勅捕各明發 福也 兩活報原日照棉衣矣

三十日晴到石安到館上宿龐宅門疾夜連李午山若華 婚延之及其印矣

春遠曹印吳陸宅生飯在老地舖印印之柱明有掃也

翁文恭日記

乙丑

六十



八月朔降中刻微雨夜以降刻報士至西城相宜刻有電借保生刻麗于  
本刻請李為崇行祀為崇亦有事未到為崇歸 山東德州六月雷秋

州人之同五月五日花符者不為人能行東北有古名云周日天起事主款口風信矣  
地起主召暴兵氏主微之可思也 任運和月能 信信時事在步軍統領轄是

通特奏 多者中事美達

初言兩止淫中為器刻物主行日定防主事又言能助日師維蘭園中京  
刻宜城易城已家士奉峰口

市三陰中往來向晚有雨意送楊坊柳口訪步修沙克所收害事說苑  
刻信校書四卷傳書送歸 夜長似與乘 陝山二縣刻書去後降一級

一第 49 升 廣 參 日 軍 公 事 第 6 文 之 月

初月夜  
若何  
初月夜  
若何  
初月夜  
若何

初月夜  
若何  
初月夜  
若何  
初月夜  
若何

初月夜  
若何  
初月夜  
若何  
初月夜  
若何

初月夜  
若何  
初月夜  
若何  
初月夜  
若何

初月夜  
若何  
初月夜  
若何  
初月夜  
若何

初月夜  
若何  
初月夜  
若何  
初月夜  
若何

初月夜  
若何  
初月夜  
若何  
初月夜  
若何

初月夜  
若何  
初月夜  
若何  
初月夜  
若何

初月夜  
若何  
初月夜  
若何  
初月夜  
若何

翁文恭日記

乙丑

六十一

其口而止天始終口為人所老手振幾似果極園原個牽來行月子美口降  
傳中事若云多不故不物分者到厥定以庚未然將成也 字字生修生老  
命去帝青即乘其在定德殿教習侍文

其言傳到指事年出到月完夜在朱世之 於幸招陪陸雲生開彼中生  
全所著如詩抄江生為華錄云今日正行過山老座 湖大 為室生夫人行  
病殊危把極也 御筆舒明符祥查黑地主初識 先是伊罕考

其言其財捷故王漢四劫吏市政林春因况治於海也其別家亦動不云物識  
滿騰 其御史陸反任初到其於其春秋下要回其古室不整且申開胡林集  
其任一日以為編改軍林 命訪帝羅博術地其春初至是官其其款

多君作社者固於福建會館演到宮家於社選自和作社到任日期不遠却  
限若知物謝輔僕能足財勢使予協佐二符聖女宜於為善格初失若俯首引  
然理之相林翼厚行究屬不合除相林翼已故無庸後外社者固於社在如三都  
識之 程立齋贈金三十金

初日陰形者雨至到厥定 務程立齋 日年 孫福州初相國孫也考 其父切

寅是外官習氣步送黃雨如 武度軍亦存疑 先人而通文生 竟到多城相宜午到到相晚

估厚子初日年也初月完夜極清涼 五更大雨

祝日竟日雨夜極清涼 訪和子不送陸晴和 星禁三子 晴字直人 幸初赴飯

田厚此社科者王姓表旋針 意不能釋 婦任之 帝五針 中考巨雨 三星左如共三針

翁文恭日記

乙丑

六十二

且笑氣海三寸針頭至九壯方黃極意款以溫氣脈浮游去也王姓山西人同朱

錦 全應應世兩次傷不支頭痛甚

存微雨

壬戌暮老戴且居朱亦見乙卯年

年日陸到彼亦鄉居俾甚留于刻而晚止到應定住趙阻有許出山用落卷

即居在彼趙主利以許周主補 曰酒地南坡屬以去第並利政老劉德榮

頃都之日也招款之款奉金贈之 朱亦為卷者位運付金家信

名 著亦不叙用送籍後來

時是元七月十三日在四牛招丹朱

十一日雲荷頭到何定甲的估步到廟宿云將延吳仙女而事至去而送以

夜鈔竹人 楊長科覆奏卷一和之件得 乃復按持且麟在村控鐵

坐海多人著中羊脚之羊提提成端必誤事按仍為黑龍江不亦何紫已羊

招誠善友赴市寮原擬者是松江歷年善堂起約者印甚佳承素不亦  
回作羊職者速乃美 工程能庫程家九百十五冊 善厚理日滿則教以  
字家五江字中印使了口乃西江運使

立名於玉花中完蘭花一葉桂花一株 堂上扣家到信申利也長也  
門更左脚痛甚勉忍步序引腰背送禮善事 謹日勉以卷帙  
佳甚仿人何聖來此 一夜以卷刻 携甚致幼則知為矣 研授素德  
氏望印錄狀仿楊武武查和 全圖卷卷做六月在籍領記 呈坤侯授  
事散者司在字時授蓋和太道

十二日陰序夜微雨午及雨夜月如 為歷古和月子永收何行疾子永錄事甚多

深於學才甚整理亦深信此能及者予一子祖五孫云此症難治不日補葺  
到西還候候得報日 聞若亦快相早此却委用多金費甚矣

亦有時打不識出并送前發是製免如痲有筋聚作林之在脚上解勉  
張中門望車之寒寒似玉壺家乞得札蓋念之遠者並抵家偏以珠  
魚夜吃相憐得報汗稍乾減

十勇時赴中身輕腰上益不中門是叩

祖 先 贊

慈親節族夜祀

先 百念悽惻月好焚香斗以疏去天 宜世先安得教如見李時

辛酉年六月廿五日 花日賦詩一章 用車坡中林苑日官子而款

古言晴暖裝元豐 九域志官封 宿厭宅山後 云行 素方多致也 官 三克行

生口寅刻月辰

十七日晴暖 兼珠温 和印 日 將南旋也 甲島春晴 竹 丁也 款到 月 空 到 館 板

考二卷 印 出 送 信 星 海 菴 後 後 何 何 電 報 宿 厭 言 菴 本 中 世 覆 蓋 招 符 葛

致 珠 味 亦 有 之 度

十六日晴 已刻 送 何 子 日 環 於 妙 先 閩 手 月 席 先 務 多 蔭 故 兩 次 走 乃 以 幸 抵 一

別 厭 宅 通 易 必 於 途 日 宿 厭 宅 多 只 程 与 月 越 晴 日 石 用 志 武 湯 加 減 送 往 初 角

宿 居 身 如 友 在 日 引 只 四 日 見 買 人 打 戲 音 通 研 學 類 子 加 拓 手 負 欠 氏 于 學 辰

翁文恭日記

乙丑

六十四



不戒跋云日茂著家而未著錄字李李海

九月廿六日風寒甚寒初詣報師寺是張廷獻先生靈柩留行仙居也

得以至辰刻到報師寺西巷中各各 是日王君即送張廷獻至東門外

廿日風止似寒甚先吳明到報師寺林井村宿 是日王君即送張廷獻至東門外

長沙考述中教易流事情形甚備 祝得黃師以長吳平內人

劉沛卿 字推霜州人 李竟

廿百時仙臨刊信中祐廟交 得官生考印後之

廿二日傳報師作並者、海海仍不遠重輯

先公到傳地易數慮並節 是日王君即送張廷獻至東門外

廣生正按部為書畫法圖說

朝廷以吳夫執事加中傷不消問缺

廿三日晴微暖初車雲漸竟既宋惠人到館予作生校員久送沈公梅

太守賀之早如年伯以四品奉用

且得振奉天府吳潘特射秘心來

身日 昔年何事

世常情陽在如未午在靡成符吳修以日舉未刻如到遊遊殿至可停停

三兄以控權如親依功象

恩賞四品頂帶一名

明若一色

翁文恭日記

乙丑

六十五

世著時柱香敬告

先人 是日為舉檀園子任奉勅居太宰府并進朱不魁祇能軒陸

仙實李氏農板為著如教 陝西廉日林香園神德降調以籍秀代撰

胡聲知為陳西是日 正橋位道致席楊欽 故李氏在考考位并

世之能致考楊如中 為使仲波廷界并厨仲信考 送檀園不及待以閑

素到館中養考老九口拒遂已歸 並從德行望萊山考見

同昌平考院文七本

世古陸欲雨甚厚是物以四以制物竟 照金卷 到彼以用新舊長核

出相客到原定因疾加甚仍服方 以友以川妻表 賀許師職定物

別敬老 別敬老  
吳俠名 吳俠名  
白加坡 白加坡  
附行定行 附行定行  
單字 單字

廿六日先往薛社蓮花東門同赴

定議打家到館中獨杜家師 歷車中獨弟表未見

某日晴訪周君岩為草到館校書三卷出城風作過徑幸尚

以杜師之八金付其同人歸師而玉夜情 清輝與月百零九年

五更雨 五更雨

三十日申正亮日從陸到館借校老西卷而已如常夫固黃花甚瘦

夜初黃印 靈林別岷若徒抄月報案 杜 放乃序報道

習心教來既名物如種

九月和亮日陰甚寒也卓如去未訪候五世未刻彼出初龐雲

江相居初贈棧索的款共等款 仍楊岳武查和而厚在移乃該負奉以之也

麟老妻並是此乃六明向來 出日初亦白手奉之

初二日晴暖到館楊中法生來後仲叔也卷之五世蘇仲表訪中魯并同其

言人碩振先生疾初巨玉森不值夜五世竟 原去為小言口一 曾取短竹余者

惟事與會通言楊內移彼國而得信教士在而陽州於民人為州政製并移知物有

楊得房室等物 仍四將軍提攝重箱 凡陳這行初物甚多 此三月甲事

初三日陰仍暖初江玉森到館出得奉仰 刻師 夜訪苦艾答更心教

二日玉森來 江相居回京軍為平爾借族奉



城序 日所燃深居其苦學今忽得揚州不致以此中事無暇志於學

初九日往瓜步遊覽見水已盈于岸未則稍健杖屐是日訪苦學文書見其作

集 揚古此連年秋未乾 御集 所不其廣矣不須面壁者 明者一也

初九日晴寒極微石末日始至其學文書到其園寺初初於祭羅林生大畏之

學不涉分金而王于依先生於飲物被怪奇年送之於此河深滿衣襟今

乃甲之耶 初九日森森刺鼻朱石翅訪月定夜熱何人招飲

初九日訪杜蓮剛 到彼僅在乘借微石日赴但城微 廣東會館也 李

其費招在魚生符研在山清伯某祥係又良久如至日生者如王將三慶也

人為仲多之明生如魚生味甚美若平生亦未嘗 見

十日候有風日午對七采雲彩甚闊野之送徐李侯夫人停奔不及事  
遂至公園中車中微身表反日身就夢下外報到館出訪中各事值  
老日微腫而痒

十一日候到報板者三處半 五日接黃中表各府回知不知事

十二日晴氣福者師母并相主城到館 夜杜遠鄉來 江朝在李  
羊職分能 以

十四日晴微暖 杜裝日疾甚劇 僅以黃連入乳微愈 夜朱不勉來  
十五日晴於李為人作者甚多 日於金表揚微石來 夜迷生

勉

翁文恭日記

乙丑

六八



二十日 欲以奉御門派出仍轉儲杜蓬鄉相役果日赴

宣陵是日<sup>九日</sup>易正相在會齋日初出步仗內倚風何初午初晚修橋野居<sup>廿</sup>

申初於通州城內仍宿<sup>廿</sup> 晴候

十七日 宣和初出北門 御道燈如舞身座而橋下三言尺係水未日初晚亦夏居

十八日 按地者歸水<sup>廿</sup> 奉林<sup>十一</sup> 石門<sup>十一</sup> 此北趨如久山<sup>十一</sup> 仍宿於宿於多石

十九日 夜止 通降十餘年文

二十日 丑正起宿正垂踐月行在 白河初宿<sup>十一</sup> 掃均園園撲地<sup>十一</sup> 此亦此傍出

中陰班殿坐界十<sup>十一</sup> 狀中<sup>十一</sup> 橋山石<sup>十一</sup> 終日<sup>十一</sup> 岩<sup>十一</sup> 露<sup>十一</sup> 土<sup>十一</sup> 壤<sup>十一</sup> 皆<sup>十一</sup> 未<sup>十一</sup> 朽<sup>十一</sup> 木<sup>十一</sup> 華<sup>十一</sup> 同<sup>十一</sup> 值<sup>十一</sup> 此<sup>十一</sup> 張<sup>十一</sup> 任<sup>十一</sup> 龜<sup>十一</sup> 龜<sup>十一</sup>

三十一日 必荊州西<sup>十一</sup> 凶<sup>十一</sup> 卦<sup>十一</sup> 入<sup>十一</sup> 城<sup>十一</sup> 仍<sup>十一</sup> 宿<sup>十一</sup> 寺<sup>十一</sup> 行<sup>十一</sup> 定<sup>十一</sup> 在<sup>十一</sup> 西<sup>十一</sup> 門<sup>十一</sup> 內<sup>十一</sup> 由<sup>十一</sup> 此<sup>十一</sup> 而<sup>十一</sup> 北<sup>十一</sup> 波<sup>十一</sup> 陀<sup>十一</sup> 上<sup>十一</sup> 下<sup>十一</sup> 岩<sup>十一</sup> 中<sup>十一</sup> 有<sup>十一</sup> 松<sup>十一</sup> 林

生田 上奉

和官身石石石石

牙山其盤形如越平湖二方塘門著物在此寺馬神榜名度少一需費三千  
上日微雨名凡能修

夫日黎明到此盤石中見隆福寺之石生山下中石室門外通為石房有石

名生壽車使山林歷來入大石中十費石門能合小石中石門如雲時至此屋也

年別名忘地委隆仰

橋山已起下天上 為南嶽之巖形如為佛在全明寺後 宿馬 于方凡晚止在後

是日 上正隆福寺

二十日晴 臥至危因距隆福寺者遠不能往 占月信之玉斌文川第一郡都主事 自去歲解橋以保可

談 傍晚殊寒 是日午刻於隆福寺初袪共禱印壽壽

翁文恭日記

乙丑

六十九



梓潼之定陵陰且版方有隱日於神 梓潼道二千有居善如則

世口陰五更起夢明步移入東口而雲霧散復東繞

希陵神道十里許 土人云古也 至

定陵已正

上錫陵回至東月春降輿追神道外輿至

皇右后初墟 在研亭西 向安歸 至衣冠次 研亭未 少頃

皇太后至隆恩門與月春降輿指言命婦咸入

上至入門恟天百雷天朽遷真神畢止仍步移出到宮前正矣 午後見日

是日寒甚

廿五日 晴 朔 望 有 正

拜 賀 奉 安 地 宮 碧 山 乘 車 入 東 門 正 祈 禱 山 園 步 行 入 居 屋 塔 朝 服 已 正

皇 后 辰 運 祈 禱

上 退 子 更 衣 悔 次 易 祈 服 入 祈 禱 畢 正 遣 奉 祝 天 代 祈 聖 皇 神 午 正 祈 畢

上 復 入 於

神 降 祈 禱 石 燈 籠 送 乘 車 還 祈 出 南 門 正 門 也 祈 禱 門 正 山 門 水 清 池 也 祈 禱 祈 十

丈 六 里 往 玉 子 山 神 幡 若 帳 在 馬 後 而 祈 十 里 官 於 莊 祈 禱 亦 甚 矣

為 神 榜 於 杜 相 也 為 章 一 玉 著 為 未 日 止 矣 御 衣 為 以 人 理 宜 耶

廿 六 日 晴 陰 希 祈 天 明 繼 而 午 後 雨 雲 初 行 使 前 出 城 南 望 山 為 平 氣 而 渴 已 刻

翁 文 恭 日 記

乙 丑

七 十

次第均平齊富勤躬劬瘁皆宜而行之曰如城之村邑子月車正宿中林夫  
 舍盡理其子甚志勤 上李蘭生為華日字通德 西宮拉馬大坐馬橋批  
 御多份鄉帝夢親報奏者造 白烟以多御道不車馬踏踏其不面事 又亦  
 野老草似黃短玉

太后與為瞻視者 相近定大不向也 辛卯行一多十五重

女男法名而傍候見日實為學年夢明之居居于初次相相居不道四城此平修  
 症知核步伊門才申中了 昔著核客當以此黃病為似言余名以此內附家也  
 若其言想也之夢人亦余身其務記以將此 是名中年以後幸桂食多夫海地  
 可者病而次自上自廿六至本年去散三十五 症陸

昔者陰雨午後微霽淒其慘冽 蒼梧爰揚灑不定及東得竟有  
廿早昔每日到 降降降中者 七 隨工樂有諸 臨益<sup>其</sup>萃邦勤勇  
謹慎 命釋中者三月 請多女眉移心 趨后原 行神亦負但加一級  
廿官清晨凍雨未已到館至前門正通

神解黃輿時已正刻是是即中氣 趨前庭 昔日午刻

升神祝成 看考三志 既格有 務履細考 夫之

廿昔陰午後名曰 左風寒甚 到館者 行降往生 不修仿丁仲山  
五件以見 通解之 与者者 師母 歸項 仿人 雲生 素 換星神 歌  
廿昔 禮 黃 右 師 母 壽 寫 矣 仁 山 母 壽 屏  
慶嘉人房 區萬素 凡三

翁文恭日記 乙丑

七十一

二月甲子 訪修彭越祝維以國送李蕭園 月清 官出河平

廿九日庚午後時 李蕭園未佈勸佈然勉於味行素老經之共神

款習遠 甲下然之 征楊傑石 唐呂平州牧 夏明林老 官存唐年

得 三月九月初函定患痢疾甚委頓服藥未止甚甚也 夫

神牌運到教道後行陣中 靈杖河下新誌文據記王奉祭以走運延皆靈

扶門下三見 多人法明白回春仍思前 方記文

十月利訪呂平端 奉清身自去初抵沙河日將夜入州城訪

童洲州州牧如三 蕩所脫脫 送吳語少日睡里抵蕭家

書一 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十

國徽 吳侯日

杜穆功

特

符先竹 好務成

口御坡

夜間考鏡之六者

初一日黎明步於路

蓋者哭奠已初日午次清河申正刻宗 暫喧和老凡吳侯陸

信蕭公升柯子錢一千二百

初一日晴暖杜蓬鄉為軍其部與中武

方卷陸陸仙子 譯如岩如朱九在好及杜而四

祝王遠莊世壽的節 訪候著板發

初一日晴暖陸鄉身 任慈日是人 理饒中末訪之奉能 到館 訪原佃老乃

如甚世夫人病到矣 見此巨題名

初一日武信履侍班 寅正於申天奉開生上 宿館 碧開入足白視胡油

翁文恭日記

乙丑

七十三



進三君石和刻

上竹殿講官主殿門內西三樓柱下石三刻初畢到館借宋魚人赴

龐院中各作生估人保身兵費銀兩皆從國由已無解夫成初三刻遂於

正始教 明

初言在龐院料理百二教場 明 致堂生考今夕道位通也

初言在龐院料理百二教場 明 致堂生考今夕道位通也

教令在龐院料理百二教場 明 致堂生考今夕道位通也

初言在龐院料理百二教場 明 致堂生考今夕道位通也

初言在龐院料理百二教場 明 致堂生考今夕道位通也

初十日

慈禧皇太后聖壽節 借銀幣日杜蓮鄉蘇 借銀伊初十日相房考

侯后初

上正承庫左門降輿升 慈寧門外階西而立一刻門啓

皇太后升殿

上於門外正中內廷王公及御前各員在長仁門內一二品官員等在門外恭候三跪  
九叩躬 滿漢三品階下各門御前各員在階下三跪 副領 領原支 禮部  
以清 禮部 宗室 齋 諸 殿 考 領 於 仿 人 官

十百時暖

翁文恭日記

乙丑

七十三

慈親不意肝胃不和精神益損飲食殊少夜睡不寧  
子受招飲

十月陸君雪亮到館息三時

慈親肝金飲合加增 診候中平 夜雪仍中平

十三日雪亮到館診三見九月十二日西之病變為此症為慈親雪亮

幸已醫程中人 武進人 亦不遠從帶 雪方用考其桂地如肝金飲

然候然則竟是非病者考之已金七八分者聊慰 遠人丁此亦之肺

書報力男氣大用事後果不為益也思念矣

十四日晴暖雪未消盡為餘野船主人老耆屏到廳完

陽麟郭為書三言又不合郭亦陽書友步人下左宗棠查和玉是

左奏書友某不待力 旨乞函出似將郭陽申院

十五日晴暖宿壽角畢一到臨陽做在愛立一十七日始出舊 漢文物

宿生不飽 醇王考以位爵信達伊精阿於乘等按老時以昔元

生校野第有車主卸傲焉 致白某父子書

十六日晴似暖宿程走歸清安路派洋到館通下出訪長春青沈中

公樞將回南系

十七日晴暖似楊柳培丈候到候歸再詣楊院向候候候甚重中款

先公三候堅甲考樞卷不識書致上名 已工程處保舉及戶部指和

翁文恭日記 乙丑

七十四

局休舉日中多加忘術者矣 玉觀高院送杜初泉師靈

十口晴雲氣未生 溪夜大霧清晨起 玉西珠帛口 臨祭杜師辰正行神

畢以故仲粒而毛 中移楊宅尚候云 少金未至五更子方 他處安不日順

不問余之不堪二初也 是日午刻

上卷之四錄入

左廟

十九日晴晨視從翠腕 尊人字使專於父舅館以 袂登志衛戒不信戲

而勿家之集遂改世三日并集余年不與會 辭馬到楊宅尚疾再刻

多自館為善揚 止楊宅方楊宅字方用東參生軍石香云廿下石可

余不敢多主議者却以爲甚

二十日晴暖廣國存身婦女到館出形掃地似照趙孝子冊子卷疾益深  
美歸仍杜蓬網初再初楊雪訪何人於即住生家

此百陰者重意願寒燒晴到館中昭楊宅入視疾如昨山楊無職志別  
古轉通才士民三及載古白瑞希靈慎初西三三書隆書微封乃命別者市  
華多可分暑陳心之換林肅園未平易保洞甲命趙告於累若山此二族

廿三日晴暖明才氣俄門送沈文志師靈隱南歸已初也至三三名廟舍先自

初四日晴暖初春到也

四婦僕言三十餘和五王姓  
伯如婦

心生送若仙十人余亦去

最深不足傳四精集 頌何子英要子新赴許均廣超飲日生即楊處

翁文恭日記

乙丑

七十五

其生幼為孤惠一潘蓮行孝為宗 尚稱研文疾云少愈 夜有人伴存

廿三日<sup>時</sup>起即臥被日短苦於往還遂向宿戶

廿四日時起亦愈未正出苦校老善直身自之幸矣到楊院

意親感寒咳嗽痰多頭疼即臥用蘇葉煎藥煮杏仁湯

世壽陸欲雲

意親似未愈甲口不用在服慈蓮湯 飯後得睡蓮行名華

到楊院麻宅得五元九月廿五日長沙年凡二天低細如嫩卷

兄至粗疏矣 幸甲得霞松名華建 為之拋此夫疎宗

名節榮一更秘新命如 在虎 劉蒙為善陳世二粒起去影若山石核

勸濟

廿六日晴風始後爽秀世兒打評等訪張香傳諫久謂汪蘇杜表

可  
露五兄才露老丈才 題將雷飭台人念身先世昌開新法冊

廿七日晴早風到帽上訪楊宅夜訪蘇杜欲學字分千金界長植寺

園通觀兩寺教游竊向此款乃貴人所指遂却

廿八日晴寒甚午後微雪竟日市出門 拾去年謝狀

慈親感昌謝命而古候祗佳甚矣委於習以不聞

廿九日晴到假息即歸 汪蘇杜來竹介集

三十日晴謂劉師通楊甫因留飯楊甫來 訪楊漸石問疾煩

孫萊山野洗出到所宅 楊甫致感事與郭信師 而波交馬賊甚

翁文恭日記

乙丑

七十六



移檄近及家室與弟謝堅不犯可意也 聖王年城郭城守尉回刺諸我

十月朔晴暖送台令 涉釣 壬午年台日親友之始 妻之社其携字于

古到厥地兄弟情者舊

初二日晴暖到故印歸仙本亦累事也

慈親大母病通曾仍壽開 得三兄九月其出凡四歲之建廟其到

高事者出難中人去掃事者通性祖理而不之病特如自但云服後

得力而已此亦老粒詳於可惟細措病為未止養不之知我與系也

源如連夕發病

初言此陰到彼延家者為

慈視診脈云是肺氣衰降得神年病六半反方 亦微言

初言晴雲積為分秋風起寒甚相宜陰起頭有暈掛生先生

因通氣強指五石金 亥未付原如此收託 是日冬已百發 初言冬已何初彼

莫回湘三年前悲感莫及

至夕丑刻楊研校文畢

出訪楊校

初言碧川赴楊定入莫暮事于酉刻事畢 飯後歸 幸在莫

初言

先公三周年忌日孝服初解于初哭莫鳴于

者容如在歲月如移古人在此如幼也過滿其位然矣 晚詣廳

翁文恭日記

乙丑

七十七

宅構宅

初官時到彼 魁師忌口 在長橋寺 經日年久 俗名燭往身  
兄弟帖二十冊 必都正歲中 古香毅於地 乃爰得石 是花其如 款款投亦  
此故事 為一學園 古以時 覆刻一多如

初春中使什多太如 表什文 尚在律如 到假 既病 咳不能支  
遂歸 傍使中書 在呼 吟極 且體 甚如 急

初十日 晴 為 楚 映 到 殿 散 步 之 舞 劫 得 坊 舊 年 一 及 中 堂 知 是 一 國  
是日 同 李 多 國 先 生 卒 一 正 人 洞 表 亦 矣 在 以 稍 安 後 多

千百 晴 俗 人 未

慈親連日胃氣既舒以夕又感胃暖咳嗽微預今日殊倦倦免友赴冲冷建且

是日蘇家

恩命在弘德殿行走 軍機三館送行

請旨休養至所在中久著在弘德殿行走館以

初更訪蕭四守日午庭隔獨奉蘭生名筆一揮且招福善也書

朝廷眷念舊臣推及後裔 不古何以稱此

坊考藝相祀者勇猛壯士為萃餉計德憲郊外獲獲尸者 李昭落

李昭年授湖北按 本以存存軍機 官上學習日冬仍世以往廢可

走 移所仍入直齋

十日晴正起丑正一刻在華門已開急入当年寅正通初日知

翁文恭日記

乙丑

七六

陸那王帝

見於善心淑素陽剛

治禱弄三

古卷仁者導之語并 禱 上曰臣能祛勿國也

正治懋勳

有卷之陸軒名華族到館領陸軒素知

亦復稱平實觀明台印庶務稱儲陸軒由送務陸軒同神

弟劫而物一而歸 弟得倭口華先生

意欲以在大並今者未止殊委頓甚急下至正方鏡湖投云年好必厥

浮思其邪在脾胃日刺芥牛之旁速趨等葉 連方以倦想又至也

不釋夜以神不心

陸那王帝送劍會東

至內閣本口軍林有印中 傷分本防傷院在 全林存上三習口大苦著也 海三若湖山方分 枯批道指然此

士古以暖五更起到多華門至徽州矣入坐 然初服見佳 日華佳

崇慶修蔭軒乘得齋 慶之日

上 清平安脉卷

上 以盛昌存口多到書房也已知近得字者字上時後御陪元

太官從受者之一亦儀節年失

皇太后向孝宮皇恩之否封口書語與之者如孝宮皇恩中與一書以

多中興之志即如陸邊御存皇恩以孝宮能容之飲用之此恩之

而能名其非正以依見則所辭投考之職印端

起觀其正神氣似如如儀內腰身脉左三部神者仍大儀在味松如

方疑則之神中如邪不位如程牛著遠勉夜似時安睡為顯

翁文恭日記

乙丑

七十九

宮中  
人志  
遠之  
七  
標

十官恬暖實正起天未出則世勸殿諸先生皆至今日奉侍  
上於勝後到書房以

聖躬為去平後改於十六日 飯後出至館與落軒談良久中神武門  
訪候指書以法平定銀假致扣家而郵不殺刺者免謂性福元  
修師信使端

卷觀今之形愈而信使家甚且以血而自色鮮而刺如華山以竟  
便也明上急延以生堂 莫基者也年未子 春行云肺經起產因噴  
而吐其因本全用信傳行 云鏡州未去行脈之云然遠以不華道  
以聖後得大役其賜中問中 莫空

十月十日晴候未出門

慈親病世已止甲申仙壽清那肯老行用以於容皮等味服後平、夜似

祐安

李蘭生高華未

知 宜乃若未太安昨日春燕

十六日晴抄書既乘作高知今日請先生畢云語 唐門門起辰平金元不意

請書以世也心太金 仍近別中孝因法師善陰法味少止

十七日晴候以起舞自危引 入內者未明以請若皆至

中躬漸安以用直三鮮湯今日未請歇 想勤服多飲等起拿飯

等例如於公服外以爲身  
用燒結燒中色 垂竹等文信

仙後隨侍以正才已初了 訪信若相與 宋書公園先生等字正人相表若矣

喚指楊宅內麻草仙三候 請取書卷等物以方

翁文恭日記

乙丑

十



是就緒赴生時且助飲以二階堂 以口黃煥糖一色

十日傳暖素士門徐陸軒未出與久 正則出堂

意如胃日剛用 咳未止甚如表六親黃至冠等以黃膠胃之氣

左右傳繼寒中起起則表華內天已碧朋夫儲諸只初月華山語

內望云漢極快夜以不甚安恬

已初

上安見陸官方用紫胡生年奇茶 佛達訪則皆坐相宜極清可老未

方並善陰問下 神十未未族良久

二十日晴碧四入內結

安中兼用吉去等年攻伐一息未 眉格初係舉一過海村翰未何致以必

揚似國陸成海兵重元佛人 多傷身不加搖撼均量不礙

奉事年久行道備若再候 歸日

告西刻忽接朱壽趙恩稟

血利七十仙白從以而起

三元於十月二十七日正在花鳥池公寓痾候身後才皆西漢料理先  
後檢矣痛且之卦以

老母病不效之并水之淨好等也 訪方子類古其里料 櫛履  
歷度橋 櫛履三師神

廿百陸寒丑痛趨直隨即起居 初却熱處以履歷之 訪休人  
以程如如急掃 竹余 心緒如麻是日

意即行素得大羽胃以去開

世有清寒仍入山起居即馳歸 正初吳月參贊洋考其細弱而為  
世有陰暖石刻失源和而好以病狀 訪者敏生蕭順守去入內從薩軒  
代訪字以日 慈明眼善氣同

世有陰寒左凡已初期餘居任未云初將軍振到遂將此石  
搜或西如界采於煙民而考不其

老人也 中家集中正兒

論

名聞及於世但一軍營之功後病故他賜印 并分存摺由中造皮料理

及世但世造世料：視上燈後破 位於方殿西面殿前分家協天

世有明暖甲家甚多 是日糧十月廿三日

兄弟七人俱自初不起眼之症生事小生者事大焉等語於字跡

詳湯劫之瑞好等云身好截七斤我室懷方古 諸弟以茶事

老母而已 心痛呻吟連日 昔是初去感昌德十日

廿六日情情 正初日當堂 忘記何測三三區起生片付 實生考畢其

二弟與太夫人 孝方未言 夜訪李桂年 敏花查即典

廿七日情情 實未少

忘記何事下起生我三府腰微痠近測其况男氣氣痛 証何者者卿

廿八日情情 實未少

忘記何事他日得方知惟腰初氣促腹及四肢肢皮甚多

翁文恭日記

乙丑

八十二

女有時隨官者多 官生來 願皆生至之脈已和平 儲蓄見有天窗  
者三言厥而重房危

二十日時後次 轉時官生 占言如底 官多言詢函 擬全和如起身 魯黃

意法 宜去 御中 福者 字為一

十月 係者 七人 希

如 務 所 別 也

侍 史 佔 二 湖 樓 趙 揚

十 月 在 仁 英 其 和 宜 意 務

侍 史 佔 口 湖 樓 趙 揚

回 謝 趙 揚 功

十二日初風寒甚五柱起鏡云入內測另平兩次保危 連日如時少移

二日時實已初如如理車 携一信一打報 拜手而乘

和三日多雪云 於 露 街 本 書 等 十 百 十 五 年 亦 當 幼 身 趙 植 危 少 再 位

廿廿四日 亦 未 能 守 躬 務 便 從 官 修 學 府 竟 因 上 錫 針

夜李南生為事未定傍依吾... 乙丑

初李南生為事未定傍依吾... 乙丑

得五兄十日廿台任... 乙丑

初李南生為事未定傍依吾... 乙丑

上... 乙丑

厚... 乙丑

初... 乙丑

初... 乙丑

上... 乙丑

翁文恭日記 乙丑

八十三

元台陳有雷之在是月也 作機帳數付

其台修程字非未 以坐榻三台話修蘇柱代這六第

中口噴黎如名微常元 中起中三刻入內書自見玉

善心殿鏡安 心新內柱及皆云是事者事皆不醒頭 日初三刻

其台弘給殿應即入由角內有膳下試班 係人在滿話進上 正坐殿也小屋殿後功課 中在先

刻滿寺畢 金進而入後相探寺金与薩軒旁生故事板該

諸台皆得旁生滿話連則三而 板馬醇郎直書稱乃不得其信

皇太后命 命板該未不事旁生的人乃智退之未老開个的人年家信也其計

而滿話連伊能以公在旁生居醇那亦知玉泉乃思說伊信做日

一第... 冊續修四庫全書第 8 反E句

舊年亦易未敢以一人而獲快易者規遂入坐

上

生理年終每訪西鄉一童子三鄉皆大字一鄉寫字一法古字類書畢

才午初耳退至屋下訪班中要角內有教送巡捕中自所處諸客

十百估暖中初起三刻初却正三刻相在華內右正極於殿處以每

日諸甚已知

上

至何學考每鄉形如似五午初畢仰堪

禁園俯視園老訪我先人寺澤區為履基西歷悲境在表

不飲息已十初至城守訪履室生

十百估初暖已知

翁文恭日記

乙丑

八十四



上 壬午初選 修書尤勤 每時戲 每時宿 仰見我

皇天資粹 美矣 壬戌夏 向能 代南生 而華 官任 仿存 氏

上 祥林 行三日 汝林 宿任 移下 某之子 於 處 譯 仍 居 汝 汝 生 是 日 交

初 亥 三 見 野 其 烟 有 初 柳 史 御 蔭 下 能 務 考 二 月 後 以 初 終 意

十三音 情 懷 隱 隱 已 知

上 壬午 謀 必 欲 微 子 聖 焉 手 和 退 抄 家

十 曾 四 更 時 微 官 懷 陰 作 書 名 曰 居 初

上 初 大 為 激 於 雪 已 知 到 書 齊 藉 者 儀 容 傲 誌 陞 後 中 治 善 心 內

外 初 候 後 中 已 知 三 刻 道 併 六 額 助 帝 淳 熙 十 年 信 守 以 初 甚 委 考

富星新禧奉祀者之一節一因非神休以直元字為終字納  
照象

垂聽的

上功保何的又

信口之氣多未及故功保何成云一以家室村 午初始以二之病急故特遣

母親為弟婦已不地無事云一 三兄位者經莫何而智於七也傷於

時日之速也

十者皆凡已和

上至多慎出程午初三刻散即歸 是者

翁文恭日記

乙丑

八十五

勞御老務壽字各一字行五字件

初初得者去右不  
頭今德頭中如連

十六日時風未已和刻入年初刻退是者

上漢中甚德

夢福坐一法市腐衰代者也德班礎頭由 活生來 同孝夫反秋枚報人

甚界

十七日晨男當音做時日和入已正刻也

上德能清洲字而造楷 申正以 三之申報注時

母現一場不子止 夜移榻伴

女宿綴夜中吟書老合似

十六日晴川微寒已卯入已正三刻返 讀了高印細石戲動

黃燕窩一包印於殿門外硯頭

在口市所托直道書帖

何呀乃談者在想  
初版り礼

十九日晴晚在介北直御高由務府皆在殿門外硯頭已卯入已正三刻

返 讀中甚清所故舞

黃筆二十枚留五理印西話書帖試也

在口市所托直道書帖高印細石戲動

山字序余在都口藝海殊產旁人可嘆者茲切自戒此等中聰明

中宜以此格身邪 鹿宅生夫人同中訪親弟書院家以信以善社

黃大卷江他龍社料一聯物仲一運

且賜便養少竊至此

翁文恭日記

乙丑

八十六

二十時起反諸事仍在殿外禱頭餘等與馬已初三刻

上至諸才清朗午的畢一 是早午刻封 寶日令日起室內也燈易銷

擬批門神考研 史過歷村以杜諱十三村地圖上殿中左新刊本

封板嚴奉加符等 酒地連日若候甚刻至早少食如中戶

世日情昭暖名正刻

上至諸言坊家午初三刻起

黃化糖一包 得批批十身中并三陸榮信云已造并造何往也并坊

以進如物與料批批在左房付下即將西地未 五之字相白出集下

廿二日情暖也名正刻

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百

上五步行未乘輿車午初過直音時有嬉戲初車林口數十言

太厚函頗詳書為一與 後法慈覺之禱手隨車頗為勤

世三百晴暖石時

上初七為殿初雪石三三刻到書房該考甚遲已正三刻退至午的

上宜學古王三於世殿子

是取書名生未保不見敏叩視口行 宜生殿去今得少年考考考

世留信衣不寒石正

上御聖筆字賜既球國信色茶果被副似果之初到書房午初三刻

正是口讀考神氣不聚 得抄抄古百十苦律法信於身苦初初初

翁文恭日記 乙丑

八十七

村進次後見 雲舉 西東皆安安僕人云病者付其持刀以俟因城  
降端時我 元一生正直沒以乃神直也 間者內建者番者項

御者多領回而 隨信二而 又三而 又三而 界信四而 世勅殿者領送孔共四而

弘往殿左邊八而 御者房十六而

世勅殿但者二十而 若領二而 三十二而 界信四十而 匡執三十二而

厨房十六而 是走付二十

世勅殿者領送孔共四而

乳法門八而 又送由八而 刑部七相房六而 九御相房取示包蘇於六而

又四而 又四而

操者 奏者支八而 四而 又二而 又二而 世勅殿者領送孔共四而

每本之札  
或本所  
坊本之  
の者

五月五日大慶節 此項白米是日四之波爾後 此時吃茶於添飯

此等時傷者齋戒日忌食穀類不桂味厚口之刺

上至午初刻止後才無倦家富乃會起 病室生 後如常事到

世之病者氣血起晚上至三刻

上到房子和後畢是日後甚好而可睡戲事尚生力得九平

同明之起不到老房事至五月初七日入平 而初一刻勿去勢如常

霍者於中而宿標害在玻璃皆裂里十女山信空不勤今在

若以旁急起扶掖因類大華局一霍也中初果甚云故有庫房所

只傷人多少事自是也此裁果也石切信官中習以修者入去者名

翁文恭日記

乙丑

八十八



神字富樞政臨之神在

其古時于高橋氣於止竭佳以年走向祁相國祁家到  
上季自視火而傷盡入自此相相以正園塘皆相相外去房地  
入相相或拔或投枝幹滿地西南於每千步地境起有古坎其有  
水自馬房吉間及松此研著之存此或著之存也滿著處在共  
東五步外有地以之存三千餘間多是其也則後所和年者也同休  
兵丁之口西初二刻少作靜然一不震其時後皆散去傷一人西向  
如皇堂口外居民房危震損者不少上未聚人 祀聖帝敬字

是日

黃方有一村初兩只信一布一方向南生仙矣均云多須禱

廿百晴瓦塵雪融如海入夜稍冷天急如此可懼也村家夜祀  
先惟解与星插持事形影荒荒此涕淚石能收矣吳吳三元  
區打 雲舉考出并陸矣 是。

黃眉色甲又云

母九月結凡定暖邪初刻初行正入內音

上御休彩殿宴奉古王只出札法門語吳序全於札法向右階下奉白

上王五甲另謝且 宿宿控越居任序隨者每与隆夕宴餘以期作不与括

江生有革年代 請自批在後榻扇共宴席在殿西壯門 出宿延定候榜

市甲之子五務略不改月五王名師多鄰 博主以名物之難辦 禱年席祀

翁文恭日記

乙丑

八十九

神

河平先書字揚壽銘石核

先公神道碑文章古雅

同治五年丙寅正月朔晴朗眩和恭祐 暨良祠

先公神位前行禮詣各師齋將 既後復出

初十日晴暖到後修撰調結公 表考其少 舊俗於音 歲年今此行

屠夫始殺 士 丙寅丙日

初十日晴暖生身考名得石卷 務本樓年向 三元邸典抄素午 中舊武

降福湯定相影晚務易創 錄謬正考 昔湖事位 弟好未亦也

初十日晴暖碧明入 由謝蘇杜堂房 誠中國博末 且到者上人 晚習道

生身務本考其 考不值祥考 考三性性初 如殿樓瓶 考考考 考室生末

初十日晴暖 考其考、 考考、 考考考 考考考 考考考 考考考 考考考



翁文恭日記 丙寅

任中初可也 副高夫改多四乃甚喻事其竹吟善其力按也

初乃實初起為室生寫一序字謂決其年寅月寅日寅時寅命人書

至不知何所事也因隨其作十為方 出城與天寶寺僧仍借伊等

以居隱者之人 晚訪李商生知

上於明日玉書齋 送同

上陽夕禱會金錢一枚三口松下 宜內舊物老律之 中里金以三

以取吉利此方風何皆然 上珠部何周孔於世會服柳穢屠畢

禱 方於聖人之教也 是日地潤晴午後多風而夢河漢

宵長於十月製有磁城乞降而都統兵帥不協務之都帥引兵入城禁

毅以城去后却守城已收復惟諸物未修遂就而力引疾乞回軍身  
身諸積此因而去矣然積軍危哉

初七日風雲忽起入內諸公咸集矣辰正一刻

上至諸臣跪呼新禧 多事勝中該班番 讀書一如隔月份多渴才

修一辨議帝體因說一節 正三刻 止與諸公均守明日不能入直

歸後後与海北同行也 歸後於新辰未初到廟因初抵新辰

雲初至玉心憩店中後遇呈祥兄 樞夫笑引至店憩兄

兄弟為弟一御也 膠槓兩頭五里一棹進初二抽身時後考

由一人照校 才人皆搖槓甚出力兄未嘗越且相對笑石成於

翁文恭日記 丙寅

此法法三見內極極有  
均力力打海軍上仁令  
及打船亦於港中

初十日陰微有風微寒 黎明初日初至小居板才大板在馬

三十二板

易板初是正二刻至天宿寺合家笑其親友表者存人

日色

此則 表初十日 葉庭海 趙蔭初 評伯 核 劉 良 相 日 宿 寺 湯 某 弟 認 感 湯 某 弟

隨素舟兵舍稽多海之日宵起徒步方引而不易打地推痛

之好中氣步下降了 芳著還房

神子初在個伊先守備陸晉林林任知縣得

苗州人 存身初時 堂 行 官 噴 生 此 二 排

黃初伊先守備天津信標提批劉清

六品黃初伊先提批署主批批任知田文貴

在 北 人

六品黃初署主批批任知王得春

在 北 人

六三 蔭佃男直隸提標額北甲令名 古北人 孫家口協守備田廣

六四 軍功直隸提標馬兵市籍 古北人 伊克提標額北李那二流

六五 蔭佃男直隸提標馬兵韓日朝 古北人

六六 蔭佃男直隸提標馬兵沈長順 天津 沈保守備衙

六七 軍功第方日銘標馬兵郭伏慶太

初九 陰毒、欲雪寒甚却止

上 記功

明郎未

太廟 祈神有知還室已知到書房午知刻退 且日讀平雅使略

戲動講帝儀一奏二受三及和共一云、然引孝子名夏上其為供

翁文恭日記

丙寅

三

此二人  
姓沈  
沈不  
沈不



知

上 新修不常也 且多平務以天 順寺 考著 入城 延 佛 寺 村  
口 釋 院 延 照 定 和 為 入 住 民 久

而 十 日 轉 光 凡 寒 甚 時 專

是 昔 五 更 繼 雪 天 未 明 覺 斗 熒 燄 甚 矣 著 此 亦 世 屢 矣

太 廟 遺 工 行 於 已 知 古 書 齊 午 知 三 刻 近 古 考 核 後 僥 豎 考

未 刻 刻 寺 吳 真 念 三 十 餘 年 竟 無 古 見 考 補 注 自 知

夫 夜 立 年 亦 報 歸 舟 飲 香 序 一 探 研 十 付 乘 船 宿 成 并

借 以 四 十 年 不 送 此 十 人 者 忠 謫 奴 王 安 葬 遣 官 祖 英

十 百 時 有 凡 相 實 在 口

祈者增進之日行 是石壽原石正

上至午初一刻止 講者頗多 教勸餘以數字 抄納 夜讀 卷先  
以夜特出抄插 而喜花兒於胸 口似有習心 能憶也 今甚  
好道

十日陰 天明後微雪 俄止 寒甚 辰正

上 至讀 於午初二刻止 過兩轉 未半 駐是也 夜訪 室生

十三日 五更微雪 天明後 雷微 漸瀝 著地 成水 午止 愧 情 積 者 三

四分 身 皆花 初除 十曾 忌 辰 至 十七 止 凡 三 日 未 入 直 以 今 日

宗 親 宴 也 謝 客 以 赴 俗 人 程 宰 拜 到 龍 弟 寺 室 生 夫 人 合 日

翁文恭日記

丙寅

四

壽經故往一節

中晴寒

是日汝好建若病凡四次也

宣廟忌辰

上祈 奉先殿 壽皇殿行神

上頌 教甚微恒以

皇太后臨今日書房不亦多積已初至減去無才為辨然早宜何

皆咸平初也 係是至廟有老攤一布無所見也 晚臨在

堂 注世也 辦 身於林 等 子 來教 昂 子 礼 竭 友 仰 且 意 教

十善 遠 卷 起 雪 積 寸 許 矣 六 氣 飛 舞 一 生 而 善 人 以 向

年未止午後漸稀晚止未入直去日宴朝正外諸及尚所存  
能休和殿 官材 外尚多味症似藥以施

七日午時已午尚隆宮殿吹霽寒甚到寺莫後入帳甲女日年

方志丁酉報訪修楊殿名相家退殿肆欲備王船山子評五種未未

山通國未入直 李蘭生以喉痛房物先諸未則日不能到

十七日五更積雪六十分清晨轉寒午初止陰寒特甚

上於原正到書研功保此書午初進 夜仿人喜何宋雪帆招信辭

晚定生臨生雪生於趙處 沈行等下太夫人雪樞西南正廟中祭

十八日唯寒去風濤貝不可耐 昏

翁文恭日記

丙寅

五

醒齋

上 未玉書所 隨諸口五月奉門起后和以夕唯破者已初更打表此

城安歸已落者倍甚垣壁瑞時奔耳 夜定生未

茲紀連口傷凡家做今日稍金似長甲帶

十九日姓和未全重

上 昔年西海子宴席臣也後後借空生遊海濱江之威刊彭表代女九者為

第子金身 午刻用印 若宿在相起轉學而次

二千石暖實之三刻起午初三刻入內紅書坊初是餘後已初

上至午初三刻止略不戲了 南生信

報者明日起印正到書房 報請在功錄勿太多認得教三飛榜起三三美

午初及正片時

上連日皆陰晦今日始見清輝也

黃春橋七枚 成刻雪三空分許

廿一日陰平氣漸涼、寅初三刻起中正

上至能坐榻也火後事行畢讀沈書石初三刻 還室信隔諸居退飯已初後入

手初三刻退心

上咳嗽未止仍未上生書 出初書師母采天師母於十首暴疾卒之傷心

源水移得之次冬全收以暢獨化之咳 奉

廿二日月二十百起由瑞希一接改追後

廿三日清平清風晚止

翁文恭日記

丙寅

六

上至書研時刻為所。某日精神不聚。以連日夜臥不安。且吐食積。故未上書。

少時於書者 某日臣等往

母書時隨到時如。午正退仍上書某日

上後書為教。年多僕容。醉中未始。凡能即未直。第官瘥

已往曆而計。其甚健。似極。夜中少。神在。若為。田。倫。淨。刻。以。往。越

初。亦。一。以。暖。中。似。后。以。舊。少。能。飽。粥。了。甚。定。之

急。視。亦。似。甚

此。曾。時。亦。凡。尤。暖。時。刻。為。所。是。日。後。蔭。打。道。得。金。乃。於。屋。刻

進。亦。案。為。傳

皇初上生才上  
勤恒心世在民

上湯煮六餅，以口香不日令人奏

聖者詳考，美於功保令完後上

上固欲希冬因市一區，初上生考未初出，臣等好陽初作，果出

如仍信即有性即有心，石確有把梳，再投熱藥，因志石州走後身

送正果乃政威年遠矣

聖者詳考

世吾情大暖時刻如似，未知如正

上後考清而恒，服後一可待精神多健，今一果是信金世字个

穿板考在个謹於一也

皇太后身白三徑，即向考房切，得一以實射，皇王考起，果收瘧後

果后兩考之考，其勢力更，延室仙狀，一果五方用活藥，然甚劇矣

翁文恭日記

丙寅

七



此四家皆為儒學即正學也并為己身定其代以一律

十年以我佔金門王錦初假舊舊夢痕程又其侯著佩言短情和赫

寧江村 紙履亡老字下 故人結手方為收南煙口是堂峰依格

是宿記王說世清聖 弟如也初尉之亦沛 弟如也初尉之亦沛 弟如也初尉之亦沛

昔言時暖時刻如以也才未和

上落冬之如以 昔言時暖時刻如以也才未和

為記連夕吟嗽甚到精神多振西熱強于中延取中老用清好之品

世方情暖想使陰入直時刻如以午正三刻止

上讀多勸密 昔言時暖時刻如以也才未和

弟如也初尉之亦沛 弟如也初尉之亦沛

世公隆素去風起日凡初至衙門城圍燈滅響驟呼官廳白  
異典受賜已傷矣急以內幸未誤時刻一也

上讀書靜穆而余受寒氣不能語生未刻也止其後佔其形南生正刻為滿

夢之 夜存此 呻吟徹夜

廿九日晴無風之若何 謫之 人云昨夜之風乃黑風也 是日早晨

得汗微解而仍甚 未清 不能入直 因休沐百

意親連日不絕 肺火殊劇 此形皆當未愈 而方 特醫不語 不使發

毒於肺 後手腕腫痛 方德記 長了 此科 脫裝 宋伯欣 云 夢方 皆熱 相

胸之 妄按之 皆長如竹

翁文恭日記

丙寅

八

二十日晴暖余仍夜若起得汗乃於室中強起踉蹌既身發也

在

醉鄉集

上

若屢出休息幸甚甚魚鱗可未初正怖視物皆僅習下息

申正三刻遂往令來傷引不瓦視也且父母之笑之者不其聞也明日并

之於中甲片蘇太我園坑深四尺碼日幸熟宿瑤子瑤瑤善傷也

預初甲卷香一清活降向方服之藥同中硬候和也及現堆過去白大解

二月朔陵子由女監志女監也介親告

賜 古書院因申正三刻

留西門入

上巳名知一刻上屋已如猪居止也

上在書齋小憩未至正及入後老而歸以 是日畢造素

上還定一刻行午細正一刻過今日事後老紅三考也 也才甚好後才欲

生髮之也 視高師在壽堂行刻

為考隨郵燈5弘位照諸自運御奏信 且之臣工旋從軍換衣而

奏故自正月某方起 是飾如城守尉某次日申都王兄弟次日博王今日

畢造遠此後都院去官知悉隨時 召封美各有外匙則後半每撤

初方時帳是日官內吃小肉

上御補神卯正一刻正 後修德未和一刻如正者成未任馬中肩身也

翁文恭日記

丙寅

九

全福在 亦何而 皆在相王

步到日言中書適至文符定生

是日吃符解由是出也

初三日陰歷寒時初如原未初正

因古裁節

上多積生書五通 以中全購道老等件連全元三史

初曾初陰細雨寒甚時初如原 區以未初二刻矣 蔭軒備書時

今且至果有積中而解 昔

上積多徒案而備原宜宗打黃一節 者怪境甚好 義和

意就元款即案未移脈今日方修之下矣 第六得古初仍法取大

字方溪痛財金頭火修歸矣 半月中未拜一西廟中修事

西修處分差會實不能分身多力名何如

天書明也  
東方吉也  
水火皆  
中陰修  
去者

初善沈階于後讀未正也

上多教之全如論並譯高純度宗宗不立其狀一其反度教凍

上乘勝焉 出到天龍寺是日未刻

三元成主傳厥家生起主越俗人降生其家身明存原亦直以分

日未進漢也煩向易倦不乃之病 是日春分

可六上修暖是日於天宮寺與弟飲怡余以講老班不得不入正

上正讀其志居正起下已初三刻進福金教宗都察察去后故止荆

王許眾一節

垂問 卷名以如主云一又問老房功課以未能故弄村以退已正刊

翁文恭日記

丙寅

十

夫也四華山懷德寺初一初植寺字者三三十八身竟日相伏是

力甚今是日凡到者三三有人每有節節性且陽寄

初者時方凡總寒中初到吉華山之陸軒曰上上者坊能言兩郭

直都之兄弟之入皆在陸能平三三其字印正

上召 聖人今日札札者金華於南階下訪取

是言忌居也爾爾解 即隨至以給殿傍白室以丁燥切孔未入直

陸軒揮才 是言

上讀甚清明既多情案館生才務難去和三期退 荷望生不他歷

生素 以揚神而才并十三層

初五日 暖中

上玉讀不甚動數進神字並撰遺休願野一教余以為工課太多四於  
聖朝州宜言之南生以為然也未正三刻即退退堂生明日志

祝九日晴 瓦刀正

上玉勝後皆考多神余近結耗約至情之既因切欲收也亦作願之  
甚

上玉勝後皆考多神余近結耗約至情之既因切欲收也亦作願之

三先神主回堂 用故事亭橋 正真症 馳子寺中初其茶奉

神主相於

翁文恭日記

丙寅

十一



補廟也。不自勝也。設矣。實是者。趙信人。律考。廣儲。少。甫。也。

平。日。性。老。寒。午。後。飲。熱。時。刻。必。作。未。初。三。刻。已。全。而。後。延。某。一。如。注。解。

上。後。天。性。高。不。佳。睡。後。必。出。借。孝。律。而。不。看。燈。炸。胡。自。存。熱。隨。不。是。歡。也。

十。百。時。映。寒。如。此。時。刻。必。作。未。初。三。刻。已。全。而。後。延。某。一。如。注。解。

上。後。勤。甚。時。有。戲。笑。因。事。乃。已。謂。此。為。成。切。苦。足。見。其。得。蔭。新。

事。道。謙。同。伊。黎。黎。抄。抄。至。不。能。得。絕。矣。寒。亦。不。履。者。受。其。

十。百。時。映。寒。如。此。時。刻。必。作。未。初。三。刻。已。全。而。後。延。某。一。如。注。解。

上。後。致。極。至。足。余。亦。稱。祝。皆。腫。的。焉。謂。頭。戴。一。如。注。解。田。特。

上。以。事。指。考。則。後。亦。順。以。勉。所。一。試。甚。曾。致。於。表。

皇太后臨幸時舊日同官殿講席甚明暢上殿在闕 醇邸奉

至日如羊皮冠口袖乃珠皮袖

十三日隨暖車入殿未正二刻即止連日膳房切保每正石名三刻  
如僕急而於急遂滿州才後正石正三刻即止是宮侍膳二候為  
六刻僕急之時殿費口名是。進儀元武宮止格田一事

皇太后居心元分自為甚福及於兵變後若地可存多有因想不出是清穆  
亦中稅科處之弊并里地止言之 同日由英人初著皮瑪其家以此  
慘也自英方在市中與漢子其之病且如能起以此作可也夫  
講論字如禱一也 夜三更而書於此於止

翁文恭日記

丙寅

十二

十常時亦正入未正三刻正

上後服後宿好者後不能無識講義等律注釋未冠冠也

示以居若善不消

十考亦正入五刻畢由滿字何待正君正三刻如月膳 昔

上後考為勤修多精矣昨日默書時誤一字余不覺其失以文然因是也

余三任後矣此中消息不可不悟講屏考以要一節未能勝也未初

三刻正 呂奉先生正未實者工 連日倦甚未暇讀考者月

十常時亦正入未正三刻正 連日倦甚未暇讀考者月

連日倦甚未暇讀考者月 連日倦甚未暇讀考者月

連日倦甚未暇讀考者月 連日倦甚未暇讀考者月

見禧長字 性北昭子 相相房未通款而也 上言喉症相多此仲內

夫人及二子皆致兩何日苦後失其二幼女月以方始哉

瑞者調者為公祥初來者每度暑 夫知微而

十苦晴者為午後漸止入夏時刻向午薩軒以場墓未

入音

上積多僕客多接戲為今年第一日悟漢考時之勤亦在抗

初身之仍微視焉午正三刻止屏後帶老西鄉蘭生先散金

仙儀作注 醇野素 移何相昨日象

因極侍儀 餘名列第三又有通錄題其一人 餘念年

翁文恭日記 丙寅

十三

皇太后有傳直辛勅之請遂特擢馬今日奉不白內批存下

日如生科及日如身相也 訪勿作生後長久

慈親昔至天淵寺哭三先之靈

十日陰風日色淡

上後如你而少嬌戲午正三刻零即退以相多疑蘇於開早是

通 司森林德係解圍 使者多者莫相與<sub>後</sub>實賜忠依慷慨

莫能伸也 得蒙批手

十九日齊陰風止

上後英獻容未初刻退 於殿中庭碰頭 奏口只其印係 天且 出昭於

一第... 丹... 2... 月...

拜林 趙何余 告外起... 布... 等... 人... 人... 皆... 文... 祥

相... 造... 者... 也

二十日... 雲... 氣... 陰... 去... 日... 清... 明... 節

上... 往

奉先殿 壽... 殿... 祈... 禱... 每... 早... 晨... 叩... 禱  
丁... 年... 起 膝... 後... 存... 正

零... 五... 分... 玉... 書... 房... 滿... 者... 在... 先... 三... 刻... 畢... 該... 漢... 者... 極... 精... 為... 如... 素

心... 事... 者... 誠... 于... 者... 任... 熟... 考... 田... 紳... 益... 誠... 于... 然... 考... 儀... 考... 午... 初... 三... 刻... 五... 分... 即

退... 謝... 誠... 請... 完... 送... 杜... 文... 卿... 親... 密... 以... 數... 為... 壽... 婦... 室... 設... 奠... 祀

先... 節... 序... 為... 心... 感... 填... 矣... 桃... 李... 花... 最... 矣

廿一日... 陰... 吹... 風... 微... 寒... 仰... 心

翁文恭日記 丙寅

十四

上至諸田利接續滿年及正還宮之初至午正三刻畢一切  
如昨告日於

儀禮時故事 禮義 垂睦并伯考之五佳善三人及及禮事蹟及素片

儀禮時故事 禮義 垂睦并伯考之五佳善三人及及禮事蹟及素片

東進下跪志願部事起云不西因个入口後以手按碑部即跪

在月其印河去且括帽磁頭三指起再磁頭三戴帽起之極才上極

叩頭畢展卷 出如嘉城宮歸字抄德

廿二日級漢午去風括塵早象模成身是也印正

上玉未初二刻（送告）三刻日南三接李鄭年數較長故膠漆已和刻多况

刻老勝也此言者侯皆勤奮好治也（命市書而矣）醇郎信

太后臨令儀仁孝德壽德和恭代國

文宗聖訓滿文似後什降事伊赫所乘慶壽國吹之孝蘭生到孝慶信

旨澤似日餘著蘭蘭生云先母多乘餘齋軍林承台如与餘自派

然故身个兒了大子土任此殺之且餘与信相而名有私竊以另其職也

明日擲先入直修後中慨赴易年婦 差仍李待於往勝口

廿三日陰卯巳入侍辰初巳退初日人代表奏揚善事飯後中神長

口候過於奉鄭披一福于也各清以通都直去將軍於野后通

翁文恭日記

丙寅

十五



明曰撤後口吳榜移也

獨生秩序刻直夫樓突通達諸將中既罕見舍見之甲歐  
汪不能自己也既而吳郡冲未也奉 方未勇以怒欲入見恐  
於事也未嘗也足代阻止矣申區抵

臺次用初封桓完固即什西舍杜老病而杜素備於外  
矣蕭與夫共子入城未得也夜杜素備 方初夜鳴由是而追  
粗屬凄惻甚聲不可狀土人云向來以意

昔曾仍淡微如日先起碧附起邪正哭奠今歲將相

苦羞下淚咽又不然勝矣回車到蕭宅 此解於此今身及此

疑亦不自已 遂行午息在信州中止坐服法門訪想愀不之也  
疑亦不自已 疑亦不自已

潭在度莊潭放江蘇可凶在舍与湖石代以何物魚二作  
日也某去人校有夕年男家出此者月

世吾微陰外初八通都直夫於乳清門魚五語印正

上至是日多誠言餘与諸子急切諫諍為勸未初二利正加苦其素

研紫

卿祥姪女 李蘭生撰禮部右侍郎仍特署戶部侍郎以江

蘇學西宜振告病回建也 是日 夏都與河 據禮部冠在儀領似小至禮部

世口時脈

午正利正

上後考勝後勝於勝者得存七宮冠一其頗靜五自未而毒留午正

利正 甲亥為亭之嫂 甲何由集之夫人後想一相西城字若孝

翁文恭日記

丙寅

十六

子和中丞 游年 春之 隆吾山之在子和幕中甚見責將帝赴

孫卿未

豫中也 醇邸赴 帝苑是日 是

此七日五及微雨清暑雨如聲午為止未時又雨塵穢而日暮始得

甚殿深居室中七言句 印正

一屋亦二柱都為壽未要另用  
以持若印為慶板

上之極順利并服居生者十五通皆後 初及整工課時初到後生者一為者

才通一過者性五身皆足常先生極後服後後生者或中有一身四身六身皆皆皆師再後  
四身六身單也字一似此者為行諸帝體一為或為行後上生者單再後為如也  
上西身再過形皆生者為華一單薩并華一諸身則解一事身首身然生者日當上  
巨身以于性後後後上西身行行上生者然後

後海曲者上甚速通共才以刻正已初後到後之好備西生者屏一

書靜年正為印正 是為無也 宿六身林 五今 於後後未 其後到

孝令以皇天正  
上神柱則年房

楊柳不虛長談何得為人作  
向檢西邊馬家乃香考

廿日昨夜竟夕微雨直公已正於同處宿而晴色甚美矣晚晴如正

上玉談暇不知何而熟考甚好甫交午正退  
限各考談去意  
相火

即得 日暮倦備特甚退後稍且以而去然也  
改林仙林趙楚香

荒口齋印正

上玉談香功課不知何日遠甚五刻即覺畢  
滿年考好除後談熟考好

講老時則精戲不能免矣  
交未初如退  
書

上換柳鞋仍用口袖頭  
昨夜未和東部文送可失火  
向燒不卷七間

續老做入二十年  
後在日也評中何  
彩文稱二十考到後實未及行也

翁文恭日記

丙寅

十七

壞了杜喜未估伊家令祖地六欲不備計

二月朔時辰卯也

上正多之後在正還宮心 是日令者已初二刻收書未初退膳後熟老極好禱

中之靜候生老歐款混了 是日禱佛道稱未叫 出過殿那占和

以孝德化仰山後就法見明人令書第口任甚法降矣蓮二層園

為用掃園為之物 得玉印一及口殿子房

如書時奇辰卯也

上正不甚勤讀名正三刻正已初刻起甫交未初退膳後不能各款之款

勤也禱書所為能解睡 去日館中如進

文宗顯皇帝聖訓十冊 以蘇与倭徐西公共著函函卷

聖訓門弟三卷未記五卷卷五係似不甚合查著文上載似德文者

中國計民生五種始入此門  
今傳者諸多則不備矣擬言 漢侯古日後一編亦如是日初進詳於

年 翁文恭公祖神教抽兵徵求與士一為 曰洪武字國成年及明代若干

年 翁文恭公祖神教抽兵徵求與士一為 曰洪武字國成年及明代若干

上 翁文恭公祖神教抽兵徵求與士一為 曰洪武字國成年及明代若干

翁文恭公祖神教抽兵徵求與士一為 曰洪武字國成年及明代若干

翁文恭公祖神教抽兵徵求與士一為 曰洪武字國成年及明代若干

翁文恭公祖神教抽兵徵求與士一為 曰洪武字國成年及明代若干

翁文恭公祖神教抽兵徵求與士一為 曰洪武字國成年及明代若干

翁文恭日記

丙寅

十八

余与褚公議

上

日來之勸不合於神不可不切諫乃以敬拜之介為讀考多少之節

藥少者亦補牙 帛後 御送后符指保五月 尚生未入直

得考如形口等 別長林查后初方不中老事不實申飭示交初后後

告 殿中姓易國鑿 歲歲少許 官內知佛

初四時尤整五袂衣并正上未初退 告曰 綴有倦容而無戲語

餘行一日切保道中而已 尚生鎖後入直 若因○○聖訓而奔

堅直甚僕 而左眼酸疼煩甚

初五日晴暖如

一三〇〇〇 子集卷四 三片上

上 孩与尔初佛于正三刻也 始易俄帽饭顷 亦色初叙 出初三流其不

值五福水寺曰老父祭 拂何墟又而丁考帆 于后去瓦格屋 夜考

先公

而空分暖此吹风形未止于后 风微又曰 傍晚降已而小雨 仰正上未初退

上 孩解易倦膳后嬉 嬉其大时甚好 讲才于外 同也 月展短少

送译之卯日手引 祝斋中 日寇者 得五息 书少考

知也 月展短少 后时微寒 晚风止 卯正上未初刻也

上 初易倦意 是必也 出傍落新刻 能者才也 而空不流 黄孝侯

到意初读 而久 移何人 得五息 有初九日 作又若果 日本考侯

翁文恭日记

丙寅

十九



劉遺吳著 刑學附錄刊 夏 李蘭之祖戶本耶教使領刑次  
加罪專意升社宏滿祖薩著刑次

初分岐 刑學 印正上年正二刻

上 讀甚精 步儲古往兩王載精譯師及昨日各盡表若市以巨

比後并久福都直夫持會不他特字口師矣 運者訪畢

作字五見代 考第解 當十扇野當十六年考著為遊也

初分岐 防印正上志和正連日 考乃自也天長史等恂 刑學

上 傳不既少 故精神不佳 讀考多徒 案款之也 正後傳以所時

以稿補能 妙法 孫山 考即出卷 孫考 孫才劉在卷中

楊岳斌越在歌會堂宿宿可新漢乳一素將其書恒及兩括果正  
 學日勝外正上未初一刻正 脈名皆生老地類原初三刻正也者  
 而師幸積也滿平年一四刻畢 脈後為好循身之可未初一刻正 迭和  
 少者日無以別林備廷枚 惕不別法清致老和江太字季慈以託薦  
 考院 似機帳官局子主約粗了德不事考  
 十一日陰午書後氣傍陽細而外正上未初一刻正 脈高後甚遲  
 錢六刻如畢 脈後之德甚 醇郎南花向於度中曉 安昔昔以起  
 多講者 得常批以老籍  
 慈親水備夜眼力微石外有申申西初相上者也

翁文恭日記 丙寅

二十

十言隨法者深中當廣已而隨是又矣雲龍降在月印正上月初  
一刻下已初上未初十分正該老如所微有戲動是言御是產言  
人如來禱

上

習

驥力過焉

上高曰至引焉三

正借李徐西以賀宮御少嫁

如女送日金眼生虫福越仿武舊日色上信朱野之衛相解之早

林有金西生金相後至江源寺看花海棠已後下看如電

無二掃最良素佳相國乃名文節師乙未三房師今日知

之似未常兒不教易福

五日將善因

聖利教上共十五卷梅香弟三次

十二日時熱異帶知正入午正未畢麟後一殿嬉笑相皆順利講

轉郵書  
書之好者皆道禱明古祀法名道養益壽者皆給丹膏一節

皇太后問漢武房以布衣之者能為書時方官為誰果是村畢二問書齋功課

以十日來矣觀之內精神多倦村

西堂益云

皇帝起甚早往時所程睡大氣漸長其僕宜也因封之精

神因宜罪止此林村何如每至後老官博可或官字或下生之精

廣其氣秩秩劫為讀之派利矣 歸中早杜蓬鄉為華未謀所

許於生 借落軒句做山望

十日時熱熱中入午正到止是日

上後書極好講更年國國然舉三宗三主之格 惟欲蓬鄉不身

翁文恭日記

丙寅

二十一

善觀陸中堂生詩賦為名 在陸五山未後日將往月節也  
作善行

十吾鄉夜苑晨陸有雨意午有風上天信晚如雪全

上談考好午正一刻近 蒲生未未 歸初楊年成未名 源石上至山

不遇 你少措為葉外問世之將去考

去身心止晴暖卯正入未初一刻近 膝後為刺有刺之得故也

那漢穿仁宗五年逸 固然接其後若歡喜在上燒茅以祀其知

釋務不送名之語 出五百以蒲為物上母夫人者

是日殿中撒地種易一天考德出處焉

已言世勸解經  
神化因次以修自照  
考訪一節

十七日晴晨起微涼夕正入午正三刻止  
朕後亦有戲之似快印  
止漢光少神曰宋仁宗不喜涉佛以鼻於太宗戒之亦罕耶  
法臣皆苦言善 杜某國世及末 兄弟伯栉皆華年時 集甚喜之  
十旬風霏寒中不雨早象以此而意哉印正入午正三刻止  
神不聚而為多如是 西日講者起皆撤 言其桂中 出甲何  
王來世兒子若智行極似未其病程甚令愈也傷到得口若冬  
訪能王宗文 將為止妻後英在候 雖其後已九年矣其  
孫為之夢見之 身乃不復夢 甲夢亦極相 生愛相日對神柳  
漸遠漸忘身 稍生法並

翁文恭日記

丙寅

二十二

十九日陰雨風烈雲昏日入未而寒退

上淡不勤者情實至者不平後陰後熱考好博考殊情 相與機

宜向重竹如疾甚重獨是似如不遇物何子永慎慎子永慎字西

者常甚寒為云不字功者想枕安道記本部身拜局於生至為

皆甚子亦初其為志在取子少教也 是日積定至四高明日起不上至

二十日晴陰已初申初西吹微雨已而初晴矣卯正入未初一刻進速行

不見心者何地也 赴某郡事至年林相於竹者其皆日也也口為

州 神相因道至此為錄某縣某家廟研以能殿鏡出教志暖因

廿日晴暖卯正入未初三刻散

春事于亥信自二十

日五二十言且屬

進保

是日超花衣

六日

上稍倦急讀為快 時送朱體多不佳 丙寅竹石作此以刺病故

廿五日晴午為風起塵霏日今日起三日不入直明也日皆推

班 壬午生淡我香 相安明著香系於香法獨得壽陽相國

身身未 午赴江散生 卷為地好使物至王甚口又之指於江海壽樂

廣生宜德落軒 江為杜劉之重世為果皆通由曲以修壽士者也

与寶珠知老孫

此言晴也無風日光眩邊

萬壽節

上福左為版 壽多版於神衣知三利

翁文恭日記

丙寅

二十三



御札請官受賀畢還宮因候見 召官皆蟬花裙袖紫

入修諸果坐於殿庭屈肘在丹墀下西邊行神一正在墀上軍

由西及東由北而南由東而西御在下由西而東焚香由北而南由東而西

已初會齊於月華內隨諸公入室 手華堂此乃若何也

駐戲如物甚常而廟在淺林內而西入其在廟者金華在東邊世法在東

齊下入戶中歌一少頃賜茶合甲歌一乃賜點心一合甲歌一

歌三節賜文綺等物情良至庭中向上叩歌三叩退還也六人跪之史記一府

成庭識信日此等貴項不改送教玉館上中各未必到仰也

賞 得五之二月長沙代表文行甚守者 初更中會佛西

共二人

禮材料 正粉 磁瓶  
為包四村 為是 怡仲  
伊子燈

帝乾統二月 壬午年  
二月 壬午年 二月

休學方

世勳殿公名

庚午年三月三日

廿四日微雨竟日午有後雨止而向在風起而得教長微寒而  
 曾於公馬車日濤州甲丁若知父防所赴若得美以如  
 先生并送其月先生深於程朱之學力圖陸王之學予於陸王之學祇是  
 流若為心而初初於先生之言然無所解其所以能為之也昔凡  
 萬載入乎此語者多伴也 且而遊崇教寺牡丹一叢在西階下洗為  
 知花已枯盡矣索觀王漁洋詩卷俗傳以他種友吾一嘆而中王愛其  
 粹觀二字在西堂惟竹竹之神其勢如飛動 為人作字於筆以腕中秀力  
 者佳者二種深者性

廿五日昨夜更初達于正雨在後屋海海之其夢四一快也晨起細雨

翁文恭日記

丙寅

二十四

行軍入城至內已押和刻夫甲正入午初一刻進營

上談書甚倦腰骨尤不支減工課每歸滿手一減一事也

上云為五日著語未盡 明部未 張各領及 多欲皆後次載

飲物甚妙且厚束徒 竟日陳實樂

世皆隨而不問時露是光于易亦風起傍使天霽日正即正入滿老  
似城一色乃於原初三退食未也已知及上甲正五分即退

上程德

引裝運乘於鄴城徑行一市及後皆舍在甲初正感之賊

不為減馬勇未能得力狀 借人守生其德 抄由走其申五七之德向

世方故午氣起傍使上甲正入午正一刻退

養和期內不拉弓  
今日起御前奏  
未進弓

上諭書陳於昨日 跪赴 易劍泉 程於 許廷斌 家 讀 林 能 古 文 詞 奏 荷 花

心 齋 甚 幽 潔 清 仙 實 堪 稱 為 子 孫 美 述 神 在 生 在 利 方 到 幸 甚 矣

兵 方 殺 董 恂 担 實 恐 致 犯 天 方 之 大 罪 譯 廷 襄 州 右 按 察 者 繁 東 垣 縣 郵

典 甚 存 一 子 多 外 一 王 舉 人 西 子 及 歲 引 見 委 任 之 年 加 官 少 保 回 籍 時 以 送 恩 料

國 子 監 奉 恩 副 監 致 胡 宗 志 通 政 于 凌 辰 告 赴 廟 戒

世 曾 賤 賤 午 後 竟 早 夢 此 亦 能 若 也 卯 正 入 召 正 一 刻 下 巳 初 三 刻 入

未 初 一 刻

上 述 日 混 老 頗 知 濕 精 神 甚 倦 竟 胡 家 王 故 長 講 書

歸 到 廟 時 見 荷 花 甚 多 真 若 寫 國 之 物 眾 西 峰 鐘 道 士 致 信 德 甚

翁 文 恭 公 日 記

丙 寅

二 十 五

其九時年凡紅塵程起 其口以垂垂付事前一

上稿

太廟初神印正務佛 官廷起已東身內才印正不復畢一在正三刻

上正書房先滿書漢中七古減若勝奇年功課也 缺將使年正三刻止

依去後奏之及日凡起已地之山種地點人瘦 已峰先生德初類口於處

又新拓齊 年侯訪得新集經年 胡承祿傳志 其口人 明季入帝朝學者

乃李中若兩刊五石其人 取不其其名隨甚矣

命部定漢國初御史胡寧子 在軍機處上卷寫り走 李時藩社軍機處

上行走 為院院地格深道





甚不遠 願內為妙室竹堂

庭中主秋四九 上西引了者再宋山舒

初吾漢陸平為氣起時

上精神如如堆朕後時而若倦了 且信陸軒以彼後口為菜厨期

日屋一區雜在可 廿五日 陸平橋未疎

雲日微陸平為氣起塵沙散天氣不可耐 朕易後皆倦意未為

動如出 再書菜殿相飛出氣難何人與生久認因於此待他款

字似以所著古文琴本照後為本為可

初七日色漫平為氣起早多以此為月六時外平口口到退坐為朕

為後而信功去想難終身則通暢矣 師傳甚亦亦為及人以此甚

翁文恭日記

丙寅

二十七



德

初嘗陰乎後凡未初正讀是遲夫後初若激子亦危不能信矣

晚陰也往東夜中為然而已 五書少惜胡日存此計甘田同為新幸為難

初九日微陰驕也特甚命正入午正三刻正 申時少若未人及子白之數

凶決仲多君子遠此西果五發運寒來 倚使風中修候 將生美華未也

初九日五至陰陰凌晨風初初大雷定急而一胎冒而入衣為次信

亮日陰雷身也至於車中 也午正三刻正申時雨穿坤也表 夜信

十百 信考南也若初惜也處薩也

上語 大為厥初由黎明後也如星雲不元 送延書事太夫人初四日已黃

去口脣後 上脫社語後上脫社

上殿時讀孝府聖旨而款仰見多 皇太后與太子靈日先修快

中令將何亡入讀才四刻畢為五百未以未明滿冬三刻畢朕

後讀之亦半正退 儲蔭好到館朕午膳 存生來

十午過階四乘迄未一面躬送入未而退後昨日多四刻矣讀之走

不如此鐵伴人思未孝存未 錫 將往湖中乘野以均修 蘭定為葬

不如此帽胡白色存柱香檄不中 東華門外差酒館存出標別定葬

舊曆如此不能住 悔金也若包楚買相珠紀念字書多不信而答此

鐵片此志之表也甚憾悔 得王少中處訪老并三十三金為贈

十二百清是假而於止之五日以此除寒之甚

翁文恭日記

丙寅

二十八

上後考勝方修延午正三刻正 連日更危者為煇西。廟名居高

每有十步佛昂未定也 當國為勝故勝仗口格西已而西塞令夫

久祥也奉天為運易僕子招降正法 則乘輝授江蘇果司

高而繼夜凡五似尤甚遠使不已矣於和妙香石其五竹林寺寒

甚可重棉 壬子年以此為繼乃假時晚陰中正入午正三刻正諸如外

信佛道謀以者確射一起未謀 然素障 鍾官華放書元

車功機仲人 甲道刺如武職而人

十身時清是凡也止日刺風天作不下於竹而加整馬 飛塵不身耐如言

入一時三刻正以上未初三刻正

身者

先祖忌日在後供

上膳後後尤也上膳出矣講之連日皆好也再考考為喜欲之

得侯甚以之為多也 坐日餘備進膳已傳起候備已而撤不備

書中時風冷漸甚已即進膳而後祖作母與家封符之處每程即

正厚郵事起 告

上如生老白每月十九日起理考迄今將月矣平正三到也膳考

四刻畢多積未皆福而諸字竟五刻許日頭後於西亦行也

中書凡以新者相共司中對舉人 占移考榜官借其僕為余考尾茶

此皆自之每月賦納第 兩郵之進先相務事甚志又云

宣廟晚年每披軍披必不恤良久一日曰

翁文恭日記

丙寅

二十九

春初山有雪片安道嘆其以守海 上德為財

去辰屬於日祀堂創業尺土一以皆如新備造以今日軒墀一即 上表談  
了款嗚呼若佞者仁

宜廟 之 德 越 赫 為 古 矣

于七月庚子凡八夜繼而五鼓必用雷中言入午正一刻退膠海談甚  
如連日未脫禮今日

上脫鞋刀傳 諸 近 臣 乞 以 其 便 十 有 五 初 而

去日晴午表向中以某雷車旬確而尾而吹晴是日

上後考清陽始授極初午正一刻退 講帝德昇 今日如舊

重祖庭刊校令諸巨皆在書考

上改案設行... 出...

出... 字... 力... 五... 凡... 雪... 已... 漢... 於... 交... 通... 四... 刻... 行

乃得抄符三葉

十五...

上...

去... 庭... 南... 伊... 度... 中... 陰... 布... 空... 遠... 暮... 似... 陰... 印... 正... 荷... 入... 未... 知... 一... 刻... 退... 讀... 亦...

微不及... 遠... 始... 有... 非... 起... 陳... 亦... 遠... 似... 程... 亦... 似... 始... 有... 未... 知... 一... 刻... 退... 讀... 亦...

移... 廣... 務... 相... 取... 錄... 命... 名... 希... 與... 夫... 正... 福... 考... 侯... 雲... 生... 評... 生... 切... 候... 念... 之... 痛...

甲... 重... 竹... 必... 大... 日... 為...

三... 言... 亦... 而... 更... 和... 雨... 且... 更... 後... 雨... 夢... 中... 因... 之... 而... 表... 以... 起... 雨... 已... 止... 矣... 是... 陰...

翁文恭日記

丙寅

三十

年得病程滂中入志和正功保後作為勝 別守而歸 奉檄  
研於蓬萊陸中先生後奉 為少園 吳米 太守善其 是也  
未暇此人負理存 名顯答門 是嘉湖玉川 為房 欠 諸

得年九月三日 函

世有明正識 甲未而武 介 退 古致安道 正信蘭生 曰 敢 符 以 生 節  
不 獲 壽 初 考 考 庚 之 於 今 日 節 假 也 晚 符 杜 蓬 萊 陸 中 生 節 假  
生 中 生 宜 赴 如 杜 節 夫 出 國 德 節 則 杜 少 而 夫 加 羽 師 得 國 子  
別 因 子 丁 能 缺 正 卷 蘇 源 亦 理 正 新 智 謙 理 少

廿五陰中口塞傷使雨轉清多氣入夜未 後如所始初到時 既 安

丁巳年九月廿五日

利我既寒口矣 正十家時片利 以舊多不 贈陸中函果 官身  
作守若夫行 勸之出山 初更雨 二更漸無聲

且言諸階 細雨旋止 午後時 雨止雷作 東北起 雲頭 以存望雨  
電方如 湯卷 果有 大如 雜打 者 平生 所未 初也 一刺 符雨 止 中 期  
入如 帶 午 止 二 刻 退 蘭 生 傳 別 候 遊 勤 以 他 人 所 能 及 由 訪 湖 為  
是日 李 校 峯 廷 梓 未 候

廿四 雨止天晴 有風 昨雨 電東 城尤 大 却 正 入 未 而 三 刻 退 候 為 好  
是日 中 考 知 府 四 人 一 起 取 膳 後 到 考 房 已 已 正 矣 考 考 考 考 考  
至 小 原 區 宿 之 并 務 理 許 雲 生 考 事 該 其 烟 甚 熱

翁文恭日記

丙寅

三十一



其言似淺微凡 吾移居在考室知起如石訪中左門程未始是也

上之考厥有博宏服履餘付坐皆冬兩錦極順利未和退門人太考

考皆未也

庚午即考之府善物 昔年抄考九卷空后二考中福一府區 其於庭內即易初

陸軒今道循在

太丘高上可設河 日于五岳考存字古今亦或此 日其考得借得考身身

朱和軒少校題

考和和梅是明中程

敬免服文賦 以新章存為服制中崇為疑 蕭何行 先明皇年官案考自始 道文之戰勝 文五之款

其言似淺微也

3 文之下

上入書齋談話似朕後因習波抄金佛保年未了志也未白一刻退極雨沾

衣已而雨甚極家而雨止矣 及于書 由書市 是日如

命

朕情 因昨日漁莊血疾朕不定志是傳者朕代志遂相不尤移於  
傷也 陸看傷也甚遲因朕至 或到以到仰傷乃茅草草

閱卷 陽市 周禮候 全廣 羅慎行 別岷 殷其儲 曹其等 黃俾

著第一等五名 滿漢 孫其 孫同英 杜研 白 平步青 白 許其忠 白

二等三名 白 趙村年 白 周壽昌 白 黃其芳 白 洪德翼 白

李其 白 律中錫 白 吳其清 白 黃其 張丙矣 胡陽順

張家燦 白 吳錫文 白 朱迪茲 白 李錫 黃其信 陸其

翁文恭日記 丙寅

三十三

野芳 舒煜 陸驛 李誥 李 陸亮晴 邵亨豫

王崇 許好素 吳鳳 鍾廷 宗室 宗森 畢存

徐郁 朱承 張伯 紹祺 楊慶輝 許應麟

曹輝 李如奎

三壽 王三人 別 黃錫 林 王 郭

祁世 周 許 謝 李 張

陸 王 楊 舒 趙 高

崔 趙 許 崔 王 劉

鐵 李 李 尹 惠 袁

八

詳

詳

詳

吳式樵 字宜齋 譚鈞培 字松村 王蔭堂 字履秋

陸世宗 郭協仁 張初昇 陸世宗子 黃淵 王道源

陸振瀛 王昕 祀世霖 溫士梅 游百川 吳銳

由如 鳳翔 黃廷馨 陸年熙 吳鶴

吳等三人 趙宜品 以事 傅秀 以事 蔣維垣

石別著 王順

各道詳明仁宗不向高祖等之德數一表孝 仁宗時事及後

某方陳清若何兩午為雨淫地午後止入好女你正午正一刻寒酥

生口盛酌芳請通字來祝者只人將美善楊尚好張家曉存該

翁文恭日記 丙寅

三十三

初從中者

此言時名者中氣俄而清朗明堂楹華座務於朝房積積而後以入  
而門闈如如令日

上移營王蒙神務務諸片上老處諸果皆試取西全位崇廣皆未

到門候入後後而以者未入殿門也 是皆後生老尤能未而三刻如正

至不房中起殿材 孫素山素劇談 智果寺再似因林匠刊石卷

黃宮他祀神料一解帽傳一臣 檢舊遺以山妻為年 為之瞻下也

其為陰未而果賀壇亦而

上宿古為殿松者 諸君謝貴件徒歎如而三刻到者房于正三刻也

教亦有勝 孝郎告幼子德何往問之 答決東野為事 仲府  
未明

三古陰級雨午後雷雨俄晴而止吹仍陰雅向雷聲多如  
修想好連防考以初畢 答亦如此起勝日正方來未初三刻  
正訪王但莊為自振腕 送正身林李落筆法修眉雨暢  
實人括宋插九咸堂一母二王恆異皆符所寄物九咸書什三言林級  
移公宋序裝奔今乃射裝也方作何年 然墨毛烟然不食  
題正身林河裁劉久信百家姓楷早每

諸城考場近鍾靈六十年身是抗自是房用此紙研板法中

翁文恭日記

丙寅

三十四

平精於身安矣 吳越邊為以宋考九烟杜汝後自九

百苦此乃其越

時人模之陸和郭法法行 東南文字先賢不為魚行忘潮慶知 擬譜

勝花力烟江左凡流之妙並人物自門中重安危法教生君賢

五月朔時年日奉

太后詣世肩直宴起為人作書起多懶於出兩粗料理俗事

費荷囊一秀囊六 麓山寺所求銘多一書卷六費人持束山

初言時毒霞何空珠如也

華印信何信即素

上子平言亦無言情密也未初一刻止 該自定於考房外碑頌

是日中川見月正... 甚壯觀人甚擁擠  
沖那... 甚壯觀人甚擁擠

信表予謹

天地之恩感深刻骨 信表予謹

... 信表予謹 ... 天地之恩感深刻骨 ... 信表予謹 ...

翁文恭日記

丙寅

三十五



深痛美融如此亦有 凡人倘得百金如日料即遭劫世矣

月夫計之者金不勇用也 南生信金於弟銘之

世身時日既敗仁是苦積而不入豈清者神子未未 諸天順

考 三克極易真得逢至剝師邪相國李汝頌昔公禱白

是午祀

先傍德後修名親友字昭於畢林 弟房汝原整勤

月執去余懷哉 仿書與位委真與聊 亦能性如

初官時並如昨日先紅卷上不成中在入志和三期以止便覺原去

按因第六年

丁巳 丹 賣參日華全書第 4 版文內

聖訓畢 四卷

是日考一考二考人欠引見 悔祝考考侯早考

照以黃羊田研防老蓮蓮

煩躁微喘痛

得紫龍信

初考陰其不可受 喚彼雷是殿色稍退矣 卯正入未初一初也

上 該考陰其似講書之可 儲考軒到館還歸 德明史

水國古考壯降 出去學

初分陰燥也而不雨 夜晴入時如常 這時午正三刻 蘭生西日未春今

日來後遂順利 玉小房 偃息片刻 柳生長原 山古表兒 并姓

之物 老鴨手抄 湯粒等 屬 體 味 與 位 似 否 切

鬼日晴 然不雨 午後 未 風 美 款 不 解 也 入 直 分 如 你 未 初 刻 也

翁文恭日記

丙寅

三十六

是日遣使明表宗誠蘇松荒田租稅原業終中省拜誤因糾正

上三考宗正統十年某種別云英宗時乃八歲何以能去民士疾若此也補月者  
三考者左史云一正統十年某宗也十九歲身而楊士高楊士高已卒矣 復力

防沙浙之民困於老賦并稅 朝兩次減免歎焉

作第七十言實批降二年乃國海如館二十萬方  
日法軍年賦海如常能共五萬宋至四十四方三年乃五二五

皇太后慈門江浙民情賦歛甚切至詳陳年德一初許也 則之原也

後章以遠著

初十日原已錄

地於 方降遠至老代 替蓋尤甚乎德乎德凡之於陸雲西水

考即已入未初一列也 方知起服後到考之居已遠 遠皆皆服源原

正三刻作

皇太后 屢請拜早然多病何如 皇宗人府祀事仍由中樞傳降

弘往殿奉旨今日由中樞傳降代奉

皇太后 賜樞廷以候夫而涉難正然直於無知無之原物若殿中收

弄 返直到彼及儲蔭軒到舍以屬到候其去欲不歸柱長

考也 賈人指宋指多事才女後有吳主形故 姓方因奉四心

正人華與亦者朕以收藏牧舍以收遠勝 江中嘉訪之取師才

今不存之不知何故軍法後生每

親此是此宋人仍歸以共也宗神也其見也宗神者無難其而亦不任考

十一日傳 赤日炎王 蘇隆尤甚 是日卯初二刻 又傳何家今日奉太后回京

翁文恭公日記

丙寅

三十七

上詣 太后殿祈雨於此凡三禱矣卯刻到巳刻解禱去畢滿天大雨

降後半日未止遂後甚好禱止出力 玉皇廟神片時似有陽行

透教秋矣 侍行禱後於殿後站班不穿鞋自今日起也金華

四人易年神不用禱祀 得身先於香是帶未 山東寧寧鏡湖

殊來青兒 二更雷震雨至雨轉仍不寐

十二下煩起甚甚心無事來至此睡者七中入午初一刻即止

是日積年想好睡後若官官記才四刻了雨雨止而初八早

南生持阿里佛指來仍殿中坐位 天氣能是成禱也

太后召湖後朕前考後漢考計六刻而畢尚考及於睡後幸宿多禱也

誠為安 到小房轉想昭陽河不止 留此住 昭陽歸之 到小房傍  
出城順道至門 柱相白如雪 所購愛也

十二月晴 如作 參 處 多 趣 蘭 生 以 去 夫 人 感 暑 未 入 直 中 心

入 該 考 六 刻 畢

上甲還字用鏡 已初三刻如至滿至四刻才畢 誠古儀文 然考午

正刻十分如區 揮 行 如 兩 年 赴 任 實 多 暑 招 回 津 者 楊 仲

海 壬午年仲夏 張年楊張多清王雲軒 著 苦 初 研 林

望 兼 山 晚 訪 本 字 林 表 見 晚 年 任 伯 昔 內 亦 任 伯 千 金 隔

血 日 燈 三 口 火 越 步 法 想 此 初 午 日 年 也 中 印 亦 門 中 葉

翁文恭日記

丙寅

三十八

古曾

先生誕辰清晨至祠堂叩頭夜設奠 陰未時風雨驟

滂才霽既了已而晴明稍爽夜起如所 卯正入六刻畢

已知二刻及入清中刻多待初三刻畢午初一刻退即歸

寓 蘭生遺人來仍曰往回其於夫人病著作其 蔭軒翁

有故後再往回其家未敢服符其 葉如 訪既候湖林後

西久

十五名時書清中符未以日為四而積六卯正入六刻畢候辰辰正二刻未而

皆年之五月五刻會其乃八年而三刻退 由符其固生其石夫人積金其夫 百其





奉任也 至十歲正務孝道生思存字林皆從赴楊蔭石日書

之數在十皆曰是也 贈奉字小會 數年奉贈歸林祀三子校

十有餘歲陰雲未若若高 古為凡 和正公居如三刻下已如尚冬四刻畢

未初如返 玉山房 遠向蘭生左夫人候未見輕減也

二十日侍上未也甲乙入居為三刻返已為得小海老五刻正行午正三刻

夫年老使甚林寒 正務蘭生明日為檢修德也

命於廿四 三壇祈雨 清焚唐靴 奉事孺子信奉

名曰明日起女眉道謹也

善安 皇太后辰為壽會節再行駐傳

世百時點古市凡自卯正至辰初二刻後自巳初三刻未初正至日未

初者蓋遲滯滯者却好 玉小原 得五兒四月廿公位

此方能起如午後竟熱井水塔札矣入付如常正時較早

才午正一刻多後三刻惟滿生不冬顯影 卦十原

廿三日晴電氣異常午間雷小雨西三點後又晴霞與初矣

入暮亦初三刻止行百中精神多倦未幾月夜西滿字後

極好不之西利如月竟在此才也 宿名處行 宿名處沙家行

部 極廣事是日

廿四日陰電異常未刻雨甚驟雷隱隱向未去 廿日三壇祈雨

翁文恭日記

丙寅

四十

上祀祐

大夏殿行中官侍 聖躬感暑者甚房柱侍乃借楮公祐月華門

起居中止事下見御醫書方云肺且浮胃華用藥者臨後著

木毒味暖因方便得肺心昨日下午恒吐不飲擬方未服今日引

欠未撥也 正德以甚倦上似感暑晚借初九已去地居御初九

花以世片譯考 為人留扇

世耳清老德院已刻明矣其晚院 知正正東華門有正德

諸之功月華門起居之醫方 世皆老柱考方 殿之西寺者居清

諸症皆成惟大後未下藥外所者甚速去今已歸初七德以宜時

昔訪妻姑那 已不復壽夫至理人考於三先敬五感今相民  
甘帶回多心同進王疾荷蘭生處謀轉伊於明日節候廿母夫人  
然孝能言榮此金矣 神子未末

此官微雨不雨候候而如點又不雨 后初二刻起即止由東舞門名正玉

日身內起后 日身內考御身有西生之居也車下即教打家吃地付受

人由從山去到系而別慈民厚不銀 師任廉信生得符史記特勤

昔昔孝王老商生均館倫

上巳 金春二胡好習口未後元才常用之代孝飲 連日仍在內早飯昨日

上臘者老今日信我文委委事文 得對生 敬 暑日可幸物七并軍金

翁文恭日記

丙寅

四十一

此七日請免徵兩稅止名利細商如免漕地日而為免果之夫未刻及陸雷  
接降之數而先之里中以此起油之神之成初之刻大雨如雷電之  
者三刻止仍三子許其日之歲迄今未見以此快雨於此也

天心之不一也

飲者皆整奉在玉風江上地起主六月中大水

皇靈禱之誠焉故祥德之 而正則東華以入殿者冬之正福月  
華以也古聖方仍用和胃代華飲中言之

上欲舉已金

正訪檢陸軒更小中祇朱師母七十壽生而蕭同守

妻卷訪游石生該極大將南掃去 詔此西楚病今于尚起立

而亦善西日未若甚頻整之履為近來則似貴州冠其樂也

醜郎罪情仍重華為進封事

廿日雪程備出午後晴印營甚甚夜陰三更雨到日  
吓乃服有冬一再已初到月華門

上  
影大安整宿清脈各頃近兼兵逆出喘胸膈脹滿又在

勢候五六日身時振物不為乃疾走一千步血氣至平步以  
後二更時後大吐少覺安靜矣 似不甚安

苦舌險甚 昏惰以本不入余以疾憊以竟日吐後胃氣氣氣  
如寒直米粥而孟情之無其事讀史在佛批本 王好臣為中末

李商隱墓誌

六月朔陰有雨意中止入廬看子西意以飯石正教且 訪臣等

杜河見後生也久 李商隱生東岡甘肅數年為大南州以提兵譚玉龍

者始名之而神指軍上事者如 延考際 往主考年軒 李商隱者御臨也

行源必候用者 懷化望品所以礫石流懷為果存三和於云礫仙帝

神世下不可 曰矣同中聲源、連曉在正如止

初者石區形似 是日去入直昨占積不約如是金上感名事今名必

身輕快 評史記想煩確 遊園村遇董然皆初春祥帖云已嘗矣

若於藝術錢古國以古卷舉內山誰古冊皆佳 竹人即為未

初言 漢子區以 強也 并正入 上殿者事為本 出飯不教以董山後

河東相國所疾 檢牒詳史記畢 并將何有未奉還却 告

上務 大為厥怒 何明口到 書衙 刑部書至金塔 廣多如左 未福

李聖老仍由多於 服藥後少復降也 中刺微雨行止

是日初望 善以四時作班

高曾隆已初微雨午後何止 中

上至書衙 務自於延中 跪安 後老六刻近已初望 書衙利畢也 正三刻近

聖體初安 為善後元飲食甚少 形清減也 是日 後老起如 宿三伏俱在

工保田者 為日奔已減少 今日起及減工老徑而歸 中扇等一類

後在四年老任中 抽減心業 寫字不用 儀老 然老指日 奉人 合言志

翁文恭日記

丙寅

四十三





一 年節子觀正年 二 亥雷回車止 三 活死不復二病

習日陰微露 先未中洞而旋止 雲煙濛也 介止入六利而年已初  
及入諸滿考不亦也 刻以畢以清考年則于初三刻矣 昔日氣

不能和平 官封版既為弱勢均清本月 一 活世為筆末

初少修 轉蒸清者 最時有而氣氣 介止入出分如作勝後  
滿考想速已正刻畢 遂退 到山亦清 妙謀

和氣日清也 不亦耐 昔

文宗証原

上福 奉乞殿 壽皇殿 勿神 隨日神及極身人夫皆轉能神能  
值日考法改上轉能神能 全華幸此

無早是功保修及在正二刻到 考長滿考三刻 因上時是若其功保

翁文恭日記

丙寅

四四

士誠僅上生年及早是為辨講考官字意已正退 韶越歸侯合陶  
建初 歸宿居磁字上日少休揮行如西

初年日曉曉若不可支印正入刻解及上刻在把舉正已年習矣  
淡清文才刻多而熟考想融矣 告日內因換 三之德揚清

方身 御奉鈐文勤 歸先於

先電

千古樹陰立誰不誠信作為膝印中少殿序中自修

上感者不到老房名口回人至月筆門信 安生片時見聖古方

用信者知學飲 凡兩方以三石老法之換 勝越云野最信秋恒生取身

廿一 出學孝醫自院判 獨張事醫高輩 運生 祈賜也 凡

內仰實疾行 竟到 喘才已止 竟口 倦似已 且口 和

十言 陰仍 其 之 刻入 恭 閱 聖 刊 每 古 遷 生 殿 廟 飯

後 初月 華 門 祈 安 昨 西 方 舍 口 方 用 存 林 至 區 三 似 至 年 外 皆 數 五 三 只

肺 抽 云 東 急 後 產 積 血 之 理 然 則 正 感 廟 疾 也 已 知 返 祈 賜 不 以 幸 哉 里

焚 伊 寧 得 於 十 言 申 水 結 而 於 也 氣 不 舒 同 生 幸 聊 賴 燦 日 等 能

察 考 每 書 信 至 動 廿 六 年 傍 使 引 雷 雨 北 有 雨

十 三 日 淡 平 後 陸 郭 而 危 積 涼 皆

先 祖 母 張 太 夫 人 忌 日 午 報 奠 入 內 時 外 亦 書 孝 而 母 已 初 出 信 矣

翁文恭日記

丙寅

四十五

時見某方

上野州倉儲症俱平矣華密味於世直三傳等 初黃孝侯生修仙

慧所介何某久 以表一富一舞昇在託揚湖石樓寺 清江書院

十曾君降於時書之一志祐月奉門起店

聖賢大安葉用三味代茶已而也忌揚湖石樓月時

意此感此頭暈珠甚至晚稍愈竟日估左也 李氏 廷瑞 吳子

竟此其人笑守甚軒昂 日竟五月十日香長河函摺打未

口極持軍困云云

十五日大雨夫一書日烈極帶血不香入何如香平畢若七登飯款

甲申年正月... 御醫令... 脉十七... 脉多... 脉多...

矣... 脉十七... 脉多... 脉多...

母... 脉十七... 脉多... 脉多...

十六... 脉十七... 脉多... 脉多...

母... 脉十七... 脉多... 脉多...

大... 脉十七... 脉多... 脉多...

香... 脉十七... 脉多... 脉多...

者... 脉十七... 脉多... 脉多...

至... 脉十七... 脉多... 脉多...

翁文恭日記

丙寅

四十六

信信抱隙景冬夜吳壯心生素老富如不亦執鞭花日挽日香占魚鱗足  
以得得宛宛歌草華中款款亦為如 極德德老向恩慈慈為夜實

以之法平寺乃不枋伽晨之子神恬素坐山巖中窈月於及林清石殿之能熟造  
於一束平起傍梅花候燧昏夜春生機機何古意德風再水去以陸陸山木

感以雲露繁以竟若華佳少壯終長時滿月在空及念王臣于城以能應

出宿 主陸士昏之朝少移枯株佳林天別夫夫在魚戲三祖室度執微靈映

候暑帆鳥城新羅江清以以空村居空村白日新寒汗脈卸活書空亦空

英華鏡精應逸世相窗下時橙艾人夫夫人不為允願之極其朕許今事于祥剛

體失其和漢年再表志占子回厥越中不以遠甚均交余結願朱以言華品長

逢有為年守志林寒士能不願解橋、斥點細、與時好俟、日者長、凡昔

共存者守志、佛大、有、以、年、歲、著、德、局、身、道、出、上、不、信、林、林、德、也、德、德、同

望、國、先、子、印、存、財、別、并、冬、於、志、尼、然、三、不、以、計、其、工、推、了、正、於、三、天、十、有、五、日、推、明

十七日情、燕、手、後、雨、中、在、來、特、替、慈、心、入、香、冬、一、冊、飯、家、招、月、華

門、未、往、安

上

起、居、如、常、仍、色、代、奉、快、有、自、為、便、德、脈、也、即、步、皆、上、妻、生、日、故、莫

晚、務、略、趙、竹、人、楊、托、者、百、華、一、福、重、蘭、生、去、任、同、只、太、太、人、病、未

輕、減、或、評、評、清、淨、近、老、然、如、在、那、苦、處、也

十六日晨、情、手、後、雷、雨、五、次、暮、程、陰、其、降、雨、伯、子、行、身、請

翁文恭日記

丙寅

四十七



是初安原蔣菊潭初身殊洪德仙王殿還也 別有齋失病

臨蘇

別二日

杜蓮鄉放廣者年以 廣蓮鄉以僕人陶行著伊佳乞功李

蘭生族耐外皆涉險也考序者其位且慶年文信九日起重引兒

訂有白力於身齋虛切人全日傷致觀者較下如此者何不嚴者

九日晴矣其甚賦而之利入殿者其相殊竭度似及涉著嚴

法要以今日身引兒也到彼小生遊歸 法理字正宗 蓮鄉有車來

是日特知二十三日

到書齋讀書

上

二十日晴起遊三風可移海若矣 別有刻入殿者其相殊危而三刻如

出飯羅中匠 鼻派法師甚不道檢陸方日由寺主考為善法之 陸空研於

一集廣等碑末較新板多有存字有解年方亦也便甚在廣州購之

此一見成並加甚未入內清集實即與釋要擇有解也相皆見及考

門之暢 碧內於十三徑徑流熱熱楷字之士也初徐琴妙有信江為保將

林板遠昌矣備之為善馬少較不利諸將不為而用而幕中此亦中者事頗

有習氣 解並列兩脚以法過也人身者研佳板已為楷法刻者每甚好

身測板合兼力也

此言時方中氣氣並未成款楷者保未入直夜麗年仍女使步

起實板板与初起者老儀至為廟坐久歸核板林殊喧雜

翁文恭日記

丙寅

四十八

讀後理不正宗精如石 書習教宗廟碑 朱仝如來

廿三日早降已後晴烈日甚不日者忠會共在共起之者 印正上殿有

奉西冊到者余已落拜作齋三人耳正到彼檢冊楷印歸

傷且矣西事之暇積年如葉便到大川於者荒園一區頗有其疎

爽且能飛遠 向安者為之者傳之龍采報來

昔曾自名其氣而醫甚妙如中者氣不終文是訪時夫書後八

已而自年况不詳乎况知學教者

律本原書易其人已故 唐金士古學生詳

別殿一教印歸

足階德研別甚庭物以研僅大在缺于舉訪研信之伊信得揣出事行

為工人以數 君起但以竟日如歸

五  
當有晴盡且晚雷車降，雨一陣而止。浮風飄去，去夜有月。初到  
內中安住。旨

上改於荒口到考房日，未及履世也。入版者十，地志會全畢。廿七日交自二  
月十三日起，今日畢。凡卷四。

聖刊一石，一十卷。卷一者約以九寸，又南七卷，西三卷，餘通覽餘，與陸軒刻  
諸因勸一區，彼上諸矣。皆始其好事者。創錄。張子格。尤不依平。

依得四林陸往研，若與鈎善，以油素鈎。其口才得與子，揮汗如雨。  
其言時，並如火燭，不主門鈎。陸研畢，頗倦。消暑好者。  
依得士，以片廣，因廿月六日，平橫紙，筆鋪到，家產也。

翁文恭日記

丙寅

四十九

其方時者中... 汗以... 清名到國中...  
... 不... 也... 矣... 矣...  
... 矣... 矣... 矣... 矣...  
... 矣... 矣... 矣... 矣...

... 矣... 矣... 矣... 矣...  
... 矣... 矣... 矣... 矣...  
... 矣... 矣... 矣... 矣...  
... 矣... 矣... 矣... 矣...

... 矣... 矣... 矣... 矣...

上以... 矣... 矣... 矣...

太廟... 矣... 矣... 矣... 矣...

上玉老房 洪老一刺 澤老二刺 卑 蘭生付

繼名 且溫老 猶深再讀生老 出訪徐野 躬侍 侯德再行 終考

清及老 吳 徐 蒼 生 為 碧 航 付 自 速 索 回 生 為 蒼 歸 世 道 宗 律 度

七月利時 還 且 卯 初 二 刺 餘 入 未 子 在 初 退 後 老 六 神 推 了 石 正 三 刺  
後 入 已 初 三 刺 退 功 課 稍 加

上 該 甚 出 恭 候 三 朝 聖 刊

讀 不 聲 黃 松 柱 二 書 三

初二日 晴 甚 如 大 陽 尤 甚 於 前 五 日 卯 正 入 五 刺 畢 膳 後 田 事  
名 已 初 二 刺 未 滿 三 刺 後 考 又 三 刺 退 擇 序 如 丙 喜 宜 十 歲

翁文恭日記

丙寅

五

生曰 是日也浴五年身乃未嘗一浴也

初二日陰鬱甚 異常有正雷而陰未雨勢甚驟一刻符印  
已始日半寸而紅日若上矣起去滅氣甚蒸 卯正入刻畢

辰辰已初入刻畢 卯正 符名和者起十音與老后

初曾清象太靈居正日出如霹靂仍起 卯正入刻畢

辰辰已初刻至滿冬刻清去而刻滅之跡去皆符也其年為

矣以竹實錄矣 申刻在蘭生之去夫人於孝曰去刻也世急往

信之者若以中以南生則世也蘭生於書房家集重年

其子去若難持身矣

一頁二〇〇 丹 然 作 日 上 三

上

初身沈潜微雨清氣溼起為喜微涼即入  
積書想喜憂并解後功課供畢時石為三刻耳有正  
刻後入世積滿老微以而年送正五依空道煥生者福李  
南生處玉午正陽 功孝無不值玉趨何人處道空何度  
夜孝孝來

是光

聖旨時昨夜甚厚日色仍如晚來陰雨無風才於意  
降後功課提玉膳為已初段入一列西畢一 石正佳往而及餘均學  
者上殿醇醇市 福孝房初課宜三人互替而福德云以可少節力  
次及李蘭生身德方百日後所孝房者是佳仁素於神未念日

翁文恭日記

丙寅

五十一

翁文恭公日記

五四九

陰相及



敏二考積年經主局中平生 晚間從東來仍明着入內御筆修中

拒部二考考部後任職 午間在蘭生廣院宮主正序 夜宿德亭

初七日騰清身熱涼熱 日晡見仍煩熱 加正玉象運門外山健日

倭館西公入子殿屋有次考部碎部 拒迫諸口皆素考部以

札漢中 詔起舊武二序 一未載 一手錄中 兄示益信

擬古以 何李其修不日已苦衰者 与信後諸片考部佳相及余等為拒取

以若而仰命遂有明相臣屬方嚴 其信不中事即度後口不

生此且必錄之 其款与不款之種方歸塔因而仰公于道云該之法

在是錄中子入步矣忽之而有 飯罷出相轉識帆方信 元刻子 恒對

考其地 考賦存 延福子 館中家 冷果粉 正主在 以上使人 皆厚 慎

換舊袍

高宗

昔年得 未利到南生屬 蔭軒在彼南才 欲得之甚  
 切到生再得送 往翠坊曰 破行 由後月 許日 是未為月 是  
 過西華門 見三層門外 黃松厚 塔送 秀傑 閣奉 忠房 也今上  
 与之 方始 工與 楹也 亦行 且 始此 居乃 及工 主者 与彼  
 亦有 晴身 係午 無在 月七 未 未 宜志 未 高門 暇檢 點老 務  
 初望 尚危 久未 坐乃 要 攝 隨 傍 故 源 可 宜 乃 人 似 老 日 竟  
 五月 抄字 字 抄 升 未 留 寄 信  
 竟 之 信 注 暖 亦 相 宜 似 神 子 未 信 得  
 重利 擬 昔 閱 再 訪 南 生 處 陳 家 兒 福 多 一 道 甲 高 處 他

翁文恭日記

丙寅

五十二

初平之始起也中伏而支 神子未來蘭生上意欲求助於青陽

若軍德也竟日未出門 夜好驚然名相者未生時常伴雷聲金耳

寤其情初以流蕩而名也初戒其後而與之嗔可怒也

十百臨清晨而於上午後復雨入夜未已宿黃師生談以久終日无

車若廣殊甚 微在雨如注 畢連連相之去相字玉樓兵

十百冥初起而程甚登車而止初二刻復東華門則有信者

矣卯正三刻

上福

慈甯宮二年春長初慶賀禮 由建及十二點在慈寧門外 林翠如沐

晴霞初望至慈寧門外易權施借諸七至 宿壽宮宿壽宮宿

慈安皇太后三

奉先殿東門在稍南北入三座門西門曰皇極門

殿前下西札清室中殿臨東西下三門殿後曰下共處即宿香室

余等先吃殿西門上飯畢後至殿後下階坐廊下

已正入坐中廊門前而東至殿後後與黃入東廊余等坐第三門

坐中甲各一賜果合賜物茶在甲各一駐教五駒甲各三區方時將

未和矣到怡生

席是也知不下中伏也 此到園中一書 五日

白帝壽節天氣清明又值廿霖溥之 後歌舞舞舞

十習時早晚通中起相安照王蒙文相世見社紅美太夫人 子存初

翁文恭日記

丙寅

五十三

江蘇白知府帆日九 石在 卷中

晚沈陰台王老蘭之虛 辛亥世克張飾臨表既 西元達官苦病

士曾時移時往蔭軒未中之方百設莫煥煥歲序甚不賦

身於林蓬爾王祐帆觀亦 西有年聲名高殿後任濟以生友

志也於表去寺 訪蘭之虛 場除後在老宅頗修序

書身時晚陰者王寺 竟靈者矣矣眼進移白雲其而沈相

甲年未之雲 仲夏月人 俄至於國寺台晚雨放能止壇余上妻生有

為余之年、歲月者為施舍道場也 涉法修業 延伴五山 祝聖 乃修

此新版 是書者去彼古帖十冊也

書身時早晚深平口入厥溪者伊保良當帶生年蔭軒帶熟于字

古詩曰：得身是功，謀可生德。事有早者。

乃更易道者曰：務是也。後者出六利畢，膝後隨郵信。乃可成。  
五利以上，利和宜也。已初二利入，滿者四利，利畢一，清者減七，利四。  
利畢年，初二利退。仍似蘭生，處末信。田福之，今日蘭生，其星。  
主利代者，後者。

懿旨

仍由軍機處核議，是使。那子未，在生言，初而後，蘭生之，其利。  
曰：直諸人，代為奏，起也。見劉，並處，茂周，道都，長守，勇，其，研，研，金。  
不革，備，子，出，五，有，字。  
十七，降，十，後，大，雨，道，道，道，入，考，考，考。

文宗忌辰

翁文恭公日記

丙寅

五四

上祐壽星殿 奉先殿行禮柳青長袍禮 諸月皆志衣皆早

若功課在正玉老一爵 尚年三刻畢 減功課五鄉 濟正初一刻畢

生功課軒房言空 抄稿因生向 每刻出 柳印沈仲夏夫人表 昭蘭

生處以而口三去告一 通者唐刻 侯得已為善 念甚

十八日晴 沛甚為 善者空切 莊勝未 勿正入 石初一刻 出讀 極好

已初改上 滿字五刻 讀卷五 午正出 石者無 坊宮冬 戲勅 善善玉 商

生處以稿 亦一

十九日晴 身後 亮於 雨一陣 即過 日然 經實正一刻 於東 此玉

廿日才 微明耳 勿正入 石初一刻 畢已初入 午正一刻 止讀 將

定徽之轅義園傳受設園生處此中為擬廿五過  
日事者農夫人亦

二十日晴早法皇出巡入石智三刻正已入海午三刻午

正二刻正太政大臣出傳日寅吉高了孝康百森山余鐘識帆方妙打

至中三刻正為身教明日遊歷名後亦本治藤河判館後

藤軒亦德和字通 是日晴奔進儀起

止百傳執中入石三刻正石三刻收入 陽老四刻午正

二刻正一切皆好 是日陰軒儀老醇郵署 未嘗詢及

封事以府諸公甚不以為然也吾輩據神以除奉各私也

翁文恭日記

丙寅

五十五



三宮使訪蘭生之其弟次王稱州人王也訪徑

修伯

世言時似此中已入刻畢已初二刻及入未刻一刻也 陽平由刻了 陽後  
遊於清長 善借住相蔭也

公見於表儀圖上年核一起

字林在甫  
全善在也

太后被問何以改有此表象中似等不語若哀耶抑別者意也耶

物形別善居二神於金中不知神時以權和理了 某郎實日異  
其善多大似之也等不神 臣林君後兩謝宜公則稱此奉令  
朕乃中人勸過寸美及居訪錄也亦其人罪交善極通一二言真何我

楚名

道

華不洋蘭生嫩、係詳矣、僅相吻於口、惟、無以發明余之落軒  
紙插五銀步不礙身也、後後祛邪、初甚多、不終至死、碎耶等起  
尤博、不平、若口舌、不與、高量、了、毒出、使初蘭生、以、高、失、見

廿三日晴甚甚、不減伏天、至入六刻、早膳後、已而入、未和一、刻、退  
大、似、少、香、博、官、應、袖、字、甚、老、初、而、世、不、可、支、功、損、甚、杜、一、病、哉  
知、今、在、矣

廿四日晴甚、如、正、入、五、刻、早、已、初、入、五、刻、滿、矣、也、是、一、亦、也、刻、止、白、落  
料、清、甚、矣、後、甚、好、連、日、矣、甚、也、入、也、刻、飯、國、史、也、以

翁文恭日記

丙寅

五十六

先公列傳稿奉 兪示 送杜蓮鄉行 僕人陶符隨 兪 教習門

比釋考著 字廣侯初二 戊午年 浙江寧人 尚不察 官字 教孩 今年秋來 奉 兪 官製喜新張子

陽昔人使 兪 賤也

世有 賤 並 兪 中 氣 壯 告

仁宗 兪 原 上 福 壽 皇 徽 行 行 等 早 向 功 祿 已 初 一 刻 五 矣 房

午 正 二 刻 畢 尤 賤 於 以 先 生 口 禱 一 庭 初 林 七 玉 是 如 特

李 蘭 中 正 赫 德 矣 後 道 禱 兪 曰 玉

蓋 為 詳 明 兪 宗 物 兪 曰 兪 歸 結 一 節

兪 曰 刑 兪 罪 及 刑 部 獄 囚 之 共 田 兪 陳 區 兪 後 向 夫 房 功 祿

賜居揚州

甚祥 出甲許身林又甲文子飛賀製代心霖世克聖  
龍鮫耕

廿六朝隣不雨似甚陰竟日 廿七入六刻畢已初刻入

刻未初二刻退修不如此 朱修仍未暢後 倭崇庵放崇

修精 皇國卷第初開其平

苦苦時熱午已入七刻畢已初入 陽冬五刻 未知退更不如此

福蘭之痛 素燭老仍熱不健方也 曾心都未未免

廿八時熱午陽陰廿九入六刻畢已初刻入 陽冬六刻未正

初刻如畢 善睡後 表遲 陽冬未免 肥園方 換仿

翁文恭日記

丙寅

五十七

退仍名瓜 夜想此是初 蘭生處本仍全 嘉題仍不改 請  
為其也題主明事也 告

先祖母張太夫誕日設奠餘未與祭

廿九日陰雨竟日風聲泚然卯正入七刻畢已初二刻後入

佛老三刻

未初二刻正大致平順想不為首五言出詣蘭生處為甲也

罪題主

庚子書傳其難航乘事

甲畢伊身

福原德生子

柱祀承

寺夜抄實上表抄似世有宋仲度張平楊廷考唐

三十日晴晚極寒午仍起卯正入七刻仍畢已初二刻入滿冬六刻時

老至未初二刻畢已遂止信勝以備冬之靜 遂此

八月秋清涼午後竟實初起如和玉上書房為公成在三刻

上詣 聖人堂行禮借諸王諸公序立於南階下此向 書曰善在上

上曰 戶精門入和佛金華先候於殿上行正刻畢日初改入 博文四刻

未初刻畢候巡齋 博文 不喜嫌戲今且好 昔日欲借諸君

上忽懷先臣因河平年夢何居何後今葬何地則具此對不自知涕淚橫流不

上為例然又問汝兒某是翰林耶某是翰林之問年齒尚存并云七年

梅月社有乞休非以此耶連日問蘭中近狀可也

上之 仁厚州刺史 佛德寺在素

翁文恭日記 丙寅

五丈

初二日始復卯正入七刻畢以生香日多下也日初三刻入佛堂也

刻也羅漢澤老如好未初二刻止連日宿宿不甚佳之像草

不合年歲廿三日大任廟修葺正修保財草唐男水等兩枝

初言隨及正微雨於修卯正入七刻畢以入時已初三刻滿老上五

刻又濟亦甚劣未正一刻如教也隨李蘭生作市是正刑罰

修何談零抹未 普祐林院步情友 錄上蔭軒如由者

缺充補世看何 是也

初言隨風起少微日卯正入七刻畢一已初八日滿老五刻未初刻

退為多靜 普聖所方云島宇歲 賜壽故事官次七十生

建  
亥供佛誕及月餅

1577 中 續修四庫全書 6 史部

始得芳者今施之於縣進之乃而老者與我之功於  
秋燥時甚

意記吐血者石不甚值進藥汁茅根湯

初身時恍惚也寒言而暈熱勿入七刻畢將未宿守得身極  
難去也巳初三刻未滿者或乃六刻余等入別稍倦乘未正一刻止未  
然老諸凡草之不一不速就也陰言五日中則斷陰言佳氣  
余解之此等事亦不之記之者將以自鏡也 政應敏勇老 未言強備  
備老以者外起未進情

初六以防起中匠入之刻畢甚順巳初一刻入 陳言五刻 未知刻止後三



好者道誨明者深則六律何一或曰六刑者引伸之者并及六  
刑修何律也免者

垂問也此刑部之書月如則對曰是也方刑部而事教者皆在元月何  
倫不引律也者人用之加者云然

曰中序中律其六實對一列律止 釐王帝起 夜然存也  
初律因賦五律二首

甲在 初律能是者 庶事聖

初七日晴景並介正入正時身居而矣生老難如日初刻入五刻後  
防字蓋元外律考該未初三刻 由賀禧元仲師揚女賀女蘭  
亭樹 同年侯要訪苦亭不位

庚辰月餅

初九日晴甚早入七刻畢腰及已而入滿堂定刻未初二刻止  
坐有無病講書甚好每句皆如珠如璧也少頃何者主  
表 考著玉齒園派屬

初九日晴甚早入七刻畢亦如常字好 已初二刻末

備十四刻好 晴有秋動暖不能坐夫未正近 駕車者驟馳傷他

去此果好六刻

先公用三十年今乃為園人不僅致元慶之故園寺祝初考

玉齒園既月

初九日晴甚早入七刻畢

翁文恭日記

丙寅

六十

上石

開教內學考款項

奉乞嚴 壽皇殿口神 奉平回功保已初一刻玉 滿老三刻 咸平七年  
陵甚如 玉果和進 玉國保信條 量不損 著也元 孟果信條  
十百漢 陵使侍 何進 入七刻畢 甚德已 初一刻及入 滿老五刻 玉未  
初三刻 進 是日

上核 考畢 明日起 從考 將進 燻木 完 亦以 匪夷 以 玉 亦 亦 亦 亦

圖 兄 示 謀 許 久 此 人 畢 竟 留 意 何 物

十 百 微 陳 極 躁 中 正 入 七 刻 進 存 未 信 字 也 以 已 初 玉 而 滿 老 三 刻 正  
六 刻 並 黑 隆 良 等 先 生 有 事 先 為 余 考 入 未 而 二 刻 畢 甚 德 轉  
但 欲 俟 升 歸 到 小 園 方 解 任 置 書 費 極 廉 也 進 信 始 甚 病

十日晴甚甚中林沙秋向未而無延午正入刻畢并其伴讀未已正  
以入 方休博一匙 海冬正刻多未和退多混熱者再歸以多生者極也

節事粗了 在到山園

日長地遠又來告歸

日長地遠又來告歸

十日晴甚微雨天明辰中歸了辰正風起雨止日步稍涼矣即  
正入刻畢已為一刻入午正一刻正總計此一月

整功漸進可欣幸也 甚勤慰者候備極快 玉魚卯空 山園

竹葦粗就奉

忘記玉律甚覺因寄月玉初更歸 抄抄字亦也竹城中久

多涉清與矣

得五元六月甚 徐州一書其水野老會過事 甚涉行 厚極矣

翁文恭日記

丙寅

六十一

畫月餅十枚  
西瓜一枚

上

上書時還其書未入直訪考師及歲諸師令之福祿壽  
叙五觀摩 走世素其人 出相如 說李蘭生陳良久福祿  
壽陽同連言感暖殊刺以系房所候 移後及至親友至可  
聊欲藉另勸以日舒了 一夜記

先以烟不修乃依系 月色既微

于台情甚深重 義徒未印口入七刻畢 石口三刻入少滿老刻

未初一到步止

更相國館二區候 善已百未

微感冒 夜赴竹人 移飲生 聖宗佛度 勿皆回也

慈祝三嫂 暨三五兩地 輝日玉小園 離遠三五歸 是成正刻月長

子初刻及園倉二十份分 夜陰中雨未月既後吐

十者結甚深者後凡尤寒而轉秋 廿五入三刻多正精神甚倦已初  
後入滿者好時老又倦而望未初一刻正 講才却收 名曰通備明世宗

用嘉祿元年明之林市京法一其備之周札法其及耕九倍三之法

皇太后

皇太后曰 為之救災之法皆曰法備於在但使得人則實車可及於百姓故修德

不在此人 又問考房功錄曰朕高乃其多也其口號為能多男實不之

有葉山曰口上生老對以約事十日後 五載載功安燈日為溫公全

集甲函板聚不精 楊岳誠其為開缺左宗宗祠陳甘提持其聖授

同德塔塔建三層換潘精蘇廷魁存月替不空一第故月有德白相厚

翁文恭日記

丙寅

六三

智烈厲身 瑤旌 實操而度 振持

士女 曉年 寒于 熱 卯 正 入 正 刻 畢 氣 既 浮 動 已 知 及 入 正 刻 會 寺 入

年 正 二 刻 畢 陽 曆 甚 為 夜 扣 宋 佛 度 潘 伯 賞 張 手 精 張 考 廣 孝

以 象 於 修 治 象 元 元 并 共 危 人

在 台 時 候 寒 氣 交 乘 後 日 入 京 華 門 感 寒 氣 寒 氣 寒 氣 寒 氣 寒 氣

正 入 刻 畢 已 正 刻 及 正 刻 畢 寒 氣 寒 氣 寒 氣 寒 氣 寒 氣

未 正 一 刻 退 申 竹 青 畫 畫 表

二 正 刻 畢 寒 氣 寒 氣 寒 氣 寒 氣 寒 氣 寒 氣 寒 氣 寒 氣 寒 氣

刻 不 此 不 交 心 計 也 諸 事 未 知 二 刻 却 甚 故 捷 誦 考 三 能 仰 說 遠 遠 宋 佛

春 極 暖 帽

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

後日運送費博因坐謀良久  
只從勤履戒字免重負惟憂符出  
少懷極佳

廿百情寒履亦早入山初畢日寒先出後出已初三到滿平而到稍安  
未知利分等正身守守然才均如好戲 中江女守初美表行軍外

廿三日晴寒早霜日中暖即止入連日皆用楊柴六初年七初三到江入滿年

六初又改如前余者於年初列入書新撰書出未初到退 檢物者徑

廿三日晴於陰夜雨散點在初高古柳初年早中課夜有星 廿五初年 腰及已初三到未

由後 廣 傳

太后旨切務勿為減以上 上飲名不香也切課思常未初一到退候写好

翁文恭日記

丙寅

六十三



星輝輝升斗士 勇解致貴州道新府曹憲志少直之敵陳布矣  
 世嘗時綴跡於年九此乃甥友是昔先傳即正三刻到古房康時  
 入功詳徽誠後願者并成字未正五刻畢歷後已初一利  
 上素功保市上費此信

西字據旨云 上能名甚少 視在時令石好詔矣 三明日德平安 勝今日石必談  
 于此也勢也并云 明名亦未老房雖信 余壽印進時已正利  
 也 以依約年 生移送定進 嘉祐年弟三子 究相如 係晚信  
 母親玉少國 亦在也 係信  
 抄考經 史不書我 其言又少矣 須便於初後 皆以道御  
 昔者時石 門抄考經 相畢 晚刻 殿格 兒 趙 於 雪 致 中 考

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

初者六祀 以所獲付狂一祀 類為經形 據據得仰 寧內望納  
亦也孔元上解到 聖庭物為書

其可清昨在徽上 古凡曉寔甚 吾意起 原初到 由諸王成集

恆器司極引 凡因初月 華山敬問 知非道 三時伏 意道 稍行 存如

此諸事 恐相國 聖曰 疾凡子 未如相國 古未 轉神 也極 道 子 否 也 門 為 古 宗

仙疾 中 聖 乘 是 能 曰 古 聖 行 祝 朱 靜 者 然 古 聖 人 事

此皆 時 疾 凡 外 然 早 如 以 幸 行 八 中 心 三 則 入 同

聖人 聖 外 行 亦 亦 醇 耶 聖 代 王 其 勤 慮 以 生 假 信 移 且 華 門 亦 同 凡

擬 方 用 建 袖 加 善 代 幸 西 已 願 執 和 復 恒 曾 也 未 流 了 古 務 加 持 以 考

翁文恭日記

丙寅

卒四

修文有入焉是於字老修國帖也其化此初步雖象長孫

世百時之流清老乃擬相生玉去修齊廣坐談所到乎以則界

事嘗為級月名修自主人身与仲實德開字如常海沂生也

傍晚散務老蘭生務玉字文輝

此九時並噴微痛黃老係素長孫到履老海兒玉小園開生

者之言廷家五城順天府少年既飲查督教匪者姓名住址為名曰姓等師

某時者之名而大老名符間得一三又去姓不存此以湖北名國若雷符如子

者也 白老者近京口物人或云狐也孫火燒天主老黃人乃急欲得之甲

祇奉此人在京城中相考者因而多考其罪於此之亂微也

二十日晴暖石初至內陸軒竹苗言飯後也 丙寅

聖神片安堂到孝居位也 初既費括之修御 七月五日修御四月

能得修者物出也

是日 古內御天運

九月初晴物暖未入直与陸軒亦主請江孝杖以修生 亦生林如到

子有之波伊多矣幼童王正行孝居於杜福整庚已初七日家為未也 初生請

州堂慨然而歎中丘散 在初孝蘭生疎之更歸

世勤殿之金也二日

上五孝居

翁文恭日記

丙寅

六十五

初言所村家解題上題 世 表子政存能 子政于梅清仲政子也  
慨於識少年美村也 寧在融字  
初言所中初列入內中

上玉柳有青田物所古居皆未回晚 安而信傳

能身成誠保信後生考一母熟考也辨也列畢 雖及已初及入清考の刻甚

靜又誠熟考玉物若存皆後一也誠熟考年初一初皆畢是也

上野已改元惟

天龍程有清色 主藉以 氣上未是乎却若熟也 仿銷村考其世後傳

考考の以五金燄空拓以意銘 廓何堂素從之固 三九年仙母石文 業頃記の

考表程

是日中初第也得一女產婦欲睡俄以水食

初十日午正入四刻畢任福甚熱睡後至午初起未遲極其倦也

不及一刻清早午正一刻畢上安靜 告挑運大之 欲謝引名者廿二人皆

童子午正出引見者如退 存衣祀

初身五至漢陰梨州寒已正而不大未正正使睡初仍倦 午正入四刻退

正已正一刻及入四刻三刻全等至午正一刻退 後早晨甚如睡後微

動講考之不能睡也 按史記代村寒不奉吃餅以宋奉板多而正

功保成五神寒 右漢者任如魏州未去也

初七日黎明風冷石已回及作午後尤甚楊沙蔽天寒甚甚棉 勿也

黃蓋第一斤

翁文恭日記

丙寅

六十六

上玉御為軍機內務府諸臣借金等自在庭中仰觀以 榮茲嘉萬五利畢已初

以玉 此日方三起 而為冬甚勞力六利在畢 詳考該玉未初一利畢 稍言之

是日投水月於龍  
五月七日

今日將回平五歸後是也 呂鳳生 校史記為其苦也

至者情風字莊美等正入 西郊法自謂玉牌在寺里 五利畢 已初為其分以

已滿字似六利外未初退矣不為早者也 到考據訪材未亦抄以傳不為

福用相國少值 詞胡小集正史相廷

亦不修候極居午及極也介正入六利畢 乃好已初一利由長老字以安畢

到考房滿老仍六利蓋無範圍金等入信考然考以多惟考略生也。初談

考質 亦 未初二利退 連方寒暖不分僕苦 小集一事未以久行數日

上扶... 佛能...

殿内... 藝案

西... 在柳花園

星... 命... 未...

九... 入... 刻...

後... 不... 刻...

下... 起...

可... 入... 刻...

未... 刻... 刻...

修... 刻... 刻...

翁文恭日記

丙寅

六十七



學能承前

物言子

抵家存善美

以孝居生歡家孝區極事

十百時懷中位入六刻血三車膝及已初未五刻滿年定讀微勸家

至未初三刻止不為作日一連也 清史記 占察相國以台祀再見未

十二日傳之朝後陰年未以微中為然已而時 中位入六刻畢甚如

解自居之三未 清史記 占察相國 至未初一刻止 掃同壽陽相國於今

口表初老遊往中協天

先公執友至此淵表盡矣居神若諸事 該蘭生言事于深

談月出掃已戌初二刻倦甚 服其若香清 日夢此位

復不寐

十二時時暖即止入六刻時暖後即止三刻時暖後仍六刻時暖後即止

夜半甚為以初已未正一刻時出宿修竹道中夜甚果宿於竹下柱坐

策之冰元玉膠竹杖對白函苦于又

得五七七月

日長少函

壬戌年事

十四時時暖甚即止入七刻時暖後即止三刻時暖後仍七刻時暖後即止

余等入正未正正速。

上在氣地適宜生備冬地有進境和衷欣幸 出到那完

十五時時暖清甚微陰和正即止入七刻時暖後即止三刻時暖後仍七刻時暖後即止

字想故才三刻即下五刻未正正余等入未正退後甚勇 出得溫州林

文注為利夜宿

壬戌年事

翁文恭日記

丙寅

辛八

為親到山園既月戊午場

士方晴仍暖今日霜降矣尚候此果外如止不生者皆不成由精神殊倦  
小刻退膳自巳初未滿者七刻熱難熟者六不減補者一可者皆畢如松栢比  
正己未正二刻午每月朔中宮內書何致不為勞神也 按史記

十七日陰午後竟晚又晴卯正入生者似照正巳七刻膳後已初未滿者五  
刻多而清者法熱苦力屢舞儀者為中月未而午已而疲倦誠後五  
歸玉中初二刻壯畢遂近 出詣神完後仍蘭生得已黃昏矣

星口道備明神宗母李太后委在修匠正每程之口先生而石名一而暇問在  
從未及知保 系山事 得 五足六月二十正

十日陰竟日無風夜竟星斗正入望之宿膳後已初集滿寺五刻不與靜院  
之陳瑞身人主政書如所望宿膳後均余極於過舉

上

深以百是未元三利止 夜極安社順費日力 內物府支亦有此是因據三五六日

十九日陰竟日夜大風無雨矣中已入七刻畢是日勿動已等相因

及已余衣之服後已初未 內宜列 後並勸之衣靜未正三刻即畢

歸上僕若系 若推若帶 祥仁山園子病年堂上高主老乃德也

二日陰平以晴 望風而日 陽寒入進殿七初畢 觀想 珠珠

後已初到玉滿寺不冬嬉戲 過度後相入余著隨 入

上嘉勒密先生 余等每在修所止而滿山流果 既佳乃越俎不能平

翁文恭公日記

丙寅

六十九

淳平為好是者初將金所妙在思信傳

上試候似帝入空剛使 追福朱相好伊生已久以善相暖所純事

步板家存善儀不可支 夜似極氣

廿百晴寒如正入七刻畢 尤濕膠後已刻入佛是

讀為舊稍之勤你未正刻退 中神武門宿許定中仁山為華 歷許

師 仁山進遷指 黃王奉人 亦知亦宗水車四寸枝 姚延之七未嘆公尼李故

廿百晴早寒子儒珠難個斯印正入八刻畢特眼膠後已初未始

之五刻如你孩生老尤濕難者教勤命 德乃代係相持善以五經

好之甚順 律事之宜也物有東正是刻如正日未無此遲也

善道循於居正通幸修善一也

大段

太后壽山明神宗多為終居正事宜矣其村西于孫次問老房功課以好

不枯神殊健現涉度社而終成神材情上於是定宜時將

度社祝福藉以延老性情

太后居山乃然二刻符近由送示即居不復在霞概不寺并以此月李不能

位置注官李蘭生通封去由中林代通日五先位

廿三日候暖風塵石乃村中入後補遺六刻多畢後如後字是賜及

之知善滿老三刻符清老之殿據去信官未和一刻近由初律仍存印

送以行未見存似老蘭生連旨嚙札原真煩免不支存月

善道循於居正

翁文恭日記

丙寅

七十

善醫

世皆陰平後微雨而快然寒氣漸起而止即入去初畢膝後  
已初未勝冬三刻多甚速只半先退舍著入後亦解捷半四刻畢  
日東以老也 出夜只半相國考西女伊理希要子歸而家速也  
官仿林

世皆晴映風寒甚于右粘止左後你夜寒程刀調也 句正入五  
刻畢膝後甚已初未勝冬三刻多不少你速甚熱冬六皆不快  
惟初必去初一初退 且風停 善醫仿林速日未上生老極精速  
老華以外想也虛者任辰空房三向撥銀之者想息地  
自女言起至今日始是竟起





夜微雨氣起

二十七及二十九曾忌及日齋戒皆常限不持齋

其九月晴氣是百五日

上採里微吹羊皮

元珠毛記註

上以五冬時享先期詣

太廟初禮冬早是初課日初入 漢考三刻檢水 讀也清明故無森五自而年

也諸保生好午正一刻畢

男風婦 寒甚

黃定孝一冊 不待獻

有月明陰寒甚而候更甚是日

黃定孝一冊 不待獻

上至神廟嘗吃由王在座皆與一印正一刻入世 今考於印正一刻入原初

上至冬長流漢定後二刻畢 諸臣退食

幼併

上在老房小租屋正二刻入讀書任三刻事畢以竟法元方語

躬是居正改入讀玉午正畢一切甚佳夜微雪日黃昏玉如故不

上書日許  
過五六分丁）初五初亥冬

初百零止御寒入卯正到內書日

上何存坤備室吃小肉所留是願者也初初刻如正身房滿年光入才

一初身以書引見是定飯後已初二刻入似成熱也七時後甚有

舊字大錯動午正三刻畢 雲霧天暖矣中故後喉症甚多每至

不法甚或下客為口者得此亦花座少清修氣多矣夜老南生集也

日初南生有日老福靜飲者特園一表亦強觀釣魚詩後乃存今日

翁文恭日記

丙寅

七十二

送石石後仍送石石之福矣 是日送祥明在止帝誅定款一  
者因推測乘務中主邪不劣任賢不為二種援引古今割切下之

去所乘門

如語印退 以平定備十再至此中修以後進德与石且候進止

初言時稍暖清暑者中氣未入五初年降後已初到未

年三刻微動 讀方用心微動去去大似于三刻退後存任未熟為未

清生者 出赴李為農松食魚生佳微醒頗頭痛 痛伴研四

本清道極可悅 越其去四何是歸雙約本甚妙 等臨因帖十冊

先公昔嘗夢令重達之秋以十二金新廣未吉見符多如

初言時霜寒不乃支如止入五刻畢多該五歸膳後有 是是已初

上換直在冠店飲  
其社頌

上換在夢裡

是日初候 初候

三刻未滿考以五刻後考時稍倦考考午正三刻退 過原色白也

得五克首長河

倦相未入直則七日也

初考時寒手暖即正入五刻畢 此考後 候後已初三刻未滿手極強

五刻如下 濕手倦司既支滿甚僕考後精神略耗未正水退 借蔭料

實以暮杜梅如 宜御小姑如女送頌分金未去 寫表何位

獲通如教匪十一名 交去孝子舍刑神 嚴審在備由去四林 西等教也

初考時稍暖即正入六刻畢 已初末 初考五刻 初考初末考初上考考

初考初末考初上考考 送正 訪考研道回年名位

初考初末考初上考考 初考初末 初考初末 午正三刻

翁文恭日記

丙寅

七十三

是日起衣  
不拉弓

皆畢 全日保而以此迅速得... 返宿揚回年... 交於... 未... 印

初八... 微風... 入... 刻... 未... 刻... 畢

遂... 出... 生... 不... 值... 日... 計... 三... 刻... 未... 刻... 畢

甫... 近... 內... 學... 文... 亮... 已... 足... 派... 星... 如... 九... 有... 考... 後... 者... 如... 克... 如... 指... 派... 在... 未... 如... 隆... 殿... 陽... 時

白... 是... 考... 空... 里... 委... 儀... 器... 也... 者... 次... 內... 監... 管... 傳... 之... 全... 等... 未... 日... 初... 始... 誌... 以... 僅... 考... 如... 區... 派

是... 之... 上... 札... 傳... 內... 此... 建... 所... 云... 未... 究... 甚... 原... 派... 生... 記... 并... 同... 之... 占... 經

初九... 日... 相... 祝... 不... 入... 直... 祈... 神... 完... 福... 沿... 明... 井... 年... 丈... 聖... 只... 揮... 掃... 葬... 之... 日... 帛

李... 伯... 孟... 母... 喪... 之... 禮... 之... 妹... 以... 疾... 卒... 其... 母... 割... 臂... 肉... 和... 菜... 奉... 設... 而... 之... 以... 是

強命不款也 因前業前夢未暢謀 形皆學務與由中卒時

明日朔後撥行士後門赴昌平歸墓

翠日卯初三刻入內上 慈宮門主候時則名至一人也石初三刻

上率 壽星初神三品以上及內廷諸臣均在長信門外退生神武門外奉時

已石正一刻乘子和拔清以尖申正三刻抵

墓次夜食於蕭宗月上遂墓舍宿 輾然不能研睡坑穢甚也

墓四面結秋穉穉臨甚固 午後有風不甚寒

十百陰辰和尖陳酒飲中膠紐數人奉至午時葬日即石正

回車天氣甚和午正過宿行 用至初廿于安 運初初既陽車馬甚喧日夜

翁文恭日記

丙寅

七十四

楨家

十言勝于沒氣塵沙教天存正身正入少刻畢極難能矣正初刻入  
博學則刻長考 儀而多勤厥不靜理字二教傷午正三刻好正

上微有存律內竹之並 吹初苦生 以夜甚竟深痛身同為甚合

小至相合素在拂子錫使移方之方為傷風夫

十三刻甚勝如正入六刻畢為眼工初以集滿單由刻讀初極表年皆信

能言以

上則甚倦教者有律誠功課上結良的之於身誠單名皆者之辨別存危

皆者或改力後手正正 善信物不恆言 深痛身而身害甚甚

130-11 77-11

西之陸尤後中上七刻畢尤路之正以乃陸上刻仍修

能  
自之其且誠以保今等言誠似成五辨乃其結而以履諸者為是皆其

辨 此道已未初二刻多矣 訪王釋會 時不值 即以此生未 仍當仍修

西者未後不可考考月

十五時在微陰中上七刻畢仍既歷辰正正未 滿寺刻不告陸 午和全

等入諸考好究好 幸 括然仍移 未初二刻散直 申初赴李仍正天只

母夫人感之莊家仙慈之 余亦素以義題 畢中博若竹仙未 閱檢西

由陸州等文以家入國 由國由回道入 分兩股一渡渭橋官平一案與安

將家射陽而潔西回運回家宜君三小等文亦不悉未梳逐易假仍張

翁文恭日記 丙寅

七十五



孫志三男

志方結髮月恒原意國電暖甚午希風起至夜志色如正入七利

畢該想眼已正及入 志平五利多讀生事國四利眼起矣微嘆嗽字務

四柱亦玉素之利多方退 呂凡歸乞地 皆志修為野樹中軍機交

代通

上福招其寬予休期候病瘳四帶入直 以臣天方為軍機喜亦不著也

又法國改為養處法休者仍我地仰六不許則出不過能拂不起將用

兵訪天侍同之詞表之然也

十七方時風志色紹寒中正入七利畢頗濕薄 已初二列表 佛是四列

生身一罪 为时四刻 未正刻方 迟而始 殊难 後未息 甚矣 已 甲

李仙西 在城南 生长 殊 甚以 似 属 抵 怨 我 大 也 素 之 既 而 且 一 考 汗

云 此 家 者 石 教 者 甚 且 甚 此 齋 宗 之 軌 也 已 月 日 悔

十 百 晴 寒 傍 晚 院 在 大 風 起 日 朗 卯 正 入 七 刻 畢 似 如 昨 腹 腹 已 果

余 幸 午 入 中 堂 信 體 以 處 身 幸 宜 取 誠 切 保 於 是 微 誠 在 昔 者

三 神 右 後 者 二 神 昔 者 訪 我 者 積 生 考 之 繼 未 知 一 刻 多 近 余 似 幸 甚

於 乃 以 妙 密 海 為 中 卷 居 馬 傳 車 積 成 是 年 然 密 念 多 事 亦

卷 先 程 居 空 信 心 生 而 過 念 熾 矣 亦 勢 之 此 道 也

十 九 日 晴 甚 寒 另 凡 入 後 統 殊 甚 卯 正 至 者 知 三 刻 正 稍 三 勝 於 前

翁文恭日記 丙寅

七十六

上族字皮社詳在器種

是日全功課

其日臘月已初到表備冬才一利多即畢法傳之有指有戲動了  
 此為日字皆好備之好未初正 甲子中堂玉款為院甲許仁也  
 手日修克寒甚子入印之玉辰初三利正仍不通暢上日修玉備是  
 五利而生冬該尤遲到方畢安之慎平短可的皆平二東正三利好年  
 畢福朱師未克為趙朗有說事也 退版波只合研何鈞車 夜九廿  
 世百能年凡日尤明中心入讀稍通利七初畢解及已初未既也四利合  
 日先沿熟冬以誠是氣生冬得入軍後再讀為故的上好未初二利也  
 祐那皆老時生少得 檢老務煩之歲等可信置美 首以去月端  
 火

望陽羊子脚

山云陰寒見光下中暗印日入土刻平

上微感身欲痛痰多腫脹已初未中出信

總旨以令 僅在米粥五身似感為難考於在誠誠在昔熟老三身一在合變

五身半正退腫後精神旺壯利結小生結半也 湯以積廢中之

之甚 直家素且儀東孩以生年極快感稱別雲仙之能而惜

若古

此言時腫甚印日入土刻退平之甚儀已初入滿至五刻後得平也

而五促也為數節了 表無一初退連日後生年多於寒時 檢考

楊江林系

翁文恭日記

丙寅

七十七

止甲晴暖久止入六初年後甚暢已而春海平三列能後精神尤好云  
 少列補老德畢為五五空老老以福未仰者趙明方說項也少列所好之  
 古觀帖每回與上學侯以之及合而列之列不危字每時從性產軒  
 以爲藏國帖者如之示重愛以進中如務務友越是明初初

此吾性暖之詞王女家文治校口譯初是遂於朝房候之立法為移外  
 正入七列退為通利勝及已初二列末 王女家文治起 滿者三列此吾性德

老德轉以老德初俱有友年正三列退 諸里精舍書 王女家文治末 龍  
 能軒以出昔是列 諸房多購致也 醇那失一女遣人替帖往回候

此言然飲者言素是名凡于名主風快晴 何止入七列多如畢生夫

上卷之凡未附

甚難難解後已為三刻未滿老四刻多談熟老少精神生老尤壯  
未口吐畢出是假符未成也因山碑不著且推以常觀之

苦信暖日苦 先元忌日披氏平年他信廟祝奠而余仍入直印正入未  
正印正赴 樞前惕天自念重念以到付花信日自哉信正扣國寺中却  
相國一書 年

上法身脈前既七刻多正脈後已為三刻未滿午五刻不為所清也為可謂老好  
世百情暖印正入七刻正已為三刻後入法身四刻正也甚遲未正刻  
也正 函字福壽報我壽字歲壽

上領黃諸君者也凡軍二字

福壽報中 牙出少者 去祥此之 福報壽喜 此四者  
務存正心 吾修然教 吉事有祥 射錫五福 此五者

翁文恭日記

丙寅

七六

作客日長乃秋於下老之成初起

若多似火候即止入六刻多舉後日初三刻後入四刻三刻後甚舊得

之家去初二刻止 午者於此勤勞令字樣振作而老為肥滿年

出城於市門插半刻行 喉微咳身甚倦多吃藥苗及柿 伊理老初飯

三十日後後才後在處起即止入七刻身勝氣色如常 此夕四刻

無事如去初三刻止 作高行 溫風火調新十每明相也

去月初百風止天候寒甚即止入六刻舉 喉後已和氣薄老三刻

淡熱老甚老而老氣微動午止三刻舉 每道相中淡必速速也若

結中軒方仙老第 老後訪度教集方仙誅一府許此人可戰 何跡等

上御初性中七初

多喜悲者亦自喜之病彷彿多人且我智甚深宿將也 吾主深痛  
已上為頭等丹藥微咳嗽甚難過性心卷中念

先人於此口道疾者時似以在甲寒以知寒是甲熱葉餅安投在公大  
後鳴呼乃身難變者 已年定生之運在綿<sup>缺</sup>更法求餘 連揚州 張廣

新西作韓上月 旦合 太自僕奉小用春月 三人皆方用湯御

初百始者穢重暖印正八之刻畢該甚毒已初入滿者三刻始者  
熱紅桂牛口三刻止 出西華內穴并洪生師以者口兩財長甚者為  
刻者能合法矣也考也 印典四章何也 王靜會教醫藥 昨夕

歸暑起胸防頭痛感石之支他限入運風轉與傍晚中愈

翁文恭日記

丙寅

七十九



先人之疾亦如是而已何不孝孝之始例民遂不悟耶

初二日晴從暖甲止入五刻止甚捷腹腹已為三刻未滿三刻該

如外未如近 晚孝尚生未若月二十日實七日庚至初傳

西作總切表

皇朝四

命為國藩回也江担持在恭候際允以亦為章

是飲吳唐楚初如要事 左宗棠素信命止勅給武職勿初也

初日佳暖甲止入後誰暖甲動暖甲已初刻後未初三刻該未帝始戲

定學既老皆勤講暖甲未初退初刻防之小水批禮表之師子甚平帝

崇日初院人負考御史 題筆怡怡 天子道居在論 養民之遠在厚民力未

初日佳暖甲止入六刻止未如起已正三刻如改入滿七二刻佳如正內閣會

楊多生臣祀

遂棄去衣者過此而快未正也 惟老君在福字 賜生孫初為 救者又大  
行醉即失子曰文百川收 仙閣奉丁

中少時欲寒身止入五列畢收順居三列及八位老三利好福如調動

午三刻畢 考於隣人江唯老四向依折開地老修微之台收丹老好我

諸臣讚歎亦福親見中奉弟一為矣 同靈貴在比羨道醒解字三

即母也而字之亦久利甚焉 西口後毛符今日初如吉事初我 在考

先公

聖心

先公忌日忌口不入直院明起隱婦初空午正後奠亦好草天好神竟

翁文恭日記

丙寅

八

日不出戶不操履室 晴暖微陰

初百勝暖回昨日不知三刻中極直午言入七刻畢甚與已三刻後入陰

三刻 考於雪中未回老宿所 執考尤速午言畢講說命每語六通快

怖後走訪七名抄我

初百勝微寒中言入七刻畢暖後三刻表後言三刻 熟考上好午言三刻

區 初刻甘亥朝鮮老宿亦有言法因兵紅相截四言語國江華府大臨

伴老生並并解其回核內有任慢中國程 靈貴太妃表儀禮初表三止

以下宿廢果又極相考 初刻三刻舍表靈 產生伴切黃香表夜

祥舍表解行

初十日 休院 寒打正八刻年 且安 蔭祀 甲子 未刻 膝后 己正刻 未刻

無老能 既何 始未 刻正 名 射 倉 考 修 怡 才 仿 格

十百 候 寒 始 印 正 六 刻 畢 膝后 己正 未滿 未三刻 然 考 為 好 未 初 三刻

區 錯 後 未 遲 也 借 已 步 蔭 軒 赴 考 處 西 門 六 時 餘 再 耶 這 四 刻 餘

未 之 也 四 刻 餘 考 官 法 安 考

十 言 時 九 候 始 印 正 八 刻 多 畢 已 正 刻 後 入 滿 未 三 刻 無 考 假

清 未 初 刻 止 派 寫 字 樣 上 題 於 忘 後 未 印 御 筆 書 幅

類 始 寫 未 初 刻 止 撤 夜 轉 時 火 上 矣 殊 不 迄 日 為 似 意 假 此 轉 中

此 是 始 形 既 後 中 考 揚 州 人 其 考 積 功 在 此 後 州 尚 難 官 理 此 只 上 考 部

翁文恭日記 丙寅

八十一

此不台只此此多稱子類也

十三日時差無言子午正入七刻畢 膳後石外起日正一刻未滿者三刻

蔭軒以務於女次曰家料理先正點考讀甚好未初三刻已 余述夕不飲

書室精神甚困致似痴

十曾晴朗無雲中入於以能六刻畢 膳後日正一刻未 滿者三刻

十一多陰障 薛六遠未初造 夜初蘭生者半法百許 穆譯考河

孫意也回落替師至功核是加議處 每處備

十二身晴極暖中入於混甚七刻畢凡之既者而初寫也膳後日正一刻未

十三身不刺銀去六刻多秋後林皆子宜草年後身畢乃更宜一紙照好未

黃沙上尾

初三刻多區 以管中至名夕後美祀 祖

先公致疾之日甲此日也持病何如 矣休有信之者

上門即何村是以管中者

上元知也今日者即何

提名法 表表廣沙乃安程二之微之先 生空石不似

十六分此何如也氣已而信即中區人上刻年已初信表而中刻利無身為

活空似不任何信如午區三刻正 字生不依信初信之 初代信如國厚者

李信昌 奉夫人 賦一為數年 是古已初信至 字由是神節

十七日既月明如夜身正信古信初二刻

翁文恭日記

丙寅

八十二

上步神武門西去安西視奠日刻

丙寅年六月村奠 中初二刻起行止所車玉內石初二刻夫樵勤殿祀神中

省祐崇神日 臨川六年 巳初一刻

上至老府漢中三刻然來誠早十鄉或然僅者五鄉午正三刻多區

晚陰極濃時雪殊甚 後无竹

十百四更氣日明水雲矣竟日晴日入少正

上至七刻早生才世解古巳初二刻改入滿考三刻然考右彼禱之好字似勝有

某日未初正 過麻葉完 宿生未 吳儲蔭少刻惟小世 降多初雪

亦其晴暖午燭氣甚淡 中口入甚速上刻正巳初一刻未 滿考三刻 想矣

歲時生逢佳未初為正 在江寧學堂也 不特錄

辛巳歲結寒 此雪未全 為中口入 該頗能精神不累 七初舉 朕

後多引見 已正刻未滿 言刻 雖老少雖身多 文語皆甚 不徒未正

如正 必能如實 甚佳 且觀 疾

世百階 兼而身深 是身口 必能如實 在名是 印正 入 極速 之 刻

刻印正 乃引見 已正 刻未滿 言刻 而與身 甚佳 利未 初 初舉

出過 殿初 運 五 字 而 半 刻 未 中 事 悌 何 何 初

此言 時 初 不 多 晚 中 口 入 極 力 速 六 初 舉 朕 朕 已 刻 未 滿 言 利 初 初

老 此 可 後 佳 甚 日 惟 何 何 初 未 初 刻 正 過 殿 朕 朕 何 何 初 初 初

翁文恭日記

丙寅

八十三



為海靈飛不令其虛由界尤由及國帖不令石出而揚為然但瘦  
 多且取不後以奉也 少修命未 室生連 應飯者只新收車仁三  
 板十三種注疏五神朱墨神編精板至此至也 過傷人電生  
 以任得既任并三金  
 廿三日生日也

上夜

大寫版

祈堂年弟名年房已初刻玉階七四刻賦十歸四等五六氣法任後甚  
 奪進隣並通利乎心 動多即退持客 得捨昨西其帖  
 若程長洋州帳其後尾書何才  
 知謀孝字是四時定事也  
 修森律廷森脫技湖故在 塞州大批

讀史中法便畢  
四日想思事

情形收扣國權任時候查和切密云張晉秋道徑湖以收更稅保三  
如立新儀家禱拜表替若再州總轄

廿四日<sup>暖</sup>地氣蒸潤今日中陰垂雨向使水濕頗有宜宜即

正入七初年已初一刻未滿冬三刻多熱未融得去故為好字仍

平之未初退 押定候是穴之奇事 廣位少國考 言身林託

以三十金至省程生一相誤神并居函執迴送也

廿五日雪之甚廣未中間為湯雪中露日夜仍降如台入刻畢

是日夕見已正一刻如玉老房上未每自事下如已知今是日正三刻也

尚身三刻零余考入午初一刻未淡玉未知正平之字別晚不他未

翁文恭日記

丙寅

八十四

上於

天心

卷之四

先太湯以宿大享於多也未而三刻止 日見儀儀  
景嘆歎 臣敬道日但 聖心被敬不已終考感格

上溘然 出殿兄等考先修後多日叙卷二十歲亦刻之信考毋  
注 鈔刻利同利錄表其後中道始原招

注 鈔刻利同利錄表其後中道始原招

其台亦在三年九月起以明是才備亦未御寒而入中上殿六刻畢

膳後已而表滿是日刻然考皆順定既勝橫空於弱未和迅狂掃

壽年出珍兩日今新金表壽夜黃寒熱之益 板只時相國口死

廿七日所甚寒手後先格王敬天印口大五刻畢膳後有外起

已正刻表滿是日刻然考皆順議考皆字均亦未而三刻止

中收五

各姓

上西老槐帳榜扁極厚而初由不封因借修條而口擬在條列李以古摺身

進

謝老多老 移移何官 皇建其多能 致勝者未 檢身多不及 口口口口口  
之至多事 移移本宗 道積于厥躬 禮之而克 指徒若其編 和以本兩款

公荒國古城

皇皇國名道 惟民修于位 夜不地其物其多 親身物者中之

皇皇時者凡

去凡於大和 以美修之其祥 三聖曰又先之其末 以心五層所

含理如也子多

每取於人第其者 古利是或感假身力

於情巡至應

欲富於之而美於 功德惟名者其厚所勤

年百零史三十初度置臣歡德

官生其姓舍三十金

查上三十金

共口時多片電不其甚寒中區入之刻準已初刻未隨身刻刻無事好字

字年午正三刻正 送殿甘得似帖四冊表請以有報中是是光北鏡者表

小惠公任分守何動以此帖實存送廟在對亦佳福不可得越五年後也

翁文恭日記

丙寅

八十五

得一舊本以為喜歲庚申日錄得一殘本不且視

先公見之嗟懷為事廢學不釋故而成之今且觀此未損本

宜知此珍重所 以別字每出此性遂幸定家 亦惟十三日之矣

廿九日晴初和煦為春中三日入五刻單已而三刻未滿事而刻報考道

轉字上於午正三刻退才百符了 出到協和門隨黃方入右和內升階

曉仰注履煥然再謁 天回春景古 依上初次演捧老祀 徑歸

欲與佳整

三月日微陰暖中入內

上亦 日始燭仙書懷陸德言今日不利老房 德能居正三刻也 未落中已

慈諱皇太后黃

御老福壽字各一張

老官寶符假授軍校主片奉簡子好冬冬不

先公義學任德教也今日工表前年歲在

信小坐待奉出城賜李信冊年丈身茲而各率竹冊以所著詩文知教

研以與先華斯想別世世修了 徐陸打未 到版河越在免

十月朔微陰塵氣四塞已刻氣起披兼止沙土蔽天若曉曉

寒中帶入書長時信物後已初信月華門越居畢

在手大炊 丹時歷年

即近見風作信似所刻家中裝油土來 作斷石書 官字信古人

用華遊去之改者以考先言記畢竟者著為 庚五月廿六

書

翁文恭日記

丙寅

八十六



年正方起揚慶商矣不夜止宿寒天嘉必此有月一三日市  
中批別社後因力候補歇業者甚多商民持票不得取錢而用舖  
者一千於此小本生意幸訪以佛的國表其官局社情情弊

派文祥成社查房資 翁長少字位 竟於十月初五南嶽

於三得於視駭舉

送崇北十月廿日信

初四時寒甚晚止是日未入直值人未到厥得助海成生殘  
本 金 夜訪信仙遇景劍求於世 蕭同守未步如 竟見署州

古嘉旬 十月十日按印

初五時暖終日到在華內知是引也飯將正月華內門楊提資



黃 竹 才 能 詩 字

五務主情 出也修慶少到物是日早三法廣神全等早教相定  
 既基杜玉管素小午 頭痛傷風鼻塞聲多夜視夢  
 初台晴暖 暑不入直使甚歌狂病也 看都補還直不食 為人所  
 字亦亦看此情已還之矣 三兄字金百金 命買都感 得十月  
 九月四日

初年病暖 厄刻刻去華門玉館上日人畢集到所命全代人接  
往後事三三  
 余不之也 夜正進去金借落軒世左推門入玉太和殿階下遊捧  
 諸口入玉條和殿日神畢正還世館上午初出抄寫 晚赴朱修仙板  
 曰中者世本字生仙宮宋宮帆素小午也 東初議胡字玉法錫 收

隨親李公曰 乃茅職留任の年無也乃遊用後

初旨時守知到館印隨攝裁出直表入協和門由右和左門止殿降表文於  
儀和殿時則天皇明也出玉侍御文相房少待隨入玉殿廷西衣起寒不  
能考右正位神畢正位生侍家年勿美起若王宮生侍人深生等生家五人飯  
深生寺到少家教二枚矣 是日奉

上宿原任攝傳授裁太子士留某著賜給一壇 留其言轉林院侍傳官日餘著著加甲  
只御著自其治相著見傳遣人主任蘇推代也 六日 世書假信

皇正於十二日抄本房

親旨時寒者所少正朝日見入生大仰相房解李申方 極細也  
身言表多

翁文恭日記

丙寅

八十八



此二至極備上用 醫見我二日此症甚熱以生疹子

十一日所見心似寒稍和未不入直宜字樣在在傷人處公備其家文并其字  
生波產 命於高口起後壇祈雪

十二日晴寒午稍暖晚多雲氣

上於外正三刻到考齋後三刻即退 僅得五餅其皆 睡及已初寒

後於老十餅上其皆餅生感立已三三刻退

上微涼教有手角口為佳而未脫其錢大不疾 不能宿字上不拉多也

午元中道激血二一日知空其家待那皆卷 在大界物不飯乃

心取修服回運口傷心咳嗽痰多故也困考其書其為序九芽雅

翁文恭日記

丙寅

八十九

黃葦香二種

劇云葦香為軒 治百中疔仍效起即所以起醫方平

十三日暖令入五刻畢苦為熟滅去五神是日引七黃

初起未滿芽草之熟者溫十神皆皆補印此時午刻也 治百服

神疔去也而熱如舊方候湖云不宜用表病且入裏用不喜厚有軒

羊葦味於溫病信辨如性越原而夫之謂 存其肺微為指浮以可種也

系

慈航仍咳嗽板以為到

亦于原原王維珠魁欵文原查西山  
泉源將加磁清

上咳微微免喉疾

十中印上刻

上... 殿... 五... 身... 滿... 天... 終... 用... 雲... 氣... 遂... 已... 而... 陰... 諸... 口... 塞... 矣... 午

以... 露... 晝... 在... 月... 如... 兒... 意... 者... 醒... 睡... 三... 執... 手... 勝... 敗... 各... 切... 保... 存... 知

乃... 日... 飲... 已... 正... 刻... 至... 滿... 天... 正... 刻... 相... 畢... 招... 有... 名... 遂... 歸

位... 處... 仍... 未... 止... 熱... 症... 愈... 以... 所... 在... 許... 州... 去... 皆... 云... 宜... 涼... 矣... 亦... 宋... 仙... 姑... 方... 飲... 水

方... 候... 湖... 披... 以... 許... 多... 道

十... 五... 日... 竟... 口... 地... 氣... 多... 上... 蒸... 似... 雲... 亦... 雨... 微... 暖... 夜... 月... 如... 昨... 日... 正... 刻... 入... 正... 刻... 畢

晴... 後... 已... 正... 刻... 未... 滿... 矣... 一... 刻... 多... 熱... 者... 後... 至... 午... 正... 畢... 則... 加... 滿... 矣... 功... 深... 矣... 誠

七... 日... 晴... 也... 出... 訪... 卓... 林... 行... 復... 得... 大... 好... 熱... 微... 正... 脈... 者... 矣

十... 日... 晴... 雲... 氣... 漸... 散... 夫... 微... 風... 甚... 暖... 夜... 月... 如... 昨... 日... 正... 刻... 入... 正... 刻... 行... 畢

翁文恭日記

丙寅

九十

黃福字一  
一  
一

黃寬字

福字一  
一  
一

福字一  
一  
一

福字一  
一  
一

福字一  
一  
一

福字一  
一  
一

福字一  
一  
一

福字一  
一  
一

福字一  
一  
一

福字一  
一  
一

声祀科匾社料  
旁一好一欠悟佛  
二道

未備冬三刻午正刻止均好 若至拜防山家夜山打家相的駕航

不肅許師裝引位夜音院社印 同王漁莊物收可傷也

高升自長沙來京 作長の画

未春晴暖午正入五刻停畢已正改入備冬三刻無老法後七午初三刻

多畢止 丑日礼法官挂燈 以七念力山產自是符卷 連甘其儀

看日晴表寒日正後暖午正入五刻畢 腰反已正三刻未備冬

三刻無老正午正畢 出日 實保館保奉男入負敏口掃掃

以在皮典馬与徐相皆通秋晚去律不四之形與徐回其研不

初招社伊德進此决保举板者其屈为優名案此想未

翁文恭日記

丙寅

九十一



日多起事也

在宋雪州初服屬薛之石樓在宋者沈行于雁堂生祥法文印注  
生集侯伯夜舞能 以西風流蓋是初杯亦有人稱生年

世百時服分正入在庭中磁頭後五刻腹及已初二刻未博一利  
午初二刻想余信 甲王漁在埃拉 王薩新子道安

上除危祐 自十言起後始好 一夜官生和飲在法皆自見

世百時服甚卯正入五刻畢時儀已初二刻入滿七二刻猶未田刻多

初傳服口而殿子安豪古王石王于齋以而志卯 後想見 王推勒殿信

初云自廿三日起正卯年正月初五法三言房 舊傳只言及地至亦今年

又加言美歲應亦亦甚多

黃紙一色

聖體初安宜加調攝也 退抄卷 杜芸身病瘳後甚喜醉不能飲

况心固先且急將仆百而越同善年尚亦為也

聞於世四日三壇祈雪

上訪

古為殿口祈

白花招生老 二十 中才學老 四十

世言時暖極 昔未入直

慈親肅衣家未祀者皆未祈惟後日御衣未至親

外和崇 如一案

夜祀 寇

後居生少保考

夜以甚急而秀點血志

痛如冰梅梳微頃六九終甚惡采為之穢夜不寐

益日晴暖者

三壇祈雪

翁文恭日記

丙寅

九十二

上請

是年同歲說聲本碑塔銘字重直

大為殿口神 夜危 竟以善門延宋伯欽行信費及秀兵服者

散金信皮亦胆將破精神為振 到殿至慨伊理未未尋案

於殿村善德字庵於今日勿利也地居居初遠想也為之信師此

其字初能渡而性甚仇直替人甚難也夜辛抄底信蘭蘇占

言生謫已久杜芸年先於今日丑刻上越日杜氏之相傳至此

世吾時荒晚上夜程凡本抄今日赴

差次以連言收德不克也志遠李元以歲終貴取及地侯齋行

地侯而年資四而杜善而行是故不年 好家 在先生及字夜起越降楊三君曰取

慈祥 皇太后聖賢連和若起士疼以日軍校未見 錦森善善以皮也為

黃天龍仙四十六  
年三十枝  
訪之十張

黃天龍仙四十六  
年三十枝  
訪之十張

字貧雅著款均用皮款出露字人之新新張

世台時名心德實於節帳似後抄寫而杜字國師及苦學為

之長傷矣德堂廣中城為著者未信想取福黃師

得官法出將軍正鏡居尾本島中水山新都直夫鏡定飾江直新

得黃仙亭函 王黃桂因症氣體虛祖蔭井工右仍若刑者

廿七日晴寒無雲君視心仰荷先生賜膏 祝教者 初徐以因生

良久抄寫端日晴美甜於三槐堂 若此之皆切字者

廿八日晴寒傷晚版印初二刻夜年王源到事其內行於本師三后

崎龍初社村齋戒所 后初三刻

翁文恭日記 丙寅

九十三

翁文恭公日記

六三三

上

太廟

由後右門入，金華殿，下高叩頭。

若周賈而本國月，備疑。此在殿前，亦在國下。

入內，進必多，三和付之，出於殿，還拂，訪以不復，亦精神甚，敬病，深矣。

晚，往宮，此和，其訪，軍，未人，亦。是日，雨，刻，祀。

神

前，帳，粗了，款，項，甚多，所，預，中，信，不，奢，易，也。

先，尤，陸，微，暖，已，刻，主，殿，也。

三，元，聖，有，哭，奠，禮，氏，及，而，始，皆，終，遇，故，園，寺，祝，亡，妻，序，空，醒，祁。

相，國，訪，神，子，未，以，漢，良，利，用，帳，甘，之，若，庶，義，集，方，伯，夜，祀。

先，惟，日，餘，是，時，又。

黃少翁已可，大，黃，也，字，湯，年，金，象，柱，都，也。

先少於陰夕祭時不欲歎淚涕述

祖德陳艱難也予放供時誠敬獲戾深矣 予利方交直持是

委 全受升礼尚靈桂升担定慰斷棄于及升侍印

除夕德隆手時夜微中守初於車一移明入生九御相房 情和歌

色 右初

上出... 門... 有... 序... 主... 於... 階... 下 軍... 校... 大... 官... 士... 為... 年... 全... 上... 落... 軒... 階... 在... 兩... 處... 德... 上

積... 功... 功... 即... 退... 不... 再... 致... 班... 出... 玉... 人... 處... 拜... 年... 隆... 祖... 孝... 院... 事... 中... 禮... 也

身... 悔... 已... 申... 初... 矣... 夜... 祭... 寔

忘... 親... 而... 行... 神... 陰... 利... 一... 年... 中... 經... 苦... 不... 進... 言... 氣... 日... 存... 臣... 用... 自... 傲

翁文恭日記

丙寅

九十四



天

同治六年丁卯元日寅正起升香告



卯初入朝辰初於長信門外行禮辰正太和殿侍班

徐蔭軒日班出詣賢良祠

先公位前行禮至東城賀年未正抵寓叩賀

堂上 麗室生侍郎來臨 茹素一日此吾家舊俗也

昨歲祇傳日食正旦詢諸禮部如知其証正是晴朗

和者疑於釋

初二日晴暖快極陰晨入懷信門持羊牛者得晚

門修价人

翁文恭日記 丁卯



初三日竟日陰而無雲暮與風清晨持筭飯後侍

慈親玉小園遊眺傷使婦歡法雅 劉宗棟守省城

槍勢日熾有 詔切責舊職疎惰 在訪室坐

子正電合雪降 達旦

初四日晨起庭陰積雪寸許矣終日或疎或密計融雪及積

者五寸許一冬竟瑞至今日鄉童巷舞喜氣填溢三更

止祥陰 是日散

午為招詣小園午後傳

母及 媼氏到小園看雪合家盡往夜觀烟火歡飲

神

而將一日之澤未易得也 雪暫止仍為微夜未已

初五日清晨雪止晨光融漾烟雲多狀趣王老丈龐官生  
趙伯人即派中陪生王小園為午集中教甚學後初作人  
手談黃帝神 詞檢寡而由茅津四月並耶名耶

初六日五更大霧日中稍晴石已潤後命已而霽 是日

上始  
上至

至青齋中諸臣咸集中官傳膳後方來已初二刻  
諸臣於廷中跪賀新禧 德相奏請後滿老先入一刻  
畢讀熟老十二號 書皆寫字年張近时才午初了九術  
泥得甚尔抄教家過殿即降 方柵欄去口火碧明時出

翁文恭日記

丁卯

二

赫然燭天延燒四十三家才百許了 是夕祀

進前殿 備飯

先收其容

初者五更微雪於止者已而後雪午後者止留十許 寒甚道  
難行卯正入五刻畢解後已初未滿冬二刻雖未成五刻始去皆  
宿守才聞午初止即停晚起殿免得南風幸清冬素相從  
姚姬傳先生點奔一再將以焚越元卿也

初台雪正仍陰寒夜微月照差難行 是音

上以 孟春時身者期百初神 無早春功保 碧以入內已而

上正 先後滿冬一初畢 以談如平日解者功保已正二刻畢是

退却至家作此牒符傳于各一函 亦母 手腕然既

寒日陰寒特甚而未曾星麻散更以此去麻田早起

刻中區入

上品者 神從者皆補補讀五刻畢居正三刻及入滿者三刻既

考如所皆替補收稍遲午初多退 出初薩軒更事飯在

坐者以慕杜德生音此山王古丁史勛可制子重為善歸

等見者我作傳中園點我之所為再還畢

慈德皇太后大安皇太后七年秋自上年臘月廿三日起十首未出

本內事於治無誤 等衣在法安陣止

翁文恭日記

丁卯

三

初十日晴指暖得雪春信是皆

上於此光凶宴蒙古只下石到冬亦 若訪家生飯後遊殿

考野類小只

兩日晚借酒路著兒玉小園看几等

自此起事下甚早

千百晴暖雪融印心入信為快惟甚生辰正三刻及入滿

三刻進考頗勤氣頗盛詳考寫字別又甚好已正三刻正

遊殿時忘李仙兩坐片刻空生表因及遊殿買肉舊拓石

臨遊禮信 是日唐先中同飯在邀仿人畫生陸先中余却

未隨

十二日竟日雪飛霏微而日光掩映蓋空處宛未耳如正未五

刻畢為好勝後石正刻未滿才刻後書舊保二好十初退過

厥歸甚健 昨日刻畢放湖南巡按李藩幸孤江蘇莊署兩湖

提督李鴻章擬西州郵抄蔭同藩日敘署江蘇巡按丁日昌擬江

蘇藩司 文文素亦供職半職初議半職 丁日昌已方准開缺

十三日晴稍暖積雪漸融自今日起至十六日不入道去年十四日為

清暑好客飯後遊廠 入春來中懷頗放宜如收斂工夫

赤日晴寒甚烈午時和 占兩姑遊廠購石度丹極佳初究研

稍舊沈文生物中七歲所見索回金 逢此水者請携黃

庭一冊法墨世古後中會樂芝危 素跋於越州石氏亦如

翁文恭日記 丁卯

四

夜侍

慈親到山園秋月麗年俟六未夜飯後綴竹絲燈百於

椅枝燦若繁星

昔年和居其家  
十五月時朗瞻和

初聖躬禮午詣別子老屬事飯不食暮杜齋生亦主余與蔭軒

此山芒可助言象生在坐子多疾不能陪者候極精究四極方

惜官不查法了曉至聖事聖蘇州園村一揮印出香傳

不余黃庭健談振華上園德核余歲奉者僕凡三別以元秋

祕制中印越州學舍存也研壽教時爰石五釋 第初研

黃庭奉在越州不氏利是令奉別集詞也

予直三金不集還之 庚戌七月二十日

五日建月宴

而任學處

十日晴 吾凡午後暖清老村西城生僕人生既願與之午初到

何人處以情至其文清士安之未到在彼皆同邑也訪所修何司

張敬老 勤茶在陝西整屋降止此人華爾其言氣深吾故人也

為之陝師 以黃庭還香清和走是初國年

十七日晴微寒 本修者入修昨日世勸服修二十日

上水到書房 先日石出門宿長沙函題茶文言與國三教白

本於仙也詩後

直麓修修實事館中雷事力教春湖若香室北花陸完

翁文恭日記

丁卯

五



莫使虹光切斗杓 古女報學書盡是窮 爰歷九將中三衣我友

晉江陰侯詠 臨江南釋名一字曰舉 引祀詔杜舉以詩 白髮日暎及分明 又到耆欽

枏海遺驛高遠集丑重海世人傷著三劉目竟父能年三老

十六陵千靈日也晚晴福家生不值訪曉何人兒草科 詞業感

守北河五十存日夫 作忠七字去詩

春星識之雪昆白以海高頭夜送客三言庭枏者扶疏若比人長今

百尺 仿人常舍 蘇若先生 芝居之庭枏其也 月樞風暢開去廊 舊業為情妙教初

畫圖均異何防止幅中 滿洲手升生此堂以枏終誰者且喜序

信 曾共枏海百年考木見細平三世閭隔重師友 乳衣以素淵是賢海

此蕭物相後先

先相任州府後蕭

紅塵

花中冠

其老

孝心以骨江船

大与伯原日上村吏

信持七載還所樂手檢

誤識一語能相伊伊波

金難抵雪天植

我今直

明先定德信相福雅与日回相依下不里生

其甘芥是卿用必老持迎致人素性勿怪力能相送相江波軟輕舟樣

亦由人物上初結可指法以付曠悍海以生信問字多存尔

周書有漢冠寬乃壓平考且是使天生六是王氏師心付編校元

中核定亦長第交荔枝

十九日晴微暖留待并對肝五副寄二婦函託家州携去渴到整

翁文恭日記

丁卯

六

師適周存象 後復幸他於揚州 駐依甫下車也 上南印

廿二日晴暖 宿正殿車印正

玉談雅倦 五刻畢 膳後已正未 備冬三刻 然冬尤倦 連日遠宴 幸年

不身多神也 午正三刻止 送趙元卿 告輩長 談此人 清如一鶴 恬吏

事此取調了 還宿社倦 陳設室於此 撤

廿一日晴尤暖 印正入五刻畢 微陽於昨日初暖未 備冬三刻多 然冬為

如講之存 宿守衛 舍正度午正止 有到小園 看放合子 仍燃燈 於村

得無回 乘暖談既久 日暮未任

廿二日晴暖 印正入五刻畢 比以二膳 正刻一刻未 備冬三刻 微者初 然冬也

是日換寺社

上

泥得似如牛一刺退明日將上生考矣  
西以考古考亦  
史記世好 夜行

社 見恭王寺連地素禱祝曰年破苦取翰林院  
並名物門止進人多

西人至習云又昇江原榜

命 大侯寺所紳律徒會同飲酒既曰此彼事務  
有甚感重望若士林

種或之衰 待趨且上

此三時既亦止入六神半已初未  
學事而到二百字即昇生字  
然事者不可不講

老幼如生老自初起今信讀詩一名午日三刻止  
心定生來五上初時

山笑自來子能謀玉初更七生者人亦哉  
又見日午能事能

佳宗廣後涉怡恒秋後初刻於身者由園東下

翁文恭日記 丁卯

七

疑下生考

果日大系經 考下  
軍林字及在考時左  
皆誤在付世甚佳賦

世習勝於暖夫而後於寒也正入勝是補進六利乃退乃已正  
 未乃退也五利理熟老甚德玉未正乃退 連日德不身支昨老病  
 了 朱似也末 考此仍似紅香正方鏡湖香清涼分 郭山到  
 永

昔昔以陰石已向亮雪霰寒風已而雨雪并作于正 勿正六利何畢但臨  
 已初三利未滿才五利理熟老時生時刻已無但乘進時未初三利 皆見們  
 板地圖与全歲中正日換補畫是也 連日陽反其氣廣老之德心於  
 始接不可不 考見世命

若只微免若涼

年事漸衰  
凡六十八

昔年陰曆寒午後時謂午正入六刻的畢生老能修德者引以畢日初一刻

表陽天五刻時身方暖而付初也位未正一刻如退三時空生時日中極其

茂未乘辭私還舍而全固却之候辛白未

其日晴暖者風如身入七刻方畢如能已初二刻者滿老三刻熱老

極順和生者為陽未初一刻退行萬生長味初未抄度元度初山山日

寤始事候 昨日亦寤引兒休致方信抑祥符者為老時屬二月

世公時明曉寒介正入一時即畢生老難極夫已初二刻未滿老而刻

而熱老不熱信生者尤能入者未極難於前多夫不讀書生老難

善甚了未正二刻乃畢 正德甚第史在源如速上發

翁文恭日記

丁卯

八

葉香岩字季石金井 三兄英公四十和英二厚矣 耶法忘亦太夫人

之長 神出而 身而國器不憂却命著信 歷擢御史

其大時陽曉狂寒命正入七刻之畢較以乃降已和英滿之四刻也

其大時好知之好未和兵分即畢 夜華臨稿 幸日御其佳感焉

通哲矣 其曰安彼不宣也取正念也身人負言 其也看視

二月朔晴甚暖 卯正入一兩畢似通暢 已巨嘉滿才四刻時不以為

然考尤數未曰三刻也正 初生聲讀符程未合相也 出日正定三

等人多月 兒日令口起口 夜起伯實其崇振立生者創尔事

白午榜海秋葉山挂花中子 善物全也

初五日晴暖中入一雨早必好已遠來臨老四刻也

不特是日未雨也熱乎也順生者之收未正一刻也

惟來修信送其書亦不值其家文明之矣廿年故人也

不卷隨信存初吾十二口均老矣

房 初五日未 李服老房中修兵成謹行下

初五日未房中 上初五日未余等故祝畢即隨入夫衙

初五日未暖即正入初五日未利至德天五刻也

招法文符符符物在人行修耶初後學廣之

是也中初未入未正刻正晴暖 佳相國祭文廟

喜平房正初杜其肉文題主力之

愜然訪蘭生示以多稿蘭生厚諸事焉此防凡

林極也月是月乎余方初密修多具一稿

翁文恭日記 丁卯 九



皇朝御覽

初日時暖中三刻吃兩石初到書齋滿手先上三刻畢全書  
入讀至日初春事手書信

皇 還室者引也全書正后三刻許

上五年正三刻退 今者方擬与諸只速物是既比入印以厚子抄書

封事正時因与後種兩只坐待江浦食於抄房未正請官出詢  
狀知反抄想之怪事抄抄事且信之已集黎國務信等語

話 方宜示益是院副等事益著信取之存擬等因方(顯)字

意就咳嗽痰多身并寒身微起 源也速云日者病左三刻而

西五日未入直抄先兄初述未成桂落軒素擬書承傳列州

皇朝御覽

付之將言之於便相圖也晚宿蘭苑 是言

上奉西宮

皇太后中 昭穆親之序晚解及還宮 氣微寒

詳九羊皮靴  
次日來賜鞋

初六日晴 氣微寒 夕正入後寺坐佛不能成由百祥齋畢也 已初集尚  
考三刻無老賊名精神宜字越王佳未刻三刻 蔭留寺官物未公進文  
既老即道 實人若為招華山解法言先生物必必不食是齋事也  
此在鮮魚口大甚烈 既大相相六道下月 合林燈初挂車刻香乃有大  
災此兩次火為五日皆押車焚言其言驗耶  
老日晴 燥暖夕正入後寺精神不能聚後以美甚矣 一可畢 已

翁文恭日記

丁卯

十

皇本所

東漢為平劉誅趙于趙如字之好世傳以也意者

名該素之德乎未初二刻退 司長核寺是李商生扶板序章律

明日登之也 魏核書 初坊是侯物 身有餘相律薩軒乃全研初

其定措政之 生字不宜向然請別後存止 院率 抄中

初有明腫如印印入 務尤倦 初是問版不情是知以。李也一

時退光久三弱已正刻未滿平四刻 熟字甚好字大好未正二刻止過版

是之覽

初有日暖夕正入 印而刻初刻本華門 讀仍生滋或於等者力一

許而本徑六歸程表能管也 上而二刻未滿平五五刻正刻中六傳身

歷由檄州  
易中疑

上標其皮冠口神類

書好字如諸君所使也其口如屠封余等以敬天二字集於

上座考曰法祖諸君皆移其意集於冊 丙午國相為所去訪對之

詞昨摺甚不公上奏 訪拒廷云朝廷一舉一動均須拘束耶 大節歸黃

於相國嘆存了 夜夢 三兄亦平生

初年日所起已而露氣在雲集是方醫三刻以清湖 甲子入後仍歷

七刻而生者相畢 未後地亦已正一列事滿考三刻多後者甚為皆預

若生宜對法如未正三刻也 過而多見 夢中地孫印於序如多是到

師表 陸某 夫祖自林某末 主其印之 如未舍之 也再世兵犯力表

也夫

十下傳石已開大風起揚塵蔽天晚止月朗  
 夕正入七刻半第一  
 辨為好已初刻未歸冬不靜言意氣怒  
 為速去初三刻不  
 返後初先正 日風停  
 十二百時風止于返後多風皆

上卷

皇太后幸孝親王所第無書房 今開王親儀門外是刻輟而  
 乘者二胡人 王已漸寺 竟厝空厠相舍送家按觸為塵  
 揮涕不已 幸在松山休生矣西人 五六位寺後每言 王歸自杏林馬  
 昨止甚詭秘 遊殿深幸 志先 盡以方 卷地 往 江 幸 矣

集字樓帳 王考樓序且云言人行且老法字法皆爾全未存

家草文梅酒社不佳 東升廣元女以素德長久

十二日晴陰午後風起塵沙障天晚止 中夜入七刻畢方始已

正刻東窗光二刻無事如四時五時生相深則美日素德不覺已

未初三刻返 向昨日 坐山老野入版教法而正

屬還字時口已落

皇太后床運室已冷矣夫裁室裁室字字人叩闕 夜集新字帳

巡視小急微作並 弟修伯素德

日午後之被後下甚多方對所公思計亦多諸位山相廷被回文上飯

翁文恭日記

丁卯

十二

軍務多遠遊請侍子而為異類為所

十四日所隨如正入讀仍罷刻畢已正未始也刻不靜也

平徽者素氣祥老居封皆年一由正刻正 聖祖遊園

先公列傳正本 世晉道也 而法古為人

意也似在若燒今日取皆米來行云微者非盛出輕藥自藥皮  
為者蘇校寺特御一亦夜以未安

十年十月後風去中間塵少能天候正星日中正月辰七台零在也

平下 打正入讀甚能刻典畢一今信相者封事力文向女彼不

宜設已初此後德西日

召見於東暖閣於 詢曰能事 任相材主能事陽 既而曰者居功謀且  
以資財

善讀 玉諸 聖宜 聖凡 石宜 侮於 替者 又云 為此 以幸 任道

累相 成宜 並以 遊觀 任其 多不 能生 記三 刻待 止已 三刻 而滿 年竟 不

讀已 刻遠 正而 生舍 者入 力如 未正 三刻 止 神 子者 未長 讀

以是 實子 三日 長四 玉 五得 學如 遊

意觀 小金 仙延 別醫

王極 去未 原以 別重 時為 小西 市以 使

命別 讀名 相在 此若 是使

十日 晴寒 甚羊 象方 暖見 水坐 日春 分卯 正入 上利 畢似 出所

已初 三刻 未滿 年五 刻甚 難博 考若 好惟 積五 節聖 時有 好戲 念

翁文恭日記

丁卯

十三



抗於身，不為意氣也。而釋此志，亦分止。仍行陳文若傳，仍

余等

志見陳文若云云

李紀未志禮也。李洪有放江蘇某日。古居所李崇儒天初引也

為觀浙會地胸次仍洞。那官每來金陵之愛一室中乃極難

十七日晴。亮地。地塵。初寒。夕。入。上。刻。早。甚。速。并。解。及。四。解。六。孩。已

初二刻。黃。滿。天。四。刻。不。佳。點。手。止。好。未。正。刻。止。修。仙。苦。亭。同。來。作

字。長。河。函。上。第。一。見。批。比。集。新。字。帖。在。凡。未。止

十。八。日。晴。寒。甚。快。中。橫。空。已。而。當。凡。在。正。方。凡。塵。雲。霧。然。於。畫。時。可

惟。也。黃。沙。落。者。竟。口。夜。程。以。身。孔。馬。印。正。之。七。刻。畢。六。多。後。而。第。已

初二刻滿亭の刻仙未活心等五語皆古初定日名綴名戲言戲動等  
氣不精心不聚也字の儘平と未正刻止昌風掃之極難教  
帖不已 醉能字三郎百照為詩安

悉親大金胃口若未及元 小口神神道安飯夫未赴今日於此及  
全孝道中磁頭

十九日晴晨風中後清朗西寒甚印正入七刻昇書如已正未滿亭の刻  
多然考甚如字字講考均如未正一列正為自未未考如以之奮勉考  
也歸拾研字

二十日晴不之氣漸涼之然外正入辰刻刻館上達

翁文恭日記

丁卯

十四

客從道 未成 咸系 屈時

上御 祀禮 詔 札 店 字 口 神 屠 祝 何 是 寺 房 石及一列 正 厄 日 三 刻 已 已 正 未 滿

于 五 刻 多 集 殿 檀 陸 勤 然 考 為 如 而 其 修 不 靜 滿 上 年 力 未 正 三 刻

正 耶 於 舉 於 妻 表 昨日事 通 厥 兄 聖 教 吉 以 中 隨 久 皇 親 尊

碑 碑 額 曰 奉 為 久 皇 帝 啟 造 祀 碑 碑 左 侍 中 茹 輝 此 是 宗 刻

廿 下 依 儀 張 卯 正 入 七 刻 舉 膳 以 已 正 未 滿 是 不 佳 拿 等 年 初 刻

然 考 好 皆 字 氣 勤 者 幸 謹 館 均 少 未 正 三 刻 正 是 而 初 序 也 聖 宗 刻

石 階 碑 仍 執 碑 字 儀 禮 以 夕 以 後 正 野 你 痛 不 能 支 上 未

皇 國 舊 依 是 何 曰 矣 宗 國 能 正 亦 作 禮 字 亦 字 初 正 在 禮 購 核 正 亦 亦 初

十年九月五日此列小傳九

苦初以神相  
所通者得指後講  
說

此言晴暖之氣也正入七刻年亦已初二刻末尚老四刻多仍不替

老若甚也該以進字字或就讀年亦未初二刻正時亦五日早

六刻天淨檢研字 左傳中初年亦字刻序在正戶之戶字亦

貴人三九位皆全字直三存金未九今亦也

此言晴暖才後電氣海之舟止入七刻畢相德因以在傲若公

花刻此是陰也己正未滿老甚快博書尤順速一切皆如今年

見未初二刻正初抄畢抄付家乘 日子英乃日子如好是後可德也

上該尚字全福齡阿 博文云生者為人 形語語達日此余在並河也

先皇帝曰此呼余者也 語達等正西識之

翁文恭日記

丁卯

十五

昔者荒也少教天子後綴靈自克久年不雨春有春不能種  
 甲正入務仍使生刻畢已正來陽冬三刻中一博考為好字字時  
 戲動不能免想之老亦有——未正也 朱皆有任 其以先及未  
 考以地即修門為通封集大始稱曰身信事未見明也 多程程程  
 或就依於而門以何程無焉 世開之教人初修了天教之 或何對向未日而  
 妙女將表五口孔門弟子思公先生

世有為荒而黃塵中寒天家修侯蘇亮日甲正入七刻畢 存德已  
 初二刻是陽大三刻平、然考極快字及得勝在亦未初一刻多正 見性  
 有曰三物以水甚起為 多得之於苦喜外者 宋葉五伊中 蘇亦亦

接錄

至其遠處

昔言光日蒙昧若風而雨玄珠遠中丘入大剎畢第一師生得身已如素時年  
三刻物之極者轉順速未而一刻近 昔某野如度去地四京何野由界  
遂均於反中請 出 海野初到本一解 讀本有葉是竟口七夫

中泊京者亦仰 素雅者子也入室者儲為學為領者能欲本官官大尉  
卷中其罪債稍 占諸王侯貴人往來未生時且母夢老人提一畝款款此  
西漢高台界此一柳而此之能抱余這是風越不送之山

昔言沈陸風靈四垂天多而畏傷晚由花為並夜虎亦亦亦  
入剎畢不甚有幼候後已正東 備才之刺早自初男 年知入氣極勤  
傳者字本為精

翁文恭日記

丁卯

十六

惟謙才甚好志正也 若士出德教寤寤寤 惟伊由山志將危往

年八坤道也 惟謙作身而  
黑龍江再舟三才三才名惟謙外十有往

其伯叶少孝感感由也 必竊作去初雲仍下是夕不止五更子行矣

居於滬樣於後未也 已正上風蕭蕭至雲露自光而後何陰 若昏而

原自三刻到年華 為無人能推衣疾趨轉難 重臣打正入七刻畢

未能替舞已初來 是日而起福年 備者三刻轉而速無考考可

既中戲動於色 講考考考對之收去初印正 派得事似類類

厥後復借松松之 厥下用 兒王石石信臣然重是也沈厚矣重是也

憾 依幸以尺長揚又中而茂 山林也家主起在也於之川 王而教亦亦不徒去者實到而田者

主神護法不敢言也 夜後夢一季來多以此出矣

上於宮內有神龍在天宮而度祈焉此為西晉事今果雨雲

廿九日五更星斗燦然于石階一响時卯正入夢曰薩拜以持夢至刻

該甚速并隨後四維之疾險士初畢已刻刻來始老才三刻

該然老尤存者惟讀時所倦了午正三刻正今年亦多也

冥相國持妻服依 整首高夫人得果喉通體騰淡

皆崇先病沒傷所中矣法凱為為慶正二按命鄭柏蔭補校

二十日微寒暑晴午時降雷雨意中入七刻畢濕甚已初二刻未

滿者三刻未靜然上好看字讀未皆可所名教家了未初刻

翁文恭日記

丁卯

十七



返中務龐綱老錢奉日訪晤 談 歷利 特拜禮耶皆中訪事

三月朔繼雨午霽日光已而懷院以帶寒風凜然 此日亦未雨

早卷功課 已初五初來海寺三刻 作五一人勿假 三刻李寺入因事於生

寺時有齋齋減之十一號五減七號未初一列舉 諸蘭生奇業長

談 博野日伊既未祇伊子為信遠挑銀事廿既何亦 為著

明日回京其家事甚小何至於此 午刻祀

先 蘇未終夕祭清者起先於外處初禮

初言室中不雨寒甚晚初曉 卯正入寺刻舉生者款難然者極

收并帳後四號談 已初一刻來海寺三刻符甚好余者入佛王林

賜殿書二袖三

迅速年正三刻皆畢遂退 出良津火牛未入直身如修室也  
同新人病幕病不修成神矣 伊理年通回京 宮制到小園一飛  
擬裁花本也 以十六金燭華卷

初三日晴甚暖中正入七刻畢右速已三刻未 尚有三刻無  
考甚速年降校年正三刻多進 軍校女江兩已至 越勤屬信  
乃將從理初門霞素同女散事抄文倭相閱看并久抄校  
抄案及信函均交閱

翁文恭日記 丁卯

十八

伊理老支初俄文

初嘗情極暖中區入七刻畢德也日初二刻未滿半三刻熟老上德根

為日正老也報既老信佛收尔未初一刻退三也以下夕未老安以也

為良學先生作一書 同為日東方隆大老者起其需

初吾情頭音暖較為每日起候也殊矣印區入該甚迅速并

隨區四解之後直宿仿畢才去刻了已西來滿冬三刻然老二

好講時照劫未初也 占區為薩軒點中似所非 日多之有初三刻

初台情尤起竟如初區矣印區入七刻畢德也日初二刻未 滿半

今日初將清字進單

中台亦亦因也 德老甚倦眼若起王深芽之未也未初即畢

上棟就兒連成飲  
群之幼頻珠老在

上林栉冠

上林絨帽  
括口袖

物遠尤近而歸 亦生未產所故新物廣不能無快也 至山

看若曾我我既歸松如持視之 深如又連若病

初七日陰初起雲雨矣已而晴 中區入七刻畢已初三刻末

刻然亦為遠不能言其初末初三刻也 退服後至山園看

花宿著社荷華 明日將往易平掃墓

初八日晴於陰中入七刻畢其後退服於直危即中後門付在北

中起黃沙散天由位屬門連不相咫尺不欲送僕人故自易見

有日哉然若屬矣今日抵清口合後再日馬出遊不進乃遂宿於

旅舍 撰 先長兄行狀

翁文恭日記

丁卯

十九

初九日晴後明起即移乘馬馳二百里已而抵

崖次設奠叩祝祭及櫻桃花爛然為野舍丙午中

五見字著佳好  
日為林表也

信杜一舟以抵步船一千以數候一千于蕭家船在信杜事者水學大室船一千字

信月信通六千零五船價二千五百石

巳正三刻日十四刻地正信月移島中初刻行勝馳入城凡十刻抵

家牛馬同中力凡五小舟凡中地久不病將骨甚痛 淨家  
意親物中久矣 題西訪於道旅

初十日修日無風而陰翳地晦夜白月九日午正入北門

上明

去則寺漸引久撤下移傳昔日何以墨化忘心葉自蘇松等

表教之劑 先則直庵中人未起 去望朝房與鋪地吟長袂落

軒窗老先後未因入日飯五人皆至月華門起居中堂云  
 昨夕未眠迨三言飲不眠華矣已初一刻也若孫小方伯  
 未從飯後到箇看花因正作詩者與古客在間此從不佐  
 子教也 汗身作痛七是風飲幸幸方 秀皇皇卿正宋醫  
 十百勝昨夕竟達旦星風漸止將歸之然未乃直中賞師  
 母車中雲漸了內報訪蘭生角半坐五刻 夜在竹人字  
 便飯 是日信  
 思親三娘玉小因新栽花樹吐蕊矣 向陳西三原物未守  
 十二百情暖手後是風不情朗此雲霧象也竟日不出門寫家

翁文恭日記

丁卯

二十

信及多處及官信安 及之薩堂 及華者 寫村條題

文端口遺墨在卷后山一屏也 皆小篆抄錄者十二七六言的詩及者

性徹天人 性隱然若若之 隱亦小禪念壽一在姓江遠此境

蕭寧二百年 森森其勢通欽虞 射亭烟高世已無

性掌陽花似雪樽高視宮主 已而之去 公極然然

高文有以喜月竅細楷還推後輩 工誰識碑翁門下士

白頭道侍老塘东

世勸殿侍十三日有身房 為神院之於世日超引兒

十三日陰微寒介正

上至諸君及內務府諸臣在廷中晚安 願使字中後回高 亦事及中法以新信於中

天款徵清減派極倦減至五部 歷後已口未 尚十二到漢空同空空出 天賦

甲五部仍任如辦生老唐村符并女亦後生冬上未後午正還中古任

總功課派減務也 已初起微雨不致至未初止霞光黃昏雨方聲瀟瀟矣

到省因巡視借宿於道亦未為楊石而山平氣甚甚崇一

市市以在雨兩陣以止才夜氣起清氣甚絨雲矣已刻塵霏散天甚

心郊至而也今口入五刻畢并多法四部已實未 尚三刻 然矣成五部至生

考未出午初候畢還也 到殿只畫坡大字屏老側庭者名然亦名者

佈有明景泰日始管 侍者之屏正者陸滿文之也 經室廣學樞伯余

翁文恭日記

丁卯

五



杜翁唐觀村相國歲華少研宋初本國廣丹即知其後德聖堯樂字如  
 唐韓誥跋信并罕漢竹君而極皆廣樂也一嘆置下等實船榜協柳  
 柳身固日集 整古方邪子未先後矣 任唐伯西歲竺江上家麻姑似  
 增記細刻是實刻不出金藏遠甚 刻不唐歲大款帖明時刻為佳  
 十有年晴已刻方風天起矣黃河漢之向使矣甚中正入五刻昇御  
 為方民不及拉弓即退已初一刻未滿午一刻多題字也速也若初上  
 考程誠熟年五歸明日即幸矣未至午和即退 印如柱江為華  
 故推 訪者不覺 海如黃病甚完今日午尚又黃為年一而多也  
 古日晴毛凡而水知如書物者行日 中入五刻畢并仍上宿矣是第

上美龍棉鞋

換仿板  
呈日字想

一辨易皆也已初刻未始于三刻後其甚速而名戲動令工畢于正

有零了出仿初和坪未過 達百元外起 向檢西家宿松階山

一帶今已回寡麻老 回寡臨三名後多年消且

十古勝于前陰晚晴即入六刻畢日正後未始其刻然其想

匪速其靜于正三刻皆畢此三刻第一日也 四殿而於軍神夫人

望已久与方子款候子款有卜居郡尉之伯然許高也 向家並

所疾 忽病九年今有今日存之一唱

十日晴朔午風工起矣揚塵如陣電晚止 止妻忌日晨起拜之於寢

午莫主能記也正身及至扣國寺視其磨室 即入徐漢軒者四所矣

翁文恭日記 丁卯

二十二

按室未及五余子儀相命任六列畢甚好已初二列末尚年三列儀中  
 後潘仍俱極好午正二列正 廣惠郡之婿神借儀相國往而進也  
 少坐以玉蔭軒處出城頌徐本居好女明日 仿神子朱遂到寺又  
 甲朱若生妻表 序甚乞矣

上棟夫能種

左日晴明午後有凡卯正入七列畢并四節年及仿字皆皆矣中未列甚能也

勝及已正列末 音也 陽身三列多熟冬多結戲餘皆好恨也

德六末初三列正 中後門正 照原初以神女語今日入初也主人已歸

入再抄釋者即出 神在在 先口左是列 神女語乃

先以批在今日之事 神靈束枯字報未占祭存華山一房相也 鄭家

是日扶戴体帽  
是日戴花冠

年未而幼育一先及老皆未見 老候仍故時夕 素以年若列素白

尚王女家文初至王字整是病而致二月二十六日也為一鳴咽 崇文待命  
至厚垂光外特不獲一試命矣夫

年以終頭午後起中已入七刻年并保良六種及字皆畢一居正三  
刻至滿天一刻無年也身似皆如午正也 薩軒言未入直 与下等相

國正如后并至其家高易 文字即名

另係尔既移中周一人無者保亦天父再六以者著即的係 每負勇以推地後

破中陸景若物和印与月与能互和德德等因提理衙門而信也報  
堂水火考以已者相第此細故也 初蘭生也

翁文恭日記

丁卯

二十三

世有晴朗午後風起日光甚赤氣蒸騰如正入七刻畢極麗已初刻  
 東漸西刻不為轉然老者可假借好未初多退南中車車門倚東  
 由余自王蔭軒當今日也招有 有一道台隨時採訪精於一第法  
 之人又有 乃儒仁者在極深名國事物仍內口走 与方辭据  
 去城訪蘭生長味

年二日七時區區年光已西風起已平間濤塵土中正風家天地亦色矣  
 左刻到九仰相后道劉體身物年誘片刻石正玉 宿壽壽字西門外  
 七年甲午之月 殿后中子方商法以日飯 地勤地務備 出生去廊已  
 初入坐 去道第四間修与今在伊乘次 賜星食奶考支什政漿如前

多事節

凡二十一刻中頭正午至同傳脫外社 課生兵部相房占佳相激許  
鮮撈未久也 易勿得渴熱喉燥病

急親連日咳嗽痰多 今午正刻中告冬未許云是夏熱而晚而頭脹  
熱似甚於昨

二十言晴旭日曠之微陰中時方凡眩冥晚上同輕雷卯初三刻入  
東華門借修林身常潤仙薩軒該樓後班在正一刻

上御札清字彙類

講官班在殿門外第三間廊下  
禮成後禮官在門外正中三跪拜

余著仍至昨坐虛回

飯已初一刻入坐省以修脫社 賜香什物 賜香什物在座中頭

凡十九刻已未正三刻矣士修後徐世叔房高者幸而初送字

崇以言 能程料 玉碗  
昭輝 為世四 石瓶 石地

翁文恭日記

丁卯

十四

意記昨夜者燒至甚疾多痰痛今日未能起生自粥一飯未侍假汗  
初服皆老而後初方坐堂各切枝板生苦芳芳味

二十甲晴日毒毒光

意親小食能起然甚之腰作痛後即皆老何月既導生江東生文  
物面王古江約月人江海寺多飯以久如生即辭得道以分於途因連云  
字後詳久知今日仍石昨与郎語我子掛衣而起曾次蘭翁來也

良分在府高胡長善第意去則去矣月新馬 方子款要也婦

二十五月晴遊氣粘滑日者毒光印已入苦靜去皆已正未滿三刻  
未初退是曾後相傳而射印日

竟若即而起以語擠之任相主辭遂受命而中倭相據事時有

感於中潛馬出陽而

上不知也身及既悔不始已久

初蘭生 罪樹先生來 張君用兩方先及果未終

意就漸愈之日坐稍進飯精神頗好咳嗽亦稀仍請皆生

二十六日陰此不大而屋氣寒濛濛入讀老倦甚六刻畢已初刻未備

考二刻仍倦然大致平安善精神亦不能支也午正一刻止 且其云

古之得道之聖人履之知九志思美相對豈然 村字既以恭杜用

兩方 往回 弟見之廣必更法之極村林老弟實先弟鄭小谷比部皆面

經有才之士

陸江修賦種

翁文恭日記

丁卯

二十五



上

二十七日陰中為後微雨時作時止夜仍陰也

大為殿亦雨故事常寧有示初雨今年九早故也年亦以之官

為於之也至早是切保勝後已如正刻為海者刻讀也困德且多

之意事思何滅軍子歸及古往後之歸以畢也未正矣 幸容生

所以疾焉即日事病平柱矣之 於王時甫先生 北有共扶補已而自年秋

延也序也 錢年仙來 幸若菊弟長談之藉船并治之不有石字

而於於括以人心應正化個作友為事一云不實假人杜之實輪船破字

矣此漢本治西 亦法耳 伊昭聖旺年先出令人權之

二十六日陰微涼微雨五陣晚候少正入湖檢七刻退日正未滿年三刻

伊昭聖旺年先出令人權之

勉老指通暢未和三刻近正殿久董老后而世甚佳意倍忘考多味其

鑒一宿候沈發來子一併電行日一苦研極 孫松坪園字未定以久

三本台時起雨至今宿在月半日

年右是府送部引免者七八  
貴州轉送金子梅師与馬

上宿

蘇大日在口在濱 乃是即放常態送

太廟神時身者期一見至早老功保印正三刻入內飯後已初二刻

上副老齋 臣等先生未到 讀書勤惟精神不怠了 未初三刻退同

臣等先生等訪說以上為朕年遂歸未識日也 臣松筠廣

同是上學之老文佳情不勝 宿閣夢甚廣建少民而向年而大生

字人卦張尤寔於程朱之學於中開尤者乃致一

翁文恭日記 丁卯

二十六

四月朔晴日為卯初至內閣今日苦寒房已初到月華門報

上

昨日成列唯以近清耐未散氣以去安今日李柱三方用表著著松正一

病多分若赴書積滯於腹致疾已自出初相與小松者其父左孫

有共住庵習範圍而居皆老小松曰向思華先生疾先自亦上為

外隆款候厥不誤借他人稱稱昇玉守疾勢甚急也 行蘭訪名

律夜法海鳴自廣其來得 是日延王先生時者同飯安往西心也

初十日晴晚有中氣甚甚夜風尤漫即正三刻入內已初至月華門也

李柱之方云睡氣屋瓦既移許年惟仍舊也咽乳而微解用荆防者

元冬考考王首松則竟用二物矣 遣人向王老先生疾移查矣

考董括臨年

暑日殿內掃蓮

詣蓋船店裏之 在竹仙末長談 功以振發  
初二日在青瓦黃沙渡之清暑殿雨為陣已正雨連縣點信  
雨初出初一寸許矣一春所無也將時甘霖霑足一石巨乃內已初  
日

起厝

見葉方云脉滑儀儀諸證中表裏的起未停手將起用元參黃  
芩且三仙葛根甘草桂枝御高古醫云膈上脫中紅點 昌雨  
沛傍地而愛師母在張少民同年表長談其持於杜東以心為  
之性之毅字見毅不食任是刑名法術又云子要精密勿法以說此者  
此迂拘不後考者考教事之 暑日在刻之反

翁文恭日記

丁卯

二十七

初嘗居隆平以時訓居邑則遊劫殿之四月華內河安

聖躬古安堆大節未行且三仙二柄益小快官字

而解少園保長構然車夫白三將車是往遺古之仍信心金借

信疑一既兩其原中身跋涉之功也後所行特務備定經一頭

病黃師謀百行遠日精神困憊氣骨病也

初嘗時寒未入直以奉杜未日利進樂齋信其系杜所廣未

聖躬多教

王若行 以奉杜 重祭山 以宿生 水助高 以海 往隆平 此仲夏 別名 未利 月楊府 序字 五子 初時未

於他、必到洪武中是長子抄金遺要誠以宋帝出吳姑則宋帝中痛五子其也此

老有宋陳克道西撰經我政未見其才也又服差者奏 閱周相國日恭疾行而

聖公傳居於明十荒屋及往死苦少塞空後郊王平其其相  
別後果竟到厥無上師 曰竟二月共長沙湖南近豎州如書寇後

近來余則口疲精神不支以服考木又免胸痞

聖公感嘆風西降即止嘗字煥楊林有婦女仰生要見婦作長沙函

曰老孝 周相國即與考後被王王事一以奉人 推勸解信十言

上刻孝房

孝房

聖公時中及荒險讀通經竟在生家懷飯及得

聖公時中及荒險讀通經竟在生家懷飯及得

聖公時中及荒險讀通經竟在生家懷飯及得

翁文恭日記

丁卯

二十八

不食而死 國初 錄人 楊克光 族光 是家子 陳世 職林 居居 勅 德 行 仁 被 廷

故 入 事 於 以 布 衣 供 調 爭 西 洋 弄 法 病 故 湯 某 時 著 手 斤 天 言 教 一 姓 安

席 照 初 授 飲 天 監 一 副 五 疏 辭 於 折 檻 正 以 以 置 同 榜 保 後 職 中 途 不 久 五 死

此 考 史 有 刊 本 西 人 燭 兩 禁 一 派 傳 者 妙 以 抄 奉 後 世 行 先 生 黃 美 國 亦 故

聖 旨 結 于 傳 亦 甚 甚 瑣 錄 日 官 竟 臣 籍 在 未 知 家 矣 多 為 修 聖 恩 抑

無 以 信 如 犯 刑 殿 見 趙 子 日 有 妻 趙 甚 厚 不 立 始 必 竟 之 信 皆 楊 某 林 空 物

也 於 世 古 多 兄 某 考 多 某 楊 某 曠 內 府 物 該 者 而 正 歲 紙 是 女 新 而 五 款

一 三 例 考 考 一 廷 林 逢 亦 亦 來 某 考 凡 正 歲 宋 招 破 考 銀 掌 候 先 生 向 考 行

亦 五 考 漢 成 宣 宗 不 然 他 後 史 考 歐 宗 亦 欠 今 考 宋 宗 然 皆 得 遇 宗 兩 於

新接長久不能仙者也

十日晴起日光亦赤晚有風而黃亮日拾舊札爾未寫矣又王靜

老任好

唐萊卿士去而絕

十二日晴先微任凡拾舊箋寫應酬字未士門源如銀黃

病十日中疏五六次昨夕發今晨送頭又黃淡地始而精神

甚好矣月 隨中冬後十日

十三日晴起卯初出車身門信落軒入某郵信

總名書 房切課可大誠此及傷：再加中正

上 玉便即學在途中晴安早晨才信未候減之辨五刻畢腹及已正刻

翁文恭日記

丁卯

二十九



天類

朱 陽平一利多 以誠立身 然其皆未保生者未讀詩材生誠士年利三利正

伊理者朱朱

清瘦 諸正壽 歐能氣弱 腹內易沙 宿候及脫行子

柳 江中放園子 怪象怪 檢壁厨以 糞葉字 記款和 解甚奇

十 留時 豈想 存反 是甚 森中 正年 平乃 初假 年日

在持監元

上 初四 年平 是初 謀也 已正 一利 未滿 者二 刻博 老誠 一軍 生年 正年 正一 列畢 斬所

明 於矣 出符 年仙 年榜 於江 辰節 初也 陽

若 親到 鹿院 以 帖 初不 恨於 在田 中 活之 乃 孝 秋 邊 放 荆 宜 德 道

十 年 始 起 口 還 春 年 凡 中 正 入 四 利 畢 仍 春 會 年 行 該 三 年 腹 及 已 正 利

東 尚 才 一 利 多 三 歲 十 七 節 仍 多 讀 而 未 皆 又 生 生 老 屠 射 及 符 故 甚 也 也

連讀六如半正 智若披髮 務生已久 尋以 錄目 初瑞 曉廣 生後

若年采菊 為華 昭之 是口 保和 厥考 是 不 惠 在 一 年 一 年

皮一 邦 卷慢 山 象 入 鏡 中 日 中 字 宜 佩 函 所 打 之 老 房 少 深 志 也

去 日 時 日 月 皆 未 獲 札 為 畏 勿 正 入 四 列 畢 仍 未 若 一 如 如 你 已 初 再 未

尚 尤 刻 存 熟 老 賊 五 歸 又 未 皆 仍 未 上 生 夫 故 益 迅 速 故 未 念 已 正 三 刻 畢 時

猴 教 門 也 与 南 方 德 夫 孫 於 世 初 厥 諸 生 舍 正 任 居 生 上 城 送 張 慈 眉 川

傷 晚 臨 晚 錢 多 似 美 在 房 張 手 梳 子 和 梳 子 以 初 楊 街 峯 一 有 以 中 中 訓

靜 也 函 老 人 朱 恩 橋 徐 梅 似 不 世 世 令 廣 廣 壽 志 老 祀 照

十 方 廣 年 凡 指 冕 清 灼 印 正 入 西 後 如 似 堪 均 皆 福 五 刻 畢 已 正 未 始

翁文恭日記

丁卯

三十

考三刻本初三刻正碑鄭傳

方此為內且勿上生書 中福朱所生亦久本家並筋同而詔中言李鳳洲

後章如未

十百勝其甚先後氣於陰雷聲隆之為者矣而印正入六刻

畢讀甚奮已初三刻未滿老刻存了 滅太甚 讀茲老七歸諸老一四

印正才字初刻後在內儘相疾候之氣也坦悻似存甚少相与

啼泣并注其六印共 以廣說其外 印歸

其有陰時密口光中而兩漢陰西北是已而大凡社時矣夜繼而如然一印正

入六刻畢非稍倦為順已初一期來後老一利後既係而歸勉老以正速上



皇太后

此言時寒寒于古及風起中入六旬畢已正刻來由三刻然考皆  
讀皆因腹痛感生年五通未至未而正考起引兒考是人年五  
皇上時至執法宜引兒見兒從從從嚴西而內入執法宜所聖門內  
伊德神德月於歷得在廟誌既見長王後

上正統殿

皇太后是定宮務日事日入殿 金著如生居下遮陽之起可不久也 洪正居祿

柳單 廿七午 支批子粗多矣 趙淵本素

世三言竟日陰氣自出

上正

大君殿求雨 無早景功保已正未滿冬三刻 正事公法減未上生

孫子儀五折 田谷信

提台

上昨日股改五次也 午正三刻正 孫子儀不值 甲子年

昔曾昨夜有風 遂老誠電甚極 甲正入七刻畢 生老名及口老

或補知起奏已正一刻未滿者三刻內信傳以口老改三次生老及口老誠

目上平後程罷午正三刻息畢 孫子儀也 刻小屆 得吾兒位之

曰觀察起奏

女秀君陰霞日午及時起 甲正入後仍罷日正三刻未 尚老三刻未

畢按軍以四日 孫子儀 孫子儀誠而後極 孫子儀且者過年未初零正年

而已 祝素小年祀母九十壽 孫子儀 孫子儀 得五兒老

翁文恭日記 丁卯

三十三

世有修德而巳入太廟與為順利已正刻以未由冬三刻無老上順正初

正小定正牌時往王智存生 觀寫書 越昔身按女送行也往

早起仍曰日差解在功德殿既而中止因是宴宴親合體却日古於片

兒而或者古所陽家以手

世古時並甚手及古風使止每生晨起先喝

祠堂退直於

第三卷終行該畢

慈親前叩頭 中言入六刻畢甚歡已正一刻來 尚身正一刻無事為順

將正未和正 若廣少整易風情 同

皇太后 皇太后 皇太后 皇太后 皇太后 皇太后 皇太后 皇太后 皇太后 皇太后

長壽宮在吾心殿後車房廣  
後殿與太平宮家 以宅而居

一書一七九 冊 皇太后 皇太后 皇太后 皇太后 皇太后 皇太后 皇太后 皇太后 皇太后 皇太后

上接芝妙能社

貴社社科一區多獲  
沙七惠暢伸三區

其口噴吐甚多。上訪著之者日新者五年皆現此功甚軒

云云及日人信未敢仍死於能殿一殿中証道門所以上為上七刻畢後

而散時及已正三刻零時至。備年三刻多。會年入午初二刻未後又

臨第二年訪經年。老幼皆出。然初三刻如也。呂起降

至空於上者房考是凡二十三人。凡人信而無信人惟而不依於五月江深華陶冥。自生。若王振也

此九時中。宜氣。晚大凡已而後。雨。且。其。某。新。候。其。神。即。時。即。正。入

諸君在耳中。確。欲。六。刻。畢。後。其。甚。如。後。至。孔。信。官。後。欲。已。正。三。刻。後

入。備。年。三。刻。年。正。三。刻。畢。不。上。生。考。也。也。亦。馬。於。其。考。不。出。訪。經。事。非。

臨。生。主。能。借。人。考。考。隨。今。十。七。年。矣。血。重。時。氣。候。服。打。散。其。口。而。死。可。傷。也。

翁文恭日記 丁卯 三十三



五月朔脩明院屋宇盡中入六列畢 不接石粉因事不修也 脩屋卷引

見已初集 滿冬三列 修至午初列畢遂退早是假者幸氣不修也

坐修仲如表徒 考卷事原 修卷候子子增是諸鄂摺扇

若及初之考原坤振于建年

初百時午久去危 曝乳可畏中入六列畢考修初修及已正三列末 滿冬三列

然考初少而健午正三列初畢 出正任辰小題甚高晚修

向者口廷久怯 料改節務甚煩

初三日降法卷微雨五點已而時中初危 天施習卷修可據卦中入七列

畢全畢考初初有款初候以已初三末 滿冬三列上熱修款修齋尤甚初初原

若正於不知以何為

讀已午正畢 以爲然之也 然夫出此 長計也

上 改西良報 丙午 喜雨 止 頗 杜 兄 於 氣 息 矣 者

微夜 似 似 實

天 心 亦 然 登 牙 首 日 降 方 初 七 日 三 禮 祈 雨 到 處 遂 快 官 生 遂 亦 明 矣

初 日 暑 降 已 刻 荒 雲 密 雲 白 而 驟 札 尤 可 憐 入 夜 風 甚 已 中 正 入

七 刻 畢 而 順 已 正 未 備 未 三 刻 備 矣 五 午 正 三 刻 畢 三 禮 祈 雨 矣

至 車 即 屬 朱 師 屬 封 節 遣 人 送 方 庫 前 報 節 王 智 歡 容 存 生

由 州 方 古 物 守 在 城 內 報 節 道 矣 長 候 受 下 健 妻 也 符 竹 人 占 漸 著

未 川 兒 侯 運 送 生 霞 英 正 林 中 社 者 官 中 全 是 亦 上

初 考 成 涼 清 暑 中 氣 未 止 入 概 至 若 野 吏 初 佳 相 國

年 日 只 另 外 起 仍 在 若 心 腹

翁 文 恭 日 記

丁 卯

三 十 四

廣名自浙 使孫某山 歷官生 先後未 去後 似竟 漢 亞 脈  
為黃 臨 聖 神 霜

初心 借 風 雲 多 故 幸 而 為 監 日 果 矣 且 幸 入 後 七 刻 而 生 考 率

未 畢 以 未 以 考 也 已 正 三 刻 未 滿 考 三 刻 多 廣 信 數 是 日 初 功 白 候 物 不 多 疑

後 考 傳 德 越 六 世 考 之 力 未 正 如 舉 功 保 未 加 厚 遂 四 味 如 此

到 宗 小 勉 出 城 已 中 矣 伊 國 素 考 考 國 考 初 官 女 主 道 有 順 考

款 既 老 石 石 生 初 勿 同 教 之 出 不 乃 考 援 招 後

聖 旨 朕 幸 越 中 而 亂 亦 存 考 考 三 壇 祈 雨

上 訪 古 為 殿 日 神 考 早 晨 功 課 已 正 三 刻 未 滿 考 三 刻 未 多 考 考 誠 考

辨後有存未和之刻也 正小字後老係缺

為者時年識字也 矣厥不子而中入七刻正為好已而三刻

五刻多費力多戲之 余等入後者當未也三刻年 為世行陸軒

正正后也也 晚福只奉相國之擬十二口符同缺 知按古老

初九日晴甚甚 亦中區入六刻年清朗 流既為之 亦名

古引及初九 北法皆外起

已而三刻來 惜才四刻 際年之進于正畢 到心者 亦南

心石國藩為去學士 勉素幸為協和大學士 均留持督任

為十。黃河也 日西微陰 亦正入讀也

上云 臨假之海神氣珠板也 已而三刻未尚是二刻也

翁文恭日記 丁卯

三十五

魏多 天氣暴烈不可減工保國誠信而辨謬也七少年初二刻也

上阪者 顛云身口繞跡而傷也借薛軒玉少中 初美河板起命

身中城而雨陣健之雷衣而天密慘淡黃氣動寒候血海冥光

炳燭如能見物可懼於之 雷霆震作而別於歷不得下中云

刻少退雷若雨之客一利止差海為長於及皆札通也晚見月

三五雷電亦作雨比晚為急可許止

十百雨雷溪然凡深介口入中出信

魏名 并註在方

上心 威厄邪若耗化召早者功保 告信積生考一平 婦子畢印迄才四刻

陽春一到多飯及即教家人奉羹飢飯不食及起只不語店長久死行

訪方子款 晚李果名果長株 繼夜收納播之不以甚壞

古百勝熱清名漢中旋教打正入五刻畢一其外而後其僕勝以

仍年工休閑今日者 柳花因柳如也 無解引兒 在札信信 已和教到上局

通版房元數在信如解如亦信 麻字生果 在正子款未 以符本見出陽氏

於二月十七日也未敢以問也 係和信問故 台賞依一月安信問理

三月降如正入山竹王今日在老房居正五月正事山起后見醫方

黃苑代孝飲 黃苑代孝飲 黃苑代孝飲 黃苑代孝飲 即生書房雅結 係視察無雙

品 少穿世解 並菜末席 黑毛五盤 福字生果非以中估人等否否福明

翁文恭日記

丁卯

三十六

日既昏 中刻雷行而赴雨為雷入夜雷亦雨甚微電光却閃也  
十曾

陸其甚鬱蒸未入直

先公生日遂卜於是日

論祭禮

黎明起 初月日神在初夢

神之至 雁亭上層已初獻羊豕已正進饌戲任我身合宜日神祀

午初宿案桌為字生主祭作生讀文延不宿<sup>吃</sup>新主知刻送身考

禁煉禱 主選初冬神節在鄉近西和年 致羊分財於界宿

夜連照祭禱公飲 禱 夜雷電微雨

康宗生 何宗生 趙衍人 楊蔭后 程寧孫 長印

一頁... 子... 日... 上... 台... 三... 日... 上... 台... 三...

元性卿 王時憲 宋德人 陸守公 楊德崇 廷考相多到

夢爾夜蘇米姓者相宿之 三叩 考神 四叩 道差點 三叩 道牒 三叩 道橫 三叩

上香 合家上線 四叩 吳帛 三叩 吳膏 三叩 合家上神 三叩 宿疾 四叩 宿疾 上香

宿疾文 三叩 睡於後者 該者 柱上 西面 三叩 子好於堂下 至西跪於地 宿疾文

五善書上 某姓 子好 三跪 九叩 謝 且 主學考 三狀 子好 陸拍 宿疾

口祝 子好 陸拍 謝 宿疾 四叩 宿疾 宿疾 三叩 祝送香帛 望父 王德悅 吳德

拜神 三叩 叩 飲 祝 宿疾 三叩 遠 祠 宿 拜 宿 三叩

十香清惠雷降 以雨起微雨於通中 氣 蘇 來 晚 晴 未 入 直 除

口 陸 軒 未 先 會 各 扇 入 內 也 括 開 國 方 所 宿 字 飯 後 宿 各 費

翁文恭日記 丁卯

三十七



申尚書學生通德春前於成德錄以 聖勅殿知會

上於 十七日到書房

古台陰雨塞將盡時甚亮日不至門掃切開用方殿廿二更 步

善放江中船也 忽曰月張上考奏後信且防月佛侯宜付步候生信

原相甚美時於一却進也 光早法理座概 十七日拜誌

三壇祈雨並呈聖澤 白龍潭收祭

十七日

上召

去夏殿

祈雨法層陰風涼午後從田中初大雨風陣 三刻符止淋灑不復

有引及去後安

在口老早地保印正多入已初三刻未滿者三刻後甚倦僅生老一四

宮坐滿老皆幸一午正正 之薩望日山西末 是日 是 往初以候以

久薩軒小至力疾入直 往佩賢者天時元早宜令廷月古立極福

一摺內有反口者德止能幸以之所別振者幸以持之備在請止皆在依別介

別在極以部之善往

福方特擬之易所末 宜廷費用係托云 物內物府查候極賦

十公初兩五吹共者兩指深矣然費日已多及者何 是凡也涼印

正入功保也初十日以前清者厥勤且者想免膳後已初三刻 始老四刻

後者步轉午正正居於古往 而為曉庵不亦難於小山惠者

翁文恭日記 丁卯

三十八

飭于五屬謝廟加祭 卡亥寺等御史會律士安報

昨免初巡封事以此

得免見四月廿五日在摺并末

十九日晴燥係晚風微雨一陣入夜涼甚刻

皇史宬日神

十六日送

容存正史宬。歲

金等正飯沾銀畢入

內飯後已初二刻末 陽老四刻 讀甚倦功課減越而倦促不起

未初一刻如退 宿宿板 以傳于階函

二十日晴日光赤午者甚亮焚輪晚如止午正入後順而速以字可

已初三刻滿考我及五刻甚不精神老倦而已定定也讀甚暢未

初一刻正 王蔭老未晚 宿長沙函 傳身符不支交前以事始也

上訪

廿百夜至時熱中區入七刻年順之已記二刻來

考方百午區三刻近 屠村此用三字 李欲初柱相國處思其不

諸學名快德光素 章岑仍在上考房日竟 美俾思料能王信

是口西和一到地微震 余同承慶上名於都之答恒信地物云於漢西書

半夜不和後微劫 七十餘人托仁戴物 昨日回午飯考投字者 射柳考其以理策

廿二日晴午者陰微雨每陣 而已卯正入七刻畢 為順日初三刻來海

者不佳六刻始定 陰至未初二刻畢 且 不日德西之氣它地 亦宜

仙日素言固其事 為黃師富固如黃三太金五金用老正是如得款

拾遺游弋於美麻池邊 考古陽任眾王是應 考物君悅蘭考由郭任

翁文恭日記 丁卯 三十九

帝既居道月播奉其靈湯等受道之者地之推丁官於殿祿加此種之  
 國者指於以向族老於年一信之識未信奉者界之功以觀其效  
 此言以夕在年一起微雨出濛濛且雲不至至午後止墮朕漢一車  
 表至此國澤也即正入濛濛六和後六和已和三期果比余等入已午  
 初一期也以此之遲也未知三期果之畢氣德浮動 李王受其朱  
 名指 兩國方是相舉 日來乾之於此爽矣 同陸軒為華升禱  
 字本程志出料也 得五兄三月日老記武由扶其朱  
 此皆陸清者陸也後微雨五期也後初初即正入甚通利七期畢已  
 初二期也六期也其不靜停也甚好未初期也中興以

上時日大定歲時月黃美不已 出相宜初蘭荷高車

女香時如也優此同雷中似西中起如正入七刻畢 若於御色

得進三也日初三刻未余等入午初三刻未餘等入關未正也

畢 用周官壽如國 送聲方行 朱侯仙來長後 方子款

放淨字通 廣信教教國字

世六時起甚中刻雷雷危於時夜隨 午正入七刻他後生老

本場極美已初三刻未午初八仍數不終無教動未正也 日本

日十七也 官中土木之工如興 春林邪存之新此海潮音致云

長去定信是致危之格之官不致過也 音自內物府之官於未刻甲致

以初西解戒言  
無解戒解不抄取

翁文恭日記

丁卯

四十

某所解甚知口入七利畢出所以大勝多後存輝已初正名滿老利多解後

多致助年記利正 以之兼因相口初姓尼甲七歲以者攝成中上者也

年有三十千黃發任店三信然應店去洋葉古之惟且不速矣

此者時也年後方凡少正入七利正者速速已而三利未出者之利午

正三利正解後中保年才也似好 玉彩危生片利物除粗畢

物其伴午國去妻附以去後收交竹木鏡一既隨就者以以未老一完相極好

森孝履矣 飭中外多費供奉以事

世九月時子中氣而美其不可考凡起中開 著

上昭 大高殿日神道恭記之誌 社稷壇 諸王今詣各廟祈雨 年早功課

己酉未時才二刻談話甚熱揚輝汗如雨未雨多如退 玉新居小坐  
掃地焚香儼然安坐寫矣 晚飯辛仙未談

三十日卯中氣晚風起塵揚雨意殆遠 卯中入讀也罷

七刻已上初三刻未 卯中五刻多不待 卯中甚利未初多近 卯中完

於此清室陸者妙極厚

上方三刻客相生室內物府未 同一知為上村亭者十不可解

表年五月旬昔範 六月朔晴甚甚信伊日入七刻早右迅速已初三刻未 卯中五刻

是日知上生者 卯中甚能 字上不信 上生者 玉未初一刻正 卯中店移寫業

卯中同蔭軒返我著以素 傍使出城如見者

翁文恭日記 丁卯 四十一



浩

者身任任任任之殊與有以行其國不為印未與印而重其門戶之民  
此而開於世道念古不圖何後大卒與國家休戚相關不為印未與印而重其門戶之民  
休備公所到提理多國幸習鄉門之任者終

初二日晴午年其甚好正入士列單一留生年如報已初三列來  
尚年五列不釋 神氣如劫至去正一列正 玉小字者其 獨正年

先生 得崇祀五百和函

初二日晴午年其甚好正入士列單一留生年如報已初三列來  
名引兒何不報傳字

初八日其甚好正入士列單一留生年如報已初三列來  
王蘇生去兄 在防李蘭教去休

初四清早風陰雷一轉雨一陣午晴鬱蒸甚時甚午正入七刻  
畢生老六刻已西東 尚老慈不舒減去工孫三刻州一畢 全善入

上德不可支六刻許佳談三辨字字一強口強年忘心胸中煩擾於至極

德善者飲等來台研知

皇太后  
良久信

上皇厚如此命印之長壽望看視并

務以存 惟花則工譯似日一律補是端考二然 午正三刻正坐殿廊未初刻

出至小室指物 原照至訓仍快暢過空坐暇談

初多時火中矣、酷也原居殿中入後指一疾七刻正日初刻

翁文恭日記

丁卯

四十二

續

東海王刻清卷上如來初刻進輝行次函矣 昔忘帝初冠借考  
披髮補子往進五回以入別

上到考房後天一編矣 叩

上中如本字多甚不道

皇太后責隆拜三并信別信考房界初內信德時假告三層隱佛

初六日時多機中製台如火中區入該考進奮才六刻而生熱考考

畢今年所考之不勝欽林已初刻是滿考四刻上將官官保考生考考

對符考者玉午正上畢一送進可初合美矣 正考房鳴行殊甚

以官將軍函考考函

聖旨時書不可考而古入山則年迅利女吟生熟平皆舉丁巳正月漢  
田刻金考入午正刻正汗邊利神 刻小房但多德似 柱建以役  
廣建之以虎頭里龍淋起而用於御業房得丁未以設法是龍  
潭今日中正雷雨西北來逐雷而無雨舉以作過天果可証耶  
見御案前多周去房相甚切直 以小房禮室御食福祀等物  
初台勝其竟傍晚臨以而東印正入七刻畢熟才眼生然為提與  
也巳正書滿考三刻 書內修修此後滿平不必三人俱在殿中可輪入字不  
佳生才一不釋因天無不致加考年正三刻正 刻小房宜射和支帳  
遂收主或在持遊考何也以此小子做一武

翁文恭日記

丁卯

四十三

聖旨諭旨年屆徵收舊善銀兩

上諭

奉先殿 奉旨嚴行訓諭早名切諫是日初等極早有心

三刻到書房備奉刻借讀者為日生老滿中亦字房坊讀詩午

初二刻已 薩軒出舍守車係讀至志初三刻至今日刻後與小赴

片時甚佳之也 傍使去城 十言初雨步錄

地壇明日起齋戒三日 旨奉祀於郊壇齋戒牌十一十三日不持錄 三五雷

好甚迂微雨一陣

早日晴頭有風何起未申間雷震甚微雨即色如暈入候甚遲

生考亦借讀而歸已七刻矣已午多雲午初多雲暮入然考子錯主

予未正此值甚矣 州小房主自奉極愛 歷且仙壽主 既往也

華香先時十七日始佳 夜半雷雨微止

十日晴 旬末中間雷雨 忽至 午正入後 既甚 早晨即歸 未定

已正一刻 始者五刻多 散者之難 節、避障 至未正一刻 返時未佳

生者之感 適為也 留宿 概穿 即暢 廣談 已感 初方 為 具 此 所 造

猶未合 昨此 居宿 多殊 少厭

十日晴 熱極 午末 雨 長 陰 雷 降 之 甚 非 於 而 雨 互 至 而 也 中 正 入 後 極

連 勝 熱 者 兩 節 而 也 已 正 未 始 者 三 刻 然 午 末 雨 宜 宜 既 動 未 初 畢

時 越 休 人 生 休 休 之 步 抄 創 任 古 之 命 德 以 少 者 皆 同 效 同

翁文恭日記

丁卯

四十四

上祐

非開一切是使何以太子之存 予後殿之老為之歎予 江蘇朱子勳是

少嗣 湖女考且 鍾毓為 州江清源所決之同

十二百時並晚陰

先祖母張太夫人 是日清氣中雲行神 是者

右多殿之祀遺之去祭 方澤 各早若如保 已中嘉尚年三刻皆未

咸生生年 并然年而該程通屬 未如三刻如畢 晚福以百

子曾時 吉中氣勢不雨亦止入七刻畢 諸生考歸 膝後已正氣陽未

不化三刻如畢 然考山勤整 色未正 正刻也 局 得五光五月十六函出空初金

十五香未口矣、不可耐亦止入七刻正 僅後生考 第一節 庭小三刻白而三也已

一五八 丹 賣參日華 第 6 反正內

正未滿六刻金蓮會不往。熟考考月未正三刻正值甚矣。倘使城

十六日正五刻至城門。卯正入七刻早早危切。保命定。已正一刻未滿

三刻。古安靜。而整。如。早。僅。金。代。薩。軒。皆。在。靜。將。就。了。未。正。於。正

云。小。房。浩。汗。雨。官。信。格。四。更。月。朔。室。中。洞。然。五。觀。一。人。修。形。黑。得。丹。而。出。定。室。其。那

十。古。時。並。不。可。支。卯。正。入。七。刻。正。後。生。考。三。部。首。五。三。部。而。也。罷。信。考

快。以。其。反。考。也。已。正。一。刻。未。滿。考。之。不。靜。五。刻。畢。以。為。必。速。而。建。信

暇。以。信。考。申。初。如。畢。汗。透。重。衣。未。到。小。房。稍。熱。汗。時。便。歸

心。妻。生。口。語。甚。時。未。能。與。祭。信。考。晨。甚。考。告。在。將。十。年。結。無。一。謂

十。古。時。並。不。可。支。卯。正。入。七。刻。正。後。生。考。三。部。首。五。三。部。而。也。罷。信。考

翁文恭日記

丁卯

四十五

生考一半字一  
官地社合日



然亦在之辨 符者奉一節 符二年二月一日 符者奉一節 符者奉一節

甲辰入七刻畢

符者奉一節 符者奉一節 符者奉一節 符者奉一節 符者奉一節

符者奉一節 符者奉一節 符者奉一節 符者奉一節 符者奉一節

符者奉一節 符者奉一節 符者奉一節 符者奉一節 符者奉一節

符者奉一節 符者奉一節 符者奉一節 符者奉一節 符者奉一節

符者奉一節 符者奉一節 符者奉一節 符者奉一節 符者奉一節

符者奉一節 符者奉一節 符者奉一節 符者奉一節 符者奉一節

符者奉一節 符者奉一節 符者奉一節 符者奉一節 符者奉一節

符者奉一節 符者奉一節 符者奉一節 符者奉一節 符者奉一節

符者奉一節 符者奉一節 符者奉一節 符者奉一節 符者奉一節

如書冠 傳者 以此者 亦多也

命

陽平四刻有靜宿守備才等友四刻正 出城官村宿候張香溪宿候  
仲英侯 何四陽島村候 王休中物一塔 精神杖卷兵三年伯且捕  
派初便著十支流一 毛外散 同劉陸集表招待止派此攻兵

世百重陰著一轉蒸時書一序著 取凡而巳 中匠人耐正担安靜  
正利工孫金侯惟伯原射而巳 巳巳二刻未陽才三刻金等入不及  
一刻即出与陽海諸口回報出第 一第多也 送著探賊坐以久在  
赴湯古女批女子竹紅素送也 得是五月 昔四西小是金金美

世百時長所守 越甚快陸前開 中正入 一和亦巳巳二刻未陽才畢  
手知到金考入 一初候左村女生也 區玉小原老高 候卷生去來

翁文恭日記

丁卯

四十六

人七十歲少生即歸 江古考安劉名銀王榮拔

是記玉龍有傳焉院祝壽光日歸 今引見程在執信字官是日

四月十歲及 君臣殿王程未畢也

廿三日清晨大雨一陣不及一刻止日去暑方過雨疾走為幸亦深也

也帶入大刺而切保金定降後滿者石村村一村而生才王手知也

到心者 晚字生先陳 城外春雨院陰整整也 以老親進歷位報

梓材銀場口實於國稱外城固係軍道 古口台

昔年昨夜子正大雨如注一刻止雷降然後晨曉雲如墨夜初雷電

霹靂一掃大雨既止盡一利然氣甚通暢矣牛馬皆鳴中心入

名族 國聖於  
杜法堂 王先務  
以得法則才居

時許返省名學五部及河空屬村未定已正來備平の列序上ほ好極  
年止あふ好年、送來何存祐蘭生後信同考、後相替園年  
上至其性類文更部妻媿用慶有甚不以為然者則意重之去也 甚速回書物

拾遺在修集一未勢難決甚 上月人理淑治意氣動後若我

世身時可空氣岸、氣指通持熱物意、中入府去、畢、日、集

滿老三、新、靜、屬、村、修、字、一、刺、多、以、畢、出、務、善、杜、去、謀、悖、客、而

強、他、不、來、皆、在、邪、服、未、也

其、六、日、法、房、澄、階、自、不、初、三、初、起、至、未、初、雨、停、不、之、未、正、大、雨、一、陣、映、出、止

今、年、第、一、次、雨、也、同、按、理、初、門、去、其、甘、砂、物、井、中、鐵、屏、向、未、改、雨、邊、發

翁文恭日記

丁卯

四十七

運汶都城隍廟 命修王三次上考以首日奉也 卯正入九刻畢十後罷

極留考五部已正來 尚考五刻極助 修後該甚佳十正多正 朱修如來

昨日來 昌西中城官字 言殿陳殿奉定 領安來汶考陸修仍

廿七日晴甚清暑清中正入耐多畢并屠村都畢已正一刻滿考三

刻全考一刻正矣刻小厲 彬匠識 昂陸洲士 壽秋 洲士也歷考改

神育以重察印故上可考每有考也 獎王陸考要孫婦

廿八日晴甚清暑清中正入耐多畢并屠村都畢已正一刻滿考三

大為殿莊考在早晨功保名知乃內已正暑滿考三刻博考修後生

考一車末上書官字修考考 村而七年正正修後赴官生知在生此經

中伏

上祐

管其是日赴估人也 尤為字藉應圖四恒畫法地乃畫苑人等也  
廿九日坐陸往來英燕北南中黃梅天 昏

上

太廟 先期自祀 考早是工課已正二刻 未滿午也 不靜 陪考 越進 未初 畢 因是

陰天 直為宿城 房 積 乎 心 石 少 板 燈 下 有 抄 出 業 傍 晚 雨 作 由 表 一  
胸 止 得 寸 存 夫 在 日 甜 寢

七月 朔 電 氣 沿 轉 極 雨 際 之 水 冠 皆 同 得 暑 亦 多 交 卯 正 一 刻 多 入 越 數

陽 八 刻 畢

上云信 提身命便信等矣 每日原正一刻下考房不為遲也

已正未滿午四刻尤不靜皆熱也

五 號 有 字 後 訪 在 四 刻 州 二 畢 揮 汗 不 止 晚 坐 城 外 甚 冷 別 雲 飛

翁文恭日記 丁卯

四十八

見前卷  
卷之五

初二日晴... 不轉手... 初三日...

初四日... 初五日... 初六日...

初七日... 初八日... 初九日...

初十日... 十一日... 十二日...

十三日... 十四日... 十五日...

續修四庫全書

王叔分卦曰辛卯爻放

嘉平日道先叔事皆不志備祝等七字相屬  
收亦而意雖此者甚虛命

初五日丙止猴係此情此卯止入極能極儀大列步刺也三

老後初七日某臨考如二初畢余等入午止二利如正 晚止

初十日晴 宜中氣卯止入大列畢也儀兩數留字隔考日

仍係丙寅上午止正晚雨後而末夜微雨 則在極能極儀

加多仍由多於初寒也 多切矣三初能極儀考七連初

初五日清暑雨於止巳正大雨午後復淫雲注末雨勢甚酣入夜

適東乃時與常初能極儀甚謹新大初考也才利止行完餘

二初見階于定不知未初余考如正膠為如 是言起衣衣

西日自陽西窗  
余考車打義成

翁文恭日記

丁卯

四十九



上節

初八日庚辰雷電多伏高其巨氣繼之而為如暈星已正晴蒸熱早

土多厥掘分在是功已早來 陽者四到 博者後生冬一幸四到身館生情也

讀社又三刻已未初一刻矣 兩日均未至城台晚揮寫

初九日陸雲秋雨午時起極轉蒸不雨耐入時與常為雨十刻早已初三刻

未 陽者三刻初 金壽入三刻即正 正城 兩地近場玉國初可也

陽 是日主秋 得紫姑六月官位

初十日晴雲氣甚之炎熱如坐甑中汗液而矣早晨十刻畢諸王保都完

陰極如未上生十已而三刻未滿者三刻已正一刻且陰軒到金壽生以久中城

映雷在夜四五更時大雨如注清晨尤大 昨晨有神株坐身三千言

是日居不坐孝穿  
有龍以世已之法也  
上節祀書禮早是  
書法以古者

十百光且雨止海蒸尤不可耐抄書未換欲微服是日起三日

書房晚晴宜生昨日順天府奏事因有誣若矣抄物解那名

抄書今日又因賊到黃村不審復得也

平昔清晨陸微雨已而初晴名已以後晴

意安皇太后聖壽節是日備設親自宣知至卯正午祀到東華門北入內景

至門圍耕細下久至長能門已口禮矣適心而止到小房得仍抄

老肉鼻透寒霜好

十三日陰微雨初晴蘭室移牙最如未醒抄老果古款

身利往中元祭祀

翁文恭日記

丁卯

五

先 傷使乃擬用歸籍去如

十曾時以黃中付雷雲雲氣未氣而甲刻符之日明印止入極能極使

秋序定年長切之初三刻是 尚本甲刻 性年方利牛心一初正 性極守

十身時時仍熱

壽先殿 壽之始之科 已初三刻是 性年正刻 後甚速于後正 是也

走是數走守即忠列於後所而常者存臨城世陽名乃 名之刻印子

傷使歲 本在太雷而

十官修赴官知三刻於年進極難印初三刻印則其華門入時外常 九刻也

官字核訪了 已知之刻是 尚本五刻不若也 本初三刻也 性極守申西同太雷

上物



意以陽不女生城也 抄 于利甚之 因得行於水 其間之平中漢者

十九日時熱甚 中即入 入利中留平三 辨之東後未能甚 年法提

提也 已和之 備平三 利如女 應於此 年知三 利也 自是共士 印精 鄧工 原

乘 柳派生 城 向朱相 野師 疾疫 瘦不能 飲食 可也 必以 結 國 故

二十日 晴 雨 仍 熱 中 止 入 于 利 出 勝 甚 已 和 三 利 乘 備 平 三 利 不 靜 年

六 際 午 止 多 止 任 城 守 夜 電 光 燭 之 年 夜 甚 風 雨 俄 吹 即 止

廿 日 晴 有 雲 氣 甚 清 暑 甚 信 成 保 中 止 入 于 利 出 勝 甚 已 和 三 利 乘

備 平 三 利 靜 然 平 平 平 止 止 止 出 城 路 稍 平 矣 亦 亦 亦 亦 亦 亦 也

廿 二 日 晚 雷 雨 不 雨 事 在 六 兩 室 和 三 利 出 城 外 中 止 事 入 後 始 能 動 矣

上 扶 罪 惜  
如 封 回 字 句

毛雁存為順 二五三東海身五利 是日醉即棄稿

上

清夜借酒後達入曉東氣從西北以及曉後三時樣也佳地宜

抄考五卷

世主慶清午初大雨飲酒雷降之然其後臨天未五利止 卯三六利

方動於九利七之初二利集 陽考六利想開清後仍主授 午五利

正初佳誠字兩阻好也讀朱之集翻然其佳

此言時卯卯正入九利集 滋水以余西帶尤甚已初二利未滿其極為

在中宜存其意也故以此也余入福讀早晨臨考好為乃午正也故也

此言清是竊社分起言言欲定其年其年是工課 是

翁文恭日記

丁卯

五十二

客廟忌辰也 巳初二刻到寺房 佛半四刻起好 薩軒股疾車入直中工者走午正

令定 往城守 仲國書信子館務本燈題了

廿六日晴明昨日出暑令日起仍令工與六月中旬的未盡誠也卯辰九刻

出廿七日 知泥石免累難也 巳初二刻東 佛半六刻廣 全等入百信讀五餅

廿陸軒西常也舍入者速未正三刻也午 陸軒修也於舍不亦好 歲

廿七方陰多風微臨北寅正於申時已年矣 百與常 九刻半 生老死 延壽

巳初二刻末 佛半五刻不復 修後讀甚好未正三刻是甚作信客也 土城

善者已學父生未 在直信世好也 昨所得 五見函 夜去凡由

廿八日移泥入城中正入佛想才刻畢 巳正乘道寺七刻是來取各也

後尤勝... 此吾家新... 歲後夜未... 仲因事

廿九日... 已... 傷至未... 初

三... 昨夜... 人我... 乃... 傷

... 鄰人... 傷... 傷

... 仍... 傷... 傷

... 傷... 傷

... 傷... 傷

翁文恭日記 丁卯

五十三



孟子

上卷諸

聖刊

三台諸

聖刊卷一五

聖刊與史老同口稱板學年再編

出板

以何仙為一人編

是日故學以

直契書意

福建即事錄

日市楊度請

林桂芬錄

江蘇 近日錄

書殿世譜

川鍾毓考

廣西楊度請

廣東 胡瑞瀾

陸甘風蘭

奉天任世堅

江西鍾都

湖北張之洞

湖南張之洞

山西于道年

何任素為胡瑞瀾教中與學學於

初言陸生後傳中入才刻異仍照抄

生老列

已正刻未

備本五列

陸本

陸本八份

連年順去西到也 同是竟

簡放四川按察使不勝恭謝

初言時相熱心正入大勢身以公也 由些信

能言切諫不日職外不究其才入內再候 尚老不能理字尤切奏 勝及在正未滿年

教養甚好未正三到也 住懷寧如得研成

初言時相熱心正入大勢身以公也 由些信 已正三到未滿年正到歷後尤

好未正三到也 出城作生未 昨島似而能遠不食行病

初言時相熱心正入大勢身以公也 由些信 已正三到未滿年正到歷後尤

且三後正未正三到也 喜甚矣 值 同松憲種梅地西在裁市而

翁文恭日記

丁卯

五十四

月間及召土匪圍城 亦起復若執頭既效降不重 夜雨

初言情其入正今利舉亦速 滿亦占利力好 而名聲聲部 以見至老房信

結名命

上勤候 屏身事主曉竟良久 出云滿亦甚不稱多越款耗財空

諸事也

情者甚快未正口利退 什擬守

正者收受快 則考後瑞帶 亦甚獲 且之乃 曰考收中 亦獲桂林 味道甚 家無 餘不氣

記言沈陰微細中初身 上善房夢候

上福

聖人者有神誼神 夢招桂林 卯正入十利生多獲 歷以百種甚好

已正身滿亦上好五列舉 亦身滿亦實 是越體文字 若身月也

今如上同也 後至未正多進 亦好 而楊存身日年 出城楊子

和濟教習內生 東七談 伊然在諸病候

賜松洪小

初十日晴熱卯正入十刻畢仍懸腰後熱未止出浴至五刻今夕  
未出故仍懸惟我者轉一程 同君數我者一受置

初九日晴熱卯正入生才七刻腰背未定已正一刻未而喘乎又正七刻

汗未愈忙之必未正三刻多如退食不支矣 由城道來 入廣於

臨惠州一疎 在石堂生為元貨也平生未嘗以此情可數

同昨報亮極遠未神如於門

初十日晴熱卯正

上疏 身皇殿日體也已正未由先四刻後者好未正一刻年未上生老且誠七脈

後熱未定 陰未正微由 叔西城空屋數者否相與嘆歎之然也曰保

翁文恭日記

丁卯

五十五

望中疾 似實生三百

頭堪題 慈者西人往亦也 玉誠亦之 又復概之 而

子產睦鄰國之政 玉與不知而政 石上泉於華雨飲

十下防羽是微而寒甚 中入者 春教有儀 十刻正生熟者

今日該畢作每信深寺房村上生者了 已正東 尚未四刻三極好

午正三刻正一月來第者病者之自也 因以暮杜疾 甚列與外信也

回橫街料此節事

十二日交西微雨 中後在大印正入十刻正仍如前 將老該畢作太

免魚正了 已正一刻表滿于五刻講畢 既遲未<sup>和</sup>刻正 什機字

黃西小一日餅好

伊理生德修 廣信起未乃直昭自定也 桂清未至陸久似乃才房

十言兩止仍陰寒入氣脈淡如外更急之也然担在如清且日三刻來

備才和次切遲解身未和三刻也 借薩打廣庚天 出散

聖城宮上居隨七住東廟房三間

十言老古靈物已而晴也正入獲天奮十刻畢外已初三刻是

一負也見 備老到多午正三刻散一切皆好 生城了前務 存夢 光心 招推上殿

中秋日陰老靈物終日晴也相宜晚招好任海寺初寶珠神呼談甚

在柳款也夜祀

光 胸膈感向微散熱作嘔甚不能支微夜中吟

翁文恭日記

丁卯

五十六

十六日陰雨雷響五更月然起不終乃逸人失日事德言股在後

微約粥糕飲恒也起以皆不運夜得假干兵亂皆者以為寒疾因歸遠信

十七日竟日陰雨每夜未入直夜積層矣倍使入城 造事去三姓共人

若免以打新李時代之 可服袷衣棉 若月色清甚指指舍去陰

十八日陰清暑大雨即止入知兩日積少多十刻畢分數中為解了已

初三刻東滿之五刻腰後初深家頂積盡下則眩不入未至三刻退

廣者 派禮釋解法亮 必辭歌舞徹夜不能安寐

十九日暑熱陰已而風起晴朗寒甚晚極 早間十刻全畢 是日陰

軒股應主入直日初三東滿才三刻多全等午正三刻退功錄如外也

上以塔尖

橫信板

探暖帽

出城 時 此種現亮是袖和從係屬祿以元學元業之誤市者

君城出貴西之誤載若中以任習貴州等以此不替法摺內想新

若能如命 命 貴州身口屬折森信素系 方以涉規迎華

若雲由美委陸其基車印波西者箱也 凡三五兩四屏場不其甚

二十日晴剛早者係少巨入十列畢這熟者皆昇今日起得者不

書也 已 正事防六三列未知退村甚敏探 佳敏字 數府捕場元

廿百晴剛入時正時一切如以往大捷已完三列未而滿身我

午刻到退 出城

廿百晴晴入時是時如以往甚有者也 已 元三未尚才也轉

翁文恭日記

丁卯

五十七





廿五日晴風蕭蕭然乃如昨讀初醒後暢十刻已正一刻未

三刻多微流動清功殊尚靜後未初多正 陳那以市苑某園直林

身也於大城地方借我神林堂市隊後塔寺冷老於林田中過作也云云

竊於與人直林<sup>去</sup>擊鼓未定其色 願皆老開音方未出城

世以晴暖中已入十刻單一切即已正一刻未滿六刻不靜

相正 補後生之而痛 仕城會晚初後公費<sup>三</sup> 取<sup>三</sup> 禮<sup>三</sup>

張家驥取山西字以于建亭湖山東卷上高不居人乞林錫三月廿四日

苦言信使暖中初三刻

聖人奉日神金等於初五上書房恭候站班 幸<sup>三</sup> 禮<sup>三</sup>

上初

翁文恭日記

丁卯

五八

翁文恭公日記

七五一

考房讀甚好至有口三利老令定并寫字上畢 已初三利某 特早

滿老五利不甚佳日老先正落軒讀字子似遠勝於民先午正三

利正中城督吳理清定始麗室生海妹 那岩老某以口解藥頗潤

中夜夢中大呼 得五兒六月報子 日廣本教有陳定書陸未

先夫取入學者三十年所門德不忘古道致 尚江蘇御德烈口信已第

書弗辨四 名形前高 源如若病甚烈跌傷頸項特願吉老老方

女八所執一四時正正府石初二利生無老始畢 已初二利某 尚老五利 午正

刺正切保甚如 住城守

女九日所執一切如所 履履已正利某尚老五利 正府正正三利某 出城相

新送

夜官生信余未日是唐士安七十餘人病歿於蘇氏館中遂置一室一

所若老係可傷也

快雷雨

政好英函

三十日陸亦有風初更雷電大雨一時許色入雨一切如昨午正刻正陸

及未移舟也止板

九月朔晴朗是日拆去蓬不入直清意相宜陽飯房少艤未

宿堂生為陸新記日色成集相宜風李蘭菊道呂共陸軒於

堂上晚掃甚佳特甚於入直

初言晴朗早帶入直讀班倦而為奮力已巨其尚年五刻午正刻

正 住城守

翁文恭日記

丁卯

五十九

黃石清花經

初方微陰晚雨西風入如所讀之如昨白之安歸之候後讀尚年二

未初散直 暑者候之暑先生移住嘉慶胡同居正房三間連

神佛丹上局 魚 位於屋上腫海其設已如地生城事 以某四言也

已矣 出城

初曾時熱乃時以舊後甚順已而三刻未滿事五刻已時止正三刻

竹城字 五已年先生疎以歷代記仍久矣似未造此亦別生遊也

初香陰微雨晚後雨一陣 風蕭蕭然 中區入後能余者尤不順已

初三未 少引兒著在起 湯未五刻即上石靜 講者趨難于正三刻止出城

初法子勝石植 和山西言以 以學以事宜修經系考之以寒其情 日暮便委

如... 上... 亦... 亦...

而... 故... 肝... 木... 先... 之... 所以... 甚... 也

是... 始... 血... 神... 賦... 橫... 州... 未... 者... 病... 西... 逐... 移... 病... 深... 矣... 也... 矣... 如... 知... 之... 老... 矣... 任

皆... 不... 祥

初... 六... 日... 風... 陰... 寒... 乃... 棉... 衣... 四... 更... 起... 披... 時... 入... 心... 也... 不... 能... 自... 已... 十... 刻... 身... 已... 初... 二... 刻... 亦

由... 考... 之... 利... 余... 幸... 午... 正... 三... 刻... 止... 魚... 婦... 如... 浴... 既... 升... 者... 肝... 風... 大... 動... 手... 且... 抽... 痛

提... 頸... 橫... 肩... 兩... 謹... 程... 不... 能... 舍... 視... 一... 子... 是... 然... 抽... 也... 服... 用... 丹... 之... 藥... 不... 膏... 以... 陰

候... 候... 少... 心... 不... 危... 宜... 者... 方... 不... 同... 不... 膏... 亦... 能... 之... 如... 六... 時... 之... 矣... 如... 也... 夜... 在... 身... 之... 再

未... 以... 少... 清... 矣... 然... 程... 似... 之... 確... 味... 不... 難... 矣... 隨... 河... 德... 者... 微... 微... 於... 口... 授... 牙

之... 功... 偉... 人... 何... 就... 也

翁文恭日記

丁卯

六十

梁世侯孝侯高

相宜易輔化我

初首有旆時寒暑起視涉地為甜以夜未出靜與時入十列身生

甫後不矣浮動之始有之睡及已正未滿者六列多

初上者惟誌天初就坐之而陳中

余著入金車初到也 到城宮殿坐昨口偷也入厨房與收厨與而

中城視涉地起生程之上海惟去初未下眼光仍勝了仍道不存方

初首能凡涉地以不喜肝厥視之程以也攝入十列身後後能為也靜已初三

列未 由老六列 余著未初到也 出城涉地為也清林之矣 是日者紅

同直中越訓市用有思之子 即馬符之日身 元瑞 伊曰慈之有相無思

翼車成 乎宜 此德事

初首能順 夏入城地大解然主尖者題不特者陶基田市入十列也指身動

意已正嘉慶六年丙午春正月三日賜以兵部內閣會議未刻 伊爾克正小  
官田吃點心候候掃橫街 潘姓方金 李雲麟將轉刺喉根者扎勒  
參游牧地嗣得州准批隊任德軍火老雲麟傳籍歷有年而用之姓名以  
會議亦李雲麟是社就變掃化城矣 李雲麟與若部領不甚合情即  
且喇嘛之果志讓向信軍火

甲午陽歷六月和卯正午刻車下已而三事滿者丙刻余著未初刻止及本  
既息忙有年頗得睡去其佳也 杜城守夜守已老侯者補摺內一字  
十百以尤起與帶入初上師然老好已而二刻中弟的滿老玉七刻事急候  
長傳老舍著玉未初一刻如退 出城送徐壽歡師 仍相錄屠談者

翁文恭日記 丁卯

六二



陸賈之言吾所不樂聞者也 漢世所金

十言其甚也 入石正刻之者 漢世遠已 刻其滿者 刻金者

初刻才不 漢世遠已 刻其滿者 刻金者

漢世遠已 刻其滿者 刻金者

十言其甚也 入石正刻之者 漢世遠已 刻其滿者 刻金者

所也 仕城守與德 古者徒 陸六舟者

陸六舟者

十言其甚也 入石正刻之者 漢世遠已 刻其滿者 刻金者

刻之 近來用錄 石之 刻之 刻其滿者 刻金者

生歟 自負而止 於身乃傷也夫

十者降及正兩派、已刻定客走日東上印區一列多

上  
此至九利年甚有發、已區一列東滿之止刻借老仍遠未初刻區佳

城守 竟夜兩寒甚左是物也

十六日晨存微雨已午間放晴印已入才刻中此後後息已初二刻東滿

老先正耐矣、余等至未初二刻止 為人作字熱忙連日精神不

古持矣、子加作也高事仍 昂家樹老師世 及日新奉人需後

兄賢思才馬  
秀勤風骨  
似下

十七日雨甚遂解、與帶人止高者一已初刻未滿第一刻停余等生

初三刻止 長格板板 樹仙樹 申夫 夜女百川家平媽家 借薩軒梳

出防南到送人行 左任才財氣力大

翁文恭日記

丁卯

六三

接仿柱

十六日天將於右西一陣，車帷深透，平臥入，正自九幸，後較好，隨後

天族修

已為三刻未滿，是時外障者二，障者已退，住城守

十九日晴，晨起甚寒，後陰，中區入十刻，士氣者，是年，勝，乃已初二

二十日晴，寒，四幸入，退，付未初三刻，而士氣，滿者，是年，士氣，住城守

勝乃已初二  
陸有傳，可山  
兄弟父名宏，在  
以取也

老也，博老早起，耕車，不好，住城守

廿一日晴，暖，四幸入十刻，果，而冬五，錦已，初集，滿者，八刻，博老，甚力

廿二日晴，寒，三幸，出城，初，更，初，五，所，賜，香，冬，中，紅，香，二，耕，在，紅，香，是，也

廿三日，雨，江，玉，森，日，年，噴，病，胃，不，旺，氣，引

上秋寒微快

採神龍

如置燈火  
幸勿用燈

廿五日陰寒自細雨午後止思帶入十利畢已和三日未雨陽寒竟至  
九利夫金壽志也一利也住城守

廿六日晴方風寒甚思帶十利畢甚好金壽志也一利已集未雨年正午

廿七利金壽志也一利也住城守一利住城守

回守昨日延西館師同館一為謝蓮姑養保良一為郭健三福五王

唐西先生均回有也

廿八日風晴寒甚思帶入十利畢陰月已和三日未雨老利多

著財表查滿河天深与金壽志也後甚好日陸軒注字佩琳

即以上說也著財注似傷而滿人而滿河注夫与金壽志也老介之甚矣

翁文恭日記

丁卯

六十三

信也金孝孝口列正 任城字

其孝信若甚寒也常入正如常一甚好之知刻多美今日滿  
不過六刻多

上云 信信身先也金孝孝口列正 歲因口地官病

其口時級腰里常入薩軒竟婦未入直十刻正甚好呂官因刻

上世第第

信信身先也金孝孝口列正 歲因口地官病

地信信字 前至子時刻刻在加力知

其孝信若甚寒也常入薩軒仍未未十刻刻是行正利

也已知三果尚年人刻 信上生身一有尚阿社外刻不尚空於薩軒也 金孝孝口列

一列正 初九日 生活定生 回家如之 海如之 黃如之 起力大 侯於手  
候八日 則日如 變不 多不 正時 時侯 夫用 侯夫 早起 一方 用片 有地 黃而 桂  
再正 視力 加重 用八 秋如 故上 特不 林矣 幅不 如劉 香月 一 皇是 先官  
正者 主氣 計操 位 微 原不 以味

世平 未入 直五 更起 視海 如況 迷矣 以信 果用 周侯 亦未 云脈 結如 穴一 似察 不亦  
厚角 於羊 湯已 而得 杏林 苦寒 行拘 帶者 是光 中大 聖德 虛宜 也去 時相 指  
家甚 口而 歪斜 伴身 勤飲 冷三 丸力 子後 道刻 有子 石能 月上 記清 忌畢  
傷矣 乃以 厚付 予之 如於 以精 膠妙 美連 二小 整予 之甲 且腰 一時 坐如 整余 是  
鄭小 出皆 印到 家正 在睡 中小 山云 脈四 五方 法冷 生地 等和 宜有 肝方 古者 特候 矣

翁文恭日記 丁卯

六十四

華師團同月女子某訪知某後程叫不止然依此及延序文一日某已而  
得以再遊合粥直子天於程德得小能

廿九日昨暖瘧熱仍未入直早是房女某訪言方與即方病者解法

甚多能及甲廣德矣于後至暮睡多於醒 是邪子未到女團寺

陽妻陽相因之靈十月知言初矣片真一能舒舒胸能快暢

得林述村方伯之 宣生未

十月朔陰雨時作時止寒甚甚苦

坤室宮吃肉原初二刻到寺房內竟入者三刻正 妙莊寺 宣於直庭三刻

即入是日

黃世寬

一  
一  
冊  
續修四庫全書  
7  
反正外

上在老房轉傍也生無于某二子辨字樣者 以初生老以舊後未少止

正午初二刻全畢矣 刻後便身午三刻止即歸 原如昨夕未眠會

得以神氣極清矣仍延師文 筆雲龍表後

初下階級而東中暖坐 吃小肉石和如利書房臨冬先入刻

畢 於了余等退飯於入讀之已初刻奏李太監傳

上還宮者引見 二刻初即來 滿洲後夫官讀說 讀於唐迅年正多退共

成無老師 初五退而已 膳師亦口口而左表殿不滿之於薩軒

極全滿清一政語多有滿工今日後与德相臨上老房工解別云彼毒

滿老不必刻之畢 甚表之見之重也 初刻以否不見也當未行

翁文恭日記 丁卯

六十五



自初起至今未已伏  
仲任多欲其味五經以所了不了、脾胃強如小省云臨陸潤下勿用暖藥

陽是九月初函為去其升位 陽物夜若病為輕

初二日清朗暖甚甲正入刻也為子已初二刻喜滿考六刻金壽主

初刻散 歲城陽如得去能清楚勝於所矣 在赴何人招陰

北第江陸岸人

曾陸暖四率入該是濕中刻也已正刻東 在外起不古以通 滿老窮

金壽主初刻十分正 陽及好後考好 中城陽帝 苑所不位甲日玉森

初亦好考不為陽如從解云 陽平 靜且深 厚為 於羊 以法若然

初身晴是考入退如之已初三刻是陽考想通速得那八位也金壽主和

一到此 皇台 岳 峯 足 生 生 日 未 入 直 桂 蓮 紀 清 主 語 譯 翰 林 列 示

命在弘治殿日走補理藩院右侍郎 命委廣潤補成系工部侍郎 二事存

高長者也者以多言小家 祖責也 又以教清理不敏 疏授 為 醇 卿 兩 批 批 多 長

舉 晚 宿 蔭 軒 處 多 女 史 題 題 之 即 在 後 飯 竟 矣 者 謂 出 村 殷 亦 推

住 城 守 宿 夜 方 風 然 燭 散 去 火 餘 勿 滅 西 國 帝 親 在 不 堪 矣 出妻恩子

初 日 似 凡 情 訓 早 奉 入 十 列 想 早 已 初 三 刻 未 滿 冬 日 刻 的 村 共 初 入 直 舍

二 和 亦 方 草 陳 移 走 公 序 則 舍 在 先 金 考 正 時 應 才 交 未 初 退 夕 蔭 軒 同 年 公 在 書 沈 亦 不 苦 四 次

送 伊 利 家 道 生 城 別 江 右 榜 作 吾 邑 中 第 十 八 人 公 在 書

宣 統 初 月 似 六 至 中 華 七 屆 共 六 卷 高 福 夕 侯 世 道 博 廣 興 展 時 依 典 應 四 元  
桂 上 卯 光 春 春 未 可 乙 陶 嘉 林 錫 中 言 宜 錢 紅 泰 岳 卿 二 重 字 元 方 後  
別 榜 陸 鳳 年 丁 卯 六 六

江甯府史官於未刻病故奉旨議卹也

昔楚花衣  
上換口神頭

初七日暖身入息帶出老僕語畢一已正星滿年刻金華午正刻進楚  
上安以休定未 隔如昨夕樓棚箱不換味一則不存 今官屬老然生人神氣  
不修理守勢制 竟些懶疾然名病之症終如去李

初十日暖甚早入該尤者午刻并字畢一已正刻未滿午句

刻金華午正刻多即退 歲 訪乘修齋考桂蓮航均去元

厚如昨夕睡而舒舒今神氣漸清仍舊修 奉因無地以所

初九日晴熱外不入直午祀

先祖世行太夫人忌 甲辰夜宿相安眠奉蘭香長談

初九十一十二日  
書房

上扶羊山冠是誠也

查茲第一斤

林樵秦面 五足醫若藩日 初北深寺中 六年切北深開使駐節 誠  
用洪印峰 丙考將 李元度 降三 兵 帶 仍 督 兵 追 勅 湖 南 藩 日 亦 李  
棺 州 此 身 日 解 王 兵 解

車 日 晴 暖 且 帶 入 印 正 信 慈 寧 門 上 文 庫 亦 有 直 信 後 鼎 桂 茂 軒 日 致 信  
出 秋 中 正 刻

上 正 初 禮 畢 出 後 門 赴 呂 平 坪 墓 已 初 正 傳 行 行 行 李 車 亦 未 初 正 行 到 產  
已 日 為 矣 亦 改 行 李 車 宿 著 德 莊 外 寄 晚 教 甚 好 著 意 兩 表 皆 有 七 分

十 百 以 繼 祚 亦 信 信 是 大 走 名 止 亦 既 起 上 祭 協 美 正 印 日 致 信 何 申 正  
抵 東 羊 山 山 房 點 燈 正 火 如 白 一 飯 借 借 坐 珠 瓦 祀 借 考 聲 聲 坐 珠 瓦 寫 里 假 味

翁文恭日記

丁卯

六十七



修世題主

隆慶生徐孝和竟也

訪履寔生 謁鏡湖妹 幸值鏡湖生歲八節

為故老勞功高身得各物做令 亦未者而因說甚矣不世事也

汪希合遠摺上加空仙術亦能二十黃子黃外子答人說進四科

松憲譯

廷表上左調是在我丈右胡祥智

十年情暖是春來時 遲一刻多少 石正一刻遲後如你已初一刻在為老日刻

年正二刻進連台均極如靜 佳城常 沈枝若昭為詩安 何家得神信

即在軍機直上學百日是 王松老教順天府中

去口時大暖棉衣不蓋不不雨 也帶入十刻年為事田條已初三來滿老願難玉

六刻如昇金壽至午正三刻多進 忠誠訪孝家妹不值占孝孝老應錄

翁文恭日記

丁卯

卒八

撰南國志

今日官和印... 殿... 入內

十七日... 畢... 金... 三

正... 訪... 是... 城

字... 湖... 蘇... 廣... 蘇... 蘇...

井川... 蘇... 蘇...

古... 凡... 入... 三... 三... 三...

好... 已... 王... 年... 初... 一... 列... 者... 五... 列... 了... 出... 城... 於... 以... 激... 以... 廣... 蘇... 以... 西... 蘇... 府... 義... 師... 試... 自... 處...

去... 凡... 廉... 亦... 生... 如... 激... 以... 見... 得... 未...

十... 九... 日... 時... 赴... 也... 帶... 入... 後... 在... 過... 十... 日... 生... 已... 初... 日... 乘... 尚... 老... 同... 到... 於... 金... 寺... 于... 三... 月...

排仿

正 佳故寓 越於陝西... 後... 天... 冬... 秋... 初

武人中... 甚... 也... 剛... 大... 子... 秋... 未

二... 時... 似... 似... 人... 孩... 子... 已... 已... 未... 海... 冬... 五... 刻... 多... 深... 者... 魚... 子... 大... 轉... 持... 未... 初

正... 內... 的... 皆... 以... 未... 初... 有... 度... 不... 能... 再... 海... 也... 是... 人... 凡... 是... 降... 於... 北... 方... 似... 在... 在... 如... 丸... 的

先... 如... 伴... 如... 火... 苗... 生... 而... 若... 婦... 全... 像... 已... 而... 不... 是... 甚... 多... 因... 有... 寒... 氣... 宜... 為... 陸... 曉... 月

不... 在... 因... 之... 而... 少... 概... 因... 者... 師... 在... 禮... 贊... 於... 郊... 廟... 感... 疾... 十... 日... 子... 刻... 症... 歷... 一... 時... 即... 表

造... 表... 師... 日... 被... 命... 初... 頭... 即... 未... 得... 容... 竟... 云... 於... 此... 上... 有... 午... 日... 頭... 下... 母... 可... 痛

少... 慘... 候... 天... 道... 難... 行... 也

女... 子... 晴... 暖... 晚... 風... 吹... 出... 身... 帶... 入... 如... 佛... 後... 賜... 積... 十... 刻... 五... 年... 已... 果... 滿... 孝... 友... 六... 刻... 未

翁文恭日記

丁卯

六十九





冠德 卷五 五 未 倉 務 保 子  
出 城 擬 為 分 并 官 底 成 正 此 舉 之 甚

壽 寓 春 暉 若 天 承 福 此 二 分 道 巨 大 亦 福 祿 來 崇 示

用 錫 亦 祀 宜 恭 多 福 此 三 分 掛 賜 若 親 之 后 而 以 之 舉 且 廣 矣

仿 往 保 福 修 政 嘉 祥 此 三 分 費 內 也 福 壽 祿 佈 幸 何

另 任 一 委 摺 片 將 奇 字 開 列

世 曾 勝 甲 正 入 十 刻 多 退 已 初 刻 多 未 滿 考 五 刻 紹 勤 將 玉 未 知 正 是 全 考 以 其 持

日 進 修 蔭 軒 進 任 爵 運 賜 以 勤 任 實 亦 候 飲 在 蔭 軒 亦 爵 中 而 正

進 心 守 將 字 樣 三 世 勤 殷 德 夜 凡

廿 五 時 凡 卷 蔭 甲 正 入 十 刻 退 已 正 未 滿 考 五 刻 喜 進 金 華 未 知 一

翁 文 恭 日 記 丁 卯

七 十

劉正出報 唐任勳云今日君胡後見官隱於坊第 御製解從龍

奏玉階相授勳人亦仍不從是遂發留一項交部徵

廿八日訪君見和皇馬與帝入想存過十刻連字畢已臣到矣由卷五刻

將子為知進住微字發 寄廟聖刊再

世百時寒候如作印正入十刻畢奇德符表日入月未一坐便候結

神燒黃符老唐射信可通既可受也滿老自柱表未及之至接戲

日者滿老乃迷四刻行了解信符老占是老山齋齋午日三刻過七年

秋江結 云見推者一矣今日西周年日思年物生片時以福三觀

廣既百師堂好為解帶者 賜高樓制

苦寒。危寒甚。中已入。刺未及。中刺并。竹材。皆畢。已而云。未。固。不。

至。三。刻。金。華。信。傳。中。西。次。生。才。一。路。已。是。時。午。初。三。刻。信。薩。軒。坐。朝。房。

信。傳。人。曰。也。房。甚。後。世。宗。聖。訓。畢。夜。寒。

女。有。時。寒。甚。有。日。事。候。光。也。隔。了。月。收。起。而。能。支。與。常。入。後。此。

以。畢。時。才。刻。了。未。移。遲。滿。才。刻。金。華。入。初。五。午。正。時。中。已。刻。

多。也。智。信。苦。幼。回。年。度。始。身。未。也。見。於。故。以。川。甚。苦。也。少。性。性。光。

地。初。步。子。夜。初。信。生。

至。十。日。晴。寒。危。如。多。日。信。測。珠。甚。也。步。入。一。切。如。外。日。早。見。滿。年。五。午。正。余。

等。年。已。刻。正。初。回。年。煜。月。南。儀。是。降。信。之。請。主。教。基。世。年。原。信。好。朋。

翁文恭日記 丁卯

七十一

上接程禮中

一、某英原也楊子休子使日守家城通賊僕去職焉事為青而遠危

矣卦 閏身逃昨口五日御神橋兵追賊兵與日獲勝河走歸北家

意中此來時鄉遠封茅又因亦考出城 相生既老研秋 夜初園地

十月朔晴亮起寒不為考中司未以相佛收也積基在九刻畢

已集備老司利今年積老畢遠午正一刻了 信細可校取抄考

同身逃南超移勝河臨兵定與

初言男入 飲燒刀部寒氣至隨免四肢麻木不能行 上結雅比入而胸

堵塞土喉破水并許少命矣子刻畢一和飲日已集余考年初入午正

退 出城 得免十月朔長山西北園權位之位河招三到矣丁月某

上初用玉振坊  
未上生

望昭德堂也

初言姑風止和暖卯正八刻畢尤速已初二刻未已三刻滿天已畢余  
等既講說又今日起湯弟軍卒訪發不止生年十初二刻卯正五已老  
宜於房待車 古小宮者冬霖出城實生果方所為古去生年  
因是遠由因安第月而物又因今日少招門者果而能信耶當生年耶  
常得勝暖卯正乃與常生該於速以生年也日初二刻未滿天四計午初二  
刻全完夫 土城五見相答

批印赴訪修在扇素兒 訓勸信儒仗檢首任在初識 轉勝河於宿所

輕身連百解者招勝仗 通言衙門日官志剛務家教加三五術花烟隨身

翁文恭日記

丁卯

七十二

商生侯表旂圖 別於侯以勅候遲延奉職之安文是造 安文是主林侯皆

初五日陰風殊寒與帶入揭付正已初三刻其師午四刻將

交午正止 音 見安文 佳城守探視別石塚

江邑善勇世見日自七府

六十集表符 探視表春帆以壽 太夫人九十壽所 長河招舟令行

至官風止晴暖卯正入十刻今定是日 玉潔告成

上於札清室於香房者 已正未歸者五刻畢 命命者少侯少侯者入

上以行昇仍到者房謀者二刻未正午正止 歲 祐祝清室者

公膳館於四月如開者於有西該 今由官人府設黃亭入大信門至札清門

由月陽者於 札清室 上祐者者者日三晚札仍持者由由主等門退

音日 信信學 學天文

青重履多歲 笑也君位相對字元捧者差使

初七日

昨夕訪何人猶疑一識轉少字  
可直也

先君忌日不食午奠於

祠堂循仰時序推刺是相 有若所至若人者守使壽所始不

可却也豈不感學矣 海如百三卷三物

初八日晴暖中入十刻出一切與舊同因昨日得光頗刺刺已三卷學矣

四刻會著語未方如正午正 生城 整步在老廷後先後來

同官和為口在島助橋打仗小挫又因賊土寨車林照原未而信矣

同掃伍者裝矣 左字素於後兵本者和在延島府初回西陣止

翁文恭日記

丁卯

七十三



可也 後 暖甚 至者 門者 而阻 呵之 而到 往如 借入 即 皇石 三刻

一切 亦不 意氣 數不 定丁 皇日 此外 起已 三刻 亦滿 老之 刻已 官滿 老極

起 難全 之考 之早 才午 正年 士城 為人 而封 研字 並杜 存月

昨 石不 安精 神世 委托 且病 也 涉此 連日 者病 神勢 又不 清

事 日時 暖與 帶入 十初 七得 德後 後不 甚甚 也 已 皇滿 老之 刻全 考老

午 正也 仕城 守後 理不 正宗 桃李 花天 府名 正也 此

十 百師 成暖 者來 程輝 汗與 考人 正也 之連 日深 考不 甚存 甚考 功保

結 早先 考甚 甚處 字上 弱稱 多德 也 已 皇 滿老 正刻 呂官 以內 內會

識 先也 李中 錄考 考極 塔城 移後 老考 考士 考正 考特 考 金信 陸研 考

正步退 出機 因強和坪因字於前日痕幸及傷也 夜社有世兒於中  
 卷五之鳴咽 因華好老身於令金 付問其病狂程今日稍愈  
 出和令日啓日 修方令日陸刊 未出見  
 事在陰晚中雷方之入氣不聚十刻也七正一刻未 備考罰 金書  
 午正一刻多如道 出機 天強和坪 初在蘭初首書帛 夜初官生  
 不使 因弟竹抄利免  
 去三百時是霧仍後是音

正步退在日正步退是原

上初 壽皇廟口行名年是切保金壽石正真直處日初二刻

翁文恭日記

丁卯

七十四

上... 房... 三刻... 職... 工... 保... 年... 正... 返... 仕... 城... 守... 以... 創... 可... 竟... 作... 而... 行... 我... 於...

昨日... 翰林... 考... 御史... 父... 引... 見... 用... 五... 人... 乘... 行... 趙... 三... 人... 者... 石... 子... 焉

大... 官... 時... 微... 寒... 與... 帶... 入... 後... 者... 唐... 已... 口... 三... 刻... 表... 外... 起... 全... 壽... 年... 正... 多... 正... 官... 生... 信...

仍... 揚... 其... 黃... 先... 日... 未... 中... 以... 需... 留... 臣... 楊... 鐵... 長... 款... 德... 年... 十... 日... 士... 去... 地... 函...

臣... 好... 修... 局... 三... 江... 而... 神... 不... 清... 特... 力... 陰... 壽... 子... 及... 子... 也...

十... 多... 身... 傳... 微... 原... 是... 起... 三... 派... 如... 微... 夜... 狂... 言... 祝... 之... 驚... 何... 不... 已... 然... 矣... 乃... 必... 有... 也... 與... 者...

入... 子... 刻... 七... 日... 臣... 某... 階... 年... の... 刻... 金... 壽... 入... 儀... 者... 西... 以... 而... 也... 止... 時... 年... 正... 連... 日... 清... 者... 且... 忙...

既... 長... 以... 宜... 區... 區... 之... 疾... 一... 一... 病... 也... 本... 欲... 中... 止... 而... 數... 者... 及... 表... 後... 至... 日... 後... 多... 忘... 悔...

以... 後... 必... 服... 年... 仍... 必... 仍... 之... 夢... 之... 也... 用... 巾... 之... 備... 一... 焉... 且... 姓... 某... 曰... 於... 云... 心... 胸... 大... 意...

玉階飯後數息竟以充柱材在得應打之故於中 松為指與得  
不能整送即補幸 古著思西訪報叙

上言晴暖更借雨見入由昔今刻因長節運 幸紀跨後在札信

室 上不福日神 且常入讀在難傷十刻生居於後竹均生修也之也

未由大田利 儀考以動幸氣少金福力短之午正刻正 止飯後如所

信林、粒昨夕五更遠隨以足得眠也 到殿更考兄張結亦盡母

者為題題 林去教由山更云以回京仍存者之りき、然料字之讀

上言陰欲雪晚晴復寒且常入仍儀粒作為隨十刻早已更 由字刻

金考午口正 到陣務考考儲燐口理字冬五耗 什故考 林仍三表竟

翁文恭日記

丁卯

七十五

女上生年

十六日賜仍徵寒力止入候信謂惟吉照生才刻金年之初三未 尚四利  
余孝稱老畢 始以 年刻三刻止 出城訪董研秋 海如晚金唯理多  
三種修以君信程之族

十九日五更霜氣多聚似雪花密微竟日不止今年第一浪凍望也凌寒  
入者初三刻止身因熱老極腿飯信諸事極費有衣皆以某區為也修信子  
昔臨海諸信女庭初初六 出城祝董研秋董上雙壽 訪董修信

慈親正壽宅駐戲 昨日探崇信同鄉諸太

每席八十年一年中樂  
另本世正兩次

二十日雪晴風冷 白雲如畫 出城入 該館好中神切度十刻金完  
已初二刻即來 尚老四刻 余孝年刻三刻進 奉 滿老子好 出城 德

標極社

意欲正筆定駐戲

二十日陰風雷雨已兩時餘即止入後甚覺陰風并去氣氣十刻止已如三刻大陽

老心利余等年止退老宿傷一退 出城去夕夕<sup>送金</sup>同甲金陰家睡里送字

德整 火烈各信古暢望極佳

廿二日晴暖中風入藉暢通十刻止已云來 滿老也列 金等年止退 佳城字

後口向高五鈔

廿三日晴尤暖中風入十刻止後極快云講家如字列腕指放能矣

已三集集到金等年止退 出城

廿四日陰風雷雨入後甚覺有為并講老之極也十刻畢已如三集集到金等年止退

翁文恭日記

丁卯

七十六

年之初也 出城占居始法甚清靜矣 是起於年中聖且理欲之類  
為守五年而後更之心未改乎此必派若小人可懼可憫 身死由雷而來  
富而為皮草山今居國玉海中其武守一市隨集僧居矣又聞捨匪賊  
身即境者名捨捨運月之說

昔者情懷舒正入一切者已初三素手和正 佳城寄占且皆長孫

世台晴手者風起如正入舊者如外正時之者如運功誅殺者左陽字

在 訪官生運沈經望柱坐 福來欠查影朱四第伯世新余查影朱

萬多 山東道屬仗拾運遷家臨州 且西玉海定堪島入夥甚眾

爾初五因 高火尖或日執傳空或曰卷以殿 官生表為余令因

黃亦魚一尾

連能入此法門抵小房已空矣夫已舉相國云若索門內下高房未  
火已救熄我茅不必入遂止甚美以舉相國之約也 今日幸未  
紀竟不能與往多一番奇志二更與余彭少符 夜以石室內人  
廿七日冬已風驟雪止入為東華門兵阻相西門入昨夕軍帳內為符  
御有青道夕內直火起於未正息於戌正神機營小隊走避兵皆倒  
伊煨下房三存四下房者教才房之庫也老庫書寫執事  
服冠堆積於札信室延內者如小馬

上至絕未示火事朕及乃維命亦見煙至此室內未火勿內外人道也  
佳才趙順利退財亦知三刻 土城宿堂生蘭師 將並便降二級相師

翁文恭日記

丁卯

七十七



解瑞陟中使視 李福秦視度 檢不字弟授務檢 李字孟升行  
事慶司胡大位極厚也 具曰 檢曾與升慶事具曰

女公繼實情中 劉履庭 對內廷之只物公樹名守林口 務府名產成集

婢名曰有 名樊林公也力者而道責 臣等味懈 與帶入後坊過十列也

已否石引兄弟務庭舍等 午初一刻入午正一刻止 禮事不了 願白答其誌

通稱時字之清徽也 止機檢於理也 以某鄉侯臣百 魏正下亦佛子

柑不料 更相送料約共誌 為政者不以信吹噓也 子慶通 黃生德叔風海府

主列如  
諸口平心不戒尤主 房下可房不戒在火能中 止地者故火止力者勇能也 有不

大支支  
利也 勤勤者手美 茶就王等加三級 後任聖朝者 亦一級 亦可從嚴以考之 志

士修仁善其初說亦在別者寧之極大其善志更誠惻然廷言存愛大壯軍力於  
法有善心以日自安邪

廿九日五更星斗傑甚已而漢中也是天明雪後以作客而細江地印化積者寸許未初止也  
陸軍帶入甚好已正刻末乃見金善子正刻止也誠訪陳國瑞國瑞營之居人  
幼經賊毒控呈我往切正控指其相伴解軍物乃免冲而劫掠有特台起之國瑞  
之言曰其苦力用不其擇人正曰此言勇老其善其性不待印加之又曰兵初每月過  
三人是問志必存其月而留性仍作索兒其一人並其人的以盜劫其法如盜其  
也身事許頗精老其強其也其善始以國出報報叙加五品銜  
其報報叙者傳三十餘人滿上的人比上厚多三條系

翁文恭日記

丁卯

七十八

三子曰汝隆竟日不甚寒中出入初冬畢已正一乘滿者五列金壽入列  
動為浮余進講甚費長州二西道仕城守 音

作才字 李梅生 每字少去 廣知

黃福壽字

在夢 先公平生

慈禧皇太后御筆也

若年古年 若日均年 引 見事 礎致 今在 上 有 上 主 礎 似

十月朔竟日隆晚者修有思帶入一切者為已初辛未四列金壽  
入講考且速石似昨日未午初一列中道 抄家 晚信

慈親至小園地望殘雪在地風若蕭蕭思 得是十月廿八日初百函

初百徽在流王更思風入到書心懸思文和思帶入後甚好兩次清身

俱控膳房才列畢已初二乘金壽退才午初刻下仕城守 上 以 官 侯

初言風止氣寒烈不可言與孝子一切皆已刻誌

善心

殿礎形仿

黃衫壽字

由勝府古廟日

已正刻未全孝年正多遲 刻殿形

遇秦世兒

日星五子

歷生生末

拾日為克於彼錄去生之五石乃定生以通

鑽皮指編禮之牙久示如月之 陸國訪引 兒

初習危而寒或殊重柳寒日即行整果也陸國場於相房少佳即入

徐單帶房射危如捷而佳

能初好姓 善如興替

十刻上

是陸國瑞

已正未

會考午初二刻也 好路陽用布屏遠志

其人 好楊子游魚表

國事古江聖

宋

掃雪紅序 伯未看

叶勢以人批其龍序 左仿費遠之

有原才以琴

竹洲連日苦病甚劇惟未甚狂行動身亦無味仍服由艾葉

翁文恭日記

丁卯

七十九

初春晴寒乍暖入佳尤好於存 太受備修 與李士金著于智

廷英於政

刻止大城訪實生夜訪去也見 今口更更少賊於屋口移住也

黃及後兩地要挾以訪或十千五千不著 左宗棠初風初日勝及日延

後接匪徒某月投去州平陽去矣 轉聞魏某欲著存制若丁宅被某

初官自亦夜三更雪介遠且去止厚予 曉情 許踏雪入法苑言一切亦

元正試筆傳

正對微風 某易引兒 感寒致痛 渾身黃瘦 憐即似夜大若熱中吟

六分

不止 能開介福 九如進吉 天開春運 蒙德候信 正梅老老 時不歲

黃御書福壽字

初春晴不甚寒以病占入也社最著先生以推字帶入中 若下寫樣

以風屏文葉 嚙如痛起止矣 源如吟詩 蘇乃似夕今於渾身苦節

一三二〇 天無作日 上三言多 片九夕

日云三管著肝上多壯 宜試帶字樣

初公時在風想寒余身風入不知寒也去熱程構皆依此身入于列生既罷

本日生身不易後也 義介 已正二列 考古之到末 廿九十二入一起 玉滿老四列

余著午正二列正時與之也 卿甚之也而後若疾甚寒忘熱 同公仙赴度在

寺上塔及墓杜余以疾石赴 即為前序妻表 本以年叔勃於於願是

諸城越之於海濱生檢多仙道名務文流授月任任之見之既職陰強矣

中及日晴寒身正入刻正首考教多誤因難而便也 已正東陽身五列余

考午正多正 字不從 出城 華堂好末因年陽生發甚佳志也 全運

口痰痛殊甚外間時動想不好延周身女診服元考考重劑作少口乳呀考

翁文恭日記

丁卯

全

余應者彷彿夢止妻子尚 每日倫此於今竟就寂於未市胡曰佳也

曰西人馬余云此亦福邊之詞石考亦以誤律 蔣國瑞云在宿素差差

夜夢登世仍觀世音像極可怖

初十日晴寒此帶入才刻止程似快睡好已正三未 滿考四刻 金壽道附年

正月多 出城夜赴竹人批雲雲帆兒身清仙實任坐存皆自氣

意就冒氣似病空星表似合甚少今日尤倦

十百病晚者堂志寒甚早帶入才刻止已而某午巨多也讀不甚佳

兩微有教勳 出城 商市坪 宗本 朱以壬子月年李惠聲錄公文余

意就昨夕冒氣甚疾今日似止傷形皆卷則和中宜氣者 余嘆焉

共四三頁余加四印送商均受收訖

庚戌歲西來  
多於去年

測似同止時似由者入咽後皆不用藥

十二日庚戌傍晚在雪入夜甚寒寒

與帶入出上以之  
後方有  
已初三未余

華午初三日也 出城

意記肝氣鬱結余在左脇連胸中形如覆手末因上楮善木氣久鬱也

厥方竹用香附等類其香家過甚

余候病古成

十三日昨夜大雪至今日午初止移正午未至此雪也車日甚遲

冒雪入漢子課印正乃殿十刻也昨日已初三未與之畢才午初刻生

朝房待借人玉印歸 徐蒼屋未速余飲 得五克函

慈記略金 余喉痛極時作

翁文恭日記

丁卯

八十一



東宮正殿陰結電入 少至石正刻讀相倦云以夕去於安臥且微

喘嗽也且正至滿中刻午初刻止 至書費徐若居 書與海國滿

度中 黃雲壯飲為著散除天維健者並薇大深不之傷禱

意了 出立叔車西城陰結為低屏武弁金承且仍以送名用

十者左風寒甚思率入

上候嗽聲吐感召風寒也十刻去甚泥已正東滿中上能金等年正刻止

什城字 擲美表後寺集刻初字四之被理跋

上白清凡仍不止寒感極感

夢初字 補片供正 卷心殿礎頭 引是 思率入

上仍奉命二讀 歷九日 已正三 是內年 是到 余等 正午 正三 刻多矣 昨日 座下  
奔上卷

且相授 是職 以口 奉如 生科 也 廣信 聖去 舍 歸 擬 撰 稿 實 吳 表 海 官 始

慈親 方 金 似 口 取 君 未 行 交 調 禁 方

其 旨 結 實 手 後 向 海 帶 入 一 切 如 所 午 正 三 刻 正 信 城 守 新 家 款

每 似 在 不 口 寐 以 尚 招 主 張 蘇 拉 代 運

十 日 後 映 寒 夜 暖 印 正

上 五 於 建 中 位 額 簾 字 也 五 尚 且 上 再 呼 伊 課 十 刻 畢 亦 可 已 正 三 刻 未 始 起 未 始 歸

午 正 三 刻 相 寄 夜 赴 仙 宮 批 申 五 諸 人 外 林 鈞 三 名 俟 化 正 堂 兩 榜 蔭 軒 幸 第 百 也

翁文恭公日記 丁卯 八十二

此古之存子孫也 晉書 卷一百一十五 謝安傳 謝安嘗謂謝道韞曰 此女有奇志 後果為名媛

同族相中欽 吳蒙授四川提督 吳蒙授閩浙提督 奉節 奉節 奉節

授丁日昌授勳 授通由條 授趙恢廣 山東 授通由條 授趙恢廣

才古助寒中 入刻也 已初 三 嘉慶 年 三 刻 蔭 軒 先 教 正 內 國 廷 趙 居 臣

精社名社 余未往午知退 務延楊甫 以奉天回京 謀查邊外整

荒年極之 風風鬻陽 門外游民 刻順保 呼台乞 且 欲 祈 科 云

相法皆克 佳城守

二 于 日 時 寒 如 昨 是 日 封 印 生 冬 畢 考 上 錄 第 四 考 行 經 言 印 考 法 完

也 誠 古 聖 之 以 辭 稱 之 一 稱 字 亦 法 於 上 行 間 口 一 年 中 已 入 後 趙 在 此 九

刻 多 全 畢 已 聖 未 滿 考 三 刻 多 全 考 入 殿 進 功 錄 亦 以 占 滿 信 述

黃龍社科西月 帽佈二運

內廷諸君在廷中 碎歌

田敬蔭軒到舍言小坡舍上於士城 宜生未 有善解

阮廷章拜 從之勇於生於道者難之良

世可晴雲氣在歸 此帶入後稍教十刻畢欲息已正三刻信海海

諸君日退 如家 夜赴仙賞法寔局印者存信人之一班人也

世言時寒入集舞內因非日成制李時奉之官里加際任務桂廷信王

已先不美外正

上正考爵由信信

龍乃自世官起正影正吾元李房此其生考原少上或由才初畢

金考仍於社報後曰是才已正三刻考畢教白也 因信月信不更其之

翁文恭日記 丁卯

八十三

皇太后聖訓 上 欽定 出城相宜 齊菊潭 元為人元九年

積善有報 夜為

堂上奉佛上壽

廿三日明暖甚河冰已解

上詣西廡子宴孝堂上 奉書房 王王考起程李陸 出

慈親壽辰合家福祝日御表者共兩桌 在書外二年 日皇外孫法

竹皆未信 薩軒楊楊卯午以表 夜祀 寗

兄 趙黃 諸君 李修年功在二守好財也賦好本節也賦黃島祿者

黃幼亭仍小宋張者係均名以字

女甲所成寒午內仍為單帶入微徒與帶均舉 日正刻多借滿

孝悌報

油枯者自出 出城相宜 官賜芳儀以捨迎萬年 進念僅芳功也  
昔肝氣方作夜不為寐

廿五日陰召雲之 既釋寒 卯出入候極順利 臣百以掃墓未入直十  
刻令完解後証報出時已正二刻 邊日皆在教門之有也 福福師 贈芳亭

以掃墓未入直十

相宜 者靜默寺屋四且六年 有年 權利肝腸 與

話良人 昔世勤殿 另飲 佳吃飯

廿六日所漸暖 夕正入午刻畢 已正三刻 午初 諸君同退直

初級佳 往山出佳刊

到候極順利 看氣極中似歲舊集也 出城相宜 極難 原好  
連為然精神 方如三寸 每日也 今日置極 甚金 俱回於秋冬

翁文恭日記

丁卯

八十四

交以此已存中矣聞依在編 以美西林位

其苦實正太實至中刻止日官入致難行也常讓免進八刻畢官守

已正至備考三刻遂自退 正小房相考

廿一日時相考手至修人 考以史國祖母百歲生原任官程漢考志在皮

吃飯訪李商生少世而年夫与人 只中逐登車行然曉之不止是後碎

也著研水美對行柳生甚原表 及美森月小宋西以不以長函

其九日晴竟日作若考手旅能脫 美空園表對行并夜以遠西梓

空照官海安新學夫皆以美羊非並考力贈中若美之夜祀

光

美大有也對 事二 郭也只

美大有也對 事二 郭也只

昔者羊貴已  
肯下石上銘刻  
其內既之跡也

二十日寅正起卯初到車舞門微紅矣先入內曰太晚始將首色  
繫衣扣出於大衙房小坐於陸軒 既諸果皆名玉堆民舉先生石馬  
石和

上

上乳信門諸君於塔下志以叩首

書上西文畢乘內止散衣

即上至車城

辭年即以此為好年也照原旨考延梅節於東車舞門小房已  
中初美王陸本乘未讀不久并差上告一書著到案 此難行  
昨夕不似以往上石已回隱一年年考考存此夢太亦理欲交乘順味輕也  
如此力考以時成耶老以自做 其書以泰山泰利於九年免示  
此一年中虛境平順昨得病久不愈而加劇最煩惱事其

翁文恭日記

丁卯

八十五



2120148

S  
Z121.5  
15a



ZW 21101000612576

續修四庫全書 史部 傳記類

釋籍不傳者多者則中即家之主凡有隨也甚矣其書  
堪所慮也